MEDION®

AT

Medion Service Center
Franz-Fritsch-Str. 11 · 4600 Wels
Österreich
Hotline: 0810 - 001048 (0,10 EUR/Min.)
Fax: 07242 - 93967592
Servicekontakt über Homepage:
www.medion.at/service

www.medion.at

CH

Medion Service
Siloring 9 · 5606 Dintikon
Schweiz
Hotline: 0848 - 242426
E-Mail: Kontaktformular auf der Homepage

www.medion.ch

GR

Medion Service Center
Thesa S.A.
Aspasias Pitsilou 14
136 72 Acharnai
Greece
Hotline: 8012000100
Fax: 211 7517598
E-Mail: service-greece@medion.com

HU

Medion Service Center
RCE Trade Kft.
H-2040 Budaörs
Törökbálinti utca 23.
Hungary
Hotline: 06-40-180102
Fax: 06-40-180103
E-Mail: service-hungary@medion.com

SL

Medion AG
c/o Gebrüder Weiss d.o.o.
Celovska cesta 492
SI-1000 Ljubljana
Hotline: 090-100 131 (0,394 EUR/Min.)
E-Mail: service-slovenia@medion.com

www.medion.com

10/2009

MEDION®

8 in 1 Universal Fernbedienung

MEDION® LIFE® P74001 (MD 83388)

Télécommande universelle 8 en 1

Telecomando universal 8 in 1

ΤηλεΧειριστήριο γενικής χρήσης 8 σε 1

8 műveletes távirányító

Daljinski upravljalnik 8 v 1

Bedienungsanleitung

Mode d'emploi

Istruzioni per l'uso

Οδηγιεσ λειτουργιασ

Használati utasítás

Navodila za uporabo

Lieferumfang

– Universalfernbedienung
– 2 x 1,5 V Batterien LR03/AAA
– Standfuß
– Bedienungsanleitung
– Code-Liste

Contenu de la livraison

– Télécommande universelle
– 2 piles LR03/AAA
– Pied
– Mode d'emploi
– Liste des codes

Contenuto della confezione

– Telecomando universale
– 2 batterie LR03/AAA
– Supporto verticale
– Istruzioni
– Elenco dei codici

Σύνολο αποστολής

– Τηλεχειριστήριο γενικής χρήσεως
– 2 x 1,5 V μπαταρίες LR03/AAA
– Βάση
– Εγχειρίδιο χειρισμού
– Λίστα κωδικών

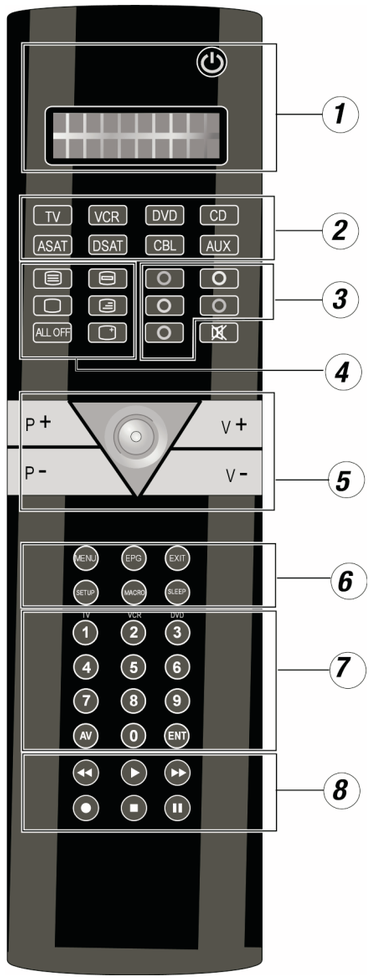
A szállított csomag

– Univerzális távirányító
– 2 x 1,5 V LR03/AAA típusú elemet
– Tartóláb
– Kezelési
– Kódlistában

Vsebina kompleta

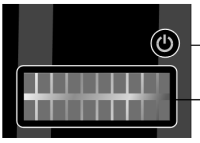
– univerzalni daljinski upravljalnik,
– 2 bateriji 1,5 V vrste LR03/AAA
– podstavek,
– navodila za uporabo
– seznam kod

Geräteübersicht
Vue d'ensemble d'appareil
Caratteristiche dell'apparecchio
Επισκόπηση συσκευής
A készülék áttekintése
Pregled naprave



Geräteübersicht

1



An/Aus

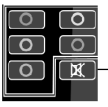
Zweizeiliges LCD-Display
mit Hintergrundbeleuchtung

2

Quellentasten
zur Auswahl des Gerätes

3

Videotext-Farbtasten
"FAST TEXT"



Stummschaltung

4

Videotext an

Videotext aus

Videotext Halt

Videotext/TV-Mix

Bildschirmeinblendungen

ALLES AUS

Einmal drücken, um 1 Gerät in bzw. aus dem Standby-Modus zu schalten
Zweimal drücken, um alle Geräte in bzw. aus dem Standby-Modus zu schalten

5

P+/–:
Programmwahl

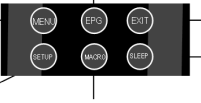
V+/–:
Lautstärke einstellen

Joystick nach oben, unten, links, rechts bewegen:
entsprechende Richtung wählen
Joystick drücken: OK

6

"Electronic Program Guide": Elektronisches TV-Programm; Showview-Funktion

Menü aufrufen



Menü verlassen

Automatische
Ausschaltung

Makros programmieren

SETUP
Drücken und halten: Programmiermodus aufrufen (z. B. zur Eingabe eines Gerätecodes) Kurz drücken: Datum anzeigen (statt Uhrzeit)

7

AV-Betrieb

Zifferntasten für die Code-
eingabe und Programmwahl

Tasten 1-3: Makros
abspeichern

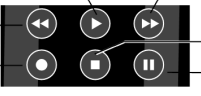
ENTER-Funktion/
Zweistellige Nummern eingeben

8

Wiedergabe

Wiedergabe schnell vor

Wiedergabe schnell
zurück



Wiedergabe - STOPP

Aufnahme

Wiedergabe - PAUSE

Inhaltsverzeichnis

DE

Geräteübersicht 2

Sicherheitshinweise 5

Allgemeines 5
Batteriehinweise 5
Reinigung 5

Anwendungsumfang 6

Inbetriebnahme 6

Batterien einsetzen 6
Einstellungen nach Batteriewechsel 6
Schutz vor unabsichtlicher Batterieentleerung 6

Das Display 7

Übersicht 7
Standardanzeigen im Display 7

In den Menüs navigieren 8

Vorgang abbrechen 9

Uhrzeit und Datum einstellen 9

Uhrzeit einstellen 9
Datum einstellen 10

Hintergrundbeleuchtung 11

RESET – Werkseinstellungen 11

Gerätecodes programmieren 12

Gerätetypen und Codegruppen 12
Programmiermöglichkeiten 13
Programmiermodus aufrufen 13
Gerätecode über das Display auswählen 14
Gerätecode nach Code-Liste eingeben 15
Manueller Code-Suchlauf 16
Codesuche nach Handelsname 17
Code-Identifizierung 18

Normaler Betrieb 19

Einzelgeräte bedienen 19
SHIFT-Funktion 19
Aufnahmen 19
EPG – Elektronisches Programm 20
Kombi-Geräte bedienen 20
ALLES-AUS-Funktion 21

Timer einstellen 22

Sleeptimer TV 22
Befehlstimer 23

Lernfunktion 25
Hinweise zur Lernfunktion 25
Befehle programmieren 26
Befehle löschen 27

Makros 28
Makros programmieren 28
Makro ausführen 29
Makro löschen 29

Universalfunktionen („Punch Through“) 30
Wiedergabefunktionen 30
Lautstärke/Stummschaltung 30

Fehlerbehebung 34

Technische Daten 34

Entsorgung 34
Verpackung 34
Gerät 34
Batterien 34

Sicherheitshinweise

Bevor Sie die Fernbedienung in Betrieb nehmen, lesen Sie bitte diese Anleitung ausführlich durch. Bewahren Sie die Anleitung zum Nachschlagen oder zur evtl. Weitergabe an Dritte gut auf.

Allgemeines

- □ Versuchen Sie nicht, die Fernbedienung selbst zu reparieren.
- □ Die Universal-Fernbedienung besitzt eine Infrarot-Diode der Laserklasse 1. Das Gerät ist mit einem Sicherheitssystem ausgerüstet, das das Austreten von gefährlichen Laserstrahlen während des normalen Gebrauchs verhindert. Um Augenverletzungen zu vemeiden, manipulieren oder beschädigen Sie niemals das Sicherheitssystem des Geräts.
- □ Setzen Sie Ihre Fernbedienung keinem Staub, starker Sonneneinstrahlung, Feuchtigkeit, hohen Temperaturen oder starken Erschütterungen aus.

Batteriehinweise

- □ Halten Sie Batterien von Kindern fern. Falls eine Batterie verschluckt wurde, suchen Sie umgehend einen Arzt auf.
- □ Prüfen Sie vor dem Einlegen der Batterien, ob die Kontakte im Gerät und an den Batterien sauber sind, und reinigen Sie sie gegebenenfalls.
- □ Legen Sie grundsätzlich nur neue Batterien ein. Benutzen Sie nie alte und neue Batterien zusammen.
- □ Vermischen Sie die Batterietypen nicht.
- □ Achten Sie beim Einlegen der Batterien auf die Polarität (+/–).
- □ ACHTUNG! Bei unsachgemäßem Auswechseln der Batterien besteht Explosionsgefahr! Ersetzen Sie die Batterien nur durch denselben oder einen gleichwertigen Typ.
- □ Versuchen Sie niemals, Batterien wieder aufzuladen. Es besteht Explosionsgefahr!
- □ Lagern Sie Batterien an einem kühlen, trockenen Ort. Direkte starke Wärme kann die Batterien beschädigen. Setzen Sie das Gerät daher keinen starken Hitzequellen aus.
- □ Schließen Sie Batterien nicht kurz.
- □ Werfen Sie Batterien nicht in Feuer.
- □ Wenn Sie das Gerät für längere Zeit nicht benutzen, nehmen Sie die Batterien heraus.
- □ Nehmen Sie ausgelaufene Batterien sofort aus dem Gerät. Reinigen Sie die Kontakte, bevor Sie neue Batterien einlegen. Es besteht Verätzungsgefahr durch Batteriesäure!
- □ Entfernen Sie auch leere Batterien aus dem Gerät.

Reinigung

Reinigen Sie das Gerät mit einem trockenen oder leicht feuchten, fusselfreien Tuch. Benutzen Sie keine ätzenden oder aggressiven Reinigungsmittel.

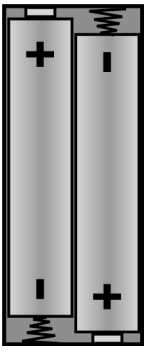
Anwendungsumfang

Diese Universal-Fernbedienung verfügt über acht Quellentasten und kann dadurch bis zu acht normale Fernbedienungen ersetzen („8-in-1-Funktion“). Dies können Fernbedienungen für praktisch jede Art von ferngesteuerter Unterhaltungselektronik sein (vgl. auch die mitgelieferte Code-Liste) .

Die Bezeichnungen „TV“, „VCR“, „DVD“, „CD“, „ASAT“, „CBL“, „AUX“, „DSAT“ auf den Quellentasten dienen der Übersichtlichkeit. Mit Ausnahme der Taste TV können Sie jede Taste mit jedem Gerät belegen („Flex-Mode“). Zur Einprogrammierung der Codes siehe “Gerätecodes programmieren” auf Seite 12.

Inbetriebnahme

Batterien einsetzen



Sie benötigen 2 Microzellen LR03 „AAA“. Wir empfehlen Alkaline-Batterien für die längere Haltbarkeit.

- Lösen Sie den Batteriefachdeckel, indem Sie ihn nach unten abziehen.
- Legen Sie die beiden Batterien unter Beachtung der Polarität +/– in das Fach ein.
- Setzen Sie die Abdeckung wieder auf.

Einstellungen nach Batteriewechsel

Wenn die Batterien richtig eingelegt sind, ist das Display eingeschaltet. Es zeigt den aktiven Modus („TV“), den Wochentag und die Uhrzeit.

- Zum Einstellen von Uhrzeit und Datum lesen Sie bitte “Uhrzeit und Datum einstellen” auf Seite 9.

Nach einem Neueinlegen der Batterien werden der Modus, die Uhrzeit, das Datum und die Hintergrundbeleuchtungszeit auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt.

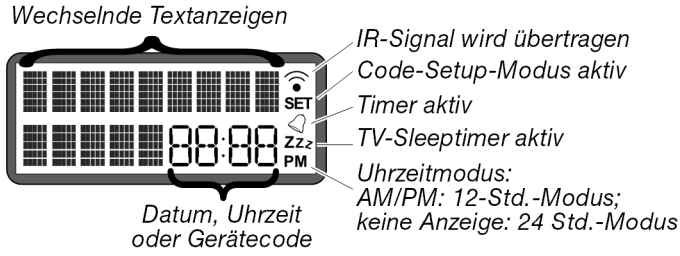
Dagegen bleiben bereits einprogrammierte Codes sowie einprogrammierte Lernfunktionen und Macros nach einem Batteriewechsel erhalten.

Schutz vor unabsichtlicher Batterieentleerung

Sollte eine Taste unabsichtlich gedrückt bleiben (z. B. weil ein Gegenstand auf der Fernbedienung liegt), sendet die Fernbedienung 255 Infrarot-Signale (entspricht ca. 30 Sekunden) und stoppt dann die Übertragung. Dies verhindert, dass sich die Batterien unnötig entleeren.

Das Display

Übersicht

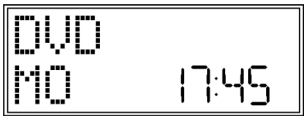


Standardanzeigen im Display

Grunddisplay – Uhrzeit

Im Grunddisplay erscheint:

- ☐ in der ersten Zeile der aktive Modus (Gerätetyp)
- ☐ in der zweiten Zeile Wochentag und Uhrzeit.



Datum

Nach kurzem Drücken der Taste SETUP [1] erscheint:

- ☐ in der ersten Zeile das Zeichen für die aktivierte SHIFT-Funktion[2] (S);
- ☐ in der zweiten Zeile das Datum.

Zum Einstellen von Uhrzeit und Datum lesen Sie bitte “Uhrzeit und Datum einstellen” auf Seite 9.

Modus bzw. Gerät wählen

Mit einer Quellentaste wählen Sie den Modus bzw. das Gerät, das auf diese Quellentaste programmiert wurde. Im Display erscheint:

- ☐ In der ersten Zeile die Bezeichnung der entsprechenden Quellentaste;
- ☐ in der zweiten Zeile der einprogrammierte Code dieses Geräts.

Zum Einprogrammieren der Gerätecodes lesen Sie bitte “Gerätecodes programmieren” auf Seite 12.

---

1. *Langes Drücken der Taste* SETUP *öffnet das SETUP-Menü mit dem ersten Menü* CODE SETUP *(vgl. nächstes Kapitel).*
2. *Die meisten Tasten können mit zwei Funktionen belegt werden (vgl. Seite 19). Auf die zweite Funktion greifen Sie zu, indem Sie zunächst die SHIFT-Funktion aktivieren.*

In den Menüs navigieren

Zum Joystick

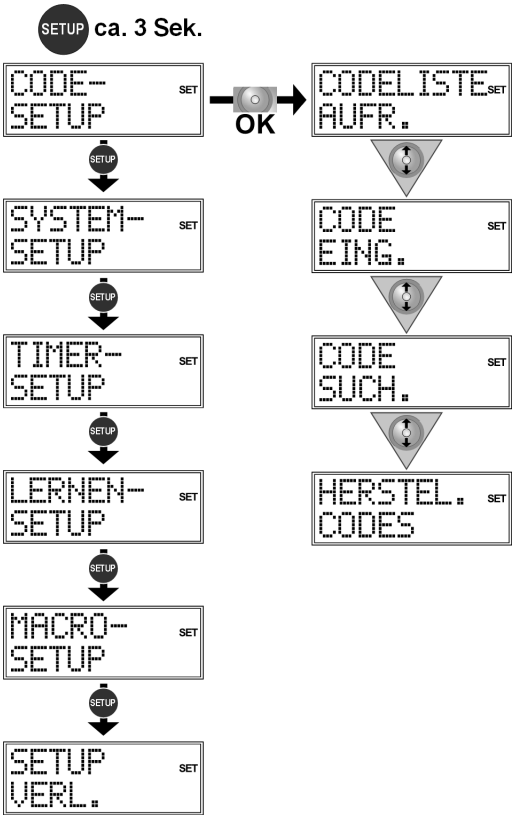
Mit dem Joystick führen Sie die Funktion "OK" aus und navigieren in die vier Richtungen.

In dieser Bedienungsanleitung bedeutet deshalb:

"**OK drücken / Mit OK bestätigen**" = Joystick drücken;

"**die Richtungen ◀ ▶ ▲ ▼ wählen**" = Joystick nach links/ rechts/ oben/unten bewegen.

- Um das Setup-Menü zu öffnen, halten Sie die Taste SETUP gedrückt, bis im Display der Eintrag CODE-SETUP mit dem Zusatz „SET“ erscheint.
- Wenn das Display CODE-SETUP zeigt, drücken Sie die Taste SETUP wiederholt, um die weiteren Menüs aufzurufen:
  CODE-SETUP > SYSTEM-SETUP > TIMER-SETUP > LERNEN-SETUP > MACRO-SETUP > SETUP VERL.
- Um ein Menü zu öffnen, drücken Sie OK.
- Um die Untermenüs anzusteuern, wählen Sie die Richtungen ▲▼.



- Um das Setup-Menü zu verlassen, drücken Sie die Taste EXIT und bestätigen Sie das Display SETUP VERL. mit OK.

Vorgang abbrechen

Wenn Sie einen Vorgang abbrechen möchten, warten Sie ca. 30 Sekunden. Das Setup-Menü schließt sich automatisch und es erscheint kurz die Anzeige TIMEOUT.

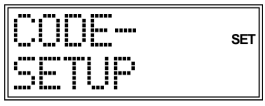
Uhrzeit und Datum einstellen

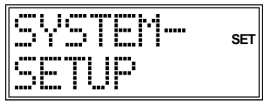
Das Grunddisplay zeigt in der unteren Zeile Wochentag und Uhrzeit.

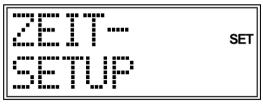
Durch kurzes Drücken der Taste SETUP erscheint in der unteren Zeile für ca. 30 Sekunden das Datum.

Uhrzeit einstellen

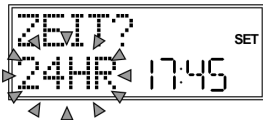
1. Halten Sie die Taste SETUP für ca. 3 Sekunden gedrückt, bis die Anzeige CODE - SETUP erscheint.
2. Drücken Sie Setup ein weiteres Mal kurz, um das SYSTEM - SETUP aufzurufen.
3. Bestätigen Sie mit OK. Es erscheint das VOL / MUTE - SETUP. [1]
4. Wählen Sie mit mit der Richtung ▼ das ZEIT - SETUP und bestätigen Sie mit OK.

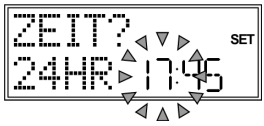




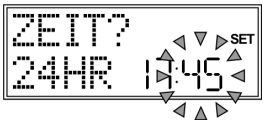


5. Der aktuelle Zeitmodus blinkt. Wählen Sie mit den Richtungen ▲▼ den Zeitmodus 12 oder 24 HR = Stunden) und bestätigen Sie mit OK. (siehe Ende des Abschnitts).
6. Die Stundenanzeige blinkt. Wählen Sie mit den Richtungen ▲▼ die Stunden und bestätigen Sie mit OK.

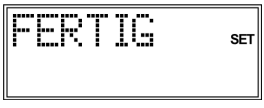




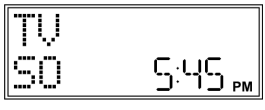
7. Die Minutenanzeige blinkt. Wählen Sie mit den Richtungen ▲▼ die Minuten und bestätigen Sie mit OK.



8. Die Quittierungsmeldung FERTIG erscheint; das Display kehrt zum CODE - SETUP zurück.



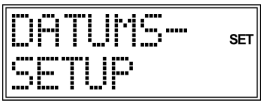
Falls Sie den Zeitmodus 12 HR wählen, wird die Zeit mit den Zusätzen AM (Vormittagsstunden) bzw. PM (Nachmittagsstunden) angezeigt.



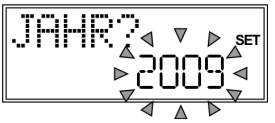
1. *Das* VOL / MUTE - SETUP *wird an anderer Stelle beschrieben; siehe "Universalfunktionen („Punch Through")" auf Seite 30*

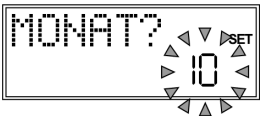
Datum einstellen

1. Rufen Sie wie unter „Uhrzeit einstellen“ beschrieben das SYSTEM-SETUP auf.
2. Bestätigen Sie mit OK. Es erscheint das VOL/MUTE-SETUP.
3. Wählen Sie mit der Richtung ▼ (zweimal) das DATUMS-SETUP und bestätigen Sie mit OK.

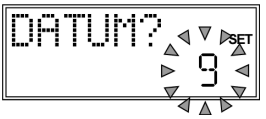


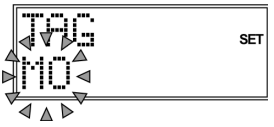
4. Das Jahr blinkt. Wählen Sie mit den Richtungen ▲▼ das Jahr und bestätigen Sie mit OK.
5. Der Monat blinkt. Wählen Sie mit den Richtungen ▲▼ den Monat und bestätigen Sie mit OK.





6. Der Tag („DATUM“) blinkt. Wählen Sie mit den Richtungen ▲▼ den Tag und bestätigen Sie mit OK.
7. Der Wochentag („TAG“) blinkt. Wählen Sie mit den Richtungen ▲▼ den Wochentag und bestätigen Sie mit OK.





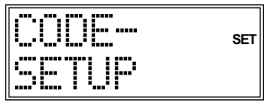
8. Die Quittierungsmeldung FERTIG erscheint; das Display kehrt zum CODE-SETUP zurück.

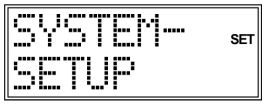
Hintergrundbeleuchtung

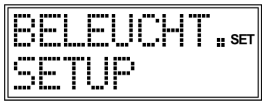
Bei jedem Tastendruck schaltet sich die Hintergundbeleuchtung des Displays ein. In der Werkseinstellung bleibt die Beleuchtung für 10 Sekunden an. Sie können die Hintergrundbeleuchtung ausschalten oder bis auf 60 Sekunden verlängern.

Bitte beachten Sie, dass die Hintergrundbeleuchtung zusätzliche Batterieleistung benötigt.

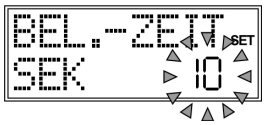
1. Halten Sie die Taste SETUP für ca. 3 Sekunden gedrückt, bis die Anzeige CODE - SETUP erscheint.
2. Drücken Sie Setup ein weiteres Mal kurz, um das SYSTEM - SETUP aufzurufen.
3. Bestätigen Sie mit OK. Es erscheint das VOL / MUTE - SETUP.
4. Wählen Sie mit der Richtung ▼ (dreimal) das BE - LEUCHTUNGS - SETUP und bestätigen Sie mit OK.







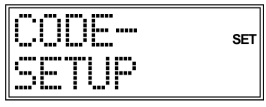
5. Die aktuell eingestellte Zeit blinkt (10 Sekunden in der Werkseinstellung). Wählen Sie mit den Richtungen ▲▼ in Fünf-Sekunden-Schritten die gewünschte Zeitspanne.
   Um die Hintergrundbeleuchtung auszuschalten, wählen Sie “00“ Sekunden. Bestätigen Sie mit OK.
6. Die Quittierungsmeldung FERTIG erscheint; das Display kehrt zum CODE - SETUP zurück.

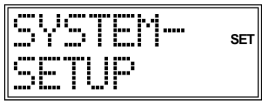


RESET – Werkseinstellungen

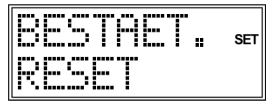
Mit einem Reset setzen Sie alle Einstellungen des Geräts auf die Werkseinstellungen zurück. Einprogrammierte Codes, Lernfunktionen, Macros werden also gelöscht.

1. Halten Sie die Taste SETUP für ca. 3 Sekunden gedrückt, bis die Anzeige CODE - SETUP erscheint.
2. Drücken Sie Setup ein weiteres Mal kurz, um das SYSTEM - SETUP aufzurufen.
3. Bestätigen Sie mit OK. Es erscheint das VOL / MUTE - SETUP.
4. Wählen Sie mit der Richtung ▼ (viermal) das GE - RAETE - RESET und bestätigen Sie mit OK.





5. Es erscheint die Meldung BESTAET. SETUP. Bestätigen Sie mit OK., um das Reset durchzuführen.
6. Während die Werkseinstellungen wieder hergestellt werden, erscheint WARTEN... im Display.



Gerätecodes programmieren

Sie müssen einen vierstelligen Gerätecode für jedes Gerät, das Sie mit der Universal-Fernbedienung bedienen möchten, auf eine Quellentaste (TV, VCR, DVD, CD, ASAT, CBL, AUX, DSAT) programmieren. Dabei dienen die Bezeichnungen auf den Tasten nur als Merkhilfe. Mit Ausnahme der Taste TV können Sie jede Taste mit jedem Gerät belegen („Flex-Mode“).

Die Quellentaste TV kann nur mit TV-Gerätecodes belegt werden.

Ihre Universal-Fernbedienung ist mit einigen Codes von Geräten der Marke Medion vorprogrammiert und kann in den wichtigsten Funktionen ohne Programmierung auf einige Medion-Geräte angewendet werden.

Gerätetypen und Codegruppen

Beim Einprogrammieren der Codes können Sie zwischen folgenden Gerätetypen wählen:

TV: Fernsehgerät, Projektor, Plasma, LCD;
VCR: Videorecorder;
LD: Laser Disc-Player;
DVD: DVD-Player;
DVR: Digitaler Videorecorder;
HDD: Festplattenrecoder („Hard disc drive“)
SAT: Satellitenempfänger (analog, digital);
CABLE: Kabelbox; Pay-TV-Decoder
DVBT: DVB-T-Empfänger;
STB: Set-Top-Box;
AUDIO: Audio-Gerät;
AMP: Verstärker („Amplifier“);
RECR: Empfänger (kombiniertes Radio mit Verstärker);
HEIMK: Heimkino;
MP3: MP3-Player;
CD: CD-Player;
TAPE: Kassettenspieler;
TUNER: Radio;
PHONO: Plattenspieler.

Zuordnung zu Codegruppen

Jeder Gerätetyp ist einer Gruppe von Gerätecodes zugeordnet. Wenn Sie einen Gerätetyp auswählen, wird ein Gerätecode in der passenden Codegruppe gesucht. Die Gerätetypen sind folgendermaßen zugeordnet:

Gerätetyp	**Codegruppe**
TV	TV
VCR, LD, DVD, DVR, HDD, HEIMK	VCR/DVD
SAT, CABLE, DVBT, STB,	CBL/SAT
AUDIO, AMP, RECR, MP3, CD, TAPE, TUNER, PHONO, HEIMK (teilweise)	CD/AUDIO

Programmiermöglichkeiten

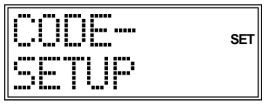
Die folgenden Abschnitte beschreiben die verschiedenen Methoden, einen Gerätecode zu finden:

- □ durch Auswahl eines Codes für einen bestimmten Gerätetyp über das Display,
- □ nach der mitgelieferten Code-Liste,
- □ durch einen Suchlauf,
- □ nach Handelsname.

Bei Kombigeräten (z. B. TV-Gerät mit Videorecorder, TV-Gerät mit DVD-Spieler, DVD- und Videorecorder) ist es häufig notwendig, zwei Quellentasten mit dem jeweiligen Code für beide Teile des Geräts zu belegen (z. B. die Quellentaste TV für die TV-Funktionen und eine andere Quellentaste für die VCR- oder DVD-Funktionen). Es gibt jedoch auch Kombigeräte mit nur einem Code für beide Geräteteile (siehe hierzu auch “Kombi-Geräte bedienen” auf Seite 20).

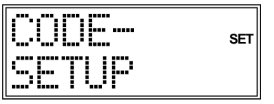
Programmiermodus aufrufen

- Um den Programmiermodus aufzurufen, halten Sie die Taste SETUP gedrückt, bis die Anzeige CODE - SETUP und der Eintrag „SET“ erscheinen.



Gerätecode über das Display auswählen

1. Schalten Sie das zu steuernde Gerät ein.
2. Halten Sie die Taste SETUP für ca. 3 Sekunden gedrückt, bis die Anzeige CODE - SETUP erscheint.



3. Drücken Sie OK. Es erscheint das Menü CODE - LISTE AUFR (Codeliste aufrufen).

4. Drücken Sie OK. Es erscheint die Anzeige QUEL - LENTASTE.

5. Drücken Sie die gewünschte Quellentaste (TV, VCR, DVD, CD, ASAT, CBL, AUX, DSAT). Es erscheint die Anzeige GERAET? TV.

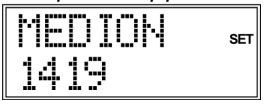
6. Wählen Sie mit den Richtungen ▲▼ den Gerätetyp aus, der auf diese Quellentaste programmiert werden soll. (Bei der Auswahl „TV“ ist keine Auswahl eines Gerätetyps möglich, weil auf die Quellentaste TV nur TV-Codes programmiert werden können.)

Beachten Sie hierzu die Liste und die Tabelle auf Seite 12.

7. Drücken Sie OK. Es erscheint die Anzeige WARTEN... .
   Die Codes der Gerätegruppe, die den vorher gewählten Gerätetyp enthält, werden nun in der Reihenfolge der Handelsnamen eingelesen (vgl. Sie auch die mitgelieferte Code-Liste). Es erscheint der alphabetisch erste Eintrag mit dem ersten Code.

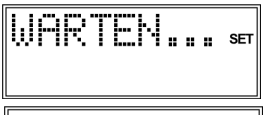
8. Wählen Sie mit den Richtungen ▲▼ den Handelsnamen Ihres Geräts aus. Es erscheint der erste Code.

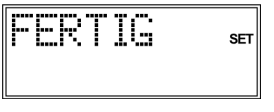
Beispiel Gruppe TV:



9. Wählen Sie dann mit den Richtungen ◀▶ einen Gerätecode dieses Handelsnamens.
10. Probieren Sie nun die Universal-Fernbedienung an Ihrem Gerät aus. Benutzen Sie hierzu (je nach Gerätetyp) die Tasten ⏻, 0 – 9, V+/–, P+/, AV, Stummschaltung 🔇, die Videotext- sowie die sechs Wiedergabetasten. Falls das Gerät nicht wie gewünscht reagiert, wählen Sie einen anderen Code.
11. Wenn Sie einen passenden Gerätecode gefunden haben, drücken Sie OK, um den Code zu speichern.
    Es erscheint wieder die Anzeige WARTEN... , gefolgt von der Quittierungsmeldung FERTIG..

Die Fernbedienung schaltet dann in den Normalbetrieb.

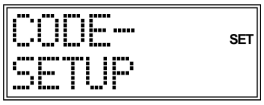




Gerätecode nach Code-Liste eingeben

Die Codes der entsprechenden Geräte sind der Code-Liste, die dieser Bedienungsanleitung beiliegt, zu entnehmen.

1. Schalten Sie das zu steuernde Gerät ein.
2. Halten Sie die Taste SETUP für ca. 3 Sekunden gedrückt, bis die Anzeige CODE - SETUP erscheint.

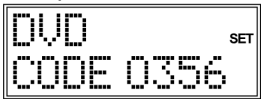


3. Drücken Sie OK. Es erscheint zunächst die Anzeige CODELISTE AUFR (Codeliste aufrufen).
4. Wählen Sie mit der Richtung ▼ das Menü CODE EING. (Code eingeben).

5. Drücken Sie OK. Es erscheint die Anzeige QUELLENTASTE.

6. Drücken Sie die gewünschte Quellentaste (TV, VCR, DVD, CD, ASAT, CBL, AUX, DSAT). Die Bezeichnung der Quellentaste erscheint mit dem aktuell eingestellten Code im Display.

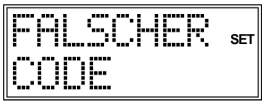
Beispiel:



7. Wählen Sie mit den Zifferntasten den gewünschten Code aus der Code-Liste. Nach Eingabe der vierten Ziffer erscheint die Quittierungsmeldung FERTIG..

Die Fernbedienung schaltet dann in den Normalbetrieb.

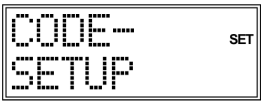
Wurde ein falscher Code eingegeben, erfolgt eine entsprechende Fehlermeldung FALSCHER CODE. – Die Universal-Fernbedienung kehrt dann in den Normalbetrieb zurück.



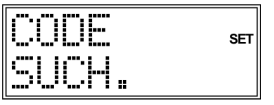
Manueller Code-Suchlauf

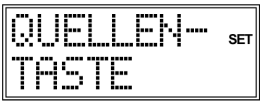
Mit dem manuallen Suchlauf können Sie sämtliche Codes eines Geräts finden, also auch solche, die nicht in der Code-Liste aufgeführt sind.

1. Schalten Sie das zu steuernde Gerät ein.
2. Halten Sie die Taste SETUP für ca. 3 Sekunden gedrückt, bis die Anzeige CODE - SETUP erscheint.



3. Drücken Sie OK. Es erscheint zunächst die Anzeige CODELISTE AUFR (Codeliste aufrufen).
4. Wählen Sie mit der Richtung ▼ (zweimal) das Menü CODE SUCH. (Code suchen).
5. Drücken Sie OK. Es erscheint die Anzeige QUELLENTASTE.





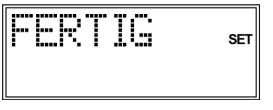
6. Drücken Sie die gewünschte Quellentaste (TV, VCR, DVD, CD, ASAT, CBL, AUX, DSAT). Es erscheint die Anzeige GERAET? TV.
7. Wählen Sie mit den Richtungen ▲▼ den Gerätetyp aus, der auf diese Quellentaste programmiert werden soll. (Bei der Auswahl „TV“ ist keine Auswahl eines Gerätetyps möglich, weil auf die Quellentaste TV nur TV-Codes programmiert werden können.)

Beachten Sie hierzu die Liste und die Tabelle auf Seite 12.

8. Drücken Sie OK. Es erscheint die Anzeige FUNKTION TEST.

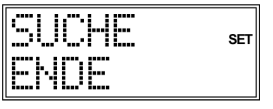
9. Führen Sie jetzt den Funktionstest aus, indem Sie mehrmals nacheinander (bis zu 350 Mal) die Tasten P+, ⏻ oder PLAY (nur bei Videorecordern) drükken, bis das Gerät den Kanal wechselt, sich ausschaltet oder entsprechend reagiert.
   Die Code-Suche beginnt bei dem momentan gespeicherten Code.
   Während der Suche erscheint der Eintrag SUCHEN... (zusammen mit dem gewählten Gerätetyp) im Display.
   Falls Sie den Code verpasst haben, können Sie mit der Taste P– schrittweise zurückgehen.

10. Wenn das Gerät auf den Tastendruck entsprechend reagiert, drücken Sie OK, um den Code zu speichern. Es erscheint die Quittierungsmeldung FERTIG..



Die Fernbedienung schaltet dann in den Normalbetrieb.

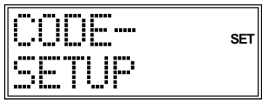
Wenn alle Codes des vorher gewählten Gerätetyps gewählt worden sind, erfolgt die Meldung SUCHE ENDE.



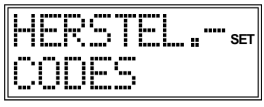
Codesuche nach Handelsname

Diese Funktion bietet Ihnen die Möglichkeit, nach Handelsnamen zu suchen. Die Handelsnamen finden Sie in der Code-Liste unter "**Code-Suche nach Handelsname"**.

1. Schalten Sie das zu steuernde Gerät ein.
2. Halten Sie die Taste SETUP für ca. 3 Sekunden gedrückt, bis die Anzeige CODE - SETUP erscheint.



3. Drücken Sie OK. Es erscheint zunächst die Anzeige CODELISTE AUFR (Codeliste aufrufen).
4. Wählen Sie mit der Richtung ▼ (dreimal) das Menü HERSTEL. - CODES (Hersteller-Codes).



5. Drücken Sie OK. Es erscheint die Anzeige QUEL - LENTASTE.

6. Drücken Sie die gewünschte Quellentaste (TV, VCR, DVD, CD, ASAT, CBL, AUX, DSAT). Es erscheint die Anzeige GERAET? TV.

7. Wählen Sie mit den Richtungen ▲▼ den Gerätetyp aus, der auf diese Quellentaste programmiert werden soll. (Bei der Auswahl „TV" ist keine Auswahl eines Gerätetyps möglich, weil auf die Quellentaste TV nur TV-Codes programmiert werden können.)

Beachten Sie hierzu die Liste und die Tabelle auf Seite 12.

8. Drücken Sie OK. Es erscheint die Abfrage HER - STEL. - CODE?.

9. Drücken Sie eine Zifferntaste für einen gewünschten Hersteller gemäß folgender Übersicht:
   Taste 1 = MEDION / LIFETEC / MICROMAXX / MICROSTAR / TEVION / VIDEON / TCM / GENERAL TECHNIC / INNOVATION/MAGNUM
   Taste 2 = PHILIPS / ERRES / PYE / PHILCO / RADIOLA
   Taste 3 = SONY / AKAI / PANASONIC / SHARP / TOSHIBA / JVC / DAEWOO;
   Taste 4 = THOMSON / BRANDT
   Taste 5 = TELEFUNKEN / SABA / NORMENDE / FERGUSON / BAIRD
   Taste 6 = GRUNDIG / BLAUPUNKT
   Taste 7 = NOKIA / FINLUX / ITT
   Taste 0 = alle Marken.
10. Drücken Sie OK. Es erscheint die Anzeige FUNK - TION TEST.

11. Führen Sie jetzt den Funktionstest aus, indem Sie mehrmals nacheinander die Tasten P+, ⏻ oder PLAY (nur bei Videorecordern) drücken, bis das Gerät den Kanal wechselt, sich ausschaltet oder entsprechend reagiert.

Die Code-Suche beginnt bei dem momentan gespeicherten Code.
Während der Suche erscheint der Eintrag SUCHEN... (zusammen mit dem gewählten Gerätetyp) im Display.
Falls Sie den Code verpasst haben, können Sie mit der Taste P– schrittweise zurückgehen.

12. Wenn das Gerät auf den Tastendruck entsprechend reagiert, drücken Sie OK, um den Code zu speichern. Es erscheint die Quittierungsmeldung FERTIG..

Die Fernbedienung schaltet dann in den Normalbetrieb.

Code-Identifizierung

Wenn Sie wissen möchten, welcher Code unter einer bestimmten Quellentaste gespeichert ist, drücken Sie einfach diese Quellentaste. Es erscheinen der gewählte Gerätetyp und der Gerätecode.

Beispiel:

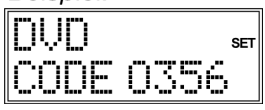
Normaler Betrieb

Einzelgeräte bedienen

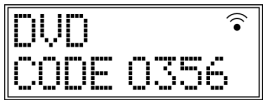
Nachdem Sie die Programmierung Ihrer Fernbedienung für Ihre Audio/Video-Geräte vorgenommen haben, arbeitet die Fernbedienung in den gebräuchlichsten Hauptfunktionen wie die Original-Fernbedienung des jeweiligen Gerätes.

Richten Sie Ihre Fernbedienung auf das gewünschte Gerät und drücken Sie die entsprechende Quellentaste. Die Bezeichnung der Quellentaste und der einprogrammierte Code erscheinen im Display. [Bei den Universalfunktionen – siehe “Universalfunktionen („Punch Through“)” auf Seite 30 – brauchen Sie die Quellentaste nicht vorab zu drücken.]

Beispiel:



Sie aktivieren die Funktionen nun durch Drücken der entsprechenden Funktionstaste Ihrer Universal-Fernbedienung. Bei jedem Tastendruck erscheint das Symbol für die Infrarotübertragung.



Die Hintergrundbeleuchtung des Displays schaltet sich bei jedem Tastendruck für 10 bis 60 Sekunden ein (zur Einstellung dieser Zeit lesen Sie bitte: “Hintergrundbeleuchtung” auf Seite 11).

Bitte beachten Sie:

- Unter Umständen ist nicht jede Funktion Ihrer Original-Fernbedienung auf der Universal-Fernbedienung direkt verfügbar.

- Insbesondere bei neueren Geräten ist es möglich, dass die Funktionen zunächst unter anderen Tasten als erwartet abgelegt oder gar nicht verfügbar sind.

  In diesen Fällen können Sie die Lernfunktion nutzen, um die Funktionen Ihrer Original-Fernbedienung auf die gewünschten Tasten der Universal-Fernbedienung zu übertragen (siehe “Lernfunktion” auf Seite 25).

SHIFT-Funktion

Nach der Programmierung mit einem Gerätecode können die Tasten der Universal-Fernbedienung doppelt belegt sein (mit Ausnahme der Tasten SETUP und MACRO).

- Um diese zweite Funktionen zu nutzen, drücken Sie die Taste SETUP kurz und anschließend (innerhalb von 15-20 Sekunden) eine der doppelt belegten Funktions- oder Zifferntasten.

Probieren Sie aus, welche zusätzlichen Funktionen eine Taste bei einem bestimmten Gerätecode hat.

Aufnahmen

Die Taste ● (Aufnahme) muss für eine Aufnahme (z. B. auf Videorecorder, DVD- oder Kassettenrecorder) zweimal gedrückt werden. Dies dient zum Schutz vor versehentlichen Aufnahmen.

EPG – Elektronisches Programm

Die Taste EPG („EPG“ = „Electronic Program Guide“) hat verschiedene Funktionen, je nachdem, auf welchen Code sie angewendet wird:

- Bei TV- und Satellitencodes (z. B. SAT-TV oder DVB-T) öffnet die Taste das elektronische Fernsehprogramm.
- Bei DVD-Codes öffnet die Taste das Titel-Menü.
- Bei VCR-Codes können Sie mit der Taste eine Programmierung vornehmen, sofern Ihr Videorecorder über eine Showview-Funktion verfügt.

Verfügt das Gerät sowohl über eine EPG- als auch über eine Showview-Funktion, so hat die EPG-Funktion Priorität.

Kombi-Geräte bedienen

Kombi-Geräte sind z. B. ein TV-Gerät mit Videorecorder, ein TV-Gerät mit DVD-Player oder ein DVD-Recorder mit Videorecorder. Für Kombi-Geräte gibt es mehrere Möglichkeiten der Steuerung.

Kombi-Geräte mit zwei Gerätecodes

Manche Kombi-Geräte (z. B. ein TV-Gerät mit Videorecorder) benötigen zwei Gerätecodes für jeden Geräteteil. Programmieren Sie den passenden TV-Code auf der Quellentaste TV und den Code für den Videorecorder auf einer anderen Quellentaste. Sie steuern das Kombi-Gerät dann wie zwei separate Geräte.

Kombi-Geräte mit einem Gerätecode

Andere Kombi-Geräte benötigen nur einen Code. Hier müssen Sie den Geräteteil, den Sie bedienen möchten, zunächst auswählen.

Beispiel: Das Gerät sei ein kombinierter DVD-Recorder/Videorecorder. Der Gerätecode wurde auf der Quellentaste DVD abgelegt.

- Nun steuern Sie den DVD-Teil im Kombi-Gerät an, indem Sie die Quellentaste DVD länger als eine Sekunde gedrückt halten.
- Um den Videorecorder im Kombi-Gerät anzusteuern, drücken Sie zunächst kurz die Taste SETUP für die SHIFT-Funktion, dann die Quellentaste DVD.

Falls Ihr Kombi-Gerät zwar nur einen Geräteocode benötigt, Sie es aber mit zwei Quellentasten für die beiden Geräteteile bedienen möchten, gehen Sie so vor:

- Programmieren Sie den Gerätecode auf zwei Quellentasten.
- Bedienen Sie den einen Geräteteil mit einer der beiden Quellentaste.
- Nutzen Sie die Lernfunktion (siehe “Lernfunktion” auf Seite 25), um die gewünschten Funktionen des anderen Geräteteils auf die andere Quellentaste zu übertragen.

ALLES-AUS-Funktion

Sie können alle vorprogrammierten Geräte gleichzeitig ausschalten. Gehen Sie wie folgt vor:

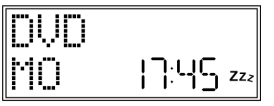
1. Drücken zweimal kurz hintereinander die Taste ⏻ und halten Sie die Taste beim zweiten Tastendruck für ca. 3 Sekunden gedrückt.
2. Wenn Sie die Taste loslassen, erscheint ALLES AUS und die Geräte schalten sich aus.

Einige Geräte lassen sich mit der Taste ⏻ ein- und ausschalten. Solche ausgeschalteten Geräte werden, wenn sie ausgeschaltet waren, nach der Durchführung der ALLES AUS-Funktion eingeschaltet.

Timer einstellen

Die Universal-Fernbedienung verfügt über zwei Timer-Funktionen:

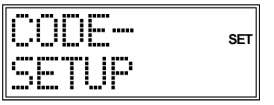
- einen Sleeptimer für das TV-Gerät (automatische Ausschaltung nach 1 bis 90 Minuten); im Display erscheint „Zzz“;
- vier weitere Timer für selbstdefinierte Befehle (z. B. die Umschaltung auf ein anderes Programm); im Display erscheint das Glockensymbol.



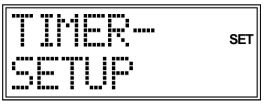
Sleeptimer TV

Sleeptimer einstellen

1. Halten Sie die Taste SETUP für ca. 3 Sekunden gedrückt, bis die Anzeige CODE-SETUP erscheint.

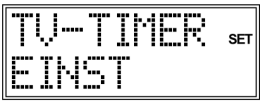


2. Drücken Sie Setup zwei weitere Male kurz, um das TIMER-SETUP aufzurufen.

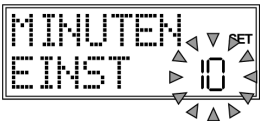


3. Drücken Sie OK. Es erscheint das Menü SLEEP-TIMER-TV.

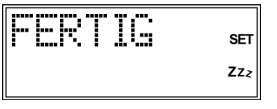
4. Drücken Sie OK. Es erscheint das Display TV-TIMER EINSTELLEN.



5. Drücken Sie OK. Die Minuten blinken im Display.
6. Stellen Sie mit den Richtungen ▲▼ die Zeit ein, nach der sich das TV-Gerät automatisch ausstellen soll.



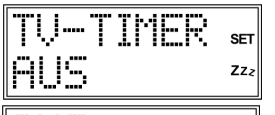
7. Drücken Sie OK. Es erscheint die Quittierungsmeldung FERTIG mit dem TV-Timer-Symbol „Zzz“.
8. Legen Sie die Fernbedienung so ab, dass sie ohne Hindernis auf das Gerät gerichtet ist. Der Timer wird nach der Ausführung gelöscht.

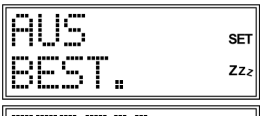


Sleeptimer ausstellen

Wenn ein Sleeptimer eingestellt ist („Zzz“ im Display), erscheint bei den oben beschriebenen Schritten statt des Displays TV-TIMER EINST das Display TV-TIMER AUS.

1. Führen Sie die Schritte 1. bis 4. wie oben beschrieben aus. Es erscheint das Display TV-TIMER AUS.
2. Drücken Sie OK. Es erscheint die Meldung AUS BEST (AUS bestätigen).
3. Drücken Sie OK. Es erscheint die Quittierungsmeldung FERTIG..





Befehlstimer

Für diesen Timer muss die Uhrzeit eingestellt sein.

Mit dem Befehlstimer können Sie eine Funktion programmieren, die zu einem bestimmten Zeitpunkt innerhalb der nächsten 24 Stunden automatisch ausgeführt wird. Die Befehlskette kann aus bis zu vier Befehlen bestehen, wobei der erste Befehl immer die Wahl einer Quellentaste sein muss.

Für die anschließenden drei Befehle können folgende Tasten **nicht** verwendet werden: die Quellentasten, den Joystick, MACRO, SETUP, EXIT.

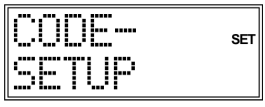
Sie können vier Befehlstimer erstellen (Timer 1, Timer 2, Timer 3, Timer 4).

Wurde der Befehl ausgeführt, wird dieser Timer automatisch gelöscht.

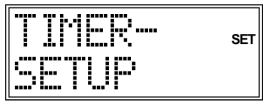
Befehlstimer programmieren

Beispiel: Im Folgenden wird die Programmierung eines Befehlstimers beschrieben, der eine Aufnahme auf einen DVD-Recorder steuert.

1. Halten Sie die Taste SETUP für ca. 3 Sekunden gedrückt, bis die Anzeige CODE - SETUP erscheint.

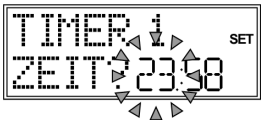


2. Drücken Sie Setup zwei weitere Male kurz, um das TIMER - SETUP aufzurufen.
3. Drücken Sie OK. Es erscheint das Menü SLEEP - TIMER - TV.
4. Wählen Sie mit der Richtung ▼ das Menu TIMER 1 SETUP [1].

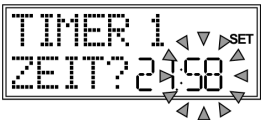


5. Drücken Sie OK. Es erscheint das Display TIMER 1 EINST..
   (Timer 1 einstellen).

6. Drücken Sie OK. Es erscheint die Zeit, zu der der Befehl ausgeführt werden soll.
   Die Stunden blinken.
7. Stellen Sie mit den Richtungen ▲▼ die Stunden ein und drücken Sie OK.
   Die Minuten blinken.



8. Stellen Sie mit den Richtungen ▲▼ die Minuten ein und drücken Sie OK.



9. Mit dem Display TIMER 1 MOD.? (Timer 1 Modus?) beginnt die Eingabe des Befehls. Wählen Sie zunächst über die Quellentaste das Gerät, an dem der Befehl ausgeführt werden soll.
   In unserem Beispiel: DVD, wenn der DVD-Recorder auf diese Taste programmiert wurde.

---

1. Wurde bereits ein Befehlstimer vergeben, erscheint hier TIMER 2, 3 *oder* 4.

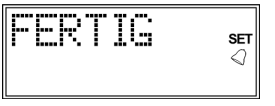
10. Drücken Sie OK. Es erscheint die Aufforderung zur ersten Eingabe TIMER 1 EING1.(Eingabe 1). Geben Sie nun den ersten Befehl ein.
    In unserem Beispiel: Wählen Sie das Programm mit den Zifferntasten.

Wenn keine weitere Eingabe notwendig ist, drücken Sie OK oder EXIT.

11. Es erscheint die Anzeige TIMER 1 EING2. (Eingabe 2). Geben Sie den zweiten Befehl ein.
    In unserem Beispiel: Drücken Sie die Aufnahme-Taste.

12. Nach dem zweiten Befehl erscheint TIMER 1 EING3. (Eingabe 3).
    In unserem Beispiel drücken Sie die Aufnahme-Taste ein zweites Mal.

13. Nach dem dritten Befehl erscheint die Quittierungsmeldung FERTIG mit dem Glokken-Symbol.
14. Legen Sie die Fernbedienung so ab, dass sie ohne Hindernis auf das Gerät gerichtet ist.

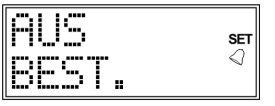


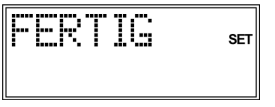
Sie können die Programmierung jederzeit mit EXIT abbrechen.

Befehlstimer löschen

Wenn ein Befehlstimer eingestellt ist („Glockensymbol im Display“), erscheint bei den oben beschriebenen Schritten statt des Displays TIMER 1 EINST das Display TIMER 1 AUS.

1. Führen Sie die Schritte 1. bis 5. wie oben beschrieben aus. Es erscheint das Display TIMER 1 AUS.
2. Drücken Sie OK. Es erscheint die Meldung AUS BEST (AUS bestätigen).
3. Drücken Sie OK. Es erscheint die Quittierungsmeldung FERTIG.





Lernfunktion

Sie können Funktionen einer Original-Fernbedienung manuell in Ihre Universal-Fernbedienung einspeichern. Die Befehle werden jeweils unter der Quellentaste gespeichert, auf die das Gerät der Original-Fernbedienung programmiert wurde.

Die Universal-Fernbedienung kann bis zu 150 Befehle „lernen“.

Hinweise zur Lernfunktion

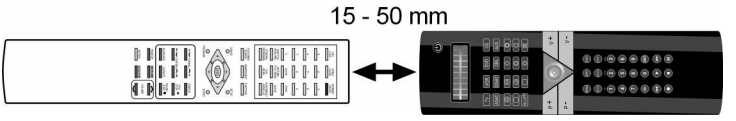
- □ Benutzen Sie für beide Fernbedienungen neue Batterien.
- □ Wenn Sie die Programmierung von Anfang an beginnen – insbesondere nach der Erstinbetriebnahme – , löschen Sie zunächst alle vorgespeicherten Befehle (siehe “Befehle für alle Quellentasten löschen” auf Seite 27).
- □ Auf jede Quellentaste kann nur **eine** Original-Fernbedienung programmiert werden.
- □ Wenn Sie eine Original-Fernbedienung auf eine Quellentaste programmieren möchten, löschen Sie zunächst die Befehle dieser Quellentaste (siehe “Befehle für nur eine Quellentaste löschen” auf Seite 27).
- □ Ist der Speicher voll, erscheint die Meldung LERNEN FEHL. Löschen Sie in diesem Fall gespeicherte Befehle.
- □ Jede Programmierung einer Taste kann ca. 3 Sekunden dauern. Lassen Sie die zu lernende Taste nicht los, bevor die Meldung FERTIG oder LERNEN FEHL erscheint.
- □ Folgende Tasten können nicht mit Funktionen belegt werden: SETUP, MACRO und alle Quellentasten.
- □ Einige Original-Fernbedienungen (für DVD, Videorecorder, SAT) können selbst mit Gerätecodes mancher TV-Marken programmiert werden, um Grundfunktionen am TV-Gerät auszuführen (Lautstärke, Stummschaltung, Kanalsuche).
  Versuchen Sie bitte nicht, die Funktionen einer Original-Fernbedienung, die wiederum mit dem Code eines anderen TV-Geräts programmiert wurden, auf Ihre Universal-Fernbedienung zu übertragen. Es könnte zu Fehlern bei der Programmierung kommen.
- □ Machen Sie zuerst einen Versuch, indem Sie zwei oder drei Befehle programmieren und anschließend testen.
- □ Bevor Sie Ihre Befehle einprogrammieren, löschen Sie alle vorhandenen Befehle (siehe “Befehle für alle Quellentasten löschen” auf Seite 27).

Führen Sie die Lernfunktion nicht direkt unter einer Niedrigenergielampe durch. Solche Lampen (z. B. Leuchtstoffröhren) können infrarote Lichtanteile beinhalten, die die Lernfunktion beeinflussen können.

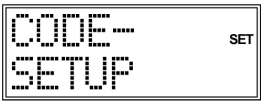
Befehle programmieren

Zur Programmierung gehen Sie wie folgt vor:

1. Legen Sie die beiden Fernbedienungen mit den Infra-Rot-Dioden zueinander in einem Abstand zwischen 15 und 50 mm auf den Tisch. Die Infratotdioden müssen genau aufeinander gerichtet sein.

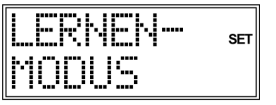


2. Halten Sie die Taste SETUP für ca. 3 Sekunden gedrückt, bis die Anzeige CODE - SETUP erscheint.



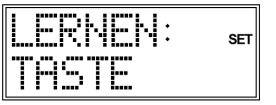
3. Drücken Sie Setup drei weitere Male kurz, um das LERNEN - SETUP aufzurufen.

4. Drücken Sie OK, um den LERNEN - MODUS aufzurufen.
5. Bestätigen Sie wieder mit OK.

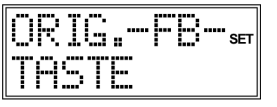


6. Wählen Sie nun die Quellentaste, auf die das Gerät der Original-Fernbedienung programmiert wurde.

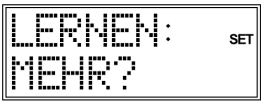
7. Es folgt die Aufforderung LERNEN :TASTE. Wählen Sie die Taste an der Universal-Fernbedienung, auf der die Funktion der Original-Fernbedienung gespeichert werden soll (nicht: SETUP und MACRO).



8. Nun erscheint die Anzeige ORIG. - FB - TASTE. Drücken Sie nun die Taste der Original-Fernbedienung, deren Funktion auf die Universal-Fernbedienung übertragen werden soll. Halten Sie diese Taste so lange gedrückt, bis entweder die Meldung FERTIG oder LERNEN FEHL. erscheint.



9. Es folgt die Abfrage: LERNEN : MEHR?. Wenn Sie weitere Lernfunktionen ausführen möchten, bestätigen Sie mit OK. Es erscheint wieder die Aufforderung LERNEN :TASTE. Fahren Sie fort wie ab Punkt 7. beschrieben.



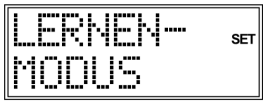
Wenn Sie die Lernfunktion beenden möchten, drücken Sie EXIT.

Die Fernbedienung schaltet dann in den Normalbetrieb.

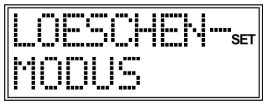
Befehle löschen

Befehle für nur eine Quellentaste löschen

Rufen Sie den LERNEN-MODUS auf, wie im vorigen Abschnitt, Schritt 2. bis 4. beschrieben. Fahren Sie folgendermaßen fort:

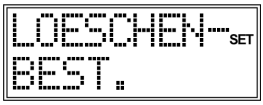


5. Wählen Sie mit der Richtung ▼ den LOESCHEN MODUS. und drücken Sie OK.



6. Wählen Sie nun die Quellentaste, deren Befehle gelöscht werden sollen.

7. Bestätigen Sie die anschließende Aufforderung LOESCHEN BEST. (Löschen bestätigen) mit OK. Wenn diese Meldung nicht erscheint, hat die Quellentaste keine Befehle.

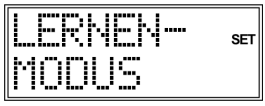


8. Es erscheinen kurz hintereinander die Anzeige WARTEN... und die Quittierungsmeldung FERTIG.

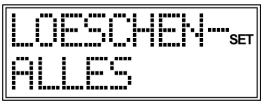
Die Fernbedienung schaltet dann in den Normalbetrieb.

Befehle für alle Quellentasten löschen

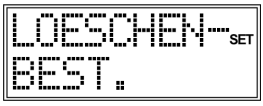
Rufen Sie den LERNEN-MODUS auf, wie im vorletzten Abschnitt, Schritt 2. bis 4. beschrieben. Fahren Sie folgendermaßen fort:



5. Wählen Sie mit der Richtung ▼ (zweimal) den Modus LOESCHEN ALLES.



6. Drücken Sie OK. Es folgt die Aufforderung LOESCHEN BEST. (Löschen bestätigen).



7. Bestätigen Sie wieder mit OK. Es erscheinen kurz hintereinander die Anzeigen WARTEN... die Quittierungsmeldung FERTIG.

Die Fernbedienung schaltet dann in den Normalbetrieb.

Makros

Mit einem Makro können Sie eine Befehlskette speichern, also mehrere Funktionen hintereinander ausführen lassen. Sie können drei Makros programmieren und auf den Zifferntasten 1, 2 und 3 ablegen.

Diese drei Zifferntasten haben die zusätzlichen Bezeichnungen TV, VCR, DVD, so dass Sie Makros entsprechend zuordnen können.

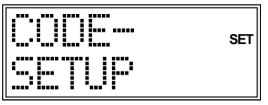
Jedes Makro kann bis zu zehn Tastenbefehle umfassen. Ein Makro kann verschiedene Geräte einbeziehen. Auf diese Weise können Sie dann z. B. das TV-Gerät, den gewünschten Sender, den Videorecorder und die Aufnahmefunktion einschalten, indem Sie einfach die Taste MACRO und die gewählte Zifferntaste 1, 2 oder 3 drücken.

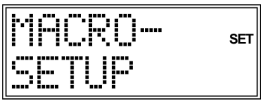
Die Tasten SETUP und MACRO können für ein Makro nicht verwendet werden.

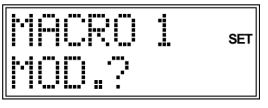
Wenn Sie die Makro-Programmierung vorzeitig abbrechen möchten, drücken Sie SETUP. Das Makro wird in diesem Fall nicht gespeichert.

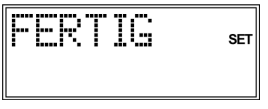
Makros programmieren

1. Halten Sie die Taste SETUP für ca. 3 Sekunden gedrückt, bis die Anzeige CODE - SETUP erscheint.
2. Drücken Sie Setup vier weitere Male kurz, um das MACRO - SETUP aufzurufen.
3. Drücken Sie OK, um den Modus MACRO EINST (Makro einstellen) aufzurufen.
4. Bestätigen Sie wieder mit OK.
5. Wählen Sie nun die Zifferntaste 1, 2 oder 3, unter der das Makro gespeichert werden soll.
6. Es folgt die Abfrage MACRO 1 MODUS? (die Ziffer entspricht der vorher gewählten Zifferntaste). Drükken Sie eine Quellentaste für das Gerät, mit dem der Befehl beginnen soll.
7. Es folgt die Eingabeaufforderung MACRO 1 EING!. mit der Schrittzählung (02 für den zweiten Schritt). Führen Sie jetzt die Funktion aus, die Sie als Makro speichern möchten. Sie können noch 9 weitere Tasten drücken, wobei Sie auch über die Quellentasten das Gerät wechseln können.
8. Wenn die Schrittfolge beendet ist, drücken Sie die Taste MACRO, um das Makro zu speichern. Nach Schritt 10 wird das Makro automatisch gespeichert.
9. Es erscheint die Quittierungsmeldung FERTIG..









Verzögerung einbauen

Es kann sinnvoll sein, eine Zeitverzögerung vor einen Befehlsschritt einzubauen, um z. B. eine Aufwärmphase für das TV-Gerät zu berücksichtigen. Die standardmäßige Verzögerung zwischen den Infrarot-Signalen beträgt eine halbe Sekunde.

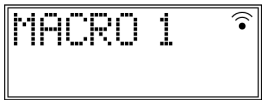
1. Drücken Sie beim Eingeben der Schritte (siehe Punkt 7. oben) an der Stelle, wo die Zeitverzögerung eingebaut werden soll, die PAUSE-Taste.
2. Drücken Sie eine Zifferntaste entsprechend der Sekunden, um die Sie verzögern möchten (z. B. „3“ für 3 Sekunden Verzögerung). Die maximale Verzögerung sind 9 Sekunden.

Makro ausführen

1. Um ein Makro auszuführen, drücken Sie im Normalmodus einmal kurz die MAKRO-Taste. Es erscheint die Meldung: MACRO:TASTE.
2. Drücken Sie dann innerhalb von 20 Sekunden die Zifferntaste, unter der das Makro abgelegt ist (1, 2 oder 3).

Während das Makro ausgeführt wird, erscheint MACRO 1 (bzw. 2 oder 3) mit dem Sendesymbol.

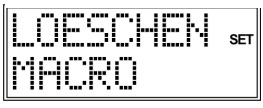
Falls unter der gewählten Zifferntaste kein Makro abgelegt ist, erscheint die Meldung MAKRO 1 LEER.

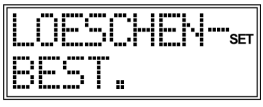


Makro löschen

Führen Sie die Schritte 1. bis 3. wie im Abschnitt “Makros programmieren” auf Seite 28 beschrieben aus. Es erscheint das Display MACRO EINST (Makro einstellen).

5. Wählen Sie mit der Richtung ▼ den Modus LOESCHEN MACRO.
6. Drücken Sie OK. Es erscheint die Meldung: MACRO:TASTE.
7. Drücken Sie die Zifferntaste, unter der das Makro abgelegt ist, das Sie löschen möchten
8. Es folgt die Aufforderung LOESCHEN BEST. (Löschen bestätigen).
9. Bestätigen Sie wieder mit OK. Es erscheinen kurz hintereinander die Anzeige WARTEN... und die Quittierungsmeldung FERTIG.





Die Fernbedienung schaltet dann in den Normalbetrieb.

Universalfunktionen („Punch Through“)

Die Universal-Funktionen (auch „Punch Through“-Funktionen genannt) ermöglichen Ihnen, bestimmte Funktionen an einem anderen Gerätetyp als dem eingestellten auszuführen. Dies sind die Funktionen Lautstärke, Stummschaltung sowie die Wiedergabefunktionen.

Wiedergabefunktionen

Wenn die Fernbedienung im TV-, SAT- oder Kabel-Betrieb ist (Geräte ohne eigene Abspielfunktion), steuern die Tasten PLAY, STOP, PAUSE, SCHNELL VOR/ZURÜCK und ggf. AUFNAHME einen angeschlossenen Videorecorder oder DVD-Player oder Videorekorder an. Es braucht nicht vorher die DVD- bzw. VCR-Quellentaste gedrückt zu werden. Es wird immer das zuletzt gewählte Gerät angesteuert.

Diese Punch-Through-Steuerung funktioniert nicht, wenn der einprogrammierte TV-, SAT- oder Kabel-Code seine eigene Videorecorderfunktion hat (wie z. B. bei einem TV-Videorecorder-Kombigerät).

Lautstärke/Stummschaltung

Häufig haben bildübertragende Geräte , die an ein TV-Gerät angeschlossen sind (z. B. TV, DVD, VCR, SAT, CBL), keine eigene Lautstärkeregelung.

Wenn die Universal-Fernbedienung gerade ein solches Gerät steuert und die Tasten V+/– (Lautstärke) oder ( ) (Stummschaltung) werden gedrückt, wird die Lautstärkeregelung auf das TV-Gerät übertragen.

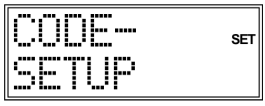
Diese Grundeinstellung des Geräts können Sie ändern (vgl. die folgenden beiden Abschnitte).

Im Folgenden werden die Funktionen Lautstärke/Stummschaltung kurz „VOL/MUTE“ genannt.

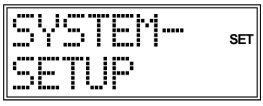
Universalfunktionen VOL/MUTE auf einen anderen Gerätetyp programmieren

Sie können die Fernbedienung so einstellen, dass die Universalfunktionen VOL/MUTE nicht das TV-Gerät, sondern einen anderen Gerätetyp ansteuert. Dieses Gerät muss natürlich über eine Lautstärkeregelung verfügen.

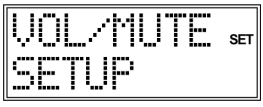
1. Halten Sie die Taste SETUP für ca. 3 Sekunden gedrückt, bis die Anzeige CODE - SETUP erscheint.



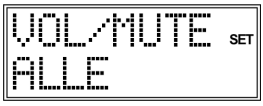
2. Drücken Sie Setup ein weiteres Mal kurz, um das SYSTEM - SETUP aufzurufen.



3. Drücken Sie OK. Es erscheint das VOL / MUTE - SETUP.



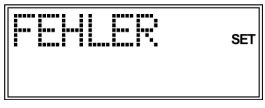
4. Drücken Sie wieder OK. Es erscheint das Menü VOL / MUTE ALLE. Über dieses Menü werden alle VOL/MUTE-Befehle auf **einen** Gerätetyp, den Sie im nächsten Schritt auswählen, programmiert.



5. Drücken Sie wieder OK. Es erscheint die Abfrage WELCHER MOD.? (Welcher Modus?).

6. Wählen Sie mit einer Quellentaste das Gerät, auf das die VOL/MUTE-Steuerung angewendet werden soll.
7. Es erscheinen kurz hintereinander die Anzeige WARTEN... und die Quittierungsmeldung FERTIG.

Falls irrtümlich ein Gerät gewählt wurde, das keine eigene Lautstärkeregelung hat, erscheint eine Fehlermeldung.

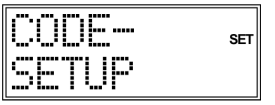


Universalfunktion VOL/MUTE für ein bestimmtes Gerät ausschalten

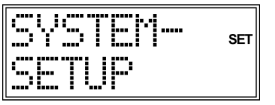
Sie können die Universal-Fernbedienung so einstellen, dass sie auf ein bestimmtes Gerät nur dessen eigene VOL/MUTE-Funktionen anwendet. Die „Punch-Through“-Funktion ist damit für dieses Geräte ausgeschaltet.

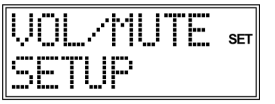
Für den TV-Modus können Sie die Universalfunktion nicht ausschalten. Falls Sie wie im vorherigen Kapitel beschrieben einen anderen Modus für die Universalfunktion VOL/MUTE ausgewählt haben, können Sie auch für diesen Modus die Universalfunktion nicht ausschalten.

1. Halten Sie die Taste SETUP für ca. 3 Sekunden gedrückt, bis die Anzeige CODE-SETUP erscheint.

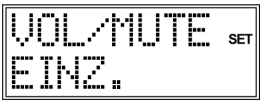


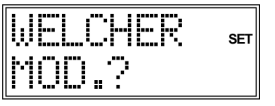
2. Drücken Sie Setup ein weiteres Mal kurz, um das SYSTEM-SETUP aufzurufen.
3. Drücken Sie OK. Es erscheint das VOL/MUTE-SETUP.





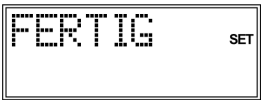
4. Drücken Sie wieder OK. Es erscheint das Menü VOL/MUTE ALLE.
5. Wählen Sie mit der Richtung ▼ das Menü VOL/MUTE EINZ. Über dieses Menü schalten Sie die Universalfunktion VOL/MUTE für ein einzelnes Gerät, das Sie im nächsten Schritt auswählen, aus.





6. Drücken Sie OK. Es erscheint die Abfrage WELCHER MOD.? (Welcher Modus?).
7. Wählen Sie mit einer Quellentaste das Gerät, das seine eigene VOL/MUTE-Steuerung behalten soll (nicht: TV).

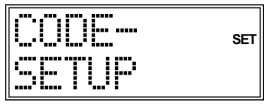
8. Es erscheinen kurz hintereinander die Anzeige WARTEN... und die Quittierungsmeldung FERTIG..



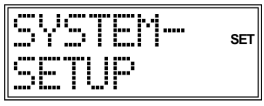
Universalfunktion VOL/MUTE auf die Werkseinstellung zurückstellen

Falls Sie die Universalfunktionen **VOL/MUTE** wie in den vorangehenden zwei Abschnitte beschrieben verändert haben, können Sie sie durch die folgende Programmierung wieder auf die Werkseinstellung zurückstellen.

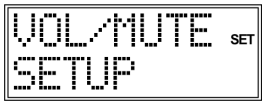
1. Halten Sie die Taste SETUP für ca. 3 Sekunden gedrückt, bis die Anzeige CODE - SETUP erscheint.



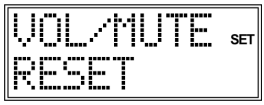
2. Drücken Sie SETUP ein weiteres Mal kurz, um das SYSTEM - SETUP aufzurufen.



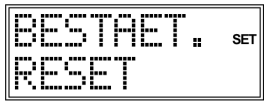
3. Drücken Sie OK. Es erscheint das VOL / MUTE - SETUP.



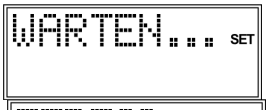
4. Drücken Sie wieder OK. Es erscheint das Menü VOL / MUTE ALLE.
5. Wählen Sie mit der Richtung ▼ (zweimal) das Menü VOL / MUTE RESET.

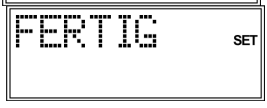


6. Drücken Sie OK. Es erscheint die Meldung BESTAET. RESET.
7. Bestätigen Sie mit OK., um das Reset durchzuführen.



8. Es erscheinen kurz hintereinander die Anzeige WARTEN... und die Quittierungsmeldung FERTIG..





Fehlerbehebung

Das Display bleibt dunkel:

□ Überprüfen Sie, ob die Batterien der Fernbedienung korrekt eingelegt sind und die Polung + /– übereinstimmt.

□ Falls die Batterien zu schwach sind, tauschen Sie diese durch neue aus.

Die Fernbedienung funktioniert nicht:

□ Überprüfen Sie, ob Ihre Geräte korrekt angeschlossen und eingeschaltet sind.

Es sind mehrere Gerätecodes unter dem Markennamen meines Geräts aufgeführt. Wie ermittle ich den richtigen Gerätecode?

□ Um den richtigen Gerätecode für Ihr Gerät zu bestimmen, probieren Sie die Codes nacheinander aus, bis die meisten Funktionen des Gerätes ordnungsgemäß funktionieren.

Die Geräte reagieren nur auf einige Befehle der Fernbedienung:

□ Testen Sie weitere Codes, bis die Geräte auf die Befehle entsprechend reagieren.

□ Wenn keine der beschriebenen Code-Programmierungen zum Erfolg führt, kann es in besonderen Einzelfällen vorkommen, dass das Gerät nicht kompatibel zu Ihrer Universal-Fernbedienung ist.

Technische Daten

Batterien:	2 x 1,5 V Micro (R03/LR03/AAA; Alkaline empfohlen)
Laserklasse:	1

Entsorgung

Verpackung

Ihre Universal-Fernbedienung befindet sich zum Schutz vor Transportschäden in einer Verpackung. Verpackungen sind Rohstoffe und somit wiederverwendungsfähig oder können dem Rohstoffkreislauf zurückgeführt werden.

Gerät

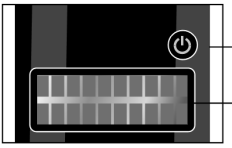
Werfen Sie die Universal-Fernbedienung am Ende ihrer Lebenszeit keinesfalls in den normalen Hausmüll. Erkundigen Sie sich in Ihrer Stadt- oder Gemeindeverwaltung nach Möglichkeiten einer umwelt- und sachgerechten Entsorgung.

Batterien

Verbrauchte Batterien gehören nicht in den Hausmüll! Sie müssen bei einer Sammelstelle für Altbatterien abgegeben werden.

Vue d'ensemble de l'appareil

1



Allumer / étreindre l'appareil

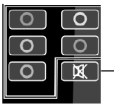
Écran deux lignes rétro-éclaire à cristaux liquides

2

Touches source pour la sélection de l'appareil

3

Touches de couleur télétexte "FAST TEXT"



Désactivation du son

4

Télétexte activé

Télétexte désactivé

Télétext Arrêt

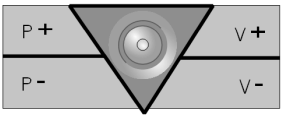
Superposition TV

Affichages écran

Une pression : allumer l'appareil à partir du mode Veille ou retour en mode Veille.
Deux pressions : allumer l'appareil à partir du mode Veille ou retour en mode Veille.

5

P: Selection des programmes



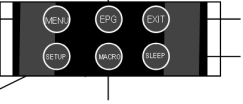
VOL: Réglage du volume

Joystick: navigation vers le haut, le bas, la gauche, la droite : sélectionner la direction correspondante
Appuyer le joystick : OK

6

"Electronic ProgramGuide": Guide électronique des programmes; Fonction Showview

Accéder au menu



Quitter le menu

Arrêt automatique

Programmer des macros

SETUP
Appuyer longuement : Saisie du code des appareils
Appuyer brièvement : afficher la date (au lieu de l'heure)

7

Touches numériques pour la programmation et la saisie des codes

Touches 1-3 : enregrestrement des macros

Mode AV

Fonction ENTER / Saisie de nombres à deux chiffres

8

Lecture

Saut de plage/avance rapi

Saut de plage/ retour rapide

Lecture - STOP

Enregistrement

Lecture - PAUSE

Contenu

FR

Vue d'ensemble de l'appareil 2

Consignes de sécurité 5

Généralités 5
Informations sur les piles 5
Nettoyage 5

Champ d'application 6

Mise en marche 6

Insertion des piles 6
Réglages après le remplacement des piles 6
Protection contre toute décharge involontaire des piles 6

L'écran d'affichage 7

Vue d'ensemble 7
Affichages standard sur l'écran 7

Naviguer à l'intérieur des menus 8

Interrompre une opération 9

Réglage de la date et de l'heure 9

Réglage de l'heure 9
Réglage de la date 10

Rétro-éclairage 11

RESET – réglages d'usine 12

Programmation des codes d'appareils 13

Types d'appareils et groupes de codes 13
Programmations possibles 14
Afficher le mode Programmation 14
Sélectionner le code d'appareil par le biais de l'écran d'affichage 15
Saisie du code de l'appareil d'après la liste de codes 16
Recherche manuelle du code 17
Recherche d'un code d'après la marque 18
Identification du code 19

Fonctionnement normal 20

Utilisation d'appareils uniques 20
Fonction SHIFT 20
Enregistrements 20
EPG – Guide électronique des programmes 21
Utilisation des appareils combinés 21
Fonction ALL OFF 22

Réglage du timer 23

Sleeptimer TV 23
Timer de commandes 24

Fonctions d'apprentissage 26
Conseils pour les fonctions d'apprentissage 26
Programmation de commandes 27
Suppression de commandes 28

Macros 29
Programmation des macros 29
Exécution de la macro 30
Suppression d'une macro 31

Fonctions universelles (« Punch Through ») 32
Fonctions de lecture 32
Volume/désactivation du son 32

Dépannage rapide 36

Données techniques 36

Recyclage 36

Consignes de sécurité

Avant de mettre la télécommande en marche, lisez attentivement ce mode d'emploi. Conservez précieusement le mode d'emploi pour pouvoir le consulter ultérieurement ou le donner éventuellement à des tiers.

Généralités

- □ N'essayez pas de réparer la télécommande vous-même.
- □ La télécommande universelle possède une diode à infrarouge pour appareils laser de la classe 1. L'appareil est équipé d'un système de sécurité qui empêche l'émergence de rayons laser dangereux pendant l'utilisation normale. Pour prévenir tout risque de blessure aux yeux, prenez garde à ne jamais manipuler ni abîmer le système de sécurité de l'appareil.
- □ N'exposez pas la télécommande à la poussière, aux rayons directs du soleil, à l'humidité, à des températures élevées ou à de fortes vibrations.

Informations sur les piles

- □ Conservez les piles hors de la portée des enfants. En cas d'ingestion d'une pile, faites immédiatement appel à un médecin.
- □ Avant d'insérer les piles, vérifiez que les contacts de l'appareil et des piles sont bien propres et nettoyez-les si nécessaire.
- □ Par principe, utilisez uniquement des piles neuves et jamais des piles anciennes et nouvelles en même temps.
- □ Ne mélangez pas les types de piles.
- □ Lorsque vous insérez les piles, veillez à respecter la polarité (+/–).
- □ ATTENTION ! Un remplacement incorrect des piles présente un risque d'explosion ! Les piles doivent être remplacées exclusivement par des piles de même type ou de type équivalent.
- □ N'essayez jamais de recharger des piles ! Elles pourraient exploser !
- □ Entreposez les piles dans un endroit sec et frais. Une chaleur directe excessive peut endommager les piles. L'appareil ne doit donc en aucun cas être exposé à de fortes sources de chaleur.
- □ Ne court-circuitez pas les piles.
- □ Ne jetez pas les piles au feu.
- □ Retirez les piles en cas d'inutilisation prolongée de l'appareil.
- □ Si les piles ont coulé, sortez-les immédiatement de l'appareil. Nettoyez les contacts avant d'insérer de nouvelles piles. L'acide des piles risque de provoquer une brûlure !
- □ Retirez aussi de l'appareil les piles vides.

Nettoyage

Nettoyez l'appareil avec un tissu sec ou légèrement humidifié ne peluchant pas. N'utilisez pas de produits de nettoyage agressifs.

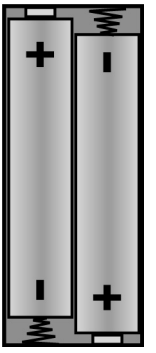
Champ d’application

La présente télécommande universelle possède huit touches source et peut donc remplacer jusqu’à huit télécommandes normales (« fonction 8-en-1 »). Il peut s’agir de télécommandes pour pratiquement tout type d’électronique grand public télécommandée (cf. également la liste de codes fournie).

Les désignations « TV », « VCR », « DVD » , « CD », « ASAT », « CBL », « AUX », « DSAT » sur les touches source servent à la convivialité. À l’exception de la touche TV, il est possible d’utiliser chacune des touches avec un appareil quelconque (« Flex-Mode »). Pour programmer les codes, voir « Programmation des codes d'appareils », page 13.

Mise en marche

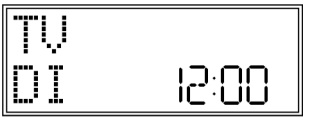
Insertion des piles



Utilisez deux piles LR03 (AAA). Il est recommandé d’utiliser des piles alcalines pour une plus longue durée.

- Enlevez le couvercle du compartiment à piles en le tirant vers le bas.
- Insérez les deux piles dans le compartiment en prenant garde à bien respecter la polarité +/–.
- Remettez le couvercle en place.

Réglages après le remplacement des piles



Une fois les piles bien insérées, l’écran s’allume et affiche les réglages d’usine. Il indique le mode activé (« TV »), le jour de la semaine et l’heure.

- Pour régler la date et l’heure, veuillez consulter « Réglage de la date et de l’heure », page 9.

Lorsque vous remettez les piles dans la télécommande, tous les réglages d’usine (mode, heure, date et durée du rétro-éclairage) sont rétablis.

Les codes déjà programmés ainsi que les fonctions d’apprentissage et macros programmées sont, par contre, conservés même après un remplacement des piles.

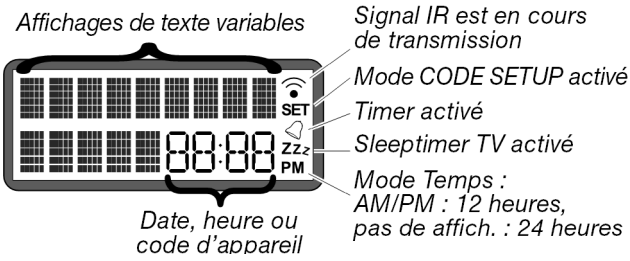
Protection contre toute décharge involontaire des piles

Si une touche devait rester enfoncée par inadvertance (p. ex. parce qu’un objet est posé sur la télécommande), la télécommande envoie 255 signaux infrarouges (correspond à environ 30 secondes) et stoppe ensuite la transmission. Ceci évite que les piles ne se déchargent inutilement.

L'écran d'affichage

Vue d'ensemble

FR


Affichages de texte variables
Signal IR est en cours de transmission
Mode CODE SETUP activé
Timer activé
Sleeptimer TV activé
Mode Temps : AM/PM : 12 heures, pas de affich. : 24 heures
SET
ZZz
PM
Date, heure ou code d'appareil

Affichages standard sur l'écran

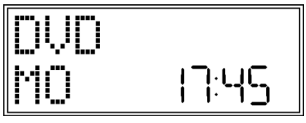
Les affichages sur l'écran de la télécommande universelle sont en allemand.

La signification des différents écrans est expliquée dans le présent mode d'emploi.

Écran de base – heure

Sur l'écran de base sont affichés :

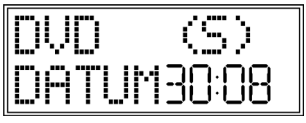
- □ à la première ligne, le mode activé (type d'appareil) ;
- □ à la deuxième ligne, le jour de la semaine et l'heure.



Date

Après une brève pression de la touche SETUP[1] s'affiche :

- □ à la première ligne, la lettre correspondant à la fonction SHIFT activée[2] (S) ;
- □ à la deuxième ligne, la date.

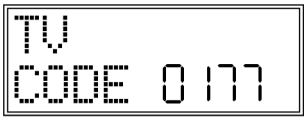


Pour régler la date et l'heure, veuillez consulter « Réglage de la date et de l'heure », page 9.

Sélectionner le mode ou l'appareil

Avec une touche source, sélectionnez le mode et/ou l'appareil qui a été programmé sur cette touche source. Vous voyez s'afficher sur l'écran :

- □ à la première ligne, la désignation de la touche source correspondante ;
- □ à la deuxième ligne, le code programmé de cet appareil.



Pour programmer les codes d'appareils, veuillez consulter « Programmation des codes d'appareils », page 13.

1. *Une pression prolongée de la touche* SETUP *ouvre le menu SETUP avec le premier menu* CODE - SETUP *(voir chapitre suivant).*
2. *Deux fonctions peuvent être programmées sur la plupart des touches (voir. page 20). Vous accédez à la deuxième fonction en activant tout d'abord la fonction SHIFT.*

Naviguer à l'intérieur des menus

À propos du joystick

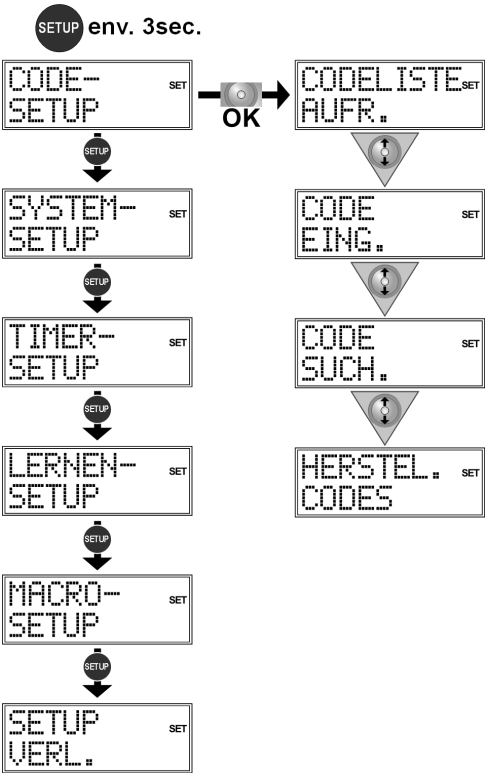
Le joystick vous permet d'exécuter la fonction « OK » et de naviguer dans les quatre directions.

Ce qui signifie dans le présent mode d'emploi :

« **appuyer sur OK / confirmer avec OK** » = appuyer sur le joystick ;

« **avec les touches ◀ ▶ ▲ ▼** »
= déplacer le joystick vers la gauche/la droite/le haut/le bas.

- Pour ouvrir le menu de configuration (Setup), maintenez la touche SETUP enfoncée jusqu'à ce que l'option CODE-SETUP accompagnée de la mention « SET » apparaisse sur l'écran.
- Lorsque CODE-SETUP apparaît, appuyez plusieurs fois sur la touche SETUP pour afficher les autres menus :
  CODE-SETUP (configuration du code) > SYSTEM-SETUP (configuration du système) > TIMER-SETUP (configuration du timer) > LERNEN-SETUP (configuration de l'apprentissage) > MACRO-SETUP (configuration des macros) > SETUP VERL (quitter le menu de configuration).
- Pour ouvrir un menu, appuyez sur OK.
- Vous déplacer entre les différents sous-menus avec les touches ▲▼.



- Pour quitter le menu de configuration, appuyez sur la touche EXIT et confirmez l'écran SETUP VERL. (quitter le menu de configuration) avec OK.

Interrompre une opération

Si vous souhaitez interrompre une opération, attendez environ 30 secondes. Le menu Setup se ferme automatiquement et l'information TIMEOUT s'affiche brièvement sur l'écran.

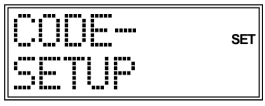
Réglage de la date et de l'heure

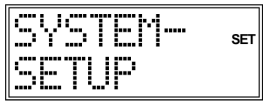
L'écran de base affiche le jour de la semaine et l'heure à la dernière ligne.

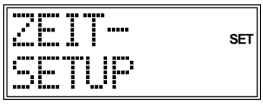
En appuyant brièvement sur la touche SETUP, vous voyez la date s'afficher à la dernière ligne pendant environ 30 secondes.

Réglage de l'heure

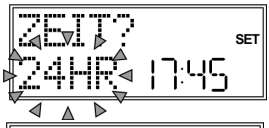
1. Maintenez la touche SETUP enfoncée pendant environ 3 secondes jusqu'à ce que CODE - SETUP apparaisse sur l'écran.
2. Appuyez à nouveau brièvement sur la touche SETUP pour afficher le SYSTEM - SETUP.
3. Confirmez avec OK. Vous voyez s'afficher le VOL / MUTE - SETUP.[1]
4. Avec la touche ▼, sélectionnez le ZEITSETUP (configuration de l'heure) et confirmez avec OK.

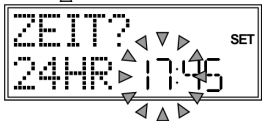


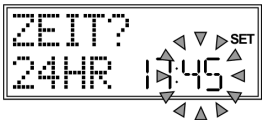


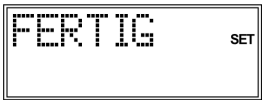


5. Le mode Temps actuel clignote. Avec les touches ▲▼ , sélectionnez le mode Temps 12 ou 24 HR = heures) et confirmez avec OK (voir fin de la section).
6. L'affichage des heures clignote. Avec les touches ▲▼ , sélectionnez les heures et confirmez avec OK.
7. L'affichage des minutes clignote. Avec les touches ▲▼ , sélectionnez les minutes et confirmez avec OK.
8. Le message de validation FERTIG (terminé) apparaît; l'écran d'affichage revient au CODE - SETUP.

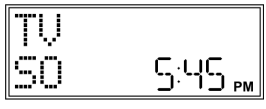








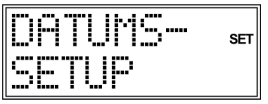
Si vous sélectionnez le mode Temps 12 HR, l'heure est affichée accompagnée des mentions AM (heures avant midi) ou PM (heures après midi).



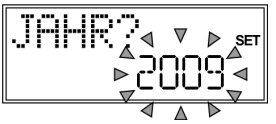
1. *Le* VOL / MUTE SETUP *sera décrit plus loin ;*
voir « Fonctions universelles (« Punch Through ») », page 32

Réglage de la date

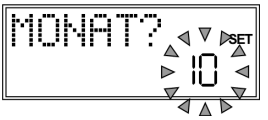
1. Affichez le SYSTEM - SETUP comme décrit sous « Réglage de l'heure ».
2. Confirmez avec OK. Vous voyez s'afficher le VOL / MUTE - SETUP.
3. Avec la touche ▼ (deux fois), sélectionnez le DATUMSSETUP (configuration de la date) et confirmez avec OK.



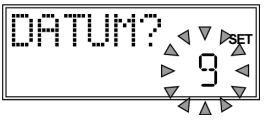
4. L'année clignote. Avec les touches ▲▼ , sélectionnez l'année et confirmez avec OK.



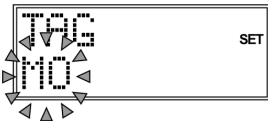
5. Le mois clignote. Avec les touches ▲▼ , sélectionnez le mois et confirmez avec OK.



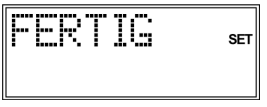
6. Le jour (« DATUM ») clignote. Avec les touches ▲▼ , sélectionnez le jour et confirmez avec OK.



7. Le jour de la semaine (« TAG ») clignote. Avec les touches ▲▼ , sélectionnez le jour de la semaine et confirmez avec OK.



8. Le message de validation FERTIG apparaît ; l'écran d'affichage revient au CODE - SETUP.

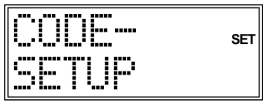


Rétro-éclairage

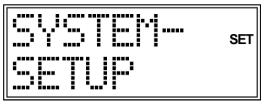
Chaque fois que vous appuyez sur une touche, le rétro-éclairage de l'écran s'allume. Avec le réglage d'usine, l'éclairage reste allumé pendant 10 secondes. Vous pouvez désactiver le rétro-éclairage ou le prolonger jusqu'à 60 secondes.

Attention : le rétro-éclairage sollicite davantage les piles.

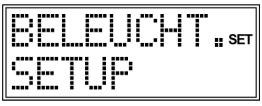
1. Maintenez la touche SETUP enfoncée pendant environ 3 secondes jusqu'à ce que CODE - SETUP apparaisse sur l'écran.



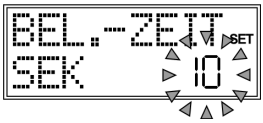
2. Appuyez à nouveau brièvement sur la touche SETUP pour afficher le SYSTEM - SETUP.

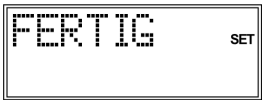


3. Confirmez avec OK. Vous voyez apparaître le VOL / MUTE - SETUP.
4. Avec la touche ▼ (trois fois), sélectionnez le BELEUCHTUNGSSETUP (configuration du rétro-éclairage) et confirmez avec OK.



5. La durée actuellement réglée clignote (réglage d'usine : 10 secondes). Avec les touches ▲▼ , sélectionnez par paliers de cinq secondes la durée de rétro-éclairage souhaitée.
   Pour désactiver le rétro-éclairage, sélectionnez «00 » seconde.
   Confirmez avec OK.
6. Le message de validation FERTIG apparaît ; l'écran d'affichage revient au CODE - SETUP.

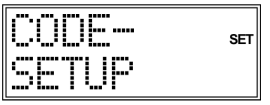




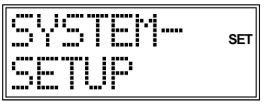
RESET – réglages d’usine

Une réinitialisation permet de rétablir tous les réglages d’usine de l’appareil. Les codes, fonctions d’apprentissage et macros sont donc supprimés.

1. Maintenez la touche SETUP enfoncée pendant environ 3 secondes jusqu’à ce que CODE - SETUP apparaisse sur l’écran.

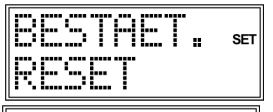


2. Appuyez à nouveau brièvement sur la touche SETUP pour afficher le SYSTEM - SETUP.

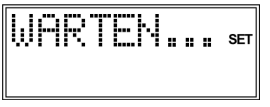


3. Confirmez avec OK. Vous voyez apparaître le VOL / MUTE SETUP.
4. Avec la touche ▼ (quatre fois), sélectionnez le GERAETE - RESET (réinitialisation d'appareil) et confirmez avec OK.

5. Le message CONFIRM RESET (confirmer réinitialisation) apparaît. Confirmez avec OK pour exécuter la réinitialisation.



6. Pendant le rétablissement des réglages d’usine, le message WARTEN... (patienter) s'affiche sur l’écran.



Programmation des codes d'appareils

Pour chaque appareil que vous souhaitez commander avec la télécommande universelle, vous devez programmer un code d'appareil à quatre chiffres sur une touche source (TV, VCR, DVD, CD, ASAT, CBL, AUX, DSAT) . La désignation des touches ne sert donc que pour mémoire. À l'exception de la touche TV, il est possible d'utiliser chacune des touches avec un appareil quelconque (« Flex-Mode »).

Sur la touche source TV, il est uniquement possible de programmer des codes d'appareils TV.

Votre télécommande universelle est préprogrammée avec quelques codes d'appareils de la marque Medion et permet d'utiliser les principales fonctions de quelques appareils Medion sans programmation nécessaire.

Types d'appareils et groupes de codes

Lorsque vous programmez les codes, vous avez le choix entre les appareils suivants :

TV: téléviseur, projecteur, plasma, LCD ;

VCR: magnétoscope ;

LD: lecteur de disques laser ;

DVD : lecteur de DVD ;

DVR: magnétoscope numérique ;

HDD: enregistreur de disques durs (« Hard disc drive ») ;

SAT: antenne parabolique (analogique, numérique) ;

CABLE: convertisseur pour câble ;
décodeur de télé à péage ;

DVBT: récepteur TNT ;

STB: set-top box ;

AUDIO: appareil audio ;

AMP: amplificateur (« amplifier ») ;

RECR: récepteur (radio combinée avec amplificateur) ;

HEIMK: home-cinéma ;

MP3 : lecteur de MP3 ;

CD : lecteur de CD ;

TAPE : magnétophone à cassettes ;

TUNER: radio ;

PHONO: tourne-disque.

Attribution des groupes de codes

Chaque type d'appareil est attribué à un groupe de codes d'appareils. Si vous sélectionnez un type d'appareil, un code d'appareil est recherché dans le groupe de codes qui convient. Les types d'appareils sont attribués comme suit :

Type d'appareil	**Groupe de codes**
TV	TV
VCR, LD, DVD, DVR, HDD, HEIMK	VCR/DVD
SAT, CABLE, DVBT, STB,	CBL/SAT
AUDIO, AMP, RECR, MP3, CD, TAPE, TUNER, PHONO, HEIMK (en partie)	CD/AUDIO

Programmations possibles

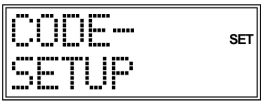
Les différentes méthodes permettant de trouver un code d'appareil sont décrites ci-dessous :

- en sélectionnant un code pour un type d'appareil déterminé par le biais de l'écran d'affichage,
- en fonction de la liste de codes fournie,
- par une recherche automatique,
- d'après la marque.

Pour les appareils combinés (p. ex. télé-magnétoscope, télé-lecteur de DVD, magnétoscope DVD/cassettes vidéo), il est souvent nécessaire d'utiliser deux touches source, chacune avec son code correspondant à une partie de l'appareil (p. ex. la touche source TV pour les fonctions TV et une autre touche source pour les fonctions VCR ou DVD). Il existe toutefois des appareils combinés ne comportant qu'un seul code pour les deux parties de l'appareil (voir aussi « Utilisation des appareils combinés », page 21).

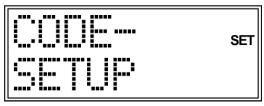
Afficher le mode Programmation

- Pour afficher le mode Programmation, maintenez la touche SETUP enfoncée jusqu'à ce que la mention CODE - SETUP et l'option « SET » apparaissent.



Sélectionner le code d'appareil par le biais de l'écran d'affichage

1. Allumez l'appareil à commander.
2. Maintenez la touche SETUP enfoncée pendant environ 3 secondes jusqu'à ce que CODE - SETUP apparaisse sur l'écran.



3. Appuyez sur OK. Le menu CODE - LISTE AUFR (afficher liste de codes) s'affiche.

4. Appuyez sur OK. La mention QUELLENTASTE (touche source) apparaît.

5. Appuyez sur la touche source souhaitée (TV, VCR, DVD, CD, ASAT, CBL, AUX, DSAT). La mention DEVICE? TV (appareil ? TV) apparaît.

6. Avec les touches ▲▼ , sélectionnez le type d'appareil que vous souhaitez programmer sur cette touche source. (Si vous sélectionnez « TV », aucune sélection de type d'appareil n'est possible, car seuls des codes TV peuvent être programmés sur la touche source TV.)

Veuillez consulter à ce sujet la liste et le tableau à la page 13.

7. Appuyez sur OK. La mention WARTEN... apparaît.
   Les codes du groupe d'appareils contenant le type d'appareil sélectionné auparavant sont maintenant lus dans l'ordre alphabétique des noms de marque (voir aussi la liste de codes fournie). La première marque dans l'ordre alphabétique apparaît avec le premier code.

8. Avec les touches ▲▼ , sélectionnez la marque de votre appareil. Vous voyez apparaître le premier code.
9. Sélectionnez ensuite, avec les touches ◀▶ , un code d'appareil de cette marque.

Exemple : Groupe TV

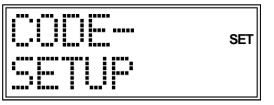
10. Vérifiez maintenant si la télécommande universelle réagit avec votre appareil. Pour cela, utilisez (selon le type d'appareil) les touches ⏻ , 0 – 9, V+/–, P+/–, AV, désactivation du son 🔇, le télétexte ainsi que les six touches de lecture.
    Si votre appareil ne réagit pas comme souhaité, sélectionnez un autre code.
11. Une fois que vous avez trouvé le bon code d'appareil, appuyez sur OK, pour enregistrer le code.
    La mention WARTEN... apparaît à nouveau, suivie du message de validation FERTIG.

La télécommande passe alors en mode de fonctionnement normal.

Saisie du code de l'appareil d’après la liste de codes

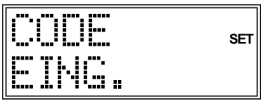
Le code correspondant à chacun des appareils figure dans la liste de codes jointe à ce mode d'emploi.

1. Allumez l’appareil à commander.
2. Maintenez la touche SETUP enfoncée pendant environ 3 secondes jusqu’à ce que CODE - SETUP apparaisse sur l’écran.



3. Appuyez sur OK. Vous voyez tout d’abord apparaître la mention CODE - LISTE AUFR. (afficher liste de codes).

4. Avec la touche ▼ , sélectionnez le menu ENTER CODES (saisir codes).

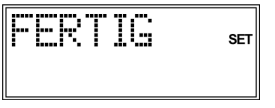


5. Appuyez sur OK. L'affichage QUELLENTASTE KEY (touche source) apparaît.

6. Appuyez sur la touche source souhaitée (TV, VCR, DVD, CD, ASAT, CBL, AUX, DSAT). La désignation de la touche source s’affiche sur l’écran accompagnée du code actuellement réglé.

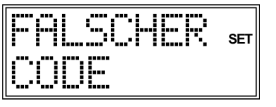
Exemple:

7. Avec les touches numériques, sélectionnez le code souhaité depuis la liste de codes. Après la saisie du quatrième chiffre, le message de validation FERTIG s’affiche.



La télécommande passe alors en mode de fonctionnement normal.

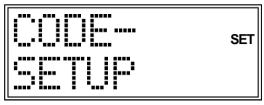
Si vous avez saisi un code incorrect, vous recevez un message d’erreur correspondant FALSCHER CODE (code incorrect). La télécommande universelle repasse alors en mode de fonctionnement normal.



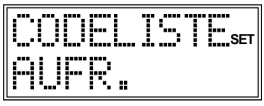
Recherche manuelle du code

La recherche manuelle vous permet de trouver tous les codes d'un appareil, c.-à-d. également ceux qui ne sont pas énumérés dans la liste de codes.

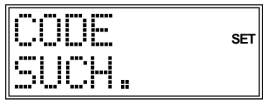
1. Allumez l'appareil à commander.
2. Maintenez la touche SETUP enfoncée pendant environ 3 secondes jusqu'à ce que CODE-SETUP apparaisse sur l'écran.



3. Appuyez sur OK. Vous voyez tout d'abord apparaître la mention CODELISTE AUFR. (afficher codes).



4. Avec la touche ▼ (deux fois), sélectionnez le menu CODE SUCHEN (rechercher codes).



5. Appuyez sur OK. La mention QUELLENTASTE (touche source) apparaît.

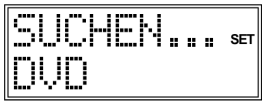
6. Appuyez sur la touche source souhaitée (TV, VCR, DVD, CD, ASAT, CBL, AUX, DSAT). La mention GERAET? TV (appareil ? TV) apparaît.

7. Avec les touches ▲▼ , sélectionnez le type d'appareil que vous souhaitez programmer sur cette touche source. (Si vous sélectionnez « TV », aucune sélection de type d'appareil n'est possible, car seuls des codes TV peuvent être programmés sur la touche source TV.)

Veuillez consulter à ce sujet la liste et le tableau à la page 13.

8. Appuyez sur OK. La mention FUNKTION TEST. (test de fonctionnement) apparaît.

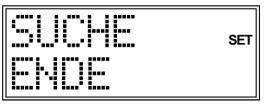
9. Procédez maintenant aux tests de fonctionnement en appuyant plusieurs fois successivement (jusqu'à 350 fois) sur les touches P+, ⏻ ou PLAY (uniquement pour les magnétoscopes), jusqu'à ce que l'appareil change de chaîne, s'éteigne ou réagisse en conséquence.
La recherche d'un code commence au code momentanément enregistré.
Pendant la recherche, l'option SUCHEN... (rechercher...) s'affiche (en même temps que le type d'appareil sélectionné).
Si vous avez sauté le bon code, vous pouvez retourner progressivement en arrière avec la touche P– .



10. Si l'appareil réagit en conséquence lorsque vous actionnez les touches, appuyez sur OK pour enregistrer le code. Vous voyez s'afficher le message de validation FERTIG.

La télécommande passe alors en mode de fonctionnement normal.

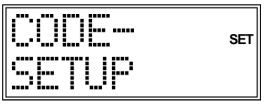
Une fois que tous les codes du type d'appareil sélectionné auparavant ont été sélectionnés, le message
SUCHE ENDE (fin de la recherche) s'affiche.



Recherche d'un code d'après la marque

Avec cette fonction, vous pouvez rechercher un code d'après la marque de l'appareil. Les marques se trouvent dans la liste de codes sous « *Recherche d'un code d'après la marque* ».

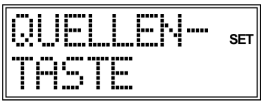
1. Allumez l'appareil à commander.
2. Maintenez la touche SETUP enfoncée pendant environ 3 secondes jusqu'à ce que CODE - SETUP apparaisse sur l'écran.



3. Appuyez sur OK. Vous voyez tout d'abord apparaître la mention CODELISTE AUFR. (afficher liste de codes).

4. Avec la touche ▼ (trois fois), sélectionnez le menu HERSTEL. - CODES (codes fabricant).

5. Appuyez sur OK. L'affichage QUELLENTASTE (touche source) apparaît.

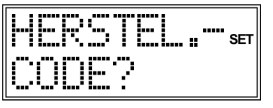


6. Appuyez sur la touche source souhaitée (TV, VCR, DVD, CD, ASAT, CBL, AUX, DSAT). La mention GERAET? TV (appareil? TV) apparaît.

7. Avec les touches ▲▼ , sélectionnez le type d'appareil que vous souhaitez programmer sur cette touche source. (Si vous sélectionnez « TV », aucune sélection de type d'appareil n'est possible, car seuls des codes TV peuvent être programmés sur la touche source TV.)

Veuillez consulter à ce sujet la liste et le tableau à la page 13.

8. Appuyez sur OK. L'interrogation HERSTEL. - CODE ? (touche fabricant ?) apparaît.



9. Appuyez sur une touche numérique pour un fabricant souhaité selon la vue d'ensemble suivante :
   Touche 1 = MEDION / LIFETEC / MICROMAXX / MICROSTAR / TEVION / VIDEON / TCM / GENERAL TECHNIC / INNOVATION/MAGNUM
   Touche 2 = PHILIPS / ERRES / PYE / PHILCO / RADIOLA
   Touche 3 = SONY / AKAI / PANASONIC / SHARP / TOSHIBA / JVC / DAEWOO;
   Touche 4 = THOMSON / BRANDT
   Touche 5 = TELEFUNKEN / SABA / NORMENDE / FERGUSON / BAIRD
   Touche 6 = GRUNDIG / BLAUPUNKT
   Touche 7 = NOKIA / FINLUX / ITT
   Touche 0 = toutes les marques.

10. Appuyez sur OK. La mention FUNKTION TEST. (test de fonctionnement) apparaît.

11. Procédez maintenant aux tests de fonctionnement en appuyant plusieurs fois successivement sur les touches P+, ⏻ ou PLAY (uniquement pour les magnétoscopes), jusqu'à ce que l'appareil change de chaîne, s'éteigne ou réagisse en conséquence. – La recherche du code commence au code actuellement enregistré.
    Pendant la recherche, l'option SUCHEN... (rechercher...) s'affiche (en même temps que le type d'appareil sélectionné).
    Si vous avez sauté le bon code, vous pouvez retourner progressivement en arrière avec la touche P– .

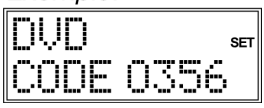
12. Si l'appareil réagit en conséquence lorsque vous actionnez les touches, appuyez sur OK pour enregistrer le code. Vous voyez s'afficher le message de validation FERTIG..

La télécommande passe alors en mode de fonctionnement normal.

Identification du code

Si vous souhaitez savoir quel code est enregistré sous quelle touche source, il vous suffit d'appuyer sur cette touche source. Vous voyez s'afficher le type d'appareil sélectionné et le code d'appareil.

Exemple:



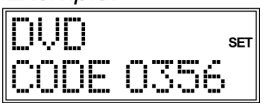
Fonctionnement normal

Utilisation d’appareils uniques

Une fois la programmation de votre télécommande pour vos appareils audio et vidéo terminée, la télécommande fonctionne, pour les fonctions principales les plus utiles, comme la télécommande d’origine de l’appareil respectif.

Dirigez votre télécommande vers l’appareil souhaité et appuyez sur la touche source correspondante. Vous voyez s’afficher sur l’écran la désignation de la touche source et du code programmé. [Avec les fonctions universelles – voir « Fonctions universelles (« Punch Through ») », page 32 , vous n’avez pas besoin d’appuyer au préalable sur la touche source.]

Exemple:



Pour activer les fonctions, il vous suffit désormais d’appuyer sur la touche de fonction correspondante de votre télécommande universelle. Chaque fois que vous appuyez sur une touche, vous voyez s’afficher le symbole pour la transmission infrarouge.

Le rétro-éclairage de l’écran s’allume pendant 10 à 60 secondes (pour régler cette durée, veuillez consulter : « Rétro-éclairage », page 11) chaque fois que vous appuyez sur une touche.

Attention :

- Il se peut que toutes les fonctions de votre télécommande d’origine ne soient pas directement disponibles sur la télécommande universelle.

- En particulier avec les nouveaux modèles, il est possible que les fonctions soient attribuées à d’autres touches qu’à celles auxquelles on pourrait s’attendre ou qu’elles ne soient pas du tout disponibles.

  Si tel est le cas, vous pouvez utiliser la fonction d’apprentissage pour transférer les fonctions de votre télécommande d'origine sur les touches souhaitées de la télécommande universelle (voir « Fonctions d’apprentissage », page 26).

Fonction SHIFT

Après la programmation avec un code d’appareil, il est possible de programmer deux fonctions sur les touches de la télécommande universelle (à l’exception des touches SETUP et MACRO).

- Pour pouvoir utiliser ces deuxièmes fonctions, appuyez brièvement sur la touche SETUP puis (dans un intervalle de 15-20 secondes) sur l’une des touches de fonction ou numériques à double fonction.

Faites un essai pour voir de quelles fonctions supplémentaires une touche dispose avec un code d’appareil déterminé.

Enregistrements

Pour enregistrer (p. ex. avec un magnétoscope ou un graveur DVD), vous devez appuyer deux fois sur la touche ● (enregistrement). Ceci évite de faire des enregistrements par erreur.

EPG – Guide électronique des programmes

La touche EPG (« EPG » = « Electronic Program Guide ») possède différentes fonctions selon le code auquel elle s'applique :

- □ avec les codes TV et satellite (p. ex. SAT-TV ou DVB-T), la touche ouvre le programme de télévision électronique.
- □ Avec les codes DVD, la touche ouvre le menu des titres.
- □ Avec les codes VCR, la touche vous permet de procéder à une programmation dans la mesure où votre magnétoscope dispose d'une fonction « Showview ».

Si l'appareil dispose à la fois d'une fonction EPG et Showview, c'est la fonction EPG qui est prioritaire.

Utilisation des appareils combinés

On appelle appareils combinés p. ex. une télé-magnétoscope, une télé-lecteur de DVD ou un lecteur DVD/magnétoscope. Les appareils combinés peuvent être commandés de différentes façons.

Appareils combinés avec deux codes d'appareil

Certains appareils combinés (p. ex. télé-magnétoscope) nécessitent deux codes d'appareil pour chaque partie de l'appareil. Programmez le code TV approprié sur la touche source TV et le code pour le magnétoscope sur une autre touche source. L'appareil combiné se commande alors comme s'il s'agissait de deux appareils séparés.

Appareils combinés avec un seul code d'appareil

D'autres appareils combinés ne nécessitent qu'un seul code. Pour ce faire, il faut d'abord sélectionner la partie de l'appareil à commander.

Exemple : l'appareil en question est un lecteur DVD/magnétoscope. Le code d'appareil a été enregistré sur la touche source DVD.

- ▸ Activez la partie DVD de l'appareil combiné en maintenant la touche source DVD enfoncée pendant plus d'une seconde.
- ▸ Pour activer la partie magnétoscope de l'appareil combiné, appuyez tout d'abord brièvement sur la touche SETUP pour la fonction SHIFT, puis sur la touche source DVD.

Au cas où votre appareil combiné ne nécessite qu'un seul code d'appareil, mais que vous préférez le commander en utilisant deux touches source pour les deux parties de l'appareil, procédez comme suit :

- ▸ programmez le code de l'appareil sur deux touches source.
- ▸ Faites fonctionner la partie de l'appareil souhaitée avec l'une des deux touches source.
- ▸ Utilisez la fonction d'apprentissage (voir « Fonctions d'apprentissage », page 26) pour transférer les fonctions souhaitées de l'autre partie de l'appareil sur l'autre touche source.

Fonction ALL OFF

Il est possible d'éteindre en même temps tous les appareils préprogrammés. Pour ce faire, procédez comme suit :

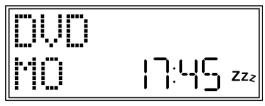
1. appuyez brièvement deux fois consécutives sur la touche ⏻ et, lorsque vous appuyez la deuxième fois, maintenez la touche enfoncée pendant environ 3 secondes.
2. Lorsque vous relâchez la touche, vous voyez apparaître ALLES AUS (tout éteindre) et les appareils s'éteignent.

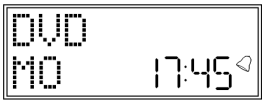
Certains appareils peuvent être allumés ou éteints avec la touche ⏻. Ces appareils, s'ils étaient éteints, se rallument après l'exécution de la fonction ALL OFF.

Réglage du timer

La télécommande universelle possède deux fonctions Timer :

- □ un sleeptimer pour le téléviseur (éteint l'appareil automatiquement au bout de 1 à 90 minutes) ; « Zzz » est affiché sur l'écran ;
- □ quatre autres timers pour des commandes autodéfinies (p. ex. le passage à un autre programme) ; le symbole en forme de cloche apparaît sur l'écran.

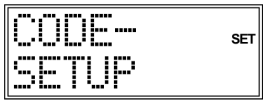




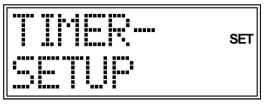
Sleeptimer TV

Réglage du sleeptimer

1. Maintenez la touche SETUP enfoncée pendant environ 3 secondes jusqu'à ce que CODE - SETUP apparaisse sur l'écran.

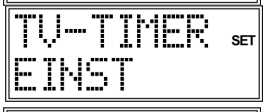


2. Appuyez deux fois supplémentaires brièvement sur la touche SETUP pour afficher le TIMER - SETUP (configuration du timer).



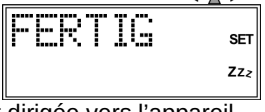
3. Appuyez sur OK. Vous voyez s'afficher le menu SLEEPTIMER TV.

4. Appuyez sur OK. Vous voyez s'afficher l'écran TV TIMER EINST. (régler le timer TV).



5. Appuyez sur OK. Les minutes clignotent sur l'écran.
6. Avec les touches ▲▼ , réglez l'heure à laquelle vous souhaitez que le téléviseur s'éteigne automatiquement.

7. Appuyez sur OK. Vous voyez apparaître le message de validation FERTIG accompagné du symbole de timer TV « Zzz ».

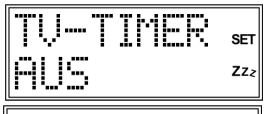


8. Posez la télécommande de telle manière qu'elle soit dirigée vers l'appareil sans rencontrer d'obstacle.

Désactivation du sleeptimer

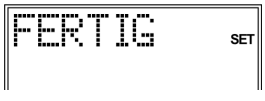
Si un sleeptimer est réglé (« Zzz » sur l'écran d'affichage), l'écran TV - TIMER AUS (timer TV désactivé) s'affiche au lieu de l'écran TV - TIMER EINST. (régler le timer TV) pendant les opérations décrites ci-dessus.

1. Procédez aux opérations 1. à 4. comme décrit plus haut. Vous voyez s'afficher l'écran TV - TIMER AUS .



2. Appuyez sur OK. Le message AUS BEST. (confirmer suppression) apparaît.

3. Appuyez sur OK. Vous voyez s'afficher le message de validation FERTIG.



Timer de commandes

Pour ce timer, il faut que l'heure soit réglée.

Le timer de commandes vous permet de programmer une fonction qui sera exécutée automatiquement à un moment précis au cours des prochaines vingt-quatre heures. La séquence de commandes peut compter jusqu'à quatre commandes, à l'occasion de quoi la première commande doit toujours être la sélection d'une touche source.

Pour les trois autres commandes, les touches suivantes *ne peuvent pas* être utilisées : les touches source, le joystick (flèches et OK), MACRO, SETUP, EXIT.

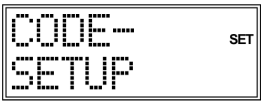
Vous pouvez créer quatre timers de commandes (Timer 1, Timer 2, Timer 3, Timer 4).

Une fois que la commande a été exécutée, ce timer est supprimé automatiquement.

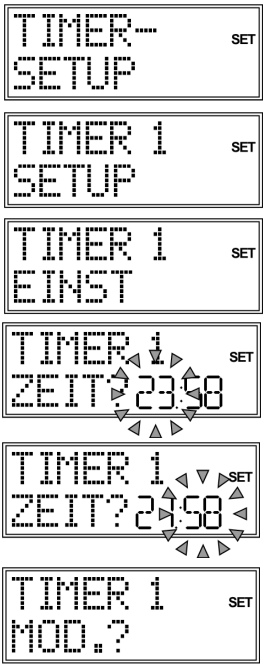
Programmation des timers de commandes

Exemple : nous décrivons ci-après la programmation d'un timer de commandes qui commande un enregistrement avec un magnétoscope à DVD.

1. Maintenez la touche SETUP enfoncée pendant environ 3 secondes jusqu'à ce que CODE - SETUP apparaisse sur l'écran.



2. Appuyez deux fois supplémentaires brièvement sur la touche SETUP pour afficher le TIMER - SETUP.
3. Appuyez sur OK. Vous voyez s'afficher le menu SLEEPTIMER TV.
4. Avec la touche ▼, sélectionnez le menu TIMER 1 SETUP [1].
5. Appuyez sur OK. Vous voyez s'afficher l'écran TIMER 1 SET. (régler Timer 1).
6. Appuyez sur OK. L'heure à laquelle la commande doit être exécutée s'affiche.
   Les heures clignotent.
7. Réglez les heures avec les touches ▲▼ et appuyez sur OK. Les minutes clignotent.
8. Réglez les minutes avec les touches ▲▼ et appuyez sur OK.



9. La saisie de la commande commence avec l'écran d'affichage TIMER 1 MODE? (mode timer 1 ?). Sélectionnez tout d'abord avec la touche source l'appareil sur lequel la commande doit être exécutée.
   Dans notre exemple : DVD lorsque le magnétoscope à DVD a été programmé sur cette touche.

---

1. *Si un timer de commandes a déjà été attribué, vous voyez s'afficher ici* TIMER 2, 3 *ou* 4.

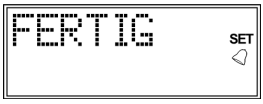
10. Appuyez sur OK. Vous êtes invité à exécuter la première saisie TIMER 1 KEY1 (saisie 1). Veuillez maintenant saisir la première commande.
    Dans notre exemple : sélectionnez le programme avec les touches numériques.

Si aucune autre saisie n'est nécessaire, appuyez sur OK ou EXIT.

11. La mention TIMER 1 KEY2 (saisie 2) s'affiche. Saisissez la deuxième commande.
    Dans notre exemple : appuyez sur la touche d'enregistrement.

12. Après la deuxième commande, vous voyez s'afficher TIMER 1 KEY3 (saisie 3).
    Dans notre exemple, appuyez une deuxième fois sur la touche d'enregistrement.

13. Après la troisième commande, le message de validation FERTIG s'affiche accompagné du symbole en forme de cloche.



14. Posez la télécommande de telle manière qu'elle soit dirigée vers l'appareil sans rencontrer d'obstacle.

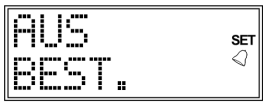
Vous pouvez interrompre la programmation à tout moment avec EXIT.

Suppression des timers de commandes

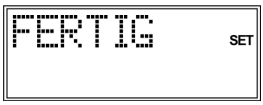
Si un timer de commandes est réglé (« symbole en forme de cloche sur l'écran d'affichage »), l'écran TIMER 1 AUS (timer 1 désactivé) s'affiche au lieu de l'écran TIMER 1 EINST. (régler le timer 1) pendant les opérations décrites ci-dessus.

1. Procédez aux opérations 1. à 5. comme décrit plus haut. Vous voyez s'afficher l'écran TIMER 1 AUS.

2. Appuyez sur OK. Le message AUS BEST. (confirmer la désactivation) apparaît.



3. Appuyez sur OK. Vous voyez s'afficher le message de validation FERTIG.



Fonctions d’apprentissage

Il est possible d’enregistrer manuellement des fonctions de la télécommande d’origine sur votre télécommande universelle. Les commandes sont enregistrées respectivement sous la touche source sur laquelle l’appareil de la télécommande d’origine a été programmé.

La télécommande universelle peut « apprendre » jusqu’à 150 commandes.

Conseils pour les fonctions d’apprentissage

- □ Utilisez des piles neuves pour les deux télécommandes.
- □ Si vous commencez la programmation dès le début – en particulier après la première mise en marche – supprimez tout d’abord toutes les commandes préenregistrées voir « Suppression des commandes pour toutes les touches source », page 28).
- □ Il n’est possible de programmer sur chaque touche source *qu’une* seule télécommande d’origine.
- □ Si vous souhaitez programmer une télécommande d’origine sur une touche source, supprimez tout d’abord les commandes de cette touche source (voir « Suppression des commandes d'une seule touche source », page 28).
- □ Si la mémoire est pleine, vous voyez apparaître le message LERNEN FEHL. (erreur d'apprentissage). Dans ce cas, supprimez les commandes enregistrées.
- □ La programmation de chacune des touches peut durer environ 3 secondes. Ne relâchez pas la touche en apprentissage tant que vous ne voyez pas s’afficher le message FERTIG (terminé) ou LERNEN FEHL.
- □ Les touches suivantes ne peuvent être occupées par des fonctions : SETUP, MACRO et toutes les touches source.
- □ Certaines télécommandes d’origine (pour DVD, magnétoscopes, satellite) peuvent elles-mêmes être programmées avec des codes d’appareils d’autres marques de téléviseurs pour réaliser les fonctions de base du téléviseur (volume, désactivation du son, recherche des chaînes). N’essayez pas de transférer sur votre télécommande universelle les fonctions d’une télécommande d'origine qui a été programmée à son tour avec le code d'un autre téléviseur. Cela peut provoquer des erreurs lors de la programmation.
- □ Faites tout d’abord un essai en programmant deux ou trois commandes avant de les tester.
- □ Avant de programmer vos commandes, supprimez toutes les commandes existantes (voir « Suppression des commandes pour toutes les touches source », page 28).

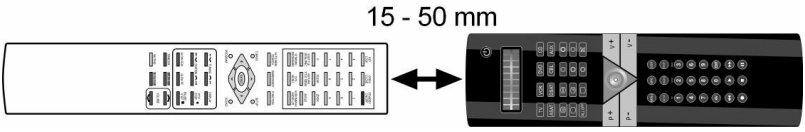
N’exécutez pas la fonction d’apprentissage directement sous une lampe basse tension. Ces lampes (par exemple les tubes fluorescents) peuvent contenir des éléments de lumière infrarouge qui peuvent influencer la fonction d’apprentissage.

Programmation de commandes

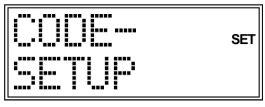
FR

Pour la programmation, procédez comme suit :

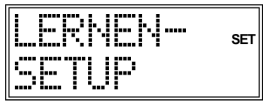
1. placez les deux télécommandes sur une table avec les diodes infrarouges l'une en face de l'autre en laissant entre elles un espace de 15 à 50 mm. Les diodes infrarouges doivent être dirigées exactement l'une vers l'autre.



2. Maintenez la touche SETUP enfoncée pendant environ 3 secondes jusqu'à ce que l'information CODE - SETUP apparaisse sur l'écran.



3. Appuyez trois fois supplémentaires brièvement sur la touche SETUP pour afficher le LERNEN - SETUP.

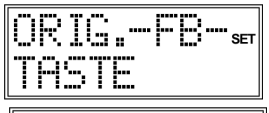


4. Appuyez sur OK pour afficher le menu d'apprentissage (LERNEN - MODUS).

5. Confirmez à nouveau avec OK.
6. Sélectionnez maintenant la touche source sur laquelle l'appareil de la télécommande d'origine a été programmé.

7. Vous voyez maintenant apparaître l'ordre LERNEN: TASTE (apprentissage : touche). Sélectionnez la touche de la télécommande universelle sur laquelle la fonction de la télécommande d'origine doit être enregistrée (pas : SETUP ni MACRO).

8. L'information ORIG. - FB - TASTE (touche de la télécommande d'origine) s'affiche. Appuyez maintenant sur la touche de la télécommande d'origine dont la fonction doit être transmise à la télécommande universelle. Maintenez cette touche enfoncée jusqu'à ce que le message FERTIG ou LERNEN FEHL apparaisse.



9. Vous voyez ensuite s'afficher l'interrogation : LERNEN: MEHR? (apprentissage : plus ?). Si vous souhaitez exécuter une autre fonction d'apprentissage, confirmez avec OK. Vous voyez maintenant apparaître l'ordre LERNEN: TASTE Poursuivez l'opération comme décrit au point 7.

Si vous souhaitez quitter la fonction d'apprentissage, appuyez sur EXIT.

La télécommande passe alors en mode de fonctionnement normal.

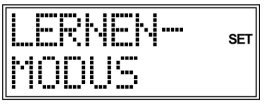
Suppression de commandes

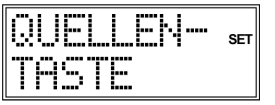
Suppression des commandes d'une seule touche source

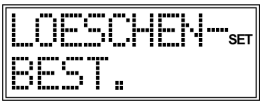
Affichez le mode Apprentissage comme décrit à la section précédente, opérations 2. à 4. Poursuivez de la manière suivante :

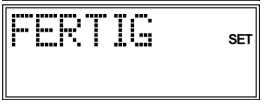
5. avec la touche ▼, sélectionnez le mode Suppression (LOESCHEN-MODUS) et appuyez sur OK.
6. Sélectionnez maintenant la touche source dont les commandes doivent être supprimées.
7. Confirmez l'ordre consécutif LOESCHEN BEST. (confirmer suppression) avec OK. Si ce message n'apparaît pas, c'est qu'aucune commande n'est programmée sur la touche.
8. L'information WARTEN... et le message de validation FERTIG s'affichent successivement.

La télécommande passe alors en mode de fonctionnement normal.







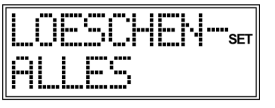


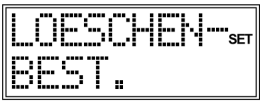
Suppression des commandes pour toutes les touches source

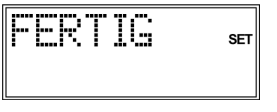
Affichez le mode Apprentissage , comme décrit à l'avant-dernière section, opérations 2. à 4. Poursuivez de la manière suivante :

5. avec la touche ▼ (deux fois), sélectionnez le mode LOESCHEN ALLES (suppression de toutes les commandes).
6. Appuyez sur OK. L'ordre LOESCHEN BEST. (confirmer la suppression) apparaît.
7. Confirmez à nouveau avec OK. L'information WARTEN... et le message de validation FERTIG s'affichent successivement.

La télécommande passe alors en mode de fonctionnement normal.



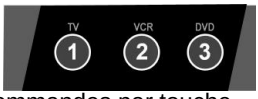




Macros

Avec les macros, il est possible d'enregistrer une séquence de commandes, c'est-à-dire de faire exécuter une série de fonctions les unes après les autres. Vous pouvez programmer trois macros et les enregistrer sur les touches numériques 1, 2 et 3 .

Ces trois touches numériques ont les désignations supplémentaires TV, VCR, DVD, si bien qu'elles peuvent attribuer des macros en conséquence.



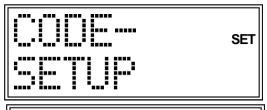
Chaque macro peut comprendre un maximum de dix commandes par touche. Une macro peut impliquer différents appareils. De cette manière, il vous suffit ensuite d'appuyer sur la touche MACRO et la touche numérique sélectionnée 1, 2 ou 3 pour allumer p. ex. le téléviseur, l'émetteur souhaité, le magnétoscope ou la fonction d'enregistrement.

Les touches SETUP et MACRO ne peuvent être utilisées pour une macro.

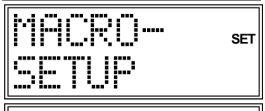
Si vous souhaitez interrompre prématurément la programmation d'une macro, appuyez sur SETUP. La macro n'est alors pas enregistrée.

Programmation des macros

1. Maintenez la touche SETUP enfoncée pendant environ 3 secondes jusqu'à ce que l'information CODE - SETUP apparaisse.

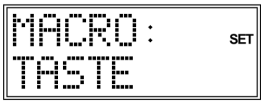


2. Appuyez quatre fois supplémentaires brièvement sur la touche SETUP pour afficher le MACRO - SETUP.

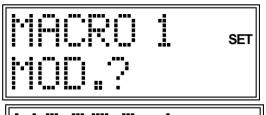


3. Appuyez sur OK pour afficher le mode MACRO SET (réglage d'une macro).
4. Confirmez à nouveau avec OK.

5. Sélectionnez maintenant la touche numérique1, 2 ou 3 sous laquelle la macro doit être enregistrée.

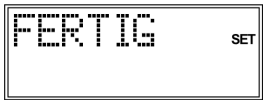


6. L'interrogation MACRO 1 MOD.? apparaît (le chiffre correspond à la touche numérique sélectionnée auparavant). Appuyez sur une touche source pour l'appareil avec lequel la commande doit commencer.



7. Vous voyez apparaître l'ordre de saisie MACRO 1 EING! (saisie macro 1 !) avec le comptage des étapes (02 pour la deuxième étape). Exécutez maintenant la fonction que vous souhaitez enregistrer comme macro. Vous pouvez encore appuyer sur 9 autres touches, mais vous pouvez cependant aussi changer d'appareil avec les touches source.

8. Une fois terminée la séquence d'étapes, appuyez sur la touche MACRO pour enregistrer la macro. Au bout de la 10ème étape, la macro est enregistrée automatiquement.
9. Vous voyez s'afficher le message de validation FERTIG.



Insertion d’une pause

Il peut s'avérer utile d'insérer une pause avant une étape de commande pour, p. ex., tenir compte d’une phase d’échauffement du téléviseur. La pause standard entre les signaux infrarouges est d’une demi seconde.

1. Lors de la saisie des étapes (voir le point 7 ci-dessus), appuyez sur la touche PAUSE à l'endroit où vous souhaitez insérer une pause. L'interrogation DELAY TIME? (pause ?) apparaît.

2. Appuyez sur une touche numérique correspondant au nombre de secondes désiré pour la pause (p. ex. « 3 » pour une pause de 3 secondes). La durée maximale de la pause est de 9 secondes.

Exécution de la macro

1. Pour exécuter une macro, appuyez brièvement en mode normal sur la touche MACRO. Vous voyez s’afficher le message : MACRO TASTE (macro : touche).

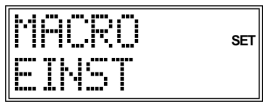
2. Appuyez ensuite, dans les 20 prochaines secondes, sur la touche numérique sous laquelle la macro est enregistrée (1, 2 ou 3).

Pendant l’exécution de la macro, vous voyez apparaître MACRO 1 (ou 2 ou 3) ainsi que le symbole d’envoi.

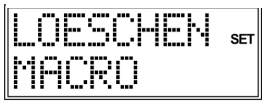
Si aucune macro n’est enregistrée sous la touche numérique sélectionnée, le message MACRO 1 LEER (macro 1 vide) apparaît.

Suppression d'une macro

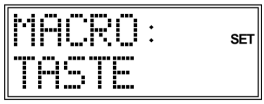
Procédez aux opérations 1. à 3. comme décrit à la section « Programmation des macros », page 29. Vous voyez s'afficher l'écran MACRO SET (régler la macro).



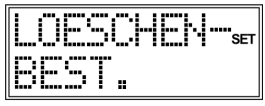
5. Avec la touche ▼, sélectionnez le mode MACRO CLEAR (suppression de la macro).



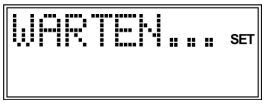
6. Appuyez sur OK. Vous voyez s'afficher le message MACRO TASTE.



7. Appuyez sur la touche numérique sous laquelle la macro que vous souhaitez supprimer est enregistrée.
8. L'ordre LOESCHEN BEST. (confirmer la suppression) apparaît.



9. Confirmez à nouveau avec OK. L'information WARTEN... et le message de validation FERTIG s'affichent successivement.



La télécommande passe alors en mode de fonctionnement normal.

Fonctions universelles (« Punch Through »)

Les fonctions universelles (appelées aussi fonctions « Punch Through ») vous permettent d'exécuter certaines fonctions sur d'autres types d'appareils que ceux pour lesquels ils ont été prévus. Il s'agit des fonctions de volume, de désactivation du son ainsi que de lecture.

Fonctions de lecture

Lorsque la télécommande est en mode TV, SAT ou Câble (appareils sans propre fonction de lecture), les touches PLAY, STOP, PAUSE, AVANCE/RETOUR RAPIDE et, éventuellement, ENREGISTREMENT commandent un magnétoscope vidéo, un lecteur de DVD ou un magnétoscope DVD raccordé. Il n'est pas utile d'appuyer auparavant sur la touche source DVD et/ou VCR. C'est l'appareil sélectionné en dernier qui sera commandé.

Cette commande « Punch Through » n'est pas disponible lorsque le code TV, SAT ou Câble programmé possède sa propre fonction magnétoscope (comme p. ex. avec un appareil combiné télé-magnétoscope).

Volume/désactivation du son

Les appareils de transmission d'images qui sont raccordés à un téléviseur (p. ex. TV, DVD, VCR, SAT, CBL) ne disposent souvent d'aucun réglage du volume.

Si la télécommande universelle commande un tel appareil et que vous appuyez sur les touches VOL (volume) ou (🔇) (désactivation du son), le réglage du volume est transmis au téléviseur.

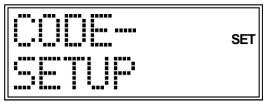
Vous pouvez modifier ce réglage par défaut de l'appareil (voir les deux prochaines sections).

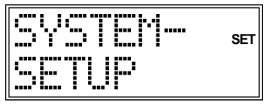
Les fonctions volume/désactivation du son « VOL/MUTE » sont indiquées brièvement ci-après.

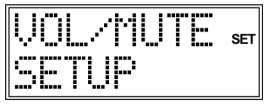
Programmation des fonctions universelles VOL/MUTE sur un autre type d'appareil

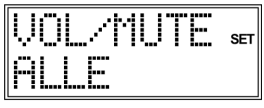
Vous pouvez régler la télécommande de telle manière que les fonctions universelles VOL/MUTE ne commandent pas le téléviseur, mais un autre type d'appareil. L'appareil en question doit bien évidemment disposer d'un réglage du volume.

1. Maintenez la touche SETUP enfoncée pendant environ 3 secondes jusqu'à ce que CODE - SETUP apparaisse sur l'écran.
2. Appuyez à nouveau brièvement sur la touche SETUP pour afficher le SYSTEM - SETUP.
3. Appuyez sur OK. Vous voyez s'afficher le VOL / MUTE SETUP (configuration du volume/de la sourdine).
4. Appuyez à nouveau sur OK. Vous voyez s'afficher le menu VOL / MUTE ALLE (Vol/Mute tout). Ce menu permet de programmer toutes les commandes VOL/MUTE sur *un* type d'appareil, que vous sélectionnez au cours de la prochaine étape.
5. Appuyez à nouveau sur OK. L'interrogation WELCHER MOD.? (quel mode ?) apparaît.
6. Avec une touche source, sélectionnez l'appareil auquel la commande VOL/MUTE doit s'appliquer.
7. L'information WARTEN... et le message de validation FERTIG s'affichent successivement.









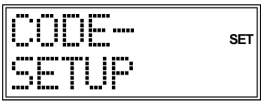
Si vous avez sélectionné par erreur un appareil ne possédant pas de réglage du volume, vous voyez apparaître un message d'erreur.

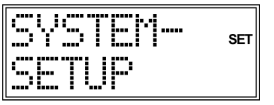
Désactivation de la fonction universelle VOL/MUTE pour un appareil déterminé

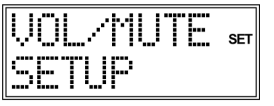
Il est possible de programmer la télécommande universelle de façon à ce qu'elle n'utilise que les fonctions VOL/MUTE propres d'un appareil donné. La fonction « Punch Through » est alors désactivée pour cet appareil.

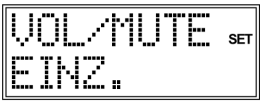
Vous ne pouvez pas désactiver la fonction universelle pour le mode TV. Si, comme décrit au chapitre précédent, vous avez sélectionné un autre mode pour la fonction universelle VOL/MUTE, vous ne pouvez pas non plus désactiver la fonction universelle pour ce mode.

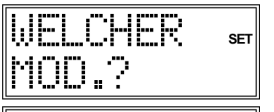
1. Maintenez la touche SETUP enfoncée pendant environ 3 secondes jusqu'à ce que CODE - SETUP apparaisse sur l'écran.
2. Appuyez à nouveau brièvement sur la touche SETUP pour afficher le SYSTEM - SETUP.
3. Appuyez sur OK. Vous voyez s'afficher le VOL / MUTE SETUP.
4. Appuyez à nouveau sur OK. Vous voyez s'afficher le menu VOL / MUTE ALLE.
5. Avec la touche ▼, sélectionnez le menu VOL / MUTE EINZ. (Vol/Mute séparément). Ce menu permet de désactiver la fonction universelle VOL/ MUTE pour un seul appareil, que vous sélectionnez au cours de la prochaine étape.
6. Appuyez sur OK. L'interrogation WELCHER MOD.? (quel mode ?) apparaît.
7. Avec une touche source, sélectionnez l'appareil qui doit conserver sa propre commande VOL/MUTE (pas : TV).
8. L'information WARTEN... et le message de validation FERTIG s'affichent successivement.

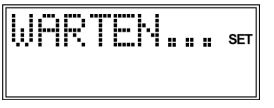


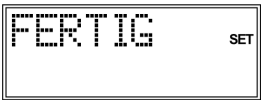








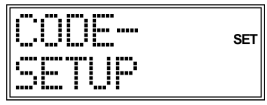


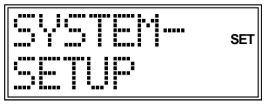


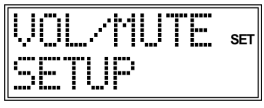
Rétablissement du réglage d'usine de la fonction universelle VOL/MUTE

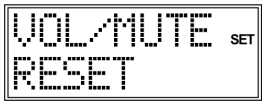
Si, comme décrit aux deux sections précédentes, vous avez modifié les fonctions universelles **VOL/MUTE**, la programmation suivante vous permet de rétablir le réglage d'usine.

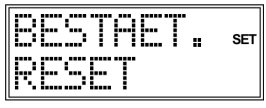
1. Maintenez la touche SETUP enfoncée pendant environ 3 secondes jusqu'à ce que CODE - SETUP apparaisse sur l'écran.
2. Appuyez à nouveau brièvement sur la touche SETUP pour afficher le SYSTEM - SETUP.
3. Appuyez sur OK. Vous voyez s'afficher le VOL / MUTE SETUP.
4. Appuyez à nouveau sur OK. Vous voyez s'afficher le menu VOL / MUTE ALL.
5. Avec la touche ▼ (deux fois), sélectionnez le menu VOL / MUTE RESET (réinitialisation VOL/MUTE).
6. Appuyez sur OK. Le message BESTAET. RESET (confirmer réinitialisation) apparaît.
7. Confirmez avec OK pour procéder à la réinitialisation.
8. L'information WARTEN... et le message de validation FERTIG s'affichent successivement.











Dépannage rapide

L'affichage reste éteint :

□ vérifiez si les piles de la télécommande sont bien insérées et les polarisations + / -, respectées.

□ Si les piles sont trop faibles, remplacez-les par des neuves.

La télécommande ne fonctionne pas :

□ vérifiez si vos appareils sont correctement raccordés et allumés.

Plusieurs codes d'appareil sont indiqués sous le nom de marque de mon appareil. Comment puis-je trouver le bon code d'appareil ?

□ Pour déterminer le bon code pour votre appareil, essayez chacun des codes l'un après l'autre jusqu'à ce que la plupart des fonctions de l'appareil fonctionnent correctement.

Les appareils ne réagissent qu'à certaines commandes de la télécommande :

□ essayez d'autres codes jusqu'à ce que les appareils réagissent correctement aux commandes.

□ Si aucune des programmations de codes décrites ne donne de résultat, il est possible, dans certains cas particuliers, que l'appareil ne soit pas compatible avec votre télécommande universelle.

Données techniques

Piles : 2 piles Micro de 1,5 V (R03/LR03/AAA)
(Piles alcalines recommandées)

Appareil laser de catégorie : 1

Recyclage

Emballage

Votre télécommande universelle se trouve dans un emballage la protégeant de tout dommage durant le transport. Les emballages sont des matières premières et peuvent être recyclés ou réintégrés dans le circuit des matières premières.

Appareil

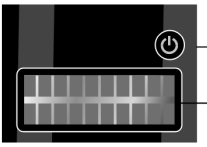
Lorsque votre télécommande universelle arrive en fin de vie, ne la jetez surtout pas dans une poubelle classique. Informez-vous auprès de votre municipalité des possibilités d'élimination écologique et adaptée.

Piles

Les piles usagées ne sont pas des déchets domestiques ! Elles doivent être déposées dans un lieu de collecte des piles usagées.

Caratteristiche dell'apparecchio

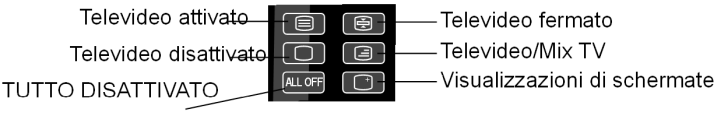
1



2

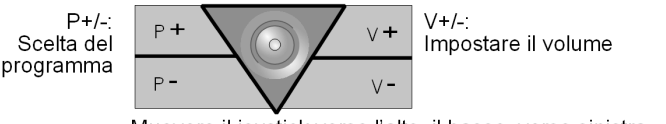
3

4



Premere una volta per porre 1 apparecchio in modalità standby e/o per toglierlo dalla modalità standby
Premere due volte per porre tutti gli apparecchi in modalità standby e/o per toglierli dalla modalità standby

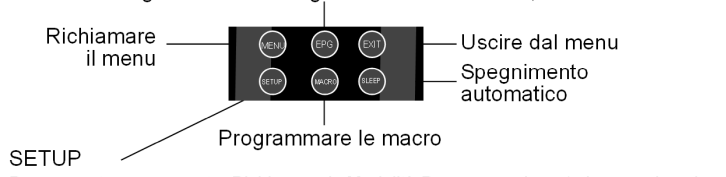
5



Muovere il joystick verso l'alto, il basso, verso sinistra, destra: selezionare la direzione opportuna
Premere il joystick: OK

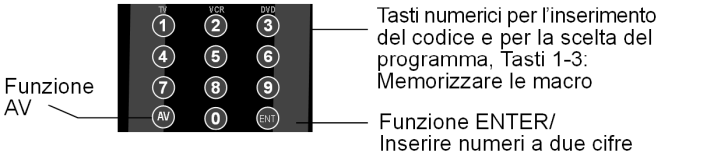
6

"Electronic Program Guide": Programma TV elettronico; funzione Show view

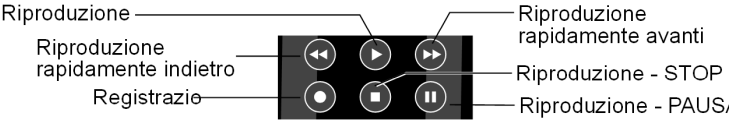


Premere e tenere premuto: Richiamare la Modalità Programmazione (ad es. per inserire un codice apparecchio) Premere brevemente: visualizzazione della data (invece che dell'ora)

7



8



Contenuto

Caratteristiche dell'apparecchio 2

Indicazioni per la sicurezza 5

Informazioni generali 5
Istruzioni per le batterie 5
Pulizia 5

Campi di applicazione 6

Messa in funzione 6

Inserimento delle batterie 6
Impostazioni dopo la sostituzione delle pile 6
Protezione dallo scaricamento involontario delle pile 6

Il display 7

Sommario 7
Scritte standard sul display 7

Navigazione nei menu 8

Interruzione della procedura 9

Impostare orario e data 9

Impostazione orario 9
Impostazione data 10

Retroilluminazione 11

RESET - Impostazioni predefinite 11

Programmazione dei codici dell'apparecchio 12

Tipi di apparecchio e gruppi di codici 12
Possibilità di programmazione 13
Richiamare la Modalità Programmazione. 13
Selezione dei codici apparecchio mediante il display 14
Inserimento del codice apparecchio in base all'elenco dei codici 15
Ricerca manuale del codice 16
Ricerca del codice in base al marchio del prodotto 17
Identificazione del codice 18

Funzionamento normale 19

Comando di singoli apparecchi 19
Funzione SHIFT 19
Registrazioni 19
EPG - Programma elettronico 20
Comando di apparecchi combinati 20
Funzione di "ALL OFF" 21

Impostazione del timer 22

Sleep timer TV 22
Timer di comando 23

Funzione di apprendimento 26
Indicazioni sulla funzione di apprendimento 26
Programmare i comandi 27
Cancellazione dei comandi 28

Macro 29
Programmazione di macro 29
Esecuzione di macro 30
Cancellazione di macro 30

Funzioni universali (“Punch Through”) 31
Funzioni di riproduzione 31
Volume/Mute 31

Risoluzione dei problemi 35

Dati tecnici 35

Smaltimento 35

Indicazioni per la sicurezza

Prima della messa in funzione del telecomando, leggere attentamente il presente manuale di istruzioni. Conservare questo manuale d'istruzioni per la consultazione o per l'eventuale consegna a terzi.

Informazioni generali

- □ Cercare di non riparare il telecomando da soli.
- □ Il telecomando universale dispone di un diodo ad infrarossi di classe laser 1. L'apparecchio è dotato di un sistema di sicurezza che impedisce l'emissione di raggi laser pericolosi durante il normale utilizzo. Per evitare danni alla vista, non adattare né danneggiare il sistema di sicurezza dell'apparecchio.
- □ Non esporre il telecomando a polvere, forte radiazione solare, umidità, temperature elevate o forti vibrazioni.

Istruzioni per le batterie

- □ Tenere le pile lontano dalla portata dei bambini. Se è stata ingerita una pila rivolgersi immediatamente a un medico.
- □ Prima di inserire le pile è necessario controllare che i contatti dell'apparecchio e delle pile siano puliti e pulirli, se necessario.
- □ In linea di principio inserire solo pile nuove. Non usare mai insieme batterie vecchie e nuove.
- □ Non si devono inserire tipi di pile differenti.
- □ Fare sempre attenzione alla polarità (+/–) durante l'inserimento delle pile.
- □ ATTENZIONE! Pericolo di esplosione in caso di sostituzione non corretta della batteria. La batteria deve essere sostituita soltanto da una batteria dello stesso tipo o di tipo equivalente.
- □ Non tentare mai di ricaricare pile normali! Pericolo di esplosione!
- □ Conservare le pile in un luogo fresco ed asciutto. Un forte calore diretto può danneggiare le pile. Perciò non esporre l'apparecchio a fonti di calore forti.
- □ Le pile non devono essere cortocircuitate.
- □ Non gettare mai le pile nel fuoco.
- □ Rimuovere le batterie se l'apparecchio non viene utilizzato per un periodo di tempo prolungato.
- □ Rimuovere immediatamente le pile scariche dall'apparecchio. Pulire i contatti prima di inserire pile nuove. Pericolo di corrosione dovuto agli acidi delle pile!
- □ Rimuovere immediatamente l'accumulatore scarico dall'apparecchio.

Pulizia

Pulire l'apparecchio con un panno asciutto o leggermente umido. Non utilizzare detergenti corrosivi o aggressivi.

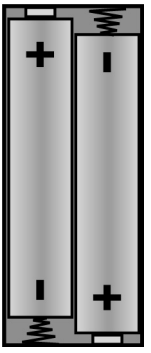
Campi di applicazione

Il presente telecomando universale dispone di otto tasti sorgente e può così sostituire fino ad otto telecomandi normali (“Funzione 8 in 1”). Sostanzialmente possono essere telecomandi per ogni forma di elettronica di intrattenimento telecomandata (cfr. anche l’elenco dei codici in dotazione).

I simboli “TV”, “VCR”, “DVD”, “CD”, “ASAT”, “CBL”, “AUX”, “DSAT” sui tasti sorgente consentono una maggiore chiarezza. Ad ogni tasto si può assegnare un qualsiasi apparecchio (“Modalità Flex“), ad eccezione del tasto TV. Per la programmazione del codice ver “Programmazione dei codici dell'apparecchio” a pagina 12.

Messa in funzione

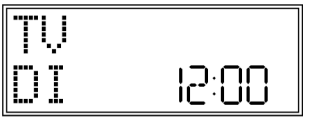
Inserimento delle batterie



Sono necessarie 2 microbatterie LR03 “AAA”. Si consigliano pile alcaline per una maggiore durata.

- Aprire il coperchio del vano batterie tirandolo verso il basso.
- Inserire le due pile nel vano rispettandone la polarità +/-.
- Riposizionare il coperchio.

Impostazioni dopo la sostituzione delle pile



Se le pile sono inserite correttamente, il display è acceso. Indica la modalità attiva (“TV”), il giorno della settimana e l’ora.

- Per impostare l’ora e la data leggere “Impostare orario e data” a pagina 9.

Una volta reinserite le pile, vengono ripristinate le impostazioni predefinite per la modalità, l’ora, la data e il tempo di retroilluminazione.

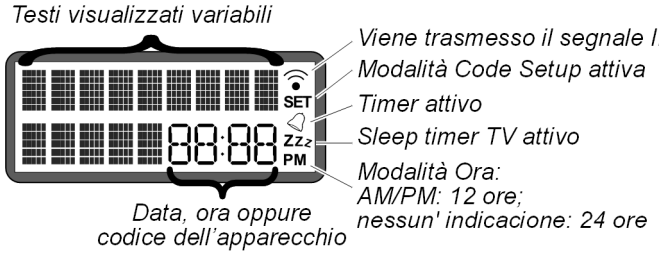
Invece dopo la sostituzione delle pile vengono mantenuti i codici già programmati, così come le funzioni di apprendimento e le macro programmate.

Protezione dallo scaricamento involontario delle pile

Se un tasto dovesse rimanere premuto inavvertitamente (ad es. nel caso in cui un oggetto poggiasse sul telecomando), il telecomando invia 255 segnali infrarossi (corrisponde a ca. 30 secondi) e poi interrompe la trasmissione. Questo impedisce che le pile si scarichino inutilmente.

Il display

Sommario



Scritte standard sul display

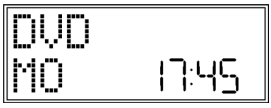
Le scritte sul display del telecomando universale sono in tedesco.

I significati delle visualizzazioni sono descritti nel presente manuale di istruzioni.

Visualizzazione di base - ora

La visualizzazione di base indica quanto segue:

- □ nella prima riga la Modalità attiva (tipo di apparecchio)
- □ nella seconda riga il giorno della settimana e l'ora.



Data

Dopo aver premuto brevemente il tastoSETUP [1] viene visualizzato quanto segue:

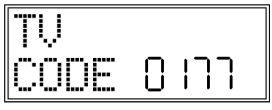
- □ nella prima riga il simbolo della funzione SHIFT attivata[2] (S);
- □ nella seconda riga la data.

Per l'impostazione della data e dell'ora leggere"Impostare orario e data" a pagina 9.

Selezionare la Modalità e/o l'apparecchio

Premendo un tasto sorgente selezionare la modalità e/o l'apparecchio che è stato programmato su questo tasto sorgente. Sul display viene visualizzato quanto segue:

- □ Nella prima riga il simbolo del tasto sorgente corrispondente;
- □ nella seconda riga il codice programmato di questo apparecchio.



Per la programmazione del codice dell'apparecchio leggere "Programmazione dei codici dell'apparecchio" a pagina 12.

1. *Premendo per un tempo prolungato il tasto*SETUP *si apre il Menu SET UP con il primo menu* CODE SETUP*(cfr. prossimo capitolo)*
2. *Alla maggior parte dei tasti possono essere assegnate due funzioni (cfr. pagina 19). Sfruttare la seconda funzione attivando innanzitutto la funzione SHIFT.*

Navigazione nei menu

Il joystick

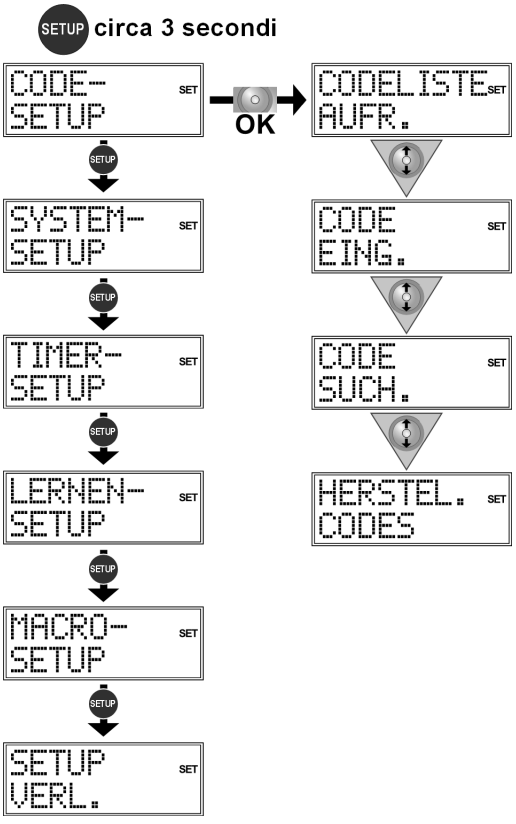
Utilizzando il joystick eseguire la funzione "OK" e navigare nelle quattro direzioni.

Perciò nel presente Manuale di istruzioni i significati sono i seguenti:

"**Premere OK / confermare premendo OK**" = premere il joystick;

"**Selezionare** " = muovere il joystick verso sinistra/destra/l'alto/il basso"**le direzioni** ◀ ▶ ▲ ▼

- Per aprire il Menu di Setup tenere premuto il tasto SETUP fino a che sul display non compare la voce CODE - SETUP con l'aggiunta "SET" .
- Quando sul display viene visualizzato CODE - SETUP premere ripetutamente il tasto SETUP per richiamare gli altri menu:
  CODE - SETUP (Setup del codice) > SYSTEM - SETUP (Setup del sistema)> TIMER - SETUP (Setup del timer) > LERNEN - SETUP (Setup di apprendimento) > MACRO - SETUP (Setup delle macro)> SETUP VERL (Uscire dal Setup)
- Per aprire un menu, premere OK.
- Per selezionare i sottomenu premere i tasti freccia ▲▼.



- Per chiudere il menu Setup, premere il tasto EXIT e confermare la visualizzazione SETUP VERL. premendo OK.

Interruzione della procedura

Se si vuole interrompere una procedura, attendere circa 30 secondi. Il Menu di Setup si chiude automaticamente e viene brevemente visualizzata la scritta TIMEOUT.

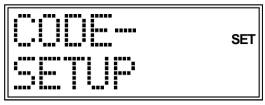
Impostare orario e data

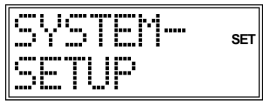
Nella riga inferiore della visualizzazione di base appaiono il giorno della settimana e l'ora.

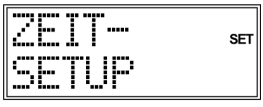
Premendo per breve tempo il tasto SETUP nella riga inferiore viene visualizzata la data per ca. 30 secondi.

Impostazione orario

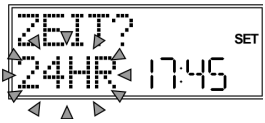
1. Tenere premuto il tasto SETUPSETUP per circa 3 secondi, fino a che non viene visualizzata la scritta CODE - SETUP .
2. Premere ancora una volta brevemente il Tasto Setup per richiamare SYSTEM - SETUP.
3. Confermare premendo OK. Viene visualizzata la scritta VOL / MUTE - SETUP. [1]
4. Premendo il tasto freccia selezionare ▼ la visualizzazione ZEIT - SETUP (Setup dell'ora) e confermare premendo OK.

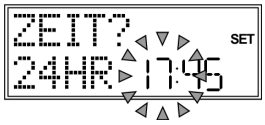


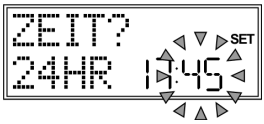




5. Lampeggia la Modalità Ora attuale. Premendo i tasti freccia selezionare ▲▼ la Modalità Ora 12 oppure 24 HR = ore) e confermare premendo OK. (vedi la fine del paragrafo).
6. Lampeggia l'indicazione delle ore. Premendo i tasti freccia selezionare ▲▼ le ore e confermare premendo OK.
7. Lampeggia l'indicazione dei minuti. Premendo i tasti freccia selezionare ▲▼ i minuti e confermare premendo OK.

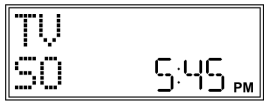






8. Viene visualizzato il messaggio di accettazione FERTIG (pronto); la visualizzazione ritorna su CODE - SETUP.

Nel caso in cui si scegliesse la Modalità Ora 12 HR, l'ora viene visualizzata con l'aggiunta AM (ore antimeridiane) e/o PM (ore pomeridiane).

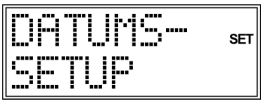


---

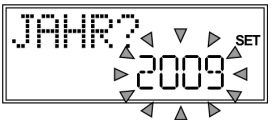
1. *La funzione* VOL / MUTE - SETUP *viene descritta in un altro punto; ver "Funzioni universali ("Punch Through")" a pagina 31*

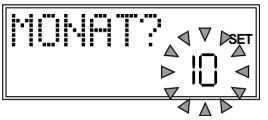
Impostazione data

1. Richiamare SYSTEM - SETUP come descritto in “Impostazione dell’ora”.
2. Confermare premendo OK. Viene visualizzato VOL / MUTE - SETUP.
3. Premendo (due volte) il tasto freccia selezionare ▼ la visualizzazione DATUMS - SETUP (Setup della data) e confermare premendo OK.

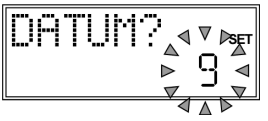


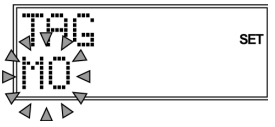
4. Lampeggia l’anno. Premendo i tasti freccia selezionare ▲▼ l’anno e confermare premendo OK.
5. Lampeggia il mese. Premendo i tasti freccia selezionare ▲▼ il mese e confermare premendo OK.



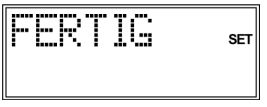


6. Il giorno (“DATUM”) lampeggia. Premendo i tasti freccia selezionare ▲▼ il giorno e confermare premendo OK.
7. Lampeggia il giorno della settimana (TAG”). Premendo i tasti freccia selezionare ▲▼ il giorno della settimana e confermare premendo OK.





8. Viene visualizzato il messaggio di accettazione FERTIG; il display ritorna su CODE - SETUP.



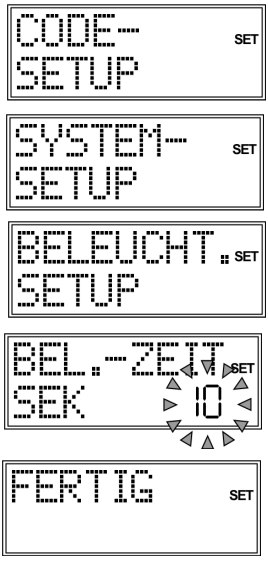
Retroilluminazione

Ogni volta che viene premuto un tasto si accende la retroilluminazione del display. Nell'impostazione predefinita l'illuminazione rimane accesa 10 secondi. Si può spegnere la retroilluminazione oppure la si può estendere fino a 60 secondi.

IT

Tener presente che la retroilluminazione richiede una carica supplementare delle batterie.

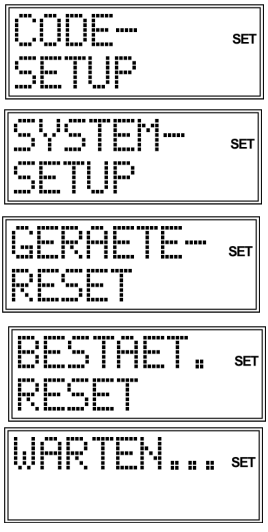
1. Tener premuto il tasto SETUP per ca. 3 secondi, fino a che non viene visualizzata la scritta CODE - SETUP .
2. Premere ancora una volta brevemente Setup per richiamare SYSTEM - SETUP
3. Confermare premendo OK. Viene visualizzata la scritta VOL / MUTE - SETUP.
4. Premendo (tre volte) il tasto freccia ▼ selezionare BELEUCHTUNGS - SETUP (Setup dell'illuminazione) e confermare premendo OK.
5. L'ora impostata per quel momento lampeggia (10 secondi nell'impostazione predefinita). Premendo i tasti freccia ▲▼ ad intervalli di cinque secondi selezionare il periodo di tempo desiderato. Per spegnere la retroilluminazione selezionare "00" secondi. Confermare premendo OK.
6. Viene visualizzato il messaggio di accettazione FERTIG; la visualizzazione ritorna su CODE - SETUP.



RESET - Impostazioni predefinite

Con un reset si ripristinano tutte le impostazioni predefinite dell'apparecchio. Vengono così cancellati i codici, le funzioni di apprendimento e le macro programmati.

1. Tener premuto il tasto SETUP per ca. 3 secondi, fino a che non viene visualizzata la scritta CODE - SETUP .
2. Premere ancora una volta Setup brevemente per richiamare SYSTEM - SETUP
3. Confermare premendo OK. Viene visualizzato VOL / MUTE - SETUP.
4. Premendo (quattro volte) il tasto freccia▼ selezionare GERAETE - RESET (Setup dell'apparecchio) e confermare premendo OK.
5. Viene visualizzato il messaggio BESTAET RESET. (Confermare il reset). Per eseguire il reset confermare premendo OK.
6. Durante il ripristino delle impostazioni predefinite, sul display viene visualizzato WARTEN... (Attendere) ..... .



Programmazione dei codici dell'apparecchio

Occorre programmare un codice apparecchio a quattro cifre per ciascun apparecchio che si voglia azionare con il telecomando universale su un tasto sorgente (TV, VCR, DVD, CD, ASAT, CBL, AUX, DSAT) . Inoltre i simboli sui tasti servono solo da supporto mnemonico. Ad ogni tasto si può assegnare un qualsiasi apparecchio (“Modalità Flex“), ad eccezione del tasto TV

Sul tasto sorgente TV possono essere memorizzati soltanto i codici del televisore.

Il telecomando universale è pre-programmato con alcuni codici di apparecchi di marca Medion e può essere utilizzato per le funzioni più importanti per alcuni apparecchi Medion senza alcuna programmazione.

Tipi di apparecchio e gruppi di codici

Per la programmazione dei codici si può sciogliere tra diversi tipi di apparecchio:

TV: televisore, proiettore, schermo al plasma, schermo LCD;
VCR: videoregistratore;
LD: Lettore laser;
DVD: Lettore DVD;
DVR: Videoregistratore digitale;
HDD: Registratore con disco rigido („Hard disc drive“)
SAT: Ricevitore satellitare (analogico, digitale);
CABLE ricevitore via cavo; decoder per la Pay-TV
DVBT: ricevitore DVB-T;
STB: Set-top box;
AUDIO: Apparecchio audio;
AMP: Amplificatore (“Amplifier”);
RECR: Ricevitore (radio combinata con amplificatore);
HEIMK: Home cinema;
MP3: Lettore MP3;
CD: Lettore CD;
TAPE: Registratore a cassette;
TUNER: Radio;
PHONO: Giradischi.

Assegnazione a gruppi di codici

Ciascun tipo di apparecchio è assegnato ad un gruppo di codici apparecchio. Quando si seleziona un tipo di apparecchio, si ricerca un codice apparecchio nel gruppo dei codici rispondente. I tipi di apparecchio sono ordinati come segue:

Tipo di apparecchio	**Gruppo di codici**
TV	TV
VCR, LD, DVD, DVR, HDD, HEIMK (Home cinema)	VCR/DVD
SAT, CABLE, DVBT, STB	CBL/SAT
AUDIO, AMP, RECR, MP3, CD, TAPE, TUNER, PHONO, HEIMK (in parte)	CD/AUDIO

Possibilità di programmazione

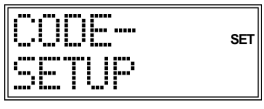
I paragrafi che seguono descrivono i diversi metodi adottati per trovare un codice apparecchio:

- □ mediante selezione di un codice per un determinato tipo di apparecchio tramite il display,
- □ in base all'Elenco dei codici in dotazione,
- □ mediante ricerca automatica,
- □ in base al marchio.

Per gli apparecchi combinati (ad es. televisore con videoregistratore, televisore con lettore DVD, registratore DVD e videoregistratore) spesso è necessario assegnare a due tasti sorgente il relativo codice per i due componenti dell'apparecchio (ad es. il tasto sorgente TV per le funzioni TV e un altro tasto sorgente per le funzioni VCR o DVD). Tuttavia ci sono anche apparecchi combinati con un solo codice per entrambi i componenti dell'apparecchio (a questo proposito vedi anche "Comando di apparecchi combinati" a pagina 20).

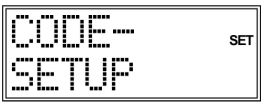
Richiamare la Modalità Programmazione.

- Per richiamare la Modalità Programmazione, tenere premuto il tasto SETUP fino a che non vengono visualizzate la scritta CODE - SETUP e la voce "SET".

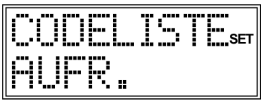


Selezione dei codici apparecchio mediante il display

1. Accendere l'apparecchio in questione.
2. Tenere premuto il tasto SETUP per ca. 3 secondi, fino a che non viene visualizzata la scrittaCODE - SETUP .



3. Premere OK Viene visualizzato il Menu CODELISTE AUFR (Richiamare l'Elenco dei codici).



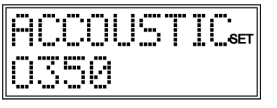
4. Premere OK Viene visualizzata la scritta QUELLENTASTE(Tasto sorgente).

5. Premere il tasto sorgente desiderato (TV, VCR, DVD, CD, ASAT, CBL, AUX, DSAT). Viene visualizzata la scritta GERAET - TV. (Apparecchio televisivo).

6. Premendo i tasti freccia ▲▼ selezionare il tipo di apparecchio che deve essere assegnato a questo tasto sorgente. (Per la selezione "TV" non è possibile selezionare alcun tipo di apparecchio perché al tasto sorgente TV possono essere assegnati soltanto codici TV.)

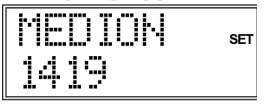
A questo proposito tener conto dell'elenco e della tabella a pagina 12

7. Premere OK Viene visualizzata la scritta WARTEN... .
   Quindi i codici del gruppo di apparecchi che racchiude il tipo di apparecchio precedentemente selezionato vengono letti nella sequenza dei marchi (cfr. anche l'Elenco dei codici in dotazione). Appare la prima voce in ordine alfabetico con il primo codice.



8. Selezionare con i tasti freccia ▲▼ il marchio del proprio apparecchio. Viene visualizzato il primo codice.

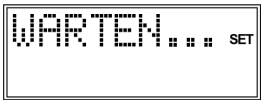
Esempio gruppo TV:

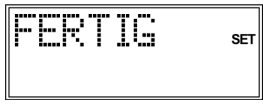


9. Poi selezionare premendo i tasti freccia ◀▶ un codice apparecchio di questo marchio.
10. Quindi sperimentare il telecomando universale sul proprio apparecchio. A questo scopo utilizzare (a seconda del tipo di apparecchio) i tasti POWER ⏻, 0 – 9, V+/–, P+/, AV, Mute 🔇, i tasti Televideo così come i sei tasti di riproduzione.
    Nel caso in cui l'apparecchio non reagisca come desiderato, selezionare un altro codice.

11. Quando si è trovato un codice apparecchio idoneo, premere OK per memorizzare il codice. Viene visualizzata nuovamente la scritta WARTEN... seguita dal messaggio di accettazione FERTIG..

Poi il telecomando passa alla modalità normale.

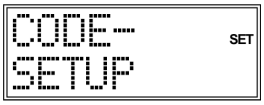




Inserimento del codice apparecchio in base all'elenco dei codici

I codici degli apparecchi corrispondenti possono essere ricavati dall'Elenco dei codici allegato al presente Manuale di istruzioni.

1. Accendere l'apparecchio in questione.
2. Tenere premuto il tasto SETUP per ca. 3 secondi, fino a che non viene visualizzata la scritta CODE-SETUP .

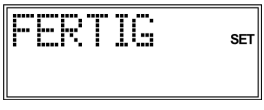


3. Premere OK. Innanzitutto viene visualizzata la scritta CODELISTE AUFR (richiamare l'Elenco dei codici).
4. Premendo il tasto freccia ▼ selezionare il Menu CODE EING. (Inserimento codice).

5. Premere OK. Viene visualizzata la scritta QUELLENTASTE .

6. Premere il tasto sorgente desiderato (TV, VCR, DVD, CD, ASAT, CBL, AUX, DSAT). Il simbolo del tasto sorgente viene visualizzato sul display con il codice impostato in quel momento.
7. Premendo i tasti numerici selezionare il codice desiderato ricavato dall'Elenco dei codici. Una volta inserita la quarta cifra viene visualizzato il messaggio di accettazione FERTIG.

Esempio:



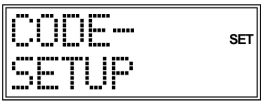
Poi il telecomando passa alla modalità normale.

Se è stato inserito un codice errato, appare il relativo messaggio di errore FALSCHER CODE. - Quindi il telecomando universale ritorna in Modalità normale.

Ricerca manuale del codice

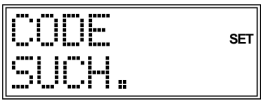
Con la ricerca manuale si possono trovare tutti i codici di un apparecchio, quindi anche quelli che non sono menzionati nell'Elenco dei codici.

1. Accendere l'apparecchio in questione.
2. Tenere premuto il tasto SETUP per ca. 3 secondi, fino a che non viene visualizzata la scrittaCODE-SETUP .



3. Premere OK Innanzitutto viene visualizzata la scritta CODELISTE AUFR (richiamare l'Elenco dei codici).

4. Premendo (due volte) il tasto freccia ▼ selezionare il Menu CODE SUCH. (Ricerca dei codici).



5. Premere OK . Viene visualizzata la scritta QUELLENTASTE .

6. Premere il tasto sorgente desiderato (TV, VCR, DVD, CD, ASAT, CBL, AUX, DSAT). Viene visualizzata la scritta GERAET? TV.

7. Premendo i tasti freccia ▲▼ selezionare il tipo di apparecchio che deve essere assegnato a questo tasto sorgente. (Per la selezione „TV" non è possibile scegliere un tipo di apparecchio perché al tasto sorgente TV possono essere assegnati soltanto codici TV).

A questo scopo tener presente l'elenco e la tabella a pagina 12.

8. Premere OK. Viene visualizzata la scritta FUNKTION TEST. (Test di funzionamento).

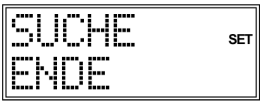
9. Ora eseguire il test di funzionamento, premendo più volte (fino a 350 volte) uno dopo l'altro i tasti P+, ⏻ oppure PLAY (solo per i videoregistratori) fino a che l'apparecchio cambia canale, si spegne o reagisce di conseguenza.

La ricerca del codice inizia quando il codice viene momentaneamente memorizzato.
Durante la ricerca sul display viene visualizzata la voce SUCHEN... (Ricerca....) insieme al tipo di apparecchio scelto.
Qualora fosse sfuggito il codice, premendo il tasto P– si può ritornare indietro passo per passo.

10. Se l'apparecchio reagisce adeguatamente alla pressione dei tasti, premere OK, per memorizzare il codice. Viene visualizzato il messaggio di accettazione FERTIG..

Poi il telecomando passa in modalità normale.

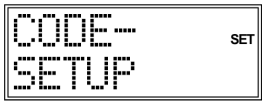
Quando sono stati selezionati tutti i codici del tipo di apparecchio scelto precedentemente, viene visualizzato il messaggio SUCHE ENDE (Fine della ricerca).



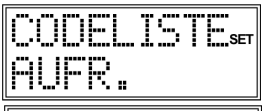
Ricerca del codice in base al marchio del prodotto

Questa funzione consente di effettuare la ricerca in base al marchio. I marchi si trovano nell'Elenco dei codici alla voce "**Ricerca dei codici in base al marchio"**.

1. Accendere l'apparecchio in questione.
2. Tenere premuto il tasto SETUP per ca. 3 secondi, fino a che non viene visualizzata la scrittaCODE - SETUP .



3. Premere OK Innanzitutto viene visualizzata la scritta CODELISTE AUFR (Richiamare l'elenco dei codici).



4. Premendo (tre volte) i tasti freccia ▼ selezionare il Menu HERSTEL. - CODES (Codici Produttore).

5. Premere OK Viene visualizzata la scritta QUELLENTASTE.

6. Premere il tasto sorgente desiderato (TV, VCR, DVD, CD, ASAT, CBL, AUX, DSAT). Viene visualizzata la scritta GERAET? TV.

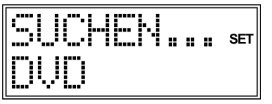
7. Premendo i tasti freccia ▲▼ selezionare il tipo di apparecchio che deve essere assegnato a questo tasto sorgente. (Per la selezione "TV" non si può scegliere alcun tipo di apparecchio perché al tasto sorgente TV possono essere assegnati soltanto codici TV.

A questo scopo tener conto dell'elenco e della tabella a pagina 12.

8. Premere OK. Viene visualizzata la richiesta WELCHER MOD.?

9. Premere il tasto numerico corrispondente al produttore desiderato secondo il del seguente prospetto:
   Tasto 1 = MEDION / LIFETEC / MICROMAXX / MICROSTAR / TEVION / VIDEON / TCM / GENERAL TECHNIC / INNOVATION/MAGNUM
   Tasto 2 = PHILIPS / ERRES / PYE / PHILCO / RADIOLA
   Tasto 3 = SONY / AKAI / PANASONIC / SHARP / TOSHIBA / JVC / DAEWOO;
   Tasto 4 = THOMSON / BRANDT
   Tasto 5 = TELEFUNKEN / SABA / NORMENDE / FERGUSON / BAIRD
   Tasto 6 = GRUNDIG / BLAUPUNKT
   Tasto 7 = NOKIA / FINLUX / ITT
   Tasto 0 = tutti i marchi.
10. Premere OK Viene visualizzata la scritta FUNKTION TEST.

11. Ora eseguire il test di funzionamento premendo più volte in successione i tasti P+, ⏻ oppure PLAY (solo per i videoregistratori), fino a che l'apparecchio cambia il canale, si spegne oppure reagisce di conseguenza.



La ricerca del codice comincia con il codice memorizzato momentaneamente.
Durante la ricerca sul display viene visualizzata la voce SUCHEN... insieme al tipo di apparecchio scelto sul display.
Qualora fosse sfuggito il codice, si può ritornare indietro passo per passo premendo il tasto P– .

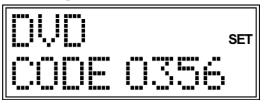
12. Se l'apparecchio reagisce adeguatamente alla pressione dei tasti, premere OK, per memorizzare il codice. Viene visualizzato il messaggio di accettazione FERTIG..

Poi il telecomando passa in Modalità normale.

Identificazione del codice

Se si vuole sapere quale codice è memorizzato su un determinato tasto sorgente, occorre premere semplicemente il tasto sorgente in questione. Appariranno il tipo di apparecchio scelto e il codice apparecchio.

Esempio:



Funzionamento normale

Comando di singoli apparecchi

Dopo avere eseguito la programmazione del proprio telecomando per gli apparecchi audio/video, il telecomando svolge le funzioni principali più comuni come il telecomando originale del relativo apparecchio.

Puntare il telecomando sull'apparecchio desiderato e premere il relativo tasto sorgente. Il simbolo del tasto sorgente r il codice programmato verranno visualizzati sul display. [Per le funzioni universali - ver “Funzioni universali (“Punch Through”)” a pagina 31 – non occorre premere prima il tasto sorgente.]

Esempio:

Ora le funzioni vengono attivate premendo il tasto funzione corrispondente del telecomando universale. Ogni volta che si preme un tasto compare il simbolo della trasmissione ad infrarossi.

Ogni volta che si preme un tasto per 10 – 60 secondi la retroilluminazione del display si accende (per l’impostazione del tempo leggere: “Retroilluminazione” a pagina 11).

Attenzione:

- Può accadere che non tutte le funzioni del proprio telecomando originale siano direttamente disponibili sul telecomando universale.

  In particolare in caso di apparecchi piuttosto recenti è possibile che determinate funzioni siano in un primo momento disponibili sotto tasti diversi da quelli che ci si aspetta o non siano affatto disponibili.

  In questi casi si può utilizzare la funzione di apprendimento per trasferire le funzioni del proprio telecomando originale sui tasti desiderati del telecomando universale (ver “Funzione di apprendimento” a pagina 26).

Funzione SHIFT

Dopo la programmazione con un codice apparecchio ai tasti del telecomando universale può essere assegnata una doppia funzione (con l’eccezione dei tasti SETUP e MACRO).

- Per utilizzare questa seconda funzione premere brevemente il tasto SETUP e infine (entro 15-20 secondi) uno dei tasti funzione o dei tasti numerici a cui è assegnata una doppia funzione.

Sperimentare quali funzioni supplementari ha un tasto con un determinato codice apparecchio.

Registrazioni

Il tasto ● (Registrazione) deve essere premuto due volte per una registrazione (ad es. su videoregistratore, registratore DVD o registratore a cassette). Questo serve a impedire registrazioni involontarie.

EPG - Programma elettronico

Il tasto EPG („EPG“ = „Electronic Program Guide”) ha diverse funzioni, a seconda del codice utilizzato:

- In caso di codici TV e satelliti (ad es. SAT-TV oppure DVB-T) il tasto apre il programma televisivo elettronico.
- Con i codici DVD il tasto apre il menu Titoli.
- in caso di codice VCR, con il tasto è possibile effettuare una programmazione, sempre che il videoregistratore disponga della funzione "show view".

Qualora l’apparecchio disponga sia di una funzione EPG che di una funzione ShowView, la funzione EPG avrà la priorità.

Comando di apparecchi combinati

Sono apparecchi combinati ad es. un televisore con videoregistratore, un televisore con lettore DVD o un registratore DVD con videoregistratore. Per gli apparecchi combinati esistono parecchie possibilità di comando.

Apparecchi combinati con due codici apparecchio

Alcuni apparecchi combinati (ad es. un televisore con videoregistratore) necessitano di due codici apparecchio per ciascun componente dell’apparecchio. Programmare il codice TV idoneo sul tasto sorgente TV e il codice per il videoregistratore su un altro tasto sorgente. Allora l’apparecchio combinato verrà comandato come se si trattasse di due apparecchi separati.

Apparecchi combinati con un codice apparecchio

Altri apparecchi combinati necessitano di un solo codice. In tal caso è prima necessario selezionare il componente che si vuole comandare.

Esempio: L’apparecchio è composto da registratore DVD/videoregistratore combinati. Il codice apparecchio è stato memorizzato sul tasto sorgente DVD .

- Ora comandare il componente DVD dell’apparecchio combinato tenendo premuto il tasto sorgente DVD per più di un secondo.
- Per comandare il videoregistratore nell’apparecchio combinato, premere prima brevemente il tasto SETUP per la funzione SHIFT, quindi il tasto sorgente DVD.

Qualora l’apparecchio combinato necessiti comunque di un solo codice apparecchio, ma lo si volesse far funzionare con due tasti sorgente per i due componenti dell’apparecchio, procedere come segue:

- Programmare il codice apparecchio su due tasti sorgente.
- Comandare uno dei componenti dell’apparecchio con un tasto sorgente.
- Servirsi quindi della funzione di apprendimento (ver “Funzione di apprendimento” a pagina 26), per trasferire le funzioni desiderate dell’altro componente dell’apparecchio sull’altro tasto sorgente.

Funzione di “ALL OFF”

La funzione permette di spegnere contemporaneamente tutti gli apparecchi preprogrammati. Procedere come indicato qui di seguito:

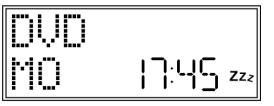
1. Premere brevemente due volte consecutive il tasto POWER/ALL OFF e quando si preme il tasto per la seconda volta, tenerlo premuto per ca. 3 secondi.
2. Quando si lascia andare il tasto, viene visualizzato ALLES AUS (Tutto spento) e gli apparecchi si spengono.

Alcuni apparecchi si possono accendere e spegnere premendo il tasto POWER/ALL OFF. Tali apparecchi spenti, se erano spenti, vengono accesi dopo l’esecuzione della funzione ALL OFF.

Impostazione del timer

Il telecomando universale dispone di due funzioni di timer:

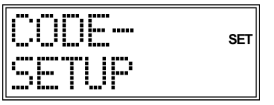
- uno sleep timer per il televisore (spegnimento automatico dopo 1 – 90 minuti); sul display viene visualizzato “Zzz”;
- altri quattro timer per comandi autodefiniti (ad es. il passaggio ad un altro programma), sul display viene memorizzato il simbolo della sveglia.



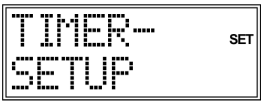
Sleep timer TV

Impostazione dello Sleep timer

1. Tener premuto il tasto SETUP per ca. 3 secondi, fino a che non viene visualizzata la scrittaCODE - SETUP .

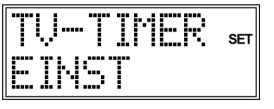


2. Premere brevemente il tasto SETUP altre due volte per richiamare TIMER - SETUP (Setup del timer).

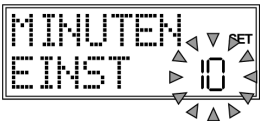


3. Premere OK. Viene visualizzato il Menu SLEEPTIMER - TV.

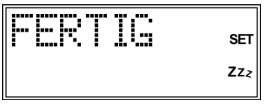
4. Premere OK. Appare la visualizzazione TV - TIMER EINSTELLEN. (Impostazione del timer TV).



5. Premere OK. Sul display lampeggiano i minuti.
6. Premendo i tasti freccia ▲▼ impostare l’ora in cui il televisore si deve spegnere automaticamente.



7. Premere OK. Viene visualizzato il messaggio di accettazione FERTIG insieme al simbolo del timer TV “Zzz”.

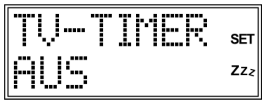


8. Deporre il telecomando in modo tale che sia rivolto verso l’apparecchio senza ostacoli. Una volta conclusa la procedura, il timer viene spento.

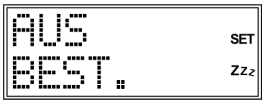
Spegnimento dello Sleep timer

Quando è stato impostato uno sleep timer (“Zzz” sul display), con i passaggi summenzionati invece che la visualizzazione TV-TIMER EINST appare la visualizzazione TV-TIMER AUS (Timer TV spento).

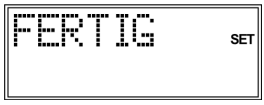
1. Eseguire i passaggi dall’1 al 4 come descritto sopra. Appare la visualizzazione TV-TIMER AUS.



2. Premere OK.. Viene visualizzato il messaggio AUS BEST (Confermare SPEGNIMENTO).



3. Premere OK.. Viene visualizzato il messaggio di accettazione FERTIG



Timer di comando

Per questo timer occorre impostare l’ora.

Con il timer di comando si può programmare una funzione, che viene automaticamente eseguita in un determinato momento nell’ambito delle successive 24 ore. La sequenza dei comandi può essere costituita da un massimo di quattro comandi dove il primo comando deve corrispondere sempre alla scelta di un tasto sorgente.

Per i tre comandi successivi i seguenti tasti **non** possono essere utilizzati: i tasti sorgente, il joystick, MACRO, SETUP, EXIT.

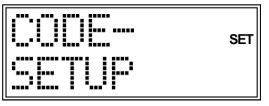
Si possono creare quattro timer di comando (Timer 1, Timer 2, Timer 3, Timer 4).

Quando il comando è stato eseguito, questo timer viene automaticamente spento.

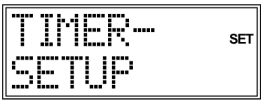
Programmazione dei timer di comando

Esempio: Di seguito viene descritta la programmazione di un timer di comando che comanda una registrazione su un registratore DVD.

1. Tenere premuto il tasto SETUP per ca. 3 secondi, fino a che non viene visualizzata la scrittaCODE-SETUP .

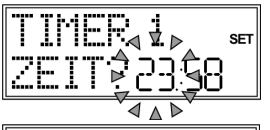


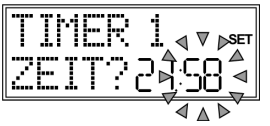
2. Premere brevemente Setup altre due volte per richiamare TIMER-SETUP.
3. Premere OK.. Viene visualizzato il Menu SLEEPTIMER-TV.
4. Premendo il tasto freccia ▼selezionare il Menu TIMER 1 SETUP [1].



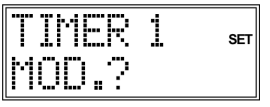
5. Premere OK.. Viene visualizzato il display TIMER 1 EINST.. (Impostazione del Timer 1).

6. Premere OK.. Viene visualizzata l'ora in cui il comando deve essere eseguito. Lampeggiano le ore.
7. Premendo i tasti freccia ▲▼ impostare le ore e premere OK. Lampeggiano i minuti.
8. Premendo i tasti freccia ▲▼ impostare i minuti e premere OK.





9. Con il display TIMER 1 MOD.? (Modalità Timer 1) inizia l'inserimento dell'ordine. Innanzitutto mediante il tasto sorgente selezionare l'apparecchio su cui l'ordine deve essere eseguito. Nel nostro esempio: DVD, se il registratore DVD è stato programmato su questo tasto.



10. Premere OK. Viene visualizzata l'interrogazione per il primo inserimento TIMER 1 EING1. (Inserimento 1). Ora inserire il primo ordine. Nel nostro esempio: Selezionare il programma mediante i tasti numerici.

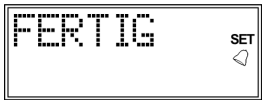
Se non è necessario un altro inserimento, premere OK oppure EXIT.

1. *Se è già stato assegnato un timer di comando, qui verrà visualizzato* TIMER 2, 3 *oppure* 4.

11. Viene visualizzata la scritta TIMER 1 EING2. (Inserimento 2). Inserire il secondo ordine. Nel nostro esempio: Premere il Tasto Registrazione.

12. Dopo il secondo ordine viene visualizzato TIMER 1 EING3. (Inserimento 3). Nel nostro esempio premere per la seconda volta il Tasto Registrazione.

13. Dopo il terzo ordine viene visualizzato il messaggio di accettazione FERTIG con il simbolo della sveglia.
14. Deporre il telecomando in modo tale che sia rivolto verso l'apparecchio senza ostacoli.

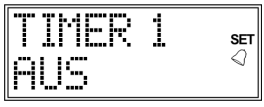


Si può interrompere la programmazione in qualsiasi momento premendo EXIT .

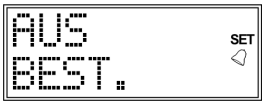
Spegnere il Timer di comando

Se è impostato un timer di comando ("Simbolo della sveglia sul display"), con i passaggi summenzionati invece che la visualizzazione TIMER 1 EINST appare la visualizzazione TIMER 1 AUS.

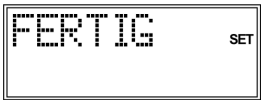
1. Eseguire i passaggi dall'1 al 5 come descritto sopra. Appare la visualizzazione TIMER 1 AUS.



2. Premere OK.. Viene visualizzato il messaggio AUS BEST(Confermare SPEGNIMENTO).



3. Premere OK.. Viene visualizzato il messaggio di accettazione FERTIG.



Funzione di apprendimento

Questa funzione consente di memorizzare manualmente le funzioni del telecomando originale sul telecomando universale. Gli ordini vengono di volta in volta memorizzati sul tasto sorgente su cui è stato programmato l'apparecchio del telecomando originale.

Il telecomando universale è in grado di „apprendere“ fino a 150 comandi.

Indicazioni sulla funzione di apprendimento

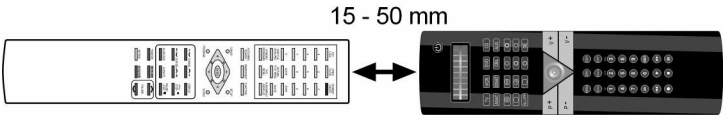
- □ Utilizzare per entrambi i telecomandi batterie nuove.
- □ Se si inizia la programmazione dall'inizio
  in particolare dopo la prima messa in funzione -, innanzitutto cancellare tutti i comandi pre-memorizzati (ver “Cancellare i comandi di tutti i tasti sorgente” a pagina 28).
- □ Su ciascun tasto sorgente può essere programmato soltanto un telecomando originale.
- □ Quando si vuole programmare un telecomando originale su un tasto sorgente, innanzitutto cancellare i comandi di questo tasto sorgente (ver “Cancellare i comandi di un solo tasto sorgente” a pagina 28).
- □ Se la memoria è piena, viene visualizzato il messaggio LERNEN FEHL. (Errore apprendimento). In questo caso occorre cancellare i comandi memorizzati.
- □ Ogni programmazione di un tasto può durare ca. 3 secondi. Non lasciare andare il tasto “che deve apprendere”, prima che venga visualizzato il messaggio FERTIG oppure LERNEN FEHL.
- □ Ai seguenti tasti non possono essere assegnate funzioni: SETUP, MACRO e tutti i tasti sorgente.
- □ Alcuni telecomandi originali (per DVD, videoregistratore, SAT) sono addirittura programmabili con il codice apparecchio di altri marchi TV in modo da eseguire funzioni di base sul televisore (Volume, Mute, Ricerca canali). Evitare il trasferimento di funzioni da un telecomando originale, programmato a sua volta con il codice di un altro televisore, sul proprio telecomando universale. Durante la programmazione si potrebbero infatti verificare errori.
- □ Provare innanzitutto a fare un tentativo, programmando due o tre comandi e poi fare una prova.
- □ Prima di programmare i propri comandi, cancellare tutti i comandi esistenti (ver “Cancellare i comandi di tutti i tasti sorgente” a pagina 28).

Non eseguire la funzione di apprendimento direttamente sotto una lampada a basso consumo di energia. Tali lampade (ad es. i tubi fluorescenti) possono contenere parti luminose infrarosse in grado di interferire a loro volta con la funzione di apprendimento.

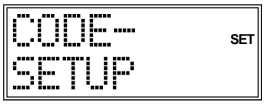
Programmare i comandi

Per la programmazione procedere come indicato qui di seguito:

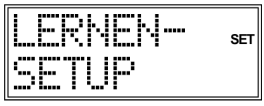
1. Porre entrambi i telecomandi con i diodi a raggi infrarossi ad una distanza compresa tra 15 e 50 mm sul tavolino. I diodi a raggi infrarossi dovranno essere raddrizzati.



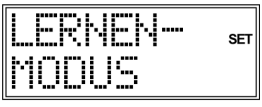
2. Tener premuto il tasto SETUP per ca. 3 secondi, fino a che non viene visualizzata la scritta CODE-SETUP.



3. Premere brevemente il tasto Setup altre tre volte per richiamare LERNEN-SETUP (Setup dell'apprendimento).



4. Premere OK per richiamare LERNEN-MODUS (Modalità Apprendimento).



5. Confermare nuovamente premendo OK.
6. Ora selezionare il tasto sorgente sul quale è stato programmato l'apparecchio del telecomando originale.

7. Segue l'interrogazione LERNEN :TASTE. (Apprendimento: tasto) Selezionare il tasto sul telecomando universale, sul quale deve essere memorizzata la funzione del telecomando originale (non: SETUP e MACRO).

8. Ora viene visualizzata la scritta ORIG.-FB-TASTE. (Tasto del telecomando originale) Ora premere il tasto del telecomando originale, la cui funzione deve essere trasferita al telecomando universale. Tenere premuto questo tasto fino a che viene visualizzato il messaggio FERTIG oppure il messaggio LERNEN FEHL..

9. Segue la richiesta: LERNEN: MEHR? (Apprendimento: Di più?) Se si vogliono eseguire altre funzioni di apprendimento, confermare premendo OK. Viene nuovamente visualizzata l'interrogazione LERNEN :TASTE. Proseguire come descritto a partire dal Punto 7.

Per terminare la funzione di apprendimento, premere EXIT.

Poi il telecomando passa in Modalità normale.

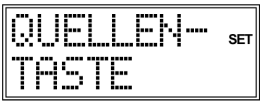
Cancellazione dei comandi

Cancellare i comandi di un solo tasto sorgente

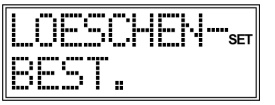
Richiamare LERNEN-MODUS, come descritto nel Paragrafo precedente, Fase 2 – 4. Proseguire come segue:

5. Premendo il tasto freccia ▼ selezionare LOESCHEN MODUS (Modalità Cancellazione) e premere OK.

6. Ora selezionare il tasto sorgente, i cui comandi devono essere cancellati.

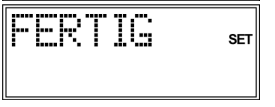


7. Confermare l'interrogazione successiva LOESCHEN BEST. (Confermare la cancellazione) premendo OK. Se non viene visualizzato questo messaggio, il tasto sorgente non ha comandi.



8. Vengono visualizzati a breve distanza l'una dall'altro la scritta WARTEN... e il messaggio di accettazione FERTIG.

Poi il telecomando passa in Modalità normale.

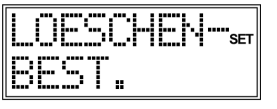


Cancellare i comandi di tutti i tasti sorgente

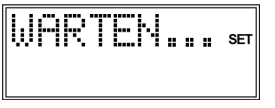
Richiamare LERNEN-MODUS, come descritto nel penultimo paragrafo, Fase 2 – 4. Proseguire come segue:

5. Premendo (due volte) il tasto freccia ▼ selezionare la modalità LOESCHEN ALLES . (Cancellare: tutto)

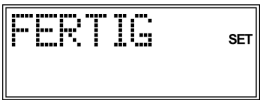
6. Premere OK. Segue l'interrogazione LOESCHEN BEST. (Confermare la cancellazione).



7. Confermare nuovamente premendo OK. Vengono visualizzati a breve distanza l'una dall'altro la scritta WARTEN... e il messaggio di accettazione FERTIG.



Poi il telecomando passa in Modalità normale.



Macro

Con una macro è possibile memorizzare una sequenza di comandi e quindi eseguire diverse funzioni una dopo l'altra. Si possono programmare tre macro e memorizzarle sui tasti numerici 1, 2 e 3.

Questi tre tasti numerici hanno i simboli supplementari TV, VCR, DVD, che consentono di assegnare le macro di conseguenza.

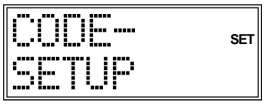
Ciascuna macro può comprendere fino a dieci comandi a tasto. Una macro può includere diversi apparecchi. Poi in questo modo si può attivare ad es. il televisore, il trasmettitore desiderato, il videoregistratore e la funzione registrazione premendo semplicemente il tasto MACRO e il tasto numerico selezionato 1, 2 oppure 3

I tasti SETUP e MACRO non possono essere utilizzati per una macro.

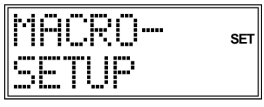
Se si desidera interrompere la programmazione delle macro anzitempo, premere SETUP. In questo caso la macro non viene memorizzata.

Programmazione di macro

1. Tenere premuto il tasto SET UP per ca. 3 secondi, fino a che non viene visualizzata la scritta CODE - SETUP .

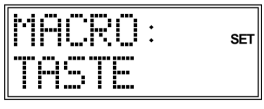


2. Premere brevemente Setup altre quattro volte per richiamare MACRO - SETUP .



3. Premere OK, per richiamare la modalità MACRO EINST (Impostazione macro).
4. Confermare nuovamente premendo OK.

5. Ora selezionare il tasto numerico 1, 2 oppure 3, su cui deve essere memorizzata la macro.



6. Segue la richiesta MACRO 1 MODUS? (il numero corrisponde al tasto numerico precedentemente selezionato). Premere un tasto sorgente per l'apparecchio con cui deve iniziare il comando.

7. Segue il prompt dei comandi MACRO 1 EING!. (Inserimento macro 1!) con il conteggio dei passaggi (02 per il secondo passaggio). Ora eseguire la funzione che si vorrebbe memorizzare come macro. Si possono premere ancora 9 altri tasti per cambiare l'apparecchio anche mediante i tasti sorgente.

8. Quando la sequenza dei passaggi è conclusa premere il tasto MACRO, per memorizzare la macro.
   Dopo il passaggio 10 la macro viene memorizzata automaticamente.
9. Viene visualizzato il messaggio di accettazione FERTIG..

Programmazione di ritardi

Può essere consigliabile introdurre un ritardo prima di un passaggio di comando, per tener conto ad es. della fase di riscaldamento necessaria al televisore. Il ritardo standard tra i segnali ad infrarossi ammonta a mezzo secondo.

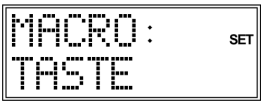
1. Premere il tasto PAUSE per l'inserimento dei passaggi (vedi Punto 7. in alto) nel punto in cui il ritardo deve essere introdotto.
2. Premere un tasto numerico corrispondente ai secondi di cui si vorrebbe ritardare (ad es. „3" per 3 secondi di ritardo). Il ritardo massimo corrisponde a 9 secondi.

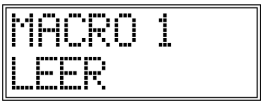
Esecuzione di macro

1. Per eseguire una macro, premere brevemente una volta il tasto MAKRO- in modalità normale. Viene visualizzato il messaggio: MACRO : TASTE. (Macro: Tasto)
2. Poi entro 20 secondi premere il tasto numerico sul quale è memorizzata la macro (1, 2 oppure 3).

Mentre viene eseguita la macro, appare MACRO 1 (e/o 2 oppure 3) con il simbolo di invio.

Qualora sul tasto numerico scelto non sia memorizzata alcuna macro, viene visualizzato il messaggio MACRO 1 LEER (Macro 1: vuota).

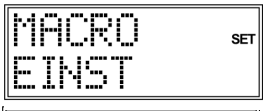




Cancellazione di macro

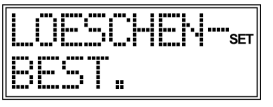
Eseguire i passaggi dall'1 al 3 come descritto al Paragrafo "Programmazione di macro" a pagina 29. Appare la visualizzazione MACRO EINST.. (Impostazione delle macro).

5. Premendo il tasto freccia ▼ selezionare la modalità LOESCHEN MAKRO (Cancellazione di macro).

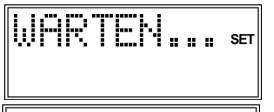


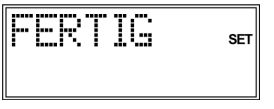
6. Premere OK. Viene visualizzato il messaggio: MACRO : TASTE.

7. Premere il tasto numerico sul quale risulta memorizzata la macro che si desidera cancellare.
8. Segue l'interrogazione LOESCHEN BEST. (Confermare la cancellazione).



9. Confermare nuovamente premendo OK. Vengono visualizzati a breve distanza l'una dall'altro la scritta WARTEN... e il messaggio di accettazione FERTIG.





Poi il telecomando passa in Modalità normale.

Funzioni universali (“Punch Through”)

Le funzioni universali (denominate anche funzioni “Punch Through”) consentono l’esecuzione di determinate funzioni in un altro tipo di apparecchio rispetto a quello impostato. Ne fanno parte le funzioni Volume, Mute e Riproduzione.

Funzioni di riproduzione

Quando il telecomando è in Modalità TV, SAT o Cavo (apparecchi senza propria funzione di riproduzione) i tasti PLAY, STOP, PAUSE, SCHNELL VOR/ZURÜCK ed eventualmente AUFNAHME comandano un videoregistratore collegato oppure un lettore DVD o un videoregistratore. Non è necessario che il tasto sorgente DVD e/o VCR vengano premuti precedentemente. Viene comandato sempre l’apparecchio selezionato per ultimo.

Questo comando Punch-Through non funziona quando il codice TV, SAT o il codice Cavo ha la propria funzione di videoregistratore (come ad es. nel caso di un apparecchio combinato TV – videoregistratore).

Volume/Mute

Spesso gli apparecchi che trasmettono le immagini e che sono collegati ad un televisore (ad es. TV, DVD, VCR, SAT, CBL), non hanno una propria regolazione del volume.

Quando il telecomando universale comanda proprio un apparecchio del genere e vengono premuti i tasti V+/– (Volume) oppure ( ) (Mute), la regolazione del volume viene trasferita al televisore.

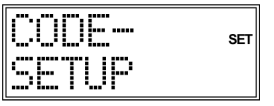
Questa impostazione base dell’apparecchio può essere modificata (cfr. i due paragrafi che seguono).

Di seguito le funzioni Volume e Mute vengono abbreviate come “VOL/MUTE”.

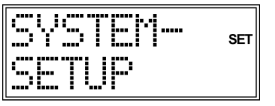
Programmazione della funzione universale VOL/MUTE su un altro tipo di apparecchio

È possibile impostare il telecomando anche in modo tale che le funzioni universali VOL/MUTE comandino un altro tipo di apparecchio che non sia un televisore. Questo apparecchio naturalmente deve disporre di regolazione del volume.

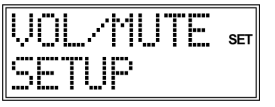
1. Tenere premuto il tasto SETUP per ca. 3 secondi, fino a che non viene visualizzata la scritta CODE - SETUP .



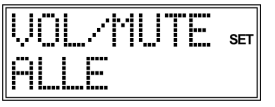
2. Premere ancora una volta brevemente Setup per richiamare SYSTEM - SETUP .



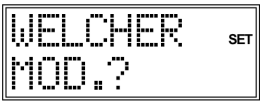
3. Premere OK. Appare VOL / MUTE - SETUP (Setup di volume/mute)



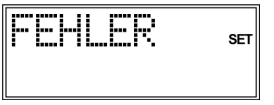
4. Premere nuovamente OK. Viene visualizzato il Menu VOL / MUTE ALLE (Vol/Mute tutti). Questo Menu consente di programmare tutti i comandi VOL/MUTE su **un**tipo di apparecchio che si sceglie nel passaggio successivo.



5. Premere nuovamente OK. Viene visualizzata la richiesta WELCHER MOD.? (Quale modalità?)
6. Premendo un tasto sorgente selezionare l'apparecchio al quale deve essere applicato il controllo VOL/MUTE.
7. Vengono visualizzati a breve distanza l'una dall'altro la scritta WARTEN... e il messaggio di accettazione FERTIG.



Nel caso in cui venisse scelto per sbaglio un apparecchio che non ha una propria regolazione del volume, viene visualizzato un messaggio di errore.

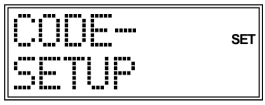


Disattivare la funzione universale VOL/MUTE per un determinato apparecchio.

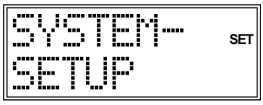
È possibile impostare il telecomando universale in modo tale che esso utilizzi soltanto le funzioni VOL/MUTE per un determinato apparecchio. Quindi la funzione “Punch-Through” è disattivata per questo apparecchio.

Per la modalità TV non si può disattivare la funzione universale. Qualora fosse stata selezionata, come descritto nel capitolo precedente, un’altra modalità per la funzione universale VOL/MUTE, non si può disattivare la funzione universale anche per questa modalità.

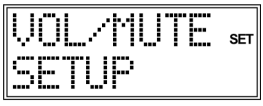
1. Tenere premuto il tasto SETUP per ca. 3 secondi, fino a che non viene visualizzata la scrittaCODE - SETUP .

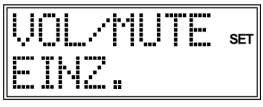


2. Premere ancora una volta brevemente Setup per richiamare SYSTEM - SETUP.
3. Premere OK. Appare VOL / MUTE - SETUP.

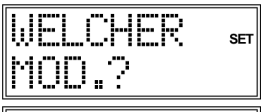


4. Premere nuovamente OK. Viene visualizzato il Menu VOL / MUTE ALLE.
5. Premendo il tasto freccia ▼ selezionare il Menu VOL / MUTE EINZ. (Volume/Mute singolarmente). Questo Menu consente di disattivare la funzione universale VOL/MUTE per un singolo apparecchio che si seleziona nela passaggio successivo.

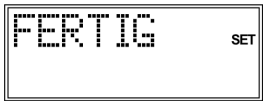




6. Premere OK. Viene visualizzata la richiesta WELCHER MOD.? (Quale modalità?)
7. Premendo un tasto sorgente selezionare l’apparecchio che deve mantenere il proprio comando VOL/MUTE (non: TV).



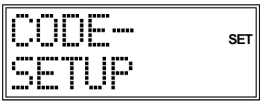
8. Vengono visualizzati a breve distanza l’una dall’altro la scritta WARTEN... e il messaggio di accettazione FERTIG..



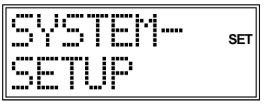
Ripristinare le impostazioni predefinite per la funzione universale VOL/MUTE.

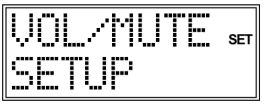
Nel caso in cui si siano cambiate le funzioni universali **VOL/MUTE**, come descritto nei due precedenti paragrafi, mediante la seguente programmazione, si possono ripristinare le impostazioni predefinite per le funzioni suddette.

1. Tenere premuto il tasto SETUP per ca. 3 secondi, fino a che non viene visualizzata la scritta CODE-SETUP .



2. Premere ancora una volta brevemente Setup per richiamare SYSTEM-SETUP .

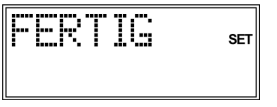




3. Premere OK. Appare VOL/MUTE-SETUP.
4. Premere nuovamente OK. Viene visualizzato il Menu VOL/MUTE ALLE.
5. Premendo il tasto freccia ▼selezionare (due volte) il Menu VOL/MUTE RESET (Reset di VOL/MUTE).

6. Premere OK. Viene visualizzato il messaggio BESTAET RESET (Confermare il reset).
7. Confermare premendo OK per eseguire il reset.

8. Vengono visualizzati a breve distanza l'una dall'altro la scritta WARTEN... e il messaggio di accettazione FERTIG.



Risoluzione dei problemi

Il display rimane buio.

□ Verificare che le batterie del telecomando siano inserite correttamente e che la polarità +/- corrisponda.

□ Se le batterie sono troppo scariche, sostituirle con batterie nuove.

Il telecomando non funziona.

□ Verificare che gli apparecchi siano collegati correttamente e accesi.

Sotto il nome della marca dell'apparecchio sono riportati più codici apparecchio. Come si fa a sapere qual è il codice apparecchio corretto?

□ Per determinare il codice apparecchio corretto per il proprio apparecchio, provare i codici uno dopo l'altro fino a quando la maggior parte delle funzioni dell'apparecchio funzionano correttamente.

Gli apparecchi rispondono solo ad alcuni comandi del telecomando.

□ Provare altri codici fino a quando gli apparecchi rispondono correttamente ai comandi.

□ Quando nessuna fra le programmazione dei codici descritte ha successo, in particolari casi può accadere che l'apparecchio non sia compatibile con il telecomando universale.

Dati tecnici

Pile:	2 x 1,5 V Micro (R03/LR03/AAA; si raccomandano le alcaline)
Classe laser:	1

Smaltimento

Imballaggio

Il proprio telecomando universale è contenuto in una confezione che lo protegge dai danni di trasporto. Le confezioni sono realizzate da materie prime e quindi riutilizzabili oppure possono essere riciclate.

Apparecchio

Al termine della durata utile non smaltire in alcun caso il telecomando universale assieme ai rifiuti domestici. Rivolgersi all'amministrazione comunale per conoscere le possibilità per uno smaltimento conforme alle normative in materia ambientale.

Batterie

Le batterie usate non devono essere gettate tra i rifiuti domestici, ma essere consegnate ai punti di raccolta per batterie esauste.

Επισκόπηση συσκευής

1

Ενεργοποίηση/Απενεργοποίηση

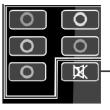
Οθόνη LCD δύο γραμμών με φωτισμό φόντου

2

Πλήκτρα προέλευσης εκπομπής για την επιλογή της συσκευής

3

Έγχρωμα πλήκτρα για το κείμενο βίντεο "FAST TEXT"



Αποκοπή ήχου

4

Κείμενο βίντεο ενεργό

Κείμενο βίντεο ανενεργό

Κείμενο βίντεο διακοπή

Κείμενο βίντεο/τηλεόραση-μαζί

Ενδείξεις οθόνης

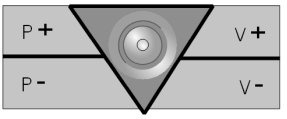
ΟΛΑ ΑΝΕΝΕΡΓΑ

Πατήστε μία φορά για την επαναφορά 1 συσκευής από την κατάσταση αναμονής

Πατήστε δύο φορές για την επαναφορά όλων των συσκευών από την κατάσταση αναμονής

5

P+/–: Επιλογή προγράμματος



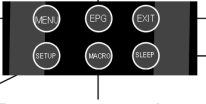
V+/–: Ρύθμιση έντασης ήχου

Μετακίνηση του joystick προς τα επάνω, κάτω, αριστερά, δεξιά: επιλέξτε την αντίστοιχη κατεύθυνση
Πάτημα joystick: OK

6

"Electronic Program Guide": Ηλεκτρονικό τηλεοπτικό πρόγραμμα, λειτουργία Showview

Εμφάνιση μενού



Έξοδος από το μενού

Αυτόματη απενεργοποίηση

SETUP (Ρυθμίσεις)

Προγραμματισμός μακροεντολών

Παρατεταμένο πάτημα: Εμφάνιση λειτουργίας προγραμματισμού (π.χ. καταχώριση κωδικού συσκευής) Σύντομο πάτημα: Εμφάνιση ημερομηνίας (αντί για την ώρα)

7

Αριθμητικά πλήκτρα για την καταχώριση του κωδικού και πλήκτρα επιλογής προγράμματος 1-3: Αποθήκευση μακροεντολών

Λειτουργία AV

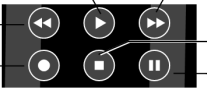
Λειτουργία ENTER/ Καταχώριση διψήφιων αριθμών

8

Αναπαραγωγή

Γρήγορη αναπαραγωγή προς τα πίσω

Εγγραφή



Γρήγορη αναπαραγωγή προς τα εμπρός

Αναπαραγωγή – STOP (Διακοπή)

Αναπαραγωγή – PAUSE (Παύση)

Πίνακας περιεχομένων

Επισκόπηση συσκευής 2

Υποδείξεις ασφαλείας 5

Γενικά 5
Υποδείξεις μπαταρίας 5
Καθαρισμός 5

Πεδίο χρήσης 6

Έναρξη λειτουργίας 6

Τοποθέτηση μπαταριών 6
Ρυθμίσεις μετά την αλλαγή μπαταριών 6
Προστασία από την ακούσια εκκένωση των μπαταριών. 6

Η οθόνη 7

Επισκόπηση 7
Τυπικές ενδείξεις οθόνης 7

Πλοήγηση στα μενού 9

Διακοπή διαδικασίας 10

Ρύθμιση ώρας και ημερομηνίας 11

Ρύθμιση ώρας 11
Ρύθμιση ημερομηνίας 12

Φωτισμός φόντου 13

RESET – Εργοστασιακές ρυθμίσεις 14

Προγραμματισμός κωδικού συσκευής 15

Τύποι συσκευών και ομάδες κωδικών 15
Δυνατότητες προγραμματισμού 16
Κλήση λειτουργίας προγραμματισμού 16
Επιλογή κωδικού συσκευής μέσω της οθόνης 17
Καταχώριση κωδικού συσκευής από τη λίστα κωδικών 18
Μη αυτόματη αναζήτηση κωδικού 19
Αναζήτηση κωδικού με την εμπορική ονομασία 20
Αναγνώριση κωδικού 21

Κανονική λειτουργία 22

Χειρισμός μεμονωμένων συσκευών 22
Λειτουργία SHIFT. 22
Εγγραφές 22
EPG – Ηλεκτρονικό πρόγραμμα 23
Χειρισμός συνδυαστικών συσκευών 23
Λειτουργία ΟΛΑ ΑΝΕΝΕΡΓΑ 24

Ρύθμιση χρονοδιακόπτη 25

Χρονοδιακόπτης Sleep τηλεόρασης. 25
Χρονοδιακόπτης εντολής 26

GR

Λειτουργία εκμάθησης 29
Υποδείξεις για τη λειτουργία εκμάθησης 29
Προγραμματισμός εντολών 30
Διαγραφή εντολών 31

Μακροεντολές 32
Προγραμματισμός μακροεντολών 32
Εκτέλεση μακροεντολής. 33
Διαγραφή μακροεντολής 34

Γενικές λειτουργίες ("Punch Through") 35
Λειτουργίες αναπαραγωγής 35
Ένταση ήχου/αποκοπή ήχου 35

Αντιμετώπιση βλαβών 39

Τεχνικά στοιχεία 39

Απόρριψη 39

Υποδείξεις ασφαλείας

Πριν χρησιμοποιήσετε το τηλεχειριστήριο, διαβάστε προσεκτικά τις παρούσες οδηγίες. Φυλάξτε τις οδηγίες για μελλοντική αναφορά ή για ενδ. μεταβίβαση σε τρίτο πρόσωπο.

Γενικά

- □ Μην επιχειρείτε να επιδιορθώσετε οι ίδιοι το τηλεχειριστήριο.
- □ Το γενικό τηλεχειριστήριο διαθέτει μια δίοδο υπερύθρων, κατηγορίας λέιζερ 1. Η συσκευή διαθέτει σύστημα ασφαλείας, το οποίο εμποδίζει την εκπομπή επικίνδυνων ακτινών λέιζερ κατά την κανονική χρήση. Για να αποφύγετε τραυματισμούς στα μάτια, ποτέ μην επεμβαίνετε και μην προκαλείτε ζημιές στο σύστημα ασφαλείας της συσκευής.
- □ Μην εκθέτετε το τηλεχειριστήριο σε σκόνη, ισχυρή ηλιακή ακτινοβολία, υγρασία, υψηλές θερμοκρασίες ή ισχυρούς κραδασμούς.

Υποδείξεις μπαταρίας

- □ Οι μπαταρίες πρέπει να φυλάσσονται μακριά από παιδιά. Σε περίπτωση κατάποσης μπαταρίας, αναζητήστε αμέσως ιατρική συμβουλή.
- □ Ελέγξτε, πριν τοποθετήσετε τις μπαταρίες, εάν είναι καθαρές οι επαφές στη συσκευή και στις μπαταρίες και καθαρίστε τις αν είναι απαραίτητο.
- □ Τοποθετείτε κατά κανόνα μόνο καινούριες μπαταρίες. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ μαζί παλιές και νέες μπαταρίες.
- □ Μην χρησιμοποιείτε διαφορετικούς τύπους μπαταριών μαζί.
- □ Κατά την τοποθέτηση των μπαταριών να προσέχετε την πολικότητα (+/–).
- □ ΠΡΟΣΟΧΗ! Στην περίπτωση μη ενδεδειγμένης αντικατάστασης των μπαταριών υπάρχει κίνδυνος έκρηξης! Αντικαθιστάτε τις μπαταρίες μόνο με μπαταρίες ίδιου ή ισάξιου τύπου.
- □ Μην προσπαθήσετε ποτέ να φορτίσετε ξανά τις μπαταρίες. Υπάρχει κίνδυνος έκρηξης!
- □ Φυλάξτε τις μπαταρίες σε ψυχρό, ξηρό χώρο. Η άμεση ισχυρή θερμότητα μπορεί να καταστρέψει τις μπαταρίες. Γι' αυτόν το λόγο, μην εκθέτετε τη συσκευή σε ισχυρές πηγές θέρμανσης.
- □ Μην βραχυκυκλώνετε τις μπαταρίες.
- □ Μην ρίχνετε τις μπαταρίες στη φωτιά.
- □ Εάν η συσκευή δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για μεγαλύτερο χρονικό διάστημα, αφαιρέστε τις μπαταρίες.
- □ Να βγάζετε τις άδειες μπαταρίες αμέσως από τη συσκευή. Να καθαρίζετε τις επαφές πριν να τοποθετήσετε νέες μπαταρίες. Υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού από υγρά μπαταρίας!
- □ Επίσης, αφαιρείτε τις άδειες μπαταρίες από τη συσκευή.

Καθαρισμός

Καθαρίστε τη συσκευή με στεγνό ή ελαφρά νοτισμένο πανί χωρίς χνούδια. Μην χρησιμοποιείτε καυστικά ή δραστικά καθαριστικά μέσα.

Πεδίο χρήσης

Αυτό το γενικό τηλεχειριστήριο διαθέτει οκτώ πλήκτρα προέλευσης και μπορεί να αντικαταστήσει έως και οκτώ κανονικά τηλεχειριστήρια ("Λειτουργία 8 σε 1"). Αυτά μπορεί να είναι τηλεχειριστήρια για ουσιαστικά κάθε τύπο ηλεκτρονικής συσκευής ψυχαγωγίας με τηλεχειρισμό (πρβ. επίσης τη συνοδευτική λίστα κωδικών).

Οι ενδείξεις"TV", "VCR", "DVD", "CD", "ASAT", "CBL", "AUX", "DSAT" στα πλήκτρα προέλευσης διευκολύνουν τη χρήση. Εκτός από το πλήκτρο TV μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το κάθε πλήκτρο με την κάθε συσκευή ("Flex-Mode"). Για τον προγραμματισμό του κωδικού Βλέπε “Προγραμματισμός κωδικού συσκευής” σελ. 15.

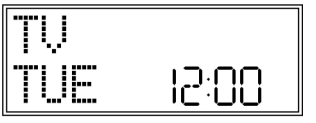
Έναρξη λειτουργίας

Τοποθέτηση μπαταριών

Χρειάζεστε 2 μπαταρίες LR03 "AAA". Συνιστούμε αλκαλικές μπαταρίες για τη μέγιστη διάρκεια ζωής.

- Ανοίξτε τη θήκη μπαταριών, τραβώντας την προς τα κάτω.
- Τοποθετήστε και τις δύο μπαταρίες προσέχοντας την πολικότητα +/– στη θήκη.
- Βάλτε πάλι το κάλυμμα.

Ρυθμίσεις μετά την αλλαγή μπαταριών



Όταν τοποθετήσετε σωστά τις μπαταρίες, ενεργοποιείται η οθόνη. Εμφανίζει την ενεργή λειτουργία ("TV"), την ημέρα της εβδομάδας και την ώρα.

- Για τη ρύθμιση της ώρας και της ημερομηνίας, διαβάστε την ενότητα “Ρύθμιση ώρας και ημερομηνίας” σελίδα 11.

Μετά από την εκ νέου τοποθέτηση των μπαταριών, εκτελείται επαναφορά της λειτουργίας, της ώρας, της ημερομηνίας και του χρόνου φωτισμού φόντου στις εργοστασιακές ρυθμίσεις.

Αντίθετα, μετά την αντικατάσταση των μπαταριών παραμένουν οι κωδικοί που έχουν ήδη προγραμματιστεί, καθώς και οι ήδη προγραμματισμένες λειτουργίες εκμάθησης και οι μακροεντολές.

Προστασία από την ακούσια εκκένωση των μπαταριών

Στην περίπτωση που πατηθεί ακούσια ένα πλήκτρο (π.χ. επειδή ακουμπάει κάποιο αντικείμενο στο τηλεχειριστήριο), το τηλεχειριστήριο αποστέλλει 255 σήματα υπερύθρων (αντιστοιχεί σε περ. 30 δευτερόλεπτα) και έπειτα διακόπτει τη μετάδοση. Αυτό εμποδίζει τη μη απαραίτητη εκκένωση των μπαταριών.

Η οθόνη

Επισκόπηση

Το σήμα υπερύθρων μεταβιβάζεται
Η λειτουργία ρύθμισης κωδικού είναι ενεργή
Ο χρονοδιακόπτης είναι ενεργός
Ο χρονοδιακόπτης Sleep για την τηλεόραση είναι ενεργός
Λειτουργία ώρας:
ΠΜ/ΜΜ: 12 ώρες,
– : 24 ώρες

GR

Τυπικές ενδείξεις οθόνης

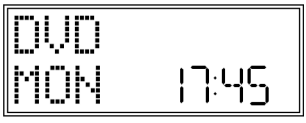
Οι ενδείξεις στην οθόνη του γενικού τηλεχειριστηρίου είναι στα Αγγλικά.

Οι σημασίες της οθόνης περιγράφονται στις παρούσες οδηγίες χρήσης.

Βασική οθόνη – Ώρα

Στη βασική οθόνη εμφανίζεται:

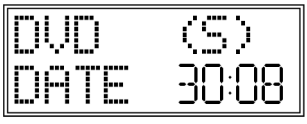
- στην πρώτη σειρά, η ενεργή λειτουργία (τύπος συσκευής)
- στη δεύτερη σειρά, η ημέρα της εβδομάδας και η ώρα.



Ημερομηνία

Μόλις πατήσετε σύντομα το πλήκτρο SETUP (Ρυθμίσεις) [1] εμφανίζεται:

- στην πρώτη σειρά, το σύμβολο για την ενεργοποιημένη λειτουργία SHIFT[2] (S);
- στη δεύτερη σειρά, η ημερομηνία.



Για τη ρύθμιση της ώρας και της ημερομηνίας, διαβάστε την ενότητα “Ρύθμιση ώρας και ημερομηνίας” σελίδα 11.

Επιλογή λειτουργίας ή συσκευής

Με ένα πλήκτρο προέλευσης, επιλέγετε τη λειτουργία ή τη συσκευή που έχει προγραμματιστεί σε αυτό το πλήκτρο προέλευσης. Στην οθόνη εμφανίζεται:

1. *Με παρατεταμένο πάτημα του πλήκτρου* SETUP *(Ρυθμίσεις) ανοίγει το μενού SETUP (Ρυθμίσεις) με το πρώτο μενού* CODE SETUP *(Ρυθμίσεις κωδικού) (πρβ. επόμενο κεφάλαιο).*
2. *Τα περισσότερα πλήκτρα μπορούν να αντιστοιχιστούν με δύο λειτουργίες (πρβ. σελίδα 22). Στη δεύτερη λειτουργία μεταβαίνετε, ενεργοποιώντας στη συνέχεια τη λειτουργία SHIFT.*

- Στην πρώτη σειρά, η περιγραφή του αντίστοιχου πλήκτρου προέλευσης,
- στη δεύτερη σειρά, ο προγραμματισμένος κωδικός αυτής της συσκευής.

Για τον προγραμματισμό του κωδικού συσκευής, διαβάστε την ενότητα “Προγραμματισμός κωδικού συσκευής” σελίδα 15.

Πλοήγηση στα μενού

Στο Joystick

Με το joystick εκτελείτε τη λειτουργία "OK" και πλοηγήστε στις τέσσερις κατευθύνσεις.

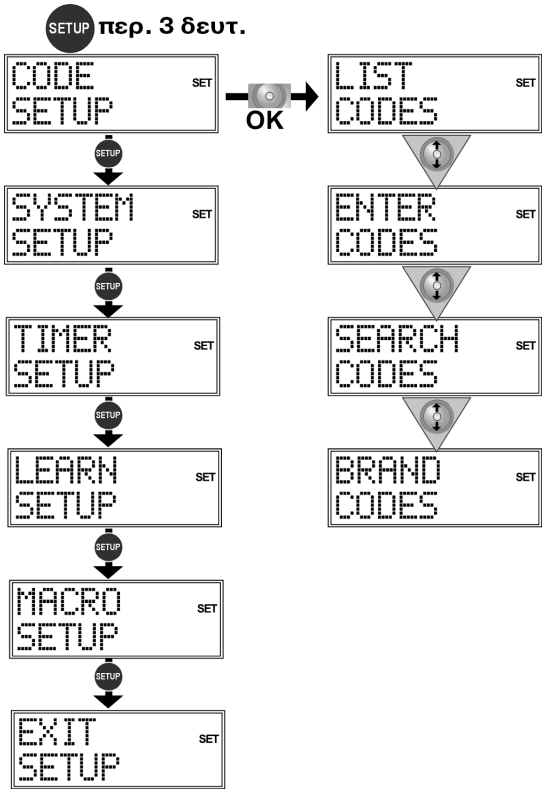
Στις παρούσες οδηγίες χρήσης σημαίνει:

"**Πάτημα OK** / **Επιβεβαίωση με OK**" = πάτημα joystick,

"**επιλογή των κατευθύνσεων ◀ ▶ ▲ ▼** " = μετακίνηση του joystick προς τα αριστερά/ δεξιά/ επάνω/κάτω.

GR

- Για να ανοίξετε το μενού ρυθμίσεων, κρατήστε πατημένο το πλήκτρο SETUP (Ρυθμίσεις), μέχρι να εμφανιστεί στην οθόνη το στοιχείο CODE SETUP (Ρυθμίσεις κωδικού) με την προσθήκη "SET" (Ρύθμιση).
- Όταν εμφανιστεί η οθόνη CODE SETUP (Ρυθμίσεις κωδικού), πατήστε επανειλημμένα το πλήκτρο SETUP (Ρυθμίσεις), για να αποκτήσετε πρόσβαση και στα υπόλοιπα μενού:
  CODE SETUP (Ρυθμίσεις κωδικού) > SYSTEM SETUP (Ρυθμίσεις συστήματος) > TIMER SETUP (Ρυθμίσεις χρονοδιακόπτη) > LEARN SETUP (Ρυθμίσεις εκμάθησης) > MACRO SETUP (Ρυθμίσεις μακροεντολής) > EXIT SETUP (Έξοδος από τις ρυθμίσεις).
- Για να ανοίξετε ένα μενού, πατήστε το κουμπί OK.
- Για να επιλέξετε μεταξύ των υπομενού, πατήστε τα βέλη ▲▼ .



- Για την έξοδο από το μενού ρυθμίσεων, πατήστε το πλήκτρο EXIT (Έξοδος) και επιβεβαιώστε την οθόνη EXIT SETUP (Έξοδος από ρυθμίσεις) με το κουμπί OK.

Διακοπή διαδικασίας

Όταν θέλετε να διακόψετε μια διαδικασία, περιμένετε περ. 30 δευτερόλεπτα. Το μενού ρυθμίσεων κλείνει αυτόματα και εμφανίζεται για λίγο η ένδειξη TIMEOUT (υπέρβαση χρόνου).

Ρύθμιση ώρας και ημερομηνίας

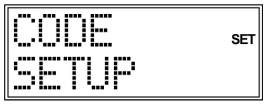
Η βασική οθόνη εμφανίζει στην κάτω σειρά την ημέρα της εβδομάδας και την ώρα.

Πατώντας σύντομα το πλήκτρο SETUP (Ρυθμίσεις), εμφανίζεται στην κάτω σειρά για περ. 30 δευτερόλεπτα η ημερομηνία.

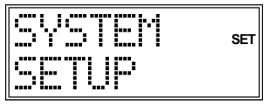
GR

Ρύθμιση ώρας

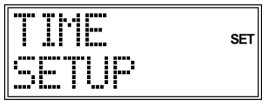
1. Κρατήστε πατημένο το πλήκτρο SETUP (Ρυθμίσεις) για περ. 3 δευτερόλεπτα, μέχρι να εμφανιστεί η ένδειξη CODE SETUP (Ρυθμίσεις κωδικού).



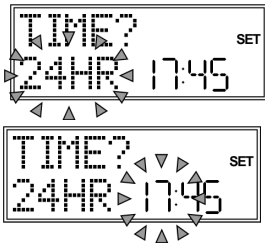
2. Πατήστε το πλήκτρο SETUP (Ρυθμίσεις) για δεύτερη φορά, για να εμφανιστεί το στοιχείο SYSTEM SETUP (Ρυθμίσεις συστήματος).



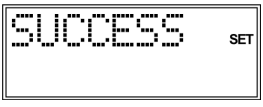
3. Επιβεβαιώστε πατώντας OK. Εμφανίζεται το στοιχείο VOL/MUTE SETUP.[1] (Ρυθμίσεις έντασης ήχου/αποκοπής ήχου).
4. Επιλέξτε με την κατεύθυνση ▼ το στοιχείο TIME SETUP (Ρυθμίσεις ώρας) και επιβεβαιώστε με το κουμπί OK.



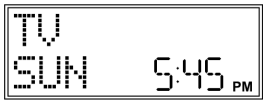
5. Η τρέχουσα λειτουργία ώρας αναβοσβήνει. Επιλέξτε με τα βέλη ▲▼ τη λειτουργία ώρας 12 ή 24 HR = ώρες) και επιβεβαιώστε με το κουμπί OK (βλέπε στο τέλος της ενότητας).
6. Η ένδειξη ωρών αναβοσβήνει. Επιλέξτε με τα βέλη ▲▼ τις ώρες και επιβεβαιώστε με το κουμπί OK.
7. Η ένδειξη των λεπτών αναβοσβήνει. Επιλέξτε με τα βέλη ▲▼ τα λεπτά και επιβεβαιώστε με το κουμπί OK.



8. Εμφανίζεται το μήνυμα επιβεβαίωσης SUCCESS (Επιτυχία), η οθόνη επιστρέφει στο στοιχείο CODE SETUP (Ρυθμίσεις κωδικού).



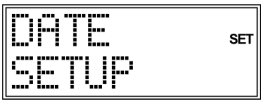
Σε περίπτωση που επιλέξετε τη λειτουργία ώρας 12 HR, εμφανίζεται η ώρα με τα πρόσθετα AM (ώρες πριν το μεσημέρι) ή PM (ώρες μετά το μεσημέρι).



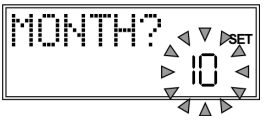
1. *Το στοιχείο* VOL/MUTE SETUP *(Ρυθμίσεις έντασης ήχου/αποκοπής ήχου) περιγράφεται σε άλλη ενότητα. Βλέπε "Γενικές λειτουργίες ("Punch Through")" σελ. 35*

Ρύθμιση ημερομηνίας

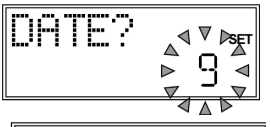
1. Καλέστε, όπως περιγράφεται στην ενότητα "Ρύθμιση ώρας", το στοιχείο SYSTEM SETUP (Ρυθμίσεις συστήματος).
2. Επιβεβαιώστε πατώντας OK. Εμφανίζεται το στοιχείο VOL/MUTE SETUP (Ρυθμίσεις έντασης ήχου/αποκοπής ήχου).
3. Έπιλέξτε με την κατεύθυνση ▼ (δύο φορές) το στοιχείο DATE SETUP (Ρυθμίσεις ημερομηνίας) και επιβεβαιώστε με το κουμπί OK.



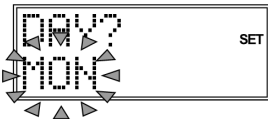
4. Το έτος αναβοσβήνει. Επιλέξτε με τα βέλη ▲▼ το έτος και επιβεβαιώστε με το κουμπί OK.
5. Ο μήνας αναβοσβήνει. Επιλέξτε με τα βέλη ▲▼ το μήνα και επιβεβαιώστε με το κουμπί OK.



6. Η ημέρα ("DATE") αναβοσβήνει. Επιλέξτε με τα βέλη ▲▼ την ημέρα και επιβεβαιώστε με το κουμπί OK.



7. Η ημέρα της εβδομάδας ("DAY") αναβοσβήνει. Επιλέξτε με τα βέλη ▲▼ την ημέρα της εβδομάδας και επιβεβαιώστε με το κουμπί OK.



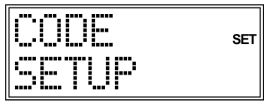
8. Εμφανίζεται το μήνυμα επιβεβαίωσης SUCCESS (Επιτυχία), η οθόνη επιστρέφει στο στοιχείο CODE SETUP (Ρυθμίσεις κωδικού).

Φωτισμός φόντου

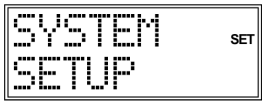
Με κάθε πάτημα πλήκτρου, ενεργοποιείται ο φωτισμός φόντου της οθόνης. Στην εργοστασιακή ρύθμιση, ο φωτισμός παραμένει για 10 δευτερόλεπτα. Μπορείτε να απενεργοποιήσετε το φωτισμό φόντου ή να τον παρατείνετε για έως και 60 δευτερόλεπτα.

Έχετε υπόψη ότι ο φωτισμός φόντου απαιτεί πρόσθετη απόδοση μπαταρίας.

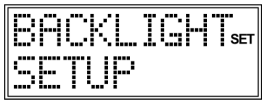
1. Κρατήστε πατημένο το πλήκτρο SETUP (Ρυθμίσεις) για περ. 3 δευτερόλεπτα, μέχρι να εμφανιστεί η ένδειξη CODE SETUP (Ρυθμίσεις κωδικού).



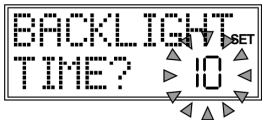
2. Πατήστε το πλήκτρο SETUP (Ρυθμίσεις) για δεύτερη φορά, για να εμφανιστεί το στοιχείο SYSTEM SETUP (Ρυθμίσεις συστήματος).



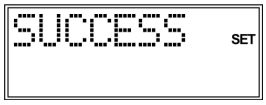
3. Επιβεβαιώστε πατώντας OK. Εμφανίζεται το στοιχείο VOL/MUTE SETUP (Ρυθμίσεις έντασης ήχου/αποκοπής ήχου).
4. Επιλέξτε με την κατεύθυνση ▼ (τρεις φορές) το στοιχείο BACKLIGHT SETUP (Ρύθμιση για το φωτισμό φόντου) και επιβεβαιώστε με το κουμπί OK.



5. Η τρέχουσα ρυθμισμένη ώρα αναβοσβήνει (10 δευτερόλεπτα στην εργοστασιακή ρύθμιση). Επιλέξτε με τα βέλη ▲▼ σε βήματα των πέντε δευτερολέπτων το επιθυμητό χρονικό διάστημα. Για την απενεργοποίηση του φωτισμού φόντου, επιλέξτε "00" δευτερόλεπτα.
Επιβεβαιώστε πατώντας OK.



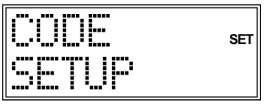
6. Εμφανίζεται το μήνυμα επιβεβαίωσης SUCCESS (επιτυχία), η οθόνη επιστρέφει στο στοιχείο CODE SETUP (Ρυθμίσεις κωδικού).



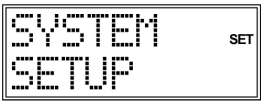
RESET – Εργοστασιακές ρυθμίσεις

Με μια επαναφορά, εκτελείται επαναφορά όλων των ρυθμίσεων της συσκευής στις εργοστασιακές. Οι προγραμματισμένοι κωδικοί, οι λειτουργίες εκμάθησης, οι μακροεντολές διαγράφονται επίσης.

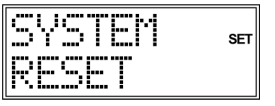
1. Κρατήστε πατημένο το πλήκτρο SETUP (Ρυθμίσεις) για περ. 3 δευτερόλεπτα, μέχρι να εμφανιστεί η ένδειξη CODE SETUP (Ρυθμίσεις κωδικού).



2. Πατήστε το πλήκτρο SETUP (Ρυθμίσεις) για δεύτερη φορά, για να εμφανιστεί το στοιχείο SYSTEM SETUP (Ρυθμίσεις συστήματος).

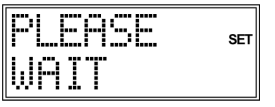


3. Επιβεβαιώστε πατώντας OK. Εμφανίζεται το στοιχείο VOL/MUTE SETUP (Ρυθμίσεις έντασης ήχου/αποκοπής ήχου).



4. Επιλέξτε με την κατεύθυνση ▼ (τέσσερις φορές) το στοιχείο SYSTEM RESET (Επαναφορά συστήματος) και επιβεβαιώστε με το κουμπί OK.
5. Εμφανίζεται το μήνυμα CONFIRM RESET (Επιβεβαίωση επαναφοράς). Επιβεβαιώστε με το κουμπί OK, για τη διεξαγωγή της επαναφοράς.

6. Κατά την εκ νέου αποκατάσταση των εργοστασιακών ρυθμίσεων, εμφανίζεται το στοιχείο PLEASE WAIT (Παρακαλώ περιμένετε) στην οθόνη.



Προγραμματισμός κωδικού συσκευής

Πρέπει να προγραμματίσετε έναν τετραψήφιο κωδικό συσκευής για την κάθε συσκευή, που θέλετε να χρησιμοποιήσετε με το γενικό τηλεχειριστήριο, σε ένα πλήκτρο προέλευσης (TV, VCR, DVD, CD, ASAT, CBL, AUX, DSAT). Ταυτόχρονα, οι ενδείξεις στα πλήκτρα χρησιμεύουν μόνο ως βοήθημα απομνημόνευσης. Εκτός από το πλήκτρο TV μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το κάθε πλήκτρο με την κάθε συσκευή ("Flex-Mode").

Το πλήκτρο προέλευσης TV μπορεί να αντιστοιχιστεί μόνο με τον κωδικό συσκευής τηλεόρασης.

Το γενικό τηλεχειριστήριο είναι προγραμματισμένο εκ των προτέρων με μερικούς κωδικούς συσκευών μάρκας Medion και μπορεί να χρησιμοποιηθεί στις σημαντικότερες λειτουργίες χωρίς προγραμματισμό σε μερικές συσκευές Medion.

Τύποι συσκευών και ομάδες κωδικών

Στον προγραμματισμό του κωδικού, μπορείτε να επιλέξετε μεταξύ των παρακάτω τύπων συσκευών:

TV: Τηλεόραση, συσκευή προβολής, Plasma, LCD,
VCR: Συσκευή εγγραφής βίντεο,
LD: Συσκευή αναπαραγωγής δίσκων λέιζερ,
DVD: Συσκευή αναπαραγωγής DVD,
DVR: Ψηφιακή συσκευή εγγραφής βίντεο,
HDD: Συσκευή εγγραφής σκληρού δίσκου ("Hard disc drive"),
SAT: Δορυφορικός δέκτης (αναλογικός, ψηφιακός),
CABLE: Κουτί καλωδίων, αποκωδικοποιητής συνδρομητικής τηλεόρασης,
DVBT: Δέκτης DVB-T,
STB: Set-Top-Box,
AUDIO: Συσκευή ήχου,
AMP: Ενισχυτής ("Amplifier"),
RECR: Δέκτης (συνδυασμός ραδιοφώνου με ενισχυτή),
HTIB: Home cinema,
MP3: Συσκευή αναπαραγωγής MP3,
CD: Συσκευή αναπαραγωγής CD,
TAPE: Κασετόφωνο,
TUNER: Ραδιόφωνο,
PHONO: Πικάπ.

Αντιστοίχιση σε ομάδες κωδικών

Ο κάθε τύπος συσκευής είναι αντιστοιχισμένος σε μια ομάδα κωδικών συσκευών. Όταν επιλέγετε έναν τύπο συσκευής, πραγματοποιείται αναζήτηση ενός κωδικού συσκευής στην κατάλληλη ομάδα κωδικών. Οι τύποι συσκευών αντιστοιχίζονται ως εξής:

Τύπος συσκευής	**Ομάδα κωδικού**
TV	TV
VCR, LD, DVD, DVR, HDD, HTIB	VCR/DVD
SAT, CABLE, DVBT, STB,	CBL/SAT
AUDIO, AMP, RECR, MP3, CD, TAPE, TUNER, PHONO, HTIB (μερικώς)	CD/AUDIO

Δυνατότητες προγραμματισμού

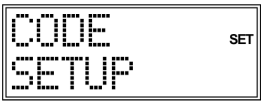
Οι παρακάτω ενότητες περιγράφουν τις διαφορετικές μεθόδους για την εύρεση κωδικού συσκευής:

- επιλέγοντας έναν κωδικό για ένα συγκεκριμένο τύπο συσκευής μέσω της οθόνης,
- με τη συνοδευτική λίστα κωδικών,
- με αναζήτηση,
- ανάλογα με την εμπορική ονομασία.

Σε συνδυαστικές συσκευές (π.χ. τηλεόραση με συσκευή εγγραφής βίντεο, τηλεόραση με συσκευή αναπαραγωγής DVD, συσκευή εγγραφής DVD και βίντεο) είναι συχνά απαραίτητη η αντιστοίχιση δύο πλήκτρων προέλευσης στον εκάστοτε κωδικό για τα δύο μέρη της συσκευής (π.χ. το πλήκτρο προέλευσης TV για τις λειτουργίες της τηλεόρασης και ένα άλλο πλήκτρο προέλευσης για τις λειτουργίες VCR ή DVD). Υπάρχουν ωστόσο συνδυαστικές συσκευές με μόνο έναν κωδικό και για τα δύο μέρη συσκευής (βλέπε επίσης την ενότητα “Χειρισμός συνδυαστικών συσκευών” σελίδα 23).

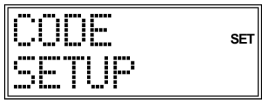
Κλήση λειτουργίας προγραμματισμού

- Για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία προγραμματισμού, κρατήστε πατημένο το πλήκτρο SETUP (Ρυθμίσεις), μέχρι να εμφανιστούν οι ένδειξη CODE SETUP (Ρυθμίσεις κωδικού) και το στοιχείο "SET" (Ρύθμιση).

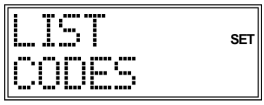


Επιλογή κωδικού συσκευής μέσω της οθόνης

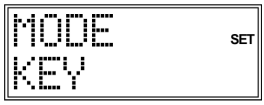
1. Ενεργοποιήστε τη συσκευή που θα τεθεί σε λειτουργία.
2. Κρατήστε πατημένο το πλήκτρο SETUP (Ρυθμίσεις) για περ. 3 δευτερόλεπτα, μέχρι να εμφανιστεί η ένδειξη CODE SETUP (Ρυθμίσεις κωδικού).



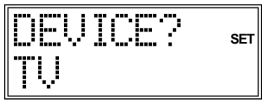
3. Πατήστε το κουμπί OK. Εμφανίζεται το μενού LIST CODES (Κλήση λίστας κωδικών).



4. Πατήστε το κουμπί OK. Εμφανίζεται η ένδειξη MODE KEY (Πλήκτρο προέλευσης).



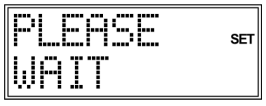
5. Πατήστε το πλήκτρο προέλευσης που επιθυμείτε (TV, VCR, DVD, CD, ASAT, CBL, AUX, DSAT). Εμφανίζεται η ένδειξη DEVICE? TV (Συσκευή; TV).

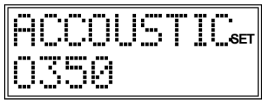


6. Επιλέξτε με τα βέλη ▲▼ τον τύπο συσκευής, ο οποίος πρέπει να προγραμματιστεί σε αυτό το πλήκτρο προέλευσης. (Όταν επιλέξετε το στοιχείο "TV" δεν είναι δυνατή η επιλογή τύπου συσκευής, επειδή στο πλήκτρο προέλευσης TV μπορούν να προγραμματιστούν μόνο κωδικοί τηλεόρασης.)

Λάβετε υπόψη σε αυτό το σημείο τη λίστα και τον πίνακα στη σελίδα 15.

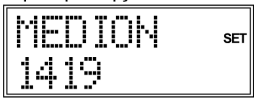
7. Πατήστε το κουμπί OK. Εμφανίζεται η ένδειξη PLEASE WAIT (Παρακαλώ περιμένετε). Οι κωδικοί της ομάδας συσκευών, που περιέχει τον τύπο συσκευής που επιλέχθηκε νωρίτερα, διαβάζονται τώρα με τη σειρά των εμπορικών ονομασιών (πρβ. επίσης τη συνοδευτική λίστα κωδικών). Εμφανίζεται η αλφαβητικά πρώτη καταχώριση με τον πρώτο κωδικό.





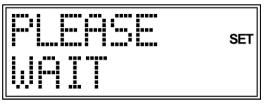
8. Επιλέξτε με τα βέλη ▲▼ την εμπορική ονομασία της συσκευής σας. Εμφανίζεται ο πρώτος κωδικός.

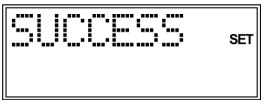
Παράδειγμα ομάδας τηλεόρασης:



9. Επιλέξτε έπειτα με τα βέλη ◀▶ έναν κωδικό συσκευής για αυτήν την εμπορική ονομασία.
10. Δοκιμάστε τώρα το γενικό τηλεχειριστήριο στη συσκευή σας. Χρησιμοποιήστε γι' αυτό (ανάλογα με τον τύπο συσκευής) τα πλήκτρα POWER (Ισχύς), 0 – 9, V+/–, P+/–, AV, Αποκοπή ήχου, το κείμενο βίντεο καθώς και τα έξι πλήκτρα αναπαραγωγής.
Σε περίπτωση που η συσκευή δεν αντιδρά, όπως θέλετε, επιλέξτε έναν άλλο κωδικό.

11. Εάν βρείτε έναν κατάλληλο κωδικό συσκευής, πατήστε το κουμπί OK για να τον αποθηκεύσετε. Εμφανίζεται ξανά η ένδειξη PLEASE WAIT (Παρακαλώ περιμένετε), η οποία ακολουθείται από το μήνυμα επιβεβαίωσης SUCCESS (Επιτυχία).



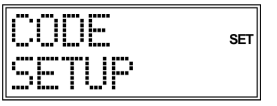


Το τηλεχειριστήριο μεταβαίνει έπειτα στην κανονική λειτουργία.

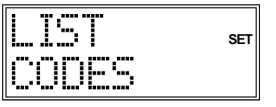
Καταχώριση κωδικού συσκευής από τη λίστα κωδικών

Οι κωδικοί των αντίστοιχων συσκευών πρέπει να λαμβάνονται από τη λίστα κωδικών, που υπάρχει σε αυτές τις οδηγίες χρήσης.

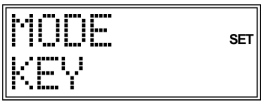
1. Ενεργοποιήστε τη συσκευή που θα τεθεί σε λειτουργία.
2. Κρατήστε πατημένο το πλήκτρο SETUP (Ρυθμίσεις) για περ. 3 δευτερόλεπτα, μέχρι να εμφανιστεί η ένδειξη CODE SETUP (Ρυθμίσεις κωδικού).



3. Πατήστε το κουμπί OK. Εμφανίζεται στη συνέχεια η ένδειξη LIST CODES (Κλήση λίστας κωδικών).
4. Επιλέξτε με το βέλος ▼ το μενού ENTER CODES (Καταχώριση κωδικού).



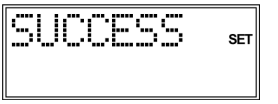
5. Πατήστε το κουμπί OK. Εμφανίζεται η ένδειξη MODE KEY (Πλήκτρο προέλευσης).



6. Πατήστε το πλήκτρο προέλευσης που επιθυμείτε (TV, VCR, DVD, CD, ASAT, CBL, AUX, DSAT). Η περιγραφή του πλήκτρου προέλευσης εμφανίζεται με τον τρέχοντα ρυθμισμένο κωδικό στην οθόνη.

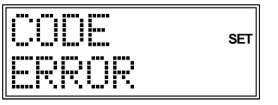
Παράδειγμα:

7. Επιλέξτε με τα αριθμητικά πλήκτρα τον κωδικό που θέλετε από τη λίστα κωδικών. Μετά την καταχώριση του τέταρτου αριθμού εμφανίζεται το μήνυμα επιβεβαίωσης SUCCESS (Επιτυχία).



Το τηλεχειριστήριο μεταβαίνει έπειτα στην κανονική λειτουργία.

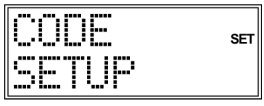
Εάν καταχωριστεί κάποιος λάθος κωδικός, ακολουθεί το αντίστοιχο μήνυμα λάθους CODE ERROR. (εσφαλμένος κωδικός). Το γενικό τηλεχειριστήριο επιστρέφει έπειτα στην κανονική λειτουργία.



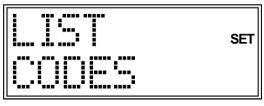
Μη αυτόματη αναζήτηση κωδικού

Με τη μη αυτόματη αναζήτηση κωδικού μπορείτε να βρείτε ολόκληρους τους κωδικούς μιας συσκευής, ακόμα και αυτούς που δεν αναφέρονται στη λίστα κωδικών.

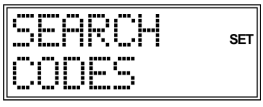
1. Ενεργοποιήστε τη συσκευή που θα τεθεί σε λειτουργία.
2. Κρατήστε πατημένο το πλήκτρο SETUP (Ρυθμίσεις) για περ. 3 δευτερόλεπτα, μέχρι να εμφανιστεί η ένδειξη CODE SETUP (Ρυθμίσεις κωδικού).

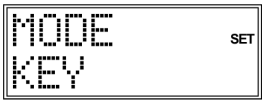


3. Πατήστε το κουμπί OK. Εμφανίζεται στη συνέχεια η ένδειξη LIST CODES (Κλήση κωδικών).
4. Επιλέξτε με το βέλος ▼ (δύο φορές) το μενού SEARCH CODES (Αναζήτηση κωδικών).

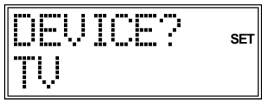


5. Πατήστε το κουμπί OK. Εμφανίζεται η ένδειξη MODE KEY (Πλήκτρο προέλευσης).





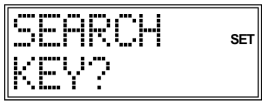
6. Πατήστε το πλήκτρο προέλευσης που επιθυμείτε (TV, VCR, DVD, CD, ASAT, CBL, AUX, DSAT). Εμφανίζεται η ένδειξη DEVICE TV (Συσκευή; TV).



7. Επιλέξτε με τα βέλη ▲▼ τον τύπο συσκευής, ο οποίος πρέπει να προγραμματιστεί σε αυτό το πλήκτρο προέλευσης. (Όταν επιλέξετε το στοιχείο "TV" δεν είναι δυνατή η επιλογή τύπου συσκευής, επειδή στο πλήκτρο προέλευσης TV μπορούν να προγραμματιστούν μόνο κωδικοί τηλεόρασης.)

Λάβετε υπόψη σε αυτό το σημείο τη λίστα και τον πίνακα στη σελίδα 15.

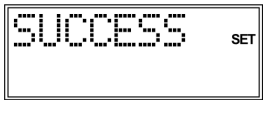
8. Πατήστε το κουμπί OK. Εμφανίζεται η ένδειξη SEARCH KEY (Πλήκτρο αναζήτησης;).



9. Εκτελέστε τώρα τη δοκιμή λειτουργίας, πατώντας πολλές φορές διαδοχικά (έως και 350 φορές) τα πλήκτρα P+, ⏻ ή PLAY (Αναπαραγωγή) (μόνο σε συσκευές εγγραφής βίντεο), μέχρι η συσκευή να αλλάξει κανάλι, να απενεργοποιηθεί ή να αντιδράσει αντίστοιχα.

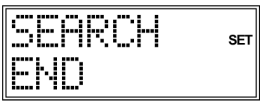
Η εύρεση κωδικού ξεκινάει με τον κωδικό που αποθηκεύεται προσωρινά. Κατά την αναζήτηση, εμφανίζεται το στοιχείο SEARCHING (Αναζήτηση) (μαζί με τον επιλεγμένο τύπο συσκευής) στην οθόνη.
Σε περίπτωση που περάσετε τον κωδικό, μπορείτε να επιστρέψετε σταδιακά με το πλήκτρο P– .

10. Όταν η συσκευή αντιδρά σωστά με το πάτημα του πλήκτρου, πατήστε το κουμπί OK, για να αποθηκεύσετε τον κωδικό. Εμφανίζεται το μήνυμα επιβεβαίωσης SUCCESS (Επιτυχία).



Το τηλεχειριστήριο μεταβαίνει έπειτα στην κανονική λειτουργία.

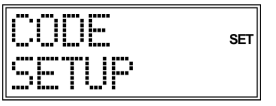
Όταν επιλεγούν όλοι οι κωδικοί του τύπου συσκευής που είχε επιλεγεί προηγουμένως, ακολουθεί το μήνυμα SEARCH END (Τέλος αναζήτησης).



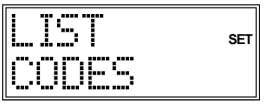
Αναζήτηση κωδικού με την εμπορική ονομασία

Αυτή η λειτουργία παρέχει τη δυνατότητα της αναζήτησης βάσει της εμπορικής ονομασίας. Οι εμπορικές ονομασίες υπάρχουν στη λίστα κωδικών κάτω από την περιοχή "***Αναζήτηση κωδικού με την εμπορική ονομασία***".

1. Ενεργοποιήστε τη συσκευή που θα τεθεί σε λειτουργία.
2. Κρατήστε πατημένο το πλήκτρο SETUP (Ρυθμίσεις) για περ. 3 δευτερόλεπτα, μέχρι να εμφανιστεί η ένδειξη CODE SETUP (Ρυθμίσεις κωδικού).

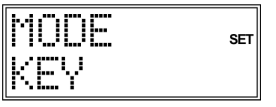


3. Πατήστε το κουμπί OK. Εμφανίζεται στη συνέχεια η ένδειξη LIST CODES (Κλήση λίστας κωδικών).

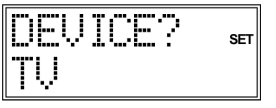


4. Επιλέξτε με τα βέλη ▼ (τρεις φορές) το μενού BRAND CODES (Κωδικοί κατασκευαστή).

5. Πατήστε το κουμπί OK. Εμφανίζεται η ένδειξη MODE KEY (Πλήκτρο προέλευσης).



6. Πατήστε το πλήκτρο προέλευσης που επιθυμείτε (TV, VCR, DVD, CD, ASAT, CBL, AUX, DSAT). Εμφανίζεται η ένδειξη DEVICE TV (Συσκευή; TV).



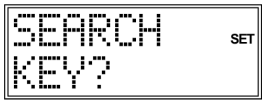
7. Επιλέξτε με τα βέλη ▲▼ τον τύπο συσκευής, ο οποίος πρέπει να προγραμματιστεί σε αυτό το πλήκτρο προέλευσης. (Όταν επιλέξετε το στοιχείο "TV" δεν είναι δυνατή η επιλογή τύπου συσκευής, επειδή στο πλήκτρο προέλευσης TV μπορούν να προγραμματιστούν μόνο κωδικοί τηλεόρασης.)

Λάβετε υπόψη σε αυτό το σημείο τη λίστα και τον πίνακα στη σελίδα 15.

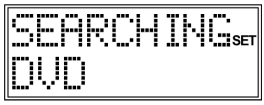
8. Πατήστε το κουμπί OK. Εμφανίζεται το ερώτημα BRAND KEY? (Πλήκτρο κατασκευαστή;).

9. Πατήστε ένα αριθμητικό πλήκτρο για τον κατασκευαστή που επιθυμείτε σύμφωνα με την παρακάτω επισκόπηση:
   Πλήκτρο 1 = MEDION / LIFETEC / MICROMAXX / MICROSTAR / TEVION / VIDEON / TCM / GENERAL TECHNIC / INNOVATION/MAGNUM
   Πλήκτρο 2 = PHILIPS / ERRES / PYE / PHILCO / RADIOLA
   Πλήκτρο 3 = SONY / AKAI / PANASONIC / SHARP / TOSHIBA / JVC / DAEWOO,
   Πλήκτρο 4 = THOMSON / BRANDT
   Πλήκτρο 5 = TELEFUNKEN / SABA / NORMENDE / FERGUSON / BAIRD
   Πλήκτρο 6 = GRUNDIG / BLAUPUNKT
   Πλήκτρο 7 = NOKIA / FINLUX / ITT
   Πλήκτρο 0 = όλες οι μάρκες.

10. Πατήστε το κουμπί OK. Εμφανίζεται η ένδειξη SEARCH KEY? (Πλήκτρο αναζήτησης;).



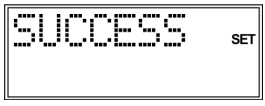
11. Εκτελέστε τώρα τη δοκιμή λειτουργίας, πατώντας διαδοχικά τα πλήκτρα P+, ⏻ ή PLAY (Αναπαραγωγή) (μόνο στις συσκευές εγγραφής βίντεο), μέχρι η συσκευή να αλλάξει κανάλι, να απενεργοποιηθεί ή να αντιδράσει αντίστοιχα.



GR

Η εύρεση κωδικού ξεκινάει με τον κωδικό που αποθηκεύεται προσωρινά. Κατά την αναζήτηση, εμφανίζεται το στοιχείο SEARCHING (Αναζήτηση ...) μαζί με τον επιλεγμένο τύπο συσκευής στην οθόνη.
Σε περίπτωση που περάσετε τον κωδικό, μπορείτε να επιστρέψετε σταδιακά με το πλήκτρο P– .

12. Όταν η συσκευή αντιδρά σωστά με το πάτημα του πλήκτρου, πατήστε το κουμπί OK, για να αποθηκεύσετε τον κωδικό. Εμφανίζεται το μήνυμα επιβεβαίωσης SUCCESS (Επιτυχία).



Το τηλεχειριστήριο μεταβαίνει έπειτα στην κανονική λειτουργία.

Αναγνώριση κωδικού

Εάν θέλετε να μάθετε ποιος κωδικός έχει αποθηκευτεί για ένα συγκεκριμένο πλήκτρο προέλευσης, πατήστε απλώς το πλήκτρο προέλευσης. Εμφανίζονται ο επιλεγμένος τύπος συσκευής και ο κωδικός συσκευής.

Παράδειγμα:

Κανονική λειτουργία

Χειρισμός μεμονωμένων συσκευών

Αφού πραγματοποιήσετε τον προγραμματισμό του τηλεχειριστηρίου για τις συσκευές ήχου/βίντεο, το τηλεχειριστήριο λειτουργεί στις συνήθεις κύριες λειτουργίες, όπως το πρωτότυπο τηλεχειριστήριο της κάθε συσκευής.

Στεέψτε το τηλεχειριστήριο στη συσκευή που θέλετε και πατήστε το αντίστοιχο πλήκτρο προέλευσης. Η περιγραφή του πλήκτρου προέλευσης και του προγραμματισμένου κωδικού εμφανίζονται στην οθόνη. [Στις γενικές λειτουργίες – Βλέπε “Γενικές λειτουργίες ("Punch Through")” σελ. 35 – δεν χρειάζεται να πατήσετε το πλήκτρο προέλευσης εκ των προτέρων.]

Παράδειγμα:

Ενεργοποιείτε τις λειτουργίες πατώντας μόνο το αντίστοιχο πλήκτρο του γενικού τηλεχειριστηρίου. Σε κάθε πάτημα πλήκτρου εμφανίζεται το σύμβολο για τη μετάδοση υπερύθρων.

Ο φωτισμός φόντου της οθόνης ενεργοποιείται με το κάθε πάτημα πλήκτρου για 10 έως 60 δευτερόλεπτα (για τη ρύθμιση αυτού του διαστήματος διαβάστε την ενότητα: “Φωτισμός φόντου” σελίδα 13).

Παρακαλούμε να λάβετε υπόψη σας τα εξής:

- Υπό συγκεκριμένες συνθήκες δεν είναι άμεσα διαθέσιμη η κάθε λειτουργία του πρωτότυπου τηλεχειριστηρίου στο γενικό τηλεχειριστήριο.

- Συγκεκριμένα, σε νέες συσκευές είναι δυνατό οι λειτουργίες να έχουν αντιστοιχιστεί σε άλλα πλήκτρα από τα αναμενόμενα ή να μην είναι πλέον διαθέσιμες.

Σε αυτές τις περιπτώσεις, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τη λειτουργία εκμάθησης, για να μεταβιβάσετε τις λειτουργίες του πρωτότυπου τηλεχειριστηρίου στα πλήκτρα του γενικού τηλεχειριστηρίου που θέλετε (Βλέπε “Λειτουργία εκμάθησης” σελ. 29).

Λειτουργία SHIFT

Μετά τον προγραμματισμό με έναν κωδικό συσκευής, τα πλήκτρα του γενικού τηλεχειριστηρίου μπορούν να έχουν διπλή αντιστοίχιση (εκτός από τα πλήκτρα SETUP (Ρυθμίσεις) και MACRO (Μακροεντολή).

- Για να χρησιμοποιήσετε αυτές τις δύο λειτουργίες, πατήστε σύντομα το πλήκτρο SETUP (Ρυθμίσεις) και στη συνέχεια (μέσα σε 15-20 δευτερόλεπτα) ένα από τα πλήκτρα λειτουργίας ή αριθμητικά πλήκτρα με διπλή αντιστοίχιση.

Δοκιμάστε ποιες πρόσθετες λειτουργίες έχει ένα πλήκτρο σε ένα συγκεκριμένο κωδικό συσκευής.

Εγγραφές

Το πλήκτρο ● (Εγγραφή) πρέπει να πατηθεί δύο φορές για μια εγγραφή (π. χ.στη συσκευή εγγραφής βίντεο, DVD ή στη συσκευή εγγραφής κασέτας). Αυτό χρησιμεύει στην προστασία από ακούσιες εγγραφές.

EPG – Ηλεκτρονικό πρόγραμμα

Το πλήκτρο EPG ("EPG" = "Electronic Program Guide") έχει διάφορες λειτουργίες, ανάλογα με τον κωδικό που χρησιμοποιείται:

- □ Στους κωδικούς τηλεόρασης και δορυφορικής (π.χ. Β. SAT-TV ή DVB-T), το πλήκτρο ανοίγει το ηλεκτρονικό τηλεοπτικό πρόγραμμα.
- □ Στους κωδικούς DVD, το πλήκτρο ανοίγει το μενού τίτλων.
- □ Στους κωδικούς VCR μπορείτε να εκτελέσετε προγραμματισμό με το πλήκτρο, εφόσον η συσκευή εγγραφής βίντεο διαθέτει τη λειτουργία Showview.

GR

Εάν η συσκευή διαθέτει EPG και λειτουργία Showview, τότε έχει προτεραιότητα η λειτουργία EPG.

Χειρισμός συνδυαστικών συσκευών

Οι συνδυαστικές συσκευές είναι π. χ. μια τηλεόραση με συσκευή εγγραφής βίντεο, μια τηλεόραση με συσκευή αναπαραγωγής DVD ή μια συσκευή εγγραφής DVD με συσκευή εγγραφής βίντεο. Υπάρχουν περισσότερες δυνατότητες για την ενεργοποίηση των συνδυαστικών συσκευών.

Συνδυαστικές συσκευές με δύο κωδικούς συσκευής

Ορισμένες συνδυαστικές συσκευές (π.χ. μια τηλεόραση με συσκευή εγγραφής βίντεο) χρειάζονται δύο κωδικούς συσκευής για το κάθε μέρος συσκευής. Προγραμματίστε τον κατάλληλο κωδικό τηλεόρασης στο πλήκτρο προέλευσης TV και τον κωδικό για τη συσκευή εγγραφής βίντεο στο άλλο πλήκτρο προέλευσης. Έπειτα, ενεργοποιήστε τη συνδυαστική συσκευή ως δύο ξεχωριστές συσκευές.

Συνδυαστικές συσκευές με έναν κωδικό συσκευής

Άλλες συνδυαστικές συσκευές απαιτούν μόνο έναν κωδικό. Εδώ, πρέπει στη συνέχεια να επιλέξετε το μέρος συσκευής που θέλετε να χρησιμοποιήσετε.

Παράδειγμα: Η συσκευή είναι ένας συνδυασμός συσκευής εγγραφής DVD/ συσκευής εγγραφής βίντεο. Ο κωδικός συσκευής αντιστοιχίζεται στο πλήκτρο προέλευσης DVD.

- ▶ Τώρα, ενεργοποιήστε το μέρος του DVD στη συνδυαστική συσκευή, κρατώντας πατημένο το πλήκτρο προέλευσης DVD για πάνω από ένα δευτερόλεπτο.
- ▶ Για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή εγγραφής βίντεο στη συνδυαστική συσκευή, πατήστε στη συνέχεια σύντομα το πλήκτρο SETUP (Ρυθμίσεις) για τη λειτουργία SHIFT, έπειτα το πλήκτρο προέλευσης DVD.

Σε περίπτωση που η συνδυαστική συσκευή απαιτεί ωστόσο μόνο έναν κωδικό συσκευής, εσείς όμως θέλετε να χρησιμοποιήσετε δύο πλήκτρα προέλευσης και για τα δύο μέρη συσκευής, εκτελέστε τα εξής:

- ▶ Προγραμμάτιστε τον κωδικό συσκευής σε δύο πλήκτρα προέλευσης.
- ▶ Χρησιμοποιήστε το ένα μέρος συσκευής με ένα από τα δύο πλήκτρα προέλευσης.
- ▶ Χρησιμοποιήστε τη λειτουργία εκμάθησης (Βλέπε “Λειτουργία εκμάθησης” σελ. 29), για να μεταδώσετε τις λειτουργίες που θέλετε του άλλου μέρους συσκευής στο άλλο πλήκτρο προέλευσης.

Λειτουργία ΟΛΑ ΑΝΕΝΕΡΓΑ

Μπορείτε να απενεργοποιήσετε όλες τις εκ των προτέρων προγραμματισμένες συσκευές ταυτόχρονα. Εκτελέστε τα εξής:

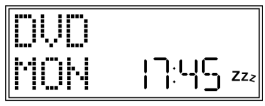
1. Πατήστε σύντομα δύο φορές συνεχόμενα το πλήκτρο ⏻ και κρατήστε το πλήκτρο πατημένο τη δεύτερη φορά για περ. 3 δευτερόλεπτα.
2. Όταν απελευθερώσετε το πλήκτρο, εμφανίζεται το στοιχείο ALL OFF (όλα ανενεργά) και οι συσκευές απενεργοποιούνται.

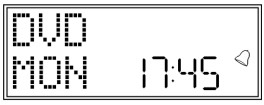
Μερικές συσκευές ενεργοποιούνται και απενεργοποιούνται με το πλήκτρο ⏻. Οι συσκευές που απενεργοποιούνται με αυτόν τον τρόπο, εάν απενεργοποιηθούν, ενεργοποιούνται ξανά με τη λειτουργία ALL OFF (όλα ανενεργά).

Ρύθμιση χρονοδιακόπτη

Το γενικό τηλεχειριστήριο διαθέτει δύο λειτουργίες χρονοδιακόπτη:

- □ ένα χρονοδιακόπτη Sleep για την τηλεόραση (αυτόματη απενεργοποίηση μετά από 1 έως 90 λεπτά). Στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη "Zzz",
- □ τέσσερις ακόμα χρονοδιακόπτες για εντολές που έχετε καθορίσει εσείς (π. χ. μετάβαση σε άλλο πρόγραμμα). Στην οθόνη εμφανίζεται το σύμβολο με το κουδουνάκι.



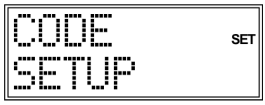


GR

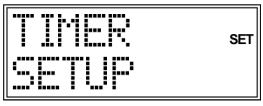
Χρονοδιακόπτης Sleep τηλεόρασης

Ρύθμιση χρονοδιακόπτη Sleep

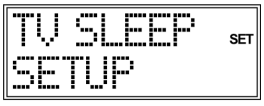
1. Κρατήστε πατημένο το πλήκτρο SETUP (Ρυθμίσεις) για περ. 3 δευτερόλεπτα, μέχρι να εμφανιστεί η ένδειξη CODE SETUP (Ρυθμίσεις κωδικού).



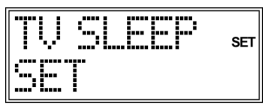
2. Πατήστε σύντομα δύο ακόμα φορές το πλήκτρο SETUP (Ρυθμίσεις), για να καλέσετε το στοιχείο TIMER SETUP (Ρυθμίσεις χρονοδιακόπτη).



3. Πατήστε το κουμπί OK. Εμφανίζεται το μενού TV SLEEP SETUP (Χρονοδιακόπτης Sleep τηλεόρασης).



4. Πατήστε το κουμπί OK. Εμφανίζεται η οθόνη TV SLEEP SET (Ρύθμιση χρονοδιακόπτη τηλεόρασης).



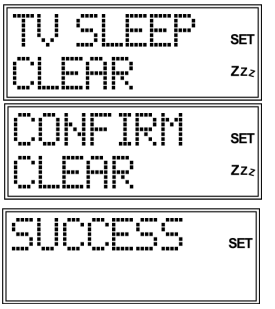
5. Πατήστε το κουμπί OK. Τα λεπτά αναβοσβήνουν στην οθόνη.
6. Ρυθμίστε την ώρα με τα βέλη ▲▼ , μετά από την οποία πρέπει να απενεργοποιηθεί αυτόματα η τηλεόραση.

7. Πατήστε το κουμπί OK. Εμφανίζεται το μήνυμα επιβεβαίωσης SUCCESS (Επιτυχία) με το σύμβολο χρονοδιακόπτη τηλεόρασης "Zzz".
8. Αφήστε το τηλεχειριστήριο με τέτοιο τρόπο που να είναι στραμμένο προς την τηλεόραση και να μην υπάρχουν εμπόδια.

Απενεργοποίηση χρονοδιακόπτη Sleep

Όταν ενεργοποιείται ο χρονοδιακόπτης Sleep ("Zzz" στη οθόνη), εμφανίζεται στα βήματα που περιγράφηκαν παραπάνω αντί για την οθόνη TV SLEEP SET (Ρύθμιση χρονοδιακόπτη τηλεόρασης) η οθόνη TV SLEEP CLEAR (Διαγραφή χρονοδιακόπτη τηλεόρασης).

1. Εκτελέστε τα βήματα 1 έως 4, όπως περιγράφεται παραπάνω. Εμφανίζεται η οθόνη TV SLEEP CLEAR (Διαγραφή χρονοδιακόπτη τηλεόρασης).
2. Πατήστε το κουμπί OK. Εμφανίζεται το μήνυμα CONFIRM CLEAR (Επιβεβαίωση διαγραφής).
3. Πατήστε το κουμπί OK. Εμφανίζεται το μήνυμα επιβεβαίωσης SUCCESS (Επιτυχία).



Χρονοδιακόπτης εντολής

Για αυτόν το χρονοδιακόπτη πρέπει να έχει ρυθμιστεί η ώρα.

Με το χρονοδιακόπτη εντολής μπορείτε να προγραμματίσετε μια λειτουργία, η οποία θα πραγματοποιηθεί αυτόματα σε ένα συγκεκριμένο χρονικό σημείο μέσα στις επόμενες 24 ώρες. Η σειρά εντολών μπορεί να αποτελείται από έως τέσσερις εντολές, όπου η πρώτη εντολή πρέπει να είναι πάντα η επιλογή ενός πλήκτρου προέλευσης.

Για τις επόμενες τρεις εντολές ***δεν*** μπορούν να χρησιμοποιηθούν τα παρακάτω πλήκτρα: τα πλήκτρα προέλευσης, το joystick, MACRO (Μακροεντολή), SETUP (Ρυθμίσεις), EXIT (Έξοδος).

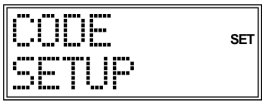
Μπορείτε να ρυθμίσετε τέσσερις χρονοδιακόπτες εντολής (Χρονοδιακόπτης 1, Χρονοδιακόπτης 2, Χρονοδιακόπτης 3, Χρονοδιακόπτης 4).

Μόλις διεξαχθεί η εντολή, αυτός ο χρονοδιακόπτης διαγράφεται αυτόματα.

Προγραμματισμός χρονοδιακόπτη εντολής

Παράδειγμα: Παρακάτω περιγράφεται ο προγραμματισμός ενός χρονοδιακόπτη εντολής, που ενεργοποιεί την εγγραφή σε μια συσκευή εγγραφής DVD.

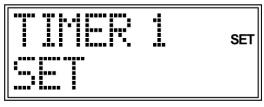
1. Κρατήστε πατημένο το πλήκτρο SETUP (Ρυθμίσεις) για περ. 3 δευτερόλεπτα, μέχρι να εμφανιστεί η ένδειξη CODE SETUP (Ρυθμίσεις κωδικού).



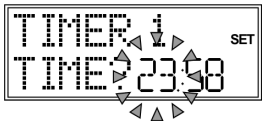
2. Πατήστε σύντομα δύο φορές συνεχόμενα το πλήκτρο SETUP (Ρυθμίσεςι), για να καλέσετε το στοιχείο TIMER SETUP (Ρυθμίσεις χρονοδιακόπτη).

3. Πατήστε το κουμπί OK. Εμφανίζεται το μενού SLEEPTIMER TV (Χρονοδιακόπτης Sleep τηλεόρασης).

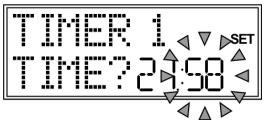
4. Επιλέξτε με το βέλος ▼ το μενού TIMER 1 SETUP [1] (Ρύθμιση Χρονοδιακόπτη 1).



5. Πατήστε το κουμπί OK. Εμφανίζεται η οθόνη TIMER 1 SET. (Ενεργοποίηση Χρονοδιακόπτη 1).

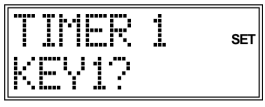


6. Πατήστε το κουμπί OK. Εμφανίζεται η ώρα, στην οποία πρέπει να πραγματοποιηθεί η εντολή. Οι ώρες αναβοσβήνουν.



7. Επιλέξτε με τα βέλη ▲ ▼ τις ώρες και πατήστε το κουμπί OK.
   Τα λεπτά αναβοσβήνουν.
8. Επιλέξτε με τα βέλη ▲ ▼ τα λεπτά και πατήστε το κουμπί OK.

9. Με την οθόνη TIMER 1 MODE? (Λειτουργία Χρονοδιακόπτη 1;) ξεκινάει η καταχώριση της εντολής. Επιλέξτε στη συνέχεια με το πλήκτρο προέλευσης τη συσκευή, στην οποία πρέπει να εκτελεστεί η εντολή.
   Στο δικό μας παράδειγμα: DVD, όταν η συσκευή εγγραφής DVD έχει προγραμματιστεί σε αυτό το πλήκτρο.
10. Πατήστε το κουμπί OK. Εμφανίζεται το αίτημα για την πρώτη καταχώριση TIMER 1 KEY1 (Χρονοδιακόπτης 1 Πλήκτρο 1). Καταχωρίστε τώρα την πρώτη εντολή.
    Στο δικό μας παράδειγμα: Επιλέξτε το πρόγραμμα με τα αριθμητικά πλήκτρα.



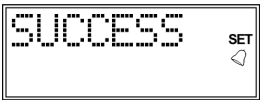
Εάν δεν απαιτείται άλλη καταχώριση, πατήστε το κουμπί OK ή EXIT (Έξοδος).

---

1. *Εάν έχει ήδη οριστεί ένας χρονοδιακόπτης εντολής, εμφανίζεται εδώ το στοιχείο* TIMER 2 *(Χρονοδιακόπτης 2),* 3 *ή* 4*.*

11. Εμφανίζεται η ένδειξη TIMER 1 KEY2 (Χρονοδιακόπτης 1 Πλήκτρο 2). Καταχωρίστε τη δεύτερη εντολή.
    Στο δικό μας παράδειγμα: Πατήστε το πλήκτρο εγγραφής.

12. Μετά τη δεύτερη εντολή εμφανίζεται το στοιχείο TIMER 1 KEY3.
    (Χρονοδιακόπτης 1 Πλήκτρο 3).
    Στο δικό μας παράδειγμα, πατήστε το πλήκτρο εγγραφής άλλη μία φορά.



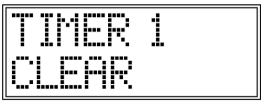
13. Μετά την τρίτη εντολή εμφανίζεται το μήνυμα επιβεβαίωσης SUCCESS (Επιτυχία) με το σύμβολο με το κουδουνάκι.
14. Αφήστε το τηλεχειριστήριο με τέτοιο τρόπο που να είναι στραμμένο προς την τηλεόραση και να μην υπάρχουν εμπόδια.

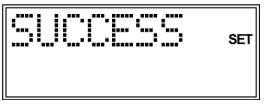
Μπορείτε να διακόψετε τον προγραμματισμό οποιαδήποτε στιγμή με το πλήκτρο EXIT (Έξοδος).

Διαγραφή χρονοδιακόπτη εντολής

Όταν ενεργοποιείται ένας χρονοδιακόπτης εντολής ("Σύμβολο με το κουδουνάκι" στην οθόνη), εμφανίζεται στα βήματα που περιγράφηκαν νωρίτερα αντί για την οθόνη TIMER 1 SET (Ενεργοποίηση Χρονοδιακόπτη 1), η οθόνη TIMER 1 CLEAR (Διαγραφή χρονοδιακόπτη 1).

1. Εκτελέστε τα βήματα 1 έως 5, όπως περιγράφεται παραπάνω. Εμφανίζεται η οθόνη TIMER 1 CLEAR (Διαγραφή Χρονοδιακόπτη 1).
2. Πατήστε το κουμπί OK. Εμφανίζεται το μήνυμα CONFIRM CLEAR (Επιβεβαίωση διαγραφής).
3. Πατήστε το κουμπί OK. Εμφανίζεται το μήνυμα επιβεβαίωσης SUCCESS (Επιτυχία).





Λειτουργία εκμάθησης

Μπορείτε να αποθηκεύσετε μη αυτόματα τις λειτουργίες ενός πρωτότυπου τηλεχειριστηρίου στο γενικό τηλεχειριστήριο. Οι εντολές αποθηκεύονται κάθε φορά στο πλήκτρο προέλευσης, στο οποίο έχει προγραμματιστεί η συσκευή του πρωτότυπου τηλεχειριστηρίου.

Το γενικό τηλεχειριστήριο μπορεί να "μάθει" έως και 150 εντολές.

Υποδείξεις για τη λειτουργία εκμάθησης

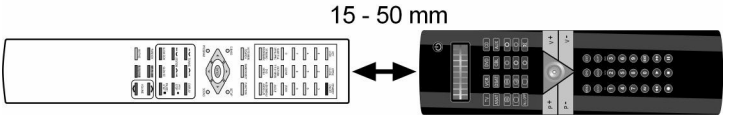
- □ Χρησιμοποιείτε και στα δύο τηλεχειριστήρια καινούριες μπαταρίες.
- □ Όταν ξεκινάτε τον προγραμματισμό από την αρχή – ιδιαίτερα μετά την πρώτη θέση σε λειτουργία – , διαγράψτε στη συνέχει όλες τις εκ των προτέρων αποθηκευμένες εντολές (Βλέπε “Διαγραφή εντολών για όλα τα πλήκτρα προέλευσης” σελ. 31).
- □ Σε κάθε πλήκτρο μπορεί να προγραμματιστεί μόνο ***ένα*** πρωτότυπο τηλεχειριστήριο.
- □ Εάν θέλετε να προγραμματίσετε ένα πρωτότυπο τηλεχειριστήριο σε ένα πλήκτρο προέλευσης, διαγράψτε στη συνέχεια τις εντολές αυτού του πλήκτρου προέλευσης (Βλέπε “Διαγραφή εντολών μόνο για ένα πλήκτρο προέλευσης” σελ. 31).
- □ Εάν η μνήμη είναι πλήρης, εμφανίζεται το μήνυμα LEARN ERROR (Σφάλμα εκμάθησης). Διαγράψτε σε αυτήν την περίπτωση τις αποθηκευμένες εντολές.
- □ Ο κάθε προγραμματισμός ενός πλήκτρου μπορεί να διαρκέσει περ. 3 δευτερόλεπτα. Μην απελευθερώσετε το πλήκτρο προς εκμάθηση, πριν εμφανιστεί το μήνυμα SUCCESS (Επιτυχία) ή LEARN ERROR (Σφάλμα εκμάθησης).
- □ Στα παρακάτω πλήκτρα δεν είναι δυνατή η αντιστοίχιση με λειτουργίες: SETUP (Ρυθμίσεις), MACRO (Μακροεντολή) και όλα τα πλήκτρα προέλευσης.
- □ Μερικά πρωτότυπα τηλεχειριστήρια (για DVD, συσκευή εγγραφής βίντεο, SAT) μπορούν να προγραμματιστούν τα ίδια με κωδικούς συσκευών ορισμένων μαρκών τηλεοράσεων, για να εκτελούν βασικές λειτουργίες στην τηλεόραση (ένταση ήχου, αποκοπή ήχου, αναζήτηση καναλιών). Μην επιχειρείτε να μεταβιβάσετε τις λειτουργίες ενός πρωτότυπου τηλεχειριστηρίου, οι οποίες έχουν προγραμματιστεί με τον κωδικό μιας άλλης τηλεόρασης, στο γενικό τηλεχειριστήριο. Μπορεί να προκύψουν σφάλματα στον προγραμματισμό.
- □ Αρχικά, προσπαθήστε να προγραμματίσετε δύο ή τρεις εντολές και στη συνέχεια δοκιμάστε τις.
- □ Πριν προγραμματίσετε τις εντολές σας, διαγράψτε όλες τις υπάρχουσες εντολές (Βλέπε “Διαγραφή εντολών για όλα τα πλήκτρα προέλευσης” σελ. 31).

Μην διεξάγετε τη λειτουργία εκμάθησης απευθείας κάτω από μια λυχνία χαμηλής κατανάλωσης. Τέτοιες λυχνίες (π.χ. λάμπες φθορισμού) μπορεί να περιέχουν ποσότητες φωτός υπερύθρων, που μπορεί να επηρεάσουν τη λειτουργία εκμάθησης.

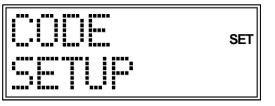
Προγραμματισμός εντολών

Για τον προγραμματισμό, εκτελέστε τα εξής:

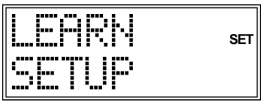
1. Τοποθετήστε τα δύο τηλεχειριστήρια με τις διόδους υπερύθρων μαζί σε απόσταση μεταξύ 15 και 50 mm στο τραπέζι. Οι δίοδοι υπερύθρων πρέπει να έχουν τοποθετηθεί αντικριστά.



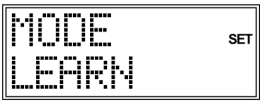
2. Κρατήστε πατημένο το πλήκτρο SETUP (Ρυθμίσεις) για περ. 3 δευτερόλεπτα, μέχρι να εμφανιστεί η ένδειξη CODE SETUP (Ρυθμίσεις κωδικού).



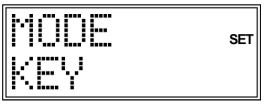
3. Πατήστε σύντομα τρεις ακόμα φορές το πλήκτρο SETUP (Ρυθμίσεις), για να καλέσετε το στοιχείο LEARN SETUP (Ρυθμίσεις εκμάθησης).



4. Πατήστε το κουμπί OK, για να καλέσετε τη λειτουργία εκμάθησης (MODE LEARN).
5. Επιβεβαιώστε ξανά πατώντας OK.



6. Επιλέξτε τώρα το πλήκτρο προέλευσης (MODE KEY (πλήκτρο λειτουργίας), στο οποίο προγραμματίστηκε η συσκευή του πρωτότυπου τηλεχειριστηρίου.



7. Ακολουθεί το αίτημα LEARN KEY (Εκμάθηση: πλήκτρο;). Επιλέξτε το πλήκτρο στο γενικό τηλεχειριστήριο, στο οποίο πρέπει να αποθηκευτεί η λειτουργία του πρωτότυπου τηλεχειριστηρίου (όχι: SETUP και MACRO) (Μακροεντολή).

8. Τώρα εμφανίζεται η ένδειξη LEARNING (εκμάθηση). Πατήστε τώρα το πλήκτρο του πρωτότυπου τηλεχειριστηρίου, του οποίου η λειτουργία πρέπει να μεταβιβαστεί στο γενικό τηλεχειριστήριο. Κρατήστε πατημένο αυτό το πλήκτρο για τόσο χρονικό διάστημα, μέχρι να εμφανιστεί είτε το μήνυμα SUCCESS (επιτυχία) είτε LEARN ERROR (Σφάλμα κατά την εκμάθηση).

9. Ακολουθεί το ερώτημα: LEARN MORE? (Εκμάθηση περισσότερων;). Εάν θέλετε να εκτελέσετε περαιτέρω λειτουργίες εκμάθησης, επιβεβαιώστε με το κουμπί OK. Εμφανίζεται ξανά το αίτημα LEARN KEY (Εκμάθηση: πλήκτρο;). Συνεχίστε, όπως περιγράφεται από το Σημείο 7.

Εάν θέλετε να ολοκληρώσετε τη λειτουργία εκμάθησης, πατήστε το στοιχείο EXIT (Έξοδος).

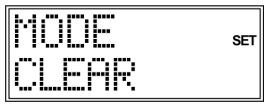
Το τηλεχειριστήριο μεταβαίνει έπειτα στην κανονική λειτουργία.

Διαγραφή εντολών

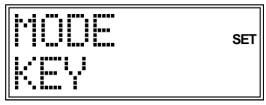
Διαγραφή εντολών μόνο για ένα πλήκτρο προέλευσης

Καλέστε τη Λειτουργία εκμάθησης, όπως στην προηγούμενη ενότητα, Βήμα 2 έως 4. Εκτελέστε τα εξής:

5. Επιλέξτε με το βέλος ▼ τη λειτουργία διαγραφής (MODE CLEAR) και πατήστε το κουμπί OK.



6. Επιλέξτε τώρα το πλήκτρον προέλευσης, του οποίου οι εντολές πρέπει να διαγραφούν.



7. Επιβεβαιώστε το αίτημα που ακολουθεί CONFIRM CLEAR (Επιβεβαίωση διαγραφής) με OK. Όταν αυτό το μήνυμα δεν εμφανίζεται, το πλήκτρο προέλευσης δεν έχει καμία εντολή.

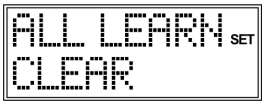
8. Εμφανίζονται σύντομα διαδοχικά η ένδειξη PLEASE WAIT (Παρακαλώ περιμένετε) και το μήνυμα επιβεβαίωσης SUCCESS (Επιτυχία).

Το τηλεχειριστήριο μεταβαίνει έπειτα στην κανονική λειτουργία.

Διαγραφή εντολών για όλα τα πλήκτρα προέλευσης

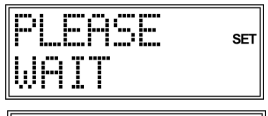
Καλέστε τη Λειτουργία εκμάθησης , όπως στην προτελευταία ενότητα, Βήμα 2 έως 4. Εκτελέστε τα εξής:

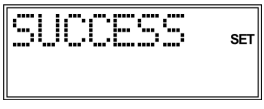
5. Επιλέξτε με το βέλος ▼ (δύο φορές) τη λειτουργία ALL LEARN CLEAR (διαγραφή όλων των εντολών).



6. Πατήστε το κουμπί OK. Ακολουθεί το αίτημα CONFIRM CLEAR (Επιβεβαίωση διαγραφής).

7. Επιβεβαιώστε ξανά πατώντας OK. Εμφανίζονται σύντομα διαδοχικά οι ενδείξεις PLEASE WAIT (Παρακαλώ περιμένετε) και το μήνυμα επιβεβαίωσης SUCCESS (Επιτυχία).





Το τηλεχειριστήριο μεταβαίνει έπειτα στην κανονική λειτουργία.

Μακροεντολές

Με μια μακροεντολή μπορείτε να αποθηκεύσετε μια σειρά εντολών, δηλαδή να διεξάγετε πολλές λειτουργίες διαδοχικά. Μπορείτε να προγραμματίσετε τρεις εντολές και να τις αντιστοιχίσετε στα αριθμητικά πλήκτρα 1, 2 και 3.

Αυτά τα τρία αριθμητικά πλήκτρα έχουν τις πρόσθετες περιγραφές TV, VCR, DVD, έτσι ώστε οι μακροεντολές να μπορούν να ταξινομηθούν αντίστοιχα.

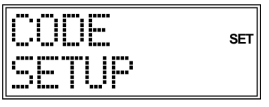
Η κάθε μακροεντολή μπορεί να περιλαμβάνει έως δέκα εντολές πλήκτρων. Μια μακροεντολή μπορεί να αφορά διαφορετικές συσκευές. Με αυτόν τον τρόπο μπορείτε έπειτα π.χ. να ενεργοποιήσετε την τηλεόραση, τον πομπό που θέλετε, τη συσκευή εγγραφής βίντεο και τη λειτουργία εγγραφής, πατώντας απλώς το πλήκτρο MACRO (Μακροεντολή) και το επιλεγμένο αριθμητικό πλήκτρο 1, 2 ή 3.

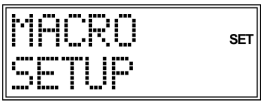
Τα πλήκτρα S (Ρυθμίσεις) και MACRO (Μακροεντολή) δεν μπορούν να χρησιμοποιηθούν για μια μακροεντολή.

Εάν επιθυμείτε την πρόωρη διακοπή του προγραμματισμού της μακροεντολής, πατήστε το πλήκτρο S (Ρυθμίσεις). Η μακροεντολή δεν αποθηκεύεται σε αυτήν την περίπτωση.

Προγραμματισμός μακροεντολών

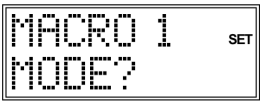
1. Κρατήστε πατημένο το πλήκτρο SETUP (Ρυθμίσεις) για περ. 3 δευτερόλεπτα, μέχρι να εμφανιστεί η ένδειξη CODE SETUP (Ρυθμίσεις κωδικού).





2. Πατήστε σύντομα τέσσερις ακόμα φορές το πλήκτρο SETUP (Ρυθμίσεις), για να καλέσετε το στοιχείο MACRO SETUP (Ρυθμίσεις μακροεντολής).
3. Πατήστε το κουμπί OK, για να καλέσετε τη λειτουργία MACRO SET (ενεργοποίηση μακροεντολής).
4. Επιβεβαιώστε ξανά πατώντας OK.

5. MACRO KEY (Πλήκτρο μακροεντολής): Επιλέξτε τώρα το αριθμητικό πλήκτρο 1, 2 oder 3, κάτω από το οποίο πρέπει να αποθηκευτεί η μακροεντολή.

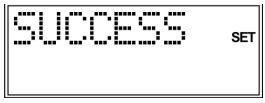


6. Ακολουθεί το ερώτημα MACRO 1 MODE? (Μακροεντολή 1 –Λειτουργία;). Ο αριθμός αντιστοιχεί στο αριθμητικόπλήκτρο που επιλέχθηκε νωρίτερα. Πατήστε ένα πλήκτρο προέλευσης για τη συσκευή, με το οποίο πρέπει να ξεκινά η εντολή.

7. Ακολουθεί το αίτημα καταχώρισης MACRO 1 KEY? (Μακροεντολή 1 Πλήκτρο;) με την αρίθμηση βήματος (02 για το δεύτερο βήμα). Εκτελέστε τώρα τη λειτουργία που θέλετε να αποθηκεύσετε ως μακροεντολή.

Μπορείτε να πατήσετε 9 ακόμα πλήκτρα, όπου μπορείτε επίσης να αλλάξετε τη συσκευή μέσω των πλήκτρων προέλευσης.

8. Μόλις ολοκληρωθεί η ακολουθία βημάτων, πατήστε το πλήκτρο MACRO (Μακροεντολή), για να αποθηκεύσετε τη μακροεντολή. Μετά το βήμα 10, η μακροεντολή αποθηκεύεται αυτόματα.
9. Εμφανίζεται το μήνυμα επιβεβαίωσης SUCCESS (Επιτυχία).



Ύπαρξη καθυστέρησης

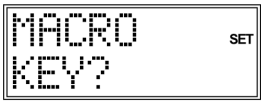
Είναι λογικό να υπάρχει μια καθυστέρηση πριν από ένα βήμα εντολής, για να προλάβει π.χ. να ζεσταθεί η τηλεόραση. Η τυπική καθυστέρηση μεταξύ των σημάτων υπερύθρων είναι μισό δευτερόλεπτο.

1. Πατήστε κατά την καταχώριση των βημάτων (βλέπε Σημείο 7 επάνω) στη θέση που πρέπει να υπάρξει η καθυστέρηση, το πλήκτρο PAUSE (Παύση). Εμφανίζεται το ερώτημα DELAY TIME? (Χρόνος καθυστέρησης;).

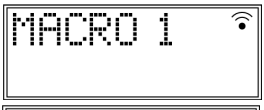
2. Πατήστε ένα αριθμητικό πλήκτρο ανάλογα με τα δευτερόλεπτα της καθυστέρησης που θέλετε (π.χ. "3" για καθυστέρηση 3 δευτερολέπτων). Η μέγιστη καθυστέρηση είναι 9 δευτερόλεπτα.

Εκτέλεση μακροεντολής

1. Για την εκτέλεση μιας μακροεντολής, πατήστε στην κανονική λειτουργία μία φορά σύντομα το πλήκτρο MAKRO (Μακροεντολή). Εμφανίζεται το μήνυμα: MACRO KEY? (Πλήκτρο μακροεντολής;).



2. Πατήστε μέσα σε 20 δευτερόλεπτα το αριθμητικό πλήκτρο, στο οποίο θα αντιστοιχιστεί η μακροεντολή (1, 2 ή 3).

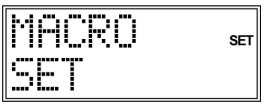


Ενώ εκτελείται η μακροεντολή, εμφανίζεται το στοιχείο MACRO 1 (Μακροεντολή) (ή 2 ή 3) με το σύμβολο πομπού.

Σε περίπτωση που δεν έχει αντιστοιχιστεί καμία μακροεντολή στο επιλεγμένο αριθμητικό πλήκτρο, εμφανίζεται το μήνυμα MACRO 1 VOID (Μακροεντολή 1 κενή).

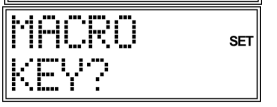
Διαγραφή μακροεντολής

Εκτελέστε τα βήματα 1 έως 3, όπως περιγράφεται στην ενότητα “Προγραμματισμός μακροεντολών” σελίδα 32. Εμφανίζεται η οθόνη MACRO SET (Ενεργοποίηση μακροεντολής).



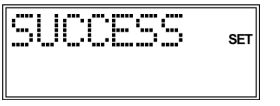
4. Επιλέξτε με το βέλος ▼ τη λειτουργία MACRO CLEAR (Διαγραφή μακροεντολής).

5. Πατήστε το κουμπί OK. Εμφανίζεται το μήνυμα: MACRO KEY? (Πλήκτρο μακροεντολής;).



6. Πατήστε το αριθμητικό πλήκτρο, στο οποίο έχει αντιστοιχιστεί η μακροεντολή, που θέλετε να διαγραφεί.
7. Ακολουθεί το αίτημα CONFIRM CLEAR (Επιβεβαίωση διαγραφής).

8. Επιβεβαιώστε ξανά πατώντας OK. Εμφανίζονται σύντομα διαδοχικά η ένδειξη PLEASE WAIT (Παρακαλώ περιμένετε) και το μήνυμα επιβεβαίωσης SUCCESS (Επιτυχία).



Το τηλεχειριστήριο μεταβαίνει έπειτα στην κανονική λειτουργία.

Γενικές λειτουργίες ("Punch Through")

Οι γενικές λειτουργίες (ονομάζονται επίσης λειτουργίες "Punch Through") σάς δίνουν τη δυνατότητα να εκτελέσετε συγκεκριμένες λειτουργίες σε έναν άλλο τύπο συσκευής από αυτόν που έχει ρυθμιστεί. Αυτές είναι οι λειτουργίες της έντασης του ήχου, της αποκοπής ήχου, καθώς και οι λειτουργίες αναπαραγωγής.

Λειτουργίες αναπαραγωγής

Όταν το τηλεχειριστήριο βρίσκεται στη λειτουργία τηλεόρασης, δορυφορικής ή καλωδιακής (συσκευές χωρίς ατομική λειτουργία αναπαραγωγής), τα πλήκτρα PLAY (Αναπαραγωγή), STOP (Διακοπή), PAUSE (Παύση), SCHNELL VOR/ ZURáCK (Γρήγορη μετακίνηση προς τα εμπρός/πίσω) και ενδ. AUFNAHME (Εγγραφή) ενεργοποιούν μια συνδεδεμένη συσκευή εγγραφής βίντεο ή μια συσκευή αναπαραγωγής DVD ή μια συσκευή εγγραφής βίντεο. Δεν χρειάζεται να έχετε πατήσει προηγουμένως το πλήκτρο προέλευσης DVD ή VCR. Ενεργοποιείται πάντα η συσκευή που επιλέχθηκε τελευταία.

Αυτή η ενεργοποίηση Punch-Through δεν λειτουργεί, όταν ο προγραμματισμένος κωδικός τηλεόρασης, δορυφορικής ή καλωδιακής έχει δική τους λειτουργία εγγραφής βίντεο (όπως π.χ. μια συνδυαστική συσκευή τηλεόρασης-συσκευή εγγραφής βίντεο).

Ένταση ήχου/αποκοπή ήχου

Συχνά, οι συσκευές μετάδοσης εικόνας που είναι συνδεδεμένες σε μια τηλεόραση (π.χ. TV, DVD, VCR, SAT, CBL), δεν έχουν ατομική ρύθμιση έντασης ήχου.

Όταν το γενικό τηλεχειριστήριο ελέγχει μια τέτοια συσκευή και ενεργοποιούνται τα πλήκτρα VOL (Ένταση ήχου) ή (🔇) (Αποκοπή ήχου), η ρύθμιση της έντασης ήχου μεταβιβάζεται στην τηλεόραση.

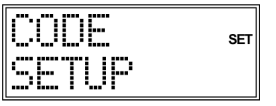
Μπορείτε να αλλάξετε αυτή τη βασική ρύθμιση της συσκευής (πρβ. τις παρακάτω δύο ενότητες).

Στη συνέχεια, οι λειτουργίες έντασης ήχου/αποκοπής ήχου θα καλούνται για λόγους συντομίας "VOL/MUTE".

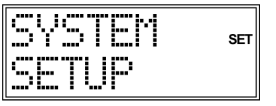
Προγραμματισμός των γενικών λειτουργιών VOL/MUTE σε έναν άλλο τύπο συσκευής

Μπορείτε να ρυθμίσετε το τηλεχειριστήριο έτσι ώστε οι γενικές λειτουργίες VOL/MUTE να μην ενεργοποιούν την τηλεόραση, αλλά έναν άλλο τύπο συσκευής. Αυτή η συσκευή πρέπει φυσικά να διαθέτει ρύθμιση έντασης ήχου.

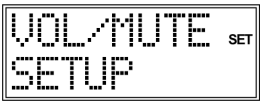
1. Κρατήστε πατημένο το πλήκτρο SETUP (Ρυθμίσεις) για περ. 3 δευτερόλεπτα, μέχρι να εμφανιστεί η ένδειξη CODE SETUP (Ρυθμίσεις κωδικού).



2. Πατήστε το πλήκτρο SETUP (Ρυθμίσεις) για δεύτερη φορά, για να εμφανιστεί το στοιχείο SYSTEM SETUP (Ρυθμίσεις συστήματος).



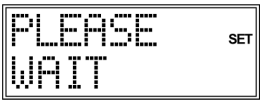
3. Πατήστε το κουμπί OK. Εμφανίζεται το στοιχείο VOL/MUTE SETUP (Ρυθμίσεις έντασης ήχου/αποκοπής ήχου).

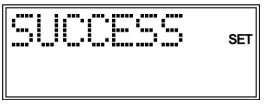


4. Πατήστε ξανά το κουμπί OK. Εμφανίζεται το μενού ALL VOL. SET (ενεργοποίηση VOL/MUTE για όλους). Με αυτό το μενού προγραμματίζονται όλες οι εντολές VOL/MUTE σε ***έναν*** τύπο συσκευής, τον οποίο επιλέγετε στο επόμενο βήμα.

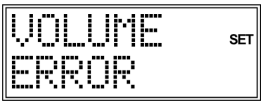
5. Πατήστε ξανά το κουμπί OK. Εμφανίζεται το ερώτημα ALL VOL MODE? (Ποια λειτουργία για όλους;).

6. Επιλέξτε με ένα πλήκτρο προέλευσης τη συσκευή, στην οποία πρέπει να χρησιμοποιηθεί η ρύθμιση VOL/MUTE.
7. Εμφανίζονται σύντομα διαδοχικά η ένδειξη PLEASE WAIT (Παρακαλώ περιμένετε) και το μήνυμα επιβεβαίωσης SUCCESS (Επιτυχία).





Σε περίπτωση που επιλεγεί εσφαλμένα μια συσκευή, η οποία δεν διαθέτει ρύθμιση έντασης ήχου, εμφανίζεται ένα μήνυμα λάθους.



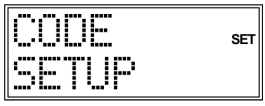
Απενεργοποίηση γενικής λειτουργίας VOL/MUTE για μια συγκεκριμένη συσκευή

Μπορείτε να ρυθμίσετε το γενικό τηλεχειριστήριο έτσι ώστε σε μια συγκεκριμένη συσκευή να χρησιμοποιούνται μόνο οι δικές του λειτουργίες VOL/MUTE-. Η λειτουργία "Punch-Through" είναι επομένως απενεργοποιημένη σε αυτές τις συσκευές.

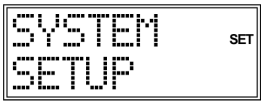
GR

Στη λειτουργία τηλεόρασης δεν μπορείτε να απενεργοποιήσετε τη γενική λειτοργία. Σε περίπτωση που εσείς, όπως περιγράφεται σε προηγούμενο κεφάλαιο, έχετε επιλέξει μια άλλη λειτουργία για τη γενική λειτουργία VOL/MUTE, δεν μπορείτε να απενεργοποιήσετε τη γενική λειτουργία ούτε για αυτήν τη λειτουργία.

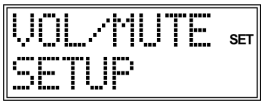
1. Κρατήστε πατημένο το πλήκτρο SETUP (Ρυθμίσεις) για περ. 3 δευτερόλεπτα, μέχρι να εμφανιστεί η ένδειξη CODE SETUP (Ρυθμίσεις κωδικού).



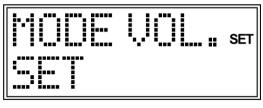
2. Πατήστε το πλήκτρο SETUP (Ρυθμίσεις) για δεύτερη φορά, για να εμφανιστεί το στοιχείο SYSTEM SETUP (Ρυθμίσεις συστήματος).



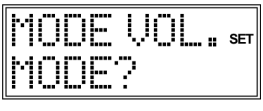
3. Πατήστε το κουμπί OK. Εμφανίζεται το στοιχείο VOL/MUTE SETUP (Ρυθμίσεις έντασης ήχου/αποκοπής ήχου).



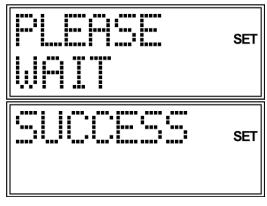
4. Πατήστε ξανά το κουμπί OK. Εμφανίζεται το μενού ALL VOL SET.
5. Επιλέξτε με το βέλος ▼ το μενού MODE VOL. SET (ενεργοποίηση VOL/MUTE για 1 συσκευή). Με αυτό το μενού απενεργοποιείτε τη γενική λειτουργία VOL/MUTE σε μια μεμονωμένη συσκευή, την οποία επιλέγετε στο επόμενο βήμα.



6. Πατήστε το κουμπί OK. Εμφανίζεται το ερώτημα MODE VOL MODE? (Ποια λειτουργία;).



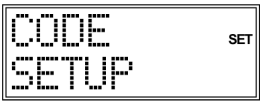
7. Επιλέξτε με ένα πλήκτρο προέλευσης τη συσκευή, που πρέπει να διαθέτει το δικό της έλεγχο VOL/MUTE (όχι: TV).
8. Εμφανίζονται σύντομα διαδοχικά η ένδειξη PLEASE WAIT (Παρακαλώ περιμένετε) και το μήνυμα επιβεβαίωσης SUCCESS (Επιτυχία).

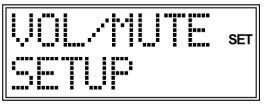


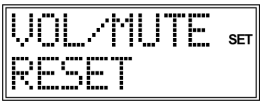
Επαναφορά γενικής λειτουργίας VOL/MUTE στην εργοστασιακή ρύθμιση

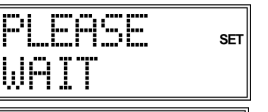
Στην περίπτωση που έχετε αλλάξει τις γενικές λειτουργίες VOL/MUTE όπως περιγράφεται στις προηγούμενες δύο ενότητες, μπορείτε να τις επαναφέρετε στην εργοστασιακή ρύθμιση μέσω του παρακάτω προγραμματισμού.

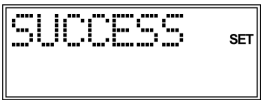
1. Κρατήστε πατημένο το πλήκτρο SETUP (Ρυθμίσεις) για περ. 3 δευτερόλεπτα, μέχρι να εμφανιστεί η ένδειξη CODE SETUP (Ρυθμίσεις κωδικού).
2. Πατήστε το πλήκτρο SETUP για δεύτερη φορά, για να εμφανιστεί το στοιχείο SYSTEM SETUP (Ρυθμίσεις συστήματος).
3. Πατήστε το κουμπί OK. Εμφανίζεται το στοιχείο VOL/MUTE SETUP (Ρυθμίσεις έντασης ήχου/ αποκοπής ήχου).
4. Πατήστε ξανά το κουμπί OK. Εμφανίζεται το μενού VOL/MUTE SETUP (Ρυθμίσεις έντασης ήχου/ αποκοπής ήχου).
5. Επιλέξτε με το βέλος ▼ (δύο φορές) το μενού VOL/MUTE RESET (VOL/MUT επαναφορά).
6. Πατήστε το κουμπί OK. Εμφανίζεται το μήνυμα CONFIRM RESET (Επιβεβαίωση επαναφοράς).
7. Επιβεβαιώστε με το κουμπί OK, για τη διεξαγωγή της επαναφοράς.
8. Εμφανίζονται σύντομα διαδοχικά η ένδειξη PLEASE WAIT (Παρακαλώ περιμένετε) και το μήνυμα επιβεβαίωσης SUCCESS (Επιτυχία).











Αντιμετώπιση βλαβών

Η οθόνη παραμένει μαύρη:

□ Ελέγξτε εάν έχουν τοποθετηθεί σωστά οι μπαταρίες του τηλεχειριστηρίου και εάν συμφωνεί η πολικότητα + /–.

□ Εάν οι μπαταρίες είναι πολύ αδύναμες, αντικαταστήστε τις με καινούριες.

Το τηλεχειριστήριο δεν λειτουργεί:

□ Ελέγξτε εάν οι συσκευές σας είναι σωστά συνδεδεμένες και ενεργοποιημένες.

Αναφέρονται πολλοί κωδικοί συσκευής κάτω από την εμπορική ονομασία της συσκευής μου. Πώς προσδιορίζω το σωστό κωδικό συσκευής;

□ Για να προσδιορίσετε το σωστό κωδικό συσκευής για τη συσκευή σας, δοκιμάστε διαδοχικά τους κωδικούς, μέχρι να εκτελούνται σωστά οι περισσότερες λειτουργίες της συσκευής.

Οι συσκευές αντιδρούν μόνο σε μερικές εντολές του τηλεχειριστηρίου:

□ Δοκιμάστε κι άλλους κωδικούς, μέχρι οι συσκευές να αντιδρούν αντίστοιχα στις εντολές.

□ Εάν κανένας από τους προγραμματισμένους κωδικούς που αναφέρονται δεν είναι επιτυχημένος, μπορεί σε μεμονωμένες περιπτώσεις να προκύψει η συσκευή να μην είναι συμβατή με το γενικό τηλεχειριστήριο.

GR

Τεχνικά στοιχεία

Μπαταρίες:	2 x 1,5 V Micro (R03/LR03/AAA), (συνιστώνται αλκαλικές)
Κατηγορία λέιζερ:	1

Απόρριψη

Συσκευασία

Για προστασία από ζημιές κατά τη μεταφορά, το γενικό τηλεχειριστήριο βρίσκεται μέσα σε συσκευασία. Οι συσκευασίες είναι πρώτες ύλες και μπορούν να χρησιμοποιηθούν πάλι ή να ανακυκλωθούν.

Συσκευή

Σε καμία περίπτωση μετά τη λήξη της διάρκειας ζωής μην απορρίψετε το γενικό τηλεχειριστήριο με τα κανονικά οικιακά απορρίμματα. Πληροφορηθείτε από τις δημοτικές αρχές τις δυνατότητες σωστής απόρριψης της συσκευής με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον.

Μπαταρίες

Οι χρησιμοποιημένες μπαταρίες δεν ανήκουν στα οικιακά απορρίμματα! Αυτές πρέπει να παραδίδονται σε σημεία συλλογής χρησιμοποιημένων μπαταριών.

A készülék áttekintése

1

BE/KI

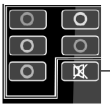
Kétsoros LCD-kijelző
háttérvilágítással

2

Jelforrás-gombok a
készülék kiválasztásához

3

Videotext szín gombok
"FAST TEXT"



Némítás

4

Képújság BE

Képújság KI

MINDEN KI

Képújság: Állj

Képújság/TV mix

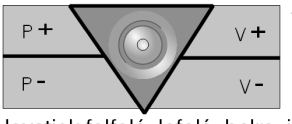
Képernyőfeliratok

Egyszer nyomja meg egy készülék készenléti állapotba (standby) kapcsolására ill. visszakapcsolására

Kétszer nyomja meg az összes készülék készenléti állapotba (standby) kapcsolására ill. visszakapcsolására

5

P+/–:
programválasztás



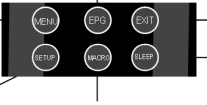
V+/–:
hangerő beállítása

Joystick felfelé, lefelé, balra, jobbra mozgatása
megfelelő irány kiválasztása
Joystick megnyomása: Rendben

6

"Electronic Program Guide": Elektronikus TV-műsor; Showview-funkció

Menü
megnyitása



Kilépés a menüből

Automatikus
kikapcsolás

Makrók programozása

SETUP
Nyomás és tartás: programozási üzemmód indítása (pl. készülékkód beviteléhez)Rövid megnyomás: dátum kijelzése (pontos idő helyett)

7

Számjegygombok az 1-3 kódbevitel
és programválasztó gombokhoz:
makrók mentése

AV-
üzemmód

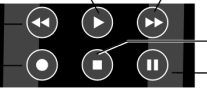
ENTER-funkció/
kétjegyű számok bevitele

8

Lejátszás

Lejátszás gyors előre

Lejátszás gyors
vissza



Lejátszás STOP

Felvétel

Lejátszás - SZÜNET

Tartalomjegyzék

A készülék áttekintése 2

Biztonsági tudnivalók 5

Általános tudnivalók 5
Előírások az elemekkel kapcsolatban 5
Tisztítás 5

Alkalmazási kör 6

Üzembe helyezés 6

Az elemek behelyezése 6
Beállítások az elemcsere után 6
Védelem a nem szándékolt elem-kimerülés ellen 6

A kijelző 7

Áttekintés 7
A kijelző alapkijelzései 7

Navigálás a menükben 8

A művelet megszakítása 9

A pontos idő és a dátum beállítása 9

A pontos idő beállítása 9
Dátum beállítása 10

Háttérvilágítás 11

RESET – gyári beállítások 11

Készülékkódok programozása 12

Készüléktípusok és kódcsoportok 12
Programozási lehetőségek 13
Programozási mód elindítása 13
Készülékkód kiválasztása a kijelzőn át 14
Kódlista szerinti készülékkód bevitele 14
Kézi kódpásztázás 16
Kódkeresés kereskedelmi név alapján 17
Kódazonosítás 18

Normál üzem 19

Egyes készülékek kezelése 19
SHIFT-funkció 19
Felvételek 19
EPG – Elektronikus műsor 20
Kombi-készülékek kezelése 20
MINDEN KI funkció 21

Időzítő beállítása 22

TV elalvás-időzítő 22
Parancs-időzítő 23

HU

Tanító funkció 25
Megjegyzések a tanítási funkcióhoz 25
Parancsok programozása 26
Parancsok törlése 27

Makrók 28
Makrók programozása 28
Makró végrehajtása 29
Makró törlése 29

Univerzális funkciók („Punch Through“) 30
Lejátszási funkciók 30
Hangerő/elnémítás 30

Hibaelhárítás 34

Műszaki adatok 34

Ártalmatlanítás 34

Biztonsági tudnivalók

A távirányító használatba vétele előtt kérjük, olvassa el alaposan ezt az útmutatót. Őrizze meg jól az útmutatót, hogy később megnézhesse, vagy esetleg továbbadja másnak.

Általános tudnivalók

HU

- □ Ne próbálja meg a távirányító saját kezű javítását.
- □ A távirányító 1. osztályú infravörös diódát tartalmaz. A készüléket biztonsági rendszerrel szerelték fel, amely megakadályozza, hogy szokásos használat közben veszélyes lézersugarak lépjenek ki. A szemsérülések megelőzése érdekében ne nyúljon a készülék biztonsági rendszeréhez és ne rongálja azt meg.
- □ Ne tegye ki a távirányítót por, erős napsütés, pára, magas hőmérséklet vagy erős rázkódás hatásának.

Előírások az elemekkel kapcsolatban

- □ Tartsa távol az elemeket gyermekektől. Amennyiben az elemet lenyelte valaki, haladéktalanul forduljon orvoshoz.
- □ Az elemek behelyezése előtt ellenőrizze az érintkezők tisztaságát a készülékben és az elemeken, és szükség esetén tisztítsa meg őket.
- □ Mindig csak új elemeket tegyen bele a készülékbe. Sohasem használjon együtt régi és új elemeket.
- □ Ne keverje az elemtípusokat.
- □ Az elemek behelyezésekor ügyeljen azok polaritására (+/–).
- □ FIGYELEM! Szakszerűtlen elemcsere esetén robbanásveszély alakul ki! Az elemeket csak azonos vagy egyenértékű típusra cserélje.
- □ Sohase próbálja meg feltölteni az elemeket. Robbanásveszély áll fenn!
- □ Az elemeket hűvös, száraz helyen tárolja. A közvetlen, erőteljes hőhatás károsíthatja az elemeket. Ezért a készüléket ne tegye ki erős hőforrások hatásának.
- □ Ne zárja rövidre az elemeket.
- □ Ne dobja az elemeket tűzbe.
- □ Ha a készüléket hosszabb ideig nem használja, vegye ki az elemeket.
- □ A kifolyt elemeket azonnal vegye ki a készülékből. Tisztítsa meg az érintkezőket, mielőtt új elemeket tesz bele. Az elemekben lévő sav maró hatású lehet!
- □ A kimerült elemeket is távolítsa el a készülékből.

Tisztítás

A készüléket száraz, vagy kissé nedves, foszlánymentes kendővel tisztítsa meg. Ne használjon maró vagy agresszív tisztítószert.

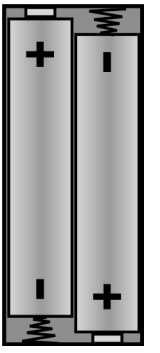
Alkalmazási kör

Ez az univerzális távirányító nyolc jelforrás-gombbal rendelkezik, ezért akár nyolc normál távirányítót képes pótolni („8 az 1-ben funkció“). Ezek gyakorlatilag bármilyen távirányítható szórakoztatóelektronika távirányítói lehetnek (l. a mellékelt kódlistát is).

A jelforrás-gombokon látható „TV“, „VCR“, „DVD“, „CD“, „ASAT“, „CBL“, „AUX“, „DSAT“ feliratok az áttekinthetőséget szolgálják. A TV gomb kivételével bármelyik gomb kioszthatóbármelyik készülékre. („Flex üzemmód“). A kódok programozásáról lásd “Készülékkódok programozása” 12. oldal.

Üzembe helyezés

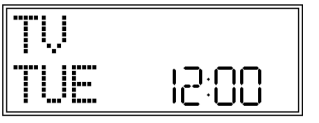
Az elemek behelyezése



A készülékhez két LR03 „AAA“ elem szükséges. A nagyobb tartósság érdekében alkálielemek használatát javasoljuk.

- Távolítsa el az elemfiók fedelét úgy, hogy azt lefelé húzza.
- Helyezze be a két elemet a fiókba, ügyelve a polaritásra.
- Tegye vissza a fedelet.

Beállítások az elemcsere után



Ha az elemek helyesen vannak betéve, a kijelző bekapcsolódik. A kijelzőn az aktív mód („TV“), a hét napja és a pontos idő látható.

- A pontos idő és a dátum beállításáról kérjük, olvassa el “A pontos idő és a dátum beállítása” 9. oldal.

Az elemek új behelyezésekor a mód, a pontos idő, a dátum és a háttérvilágítási idő visszaáll a gyári beállításra.

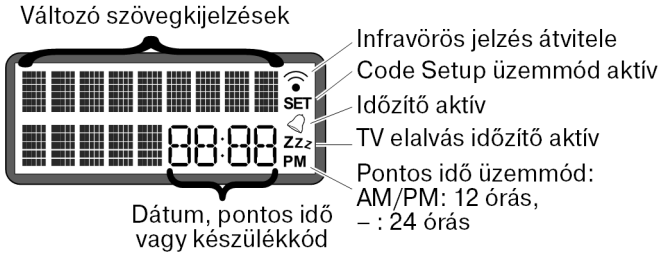
Ezzel szemben a már beprogramozott kódok, valamint a beprogramozott tanulási funkciók és makrók az elemcsere után megmaradnak.

Védelem a nem szándékolt elem-kimerülés ellen

Amennyiben egy gomb nem szándékoltan nyomva marag (pl. mert egy tárgy van a távirányítón), akkor a távirányító 255 infravörös jelet küld (megfelel kb. 30 másodpercnek), majd leállítja az átvitelt. Ez megakadályozza az elemek szükségtelen kimerülését.

A kijelző

Áttekintés



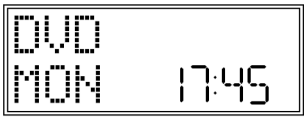
A kijelző alapkijelzései

Az univerzális távirányító kijelzései angol nyelvűek.
A kijelzések jelentését ebben a kezelési útmutatóban írjuk le.

Alapkijelző – pontos idő

Az alapkijelzőn megjelenik:

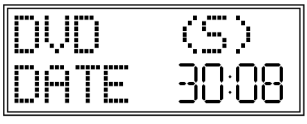
- az első sorban az aktív mód (készüléktípus)
- a második sorban a hét napja és a pontos idő.



Dátum

A SETUP[1] gomb rövid megnyomása után megjelenik:

- az első sorban a jel az aktivált SHIFT-funkcióhoz[2] (S);
- a második sorban a dátum.



A pontos idő és a dátum beállításáról kérjük, olvassa el “A pontos idő és a dátum beállítása” 9. oldal.

Mód ill. készülék kiválasztása

A jelforrás-gombbal választhatja ki a módot, ill. azt a készüléket, amely erre a jelforrás-gombra lett programozva. A kijelzőn megjelenik:

- az első sorban a megfelelő jelforrás-gomb megnevezése;
- a második sorban az ezen készülékhez beprogramozott kód.

A készülékkód beprogramozásáról kérjük, olvassa el “Készülékkódok programozása” 12. oldal.

---

1. *Ha a* SETUP *gombot hosszan nyomja meg, megnyílik a SETUP-menü az első* CODE SETUP *menüvel (l. a következő szakaszt).*
2. *A legtöbb gombhoz két funkció rendelhető hozzá (l. 19. oldal). A második funkció eléréséhez előbb aktiválnia kell a SHIFT-funkciót.*

Navigálás a menükben

A joystickról

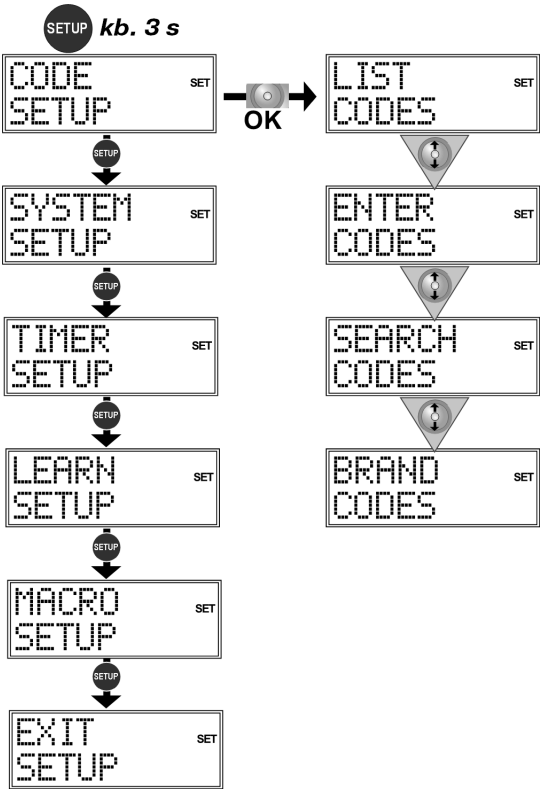
A joystickkal hajtható végre az "OK" funkció és a navigálás a négy irányba.

Ebben a kezelési útmutatóban ezért az alábbiak érvényesek:

"***OK-t megnyomni / OK-val nyugtázni***" = joysticket megnyomni;

"***a ◀ ▶ ▲ ▼ irányokat választani***" = joysticket balra/jobbra/felfelé/lefelé mozgatni.

- A Setup-menü megnyitásához tartsa a SETUP gombot nyomva, amíg a kijelzőn a CODE SETUP felirat a „SET“ kiegészítéssel meg nem jelenik.
- Amikor a kijelzőn CODE SETUP látható, nyomja meg a SETUP gombot újra a tovább menük behívásához:
  CODE SETUP (kód-beáll.) > SYSTEM SETUP (rendszer-beáll.) > TIMER SETUP (időzítő-beáll.) > LEARN SETUP (tanulás-beáll.) > MACRO SETUP (makró-beáll.) > EXIT SETUP (kilépés a beállításból).
- A menübe való belépéshez nyomja meg az OK gombot.
- Az almenük közötti választáshoz nyomja meg a ▲▼ irányokat.



- A Setup-menü elhagyásához nyomja meg az EXIT gombot és kijelzőn látható EXIT SETUP feliratot az OK-val.

A művelet megszakítása

Ha meg kívánja szakítani a műveletet, várjon kb. 30 másodpercet. A Setup-menü automatikusan befejeződik és rövid időre megjelenik a TIMEOUT (időtúllépés) kijelzés.

A pontos idő és a dátum beállítása

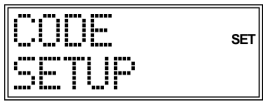
HU

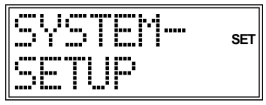
Az alapkijelző az alsó sorban a ét napját és a pontos időt mutatja.

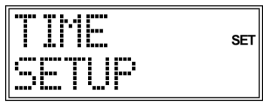
A SETUP gomb rövid megnyomása után az alsó sorban kb. 30 másodpercre megjelenik a dátum.

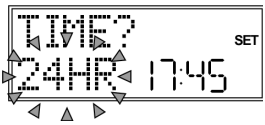
A pontos idő beállítása

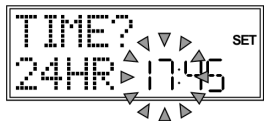
1. Tartsa a SETUP gombot kb. 3 másodpercig nyomva, amíg a CODE SETUP (kódbeállítás) kijelzés meg nem jelenik.
2. Nyomja meg a SETUP gombot még egyszer röviden a SYSTEM SETUP (rendszerbeállítás) elindítására.
3. Hagyja jóvá az OK gombbal. Megjelenik a VOL/MUTE SETUP.[1]
4. A ▼ iránygombbal válassza ki a TIME SETUP (időbeállítás) pontot, majd nyugtázza az OK-val.
5. Az aktuális idő-mód villog. Válassza ki a ▲▼ iránygombok egyikével a 12 vagy 24 HR = óra) módot és nyugtázza az OK-val (I. a szakasz végén).
6. Az óra kijelzése villog. Válassza ki a ▲▼ iránygombok egyikével az órát és nyugtázza az OK-val.
7. A perc kijelzése villog. Válassza ki a ▲▼ iránygombok egyikével a percet és nyugtázza az OK-val.
8. Megjelenik a SUCCESS (sikeres) nyugtázás és a kijelző visszatér a CODE SETUP pontba.

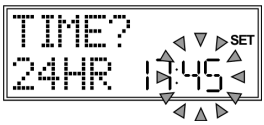


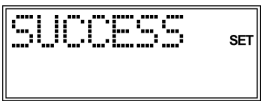




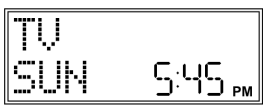








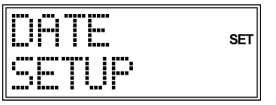
Amennyiben a 12 HR időkijelzést választja, akkor az idő az AM (délelőtti órák) ill. PM (délutáni órák) kiegészítéssel jelenik meg.



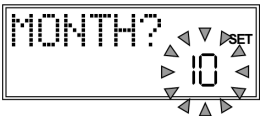
1. *A* VOL/MUTE SETUP *leírása más helyen található; lásd "Univerzális funkciók („Punch Through")" 30. oldal.*

Dátum beállítása

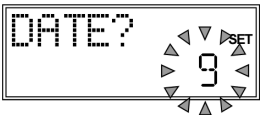
1. Indítsa el „A pontos idő beállítása“ részben írtak szerint a SYSTEM SETUP pontot.
2. Hagyja jóvá az OK gombbal. Megjelenik a VOL / MUTE SETUP.
3. A iránygombbal (kétszer) válassza ki a ▼DATE SETUP (dátumbeállítás) pontot, majd nyugtázza az OK-val.



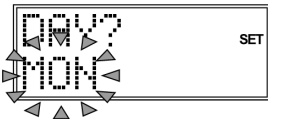
4. Az évszám villog. Válassza ki a ▲▼ iránygombok egyikével a évet és nyugtázza az OK-val.
5. A hónap villog. Válassza ki a ▲▼ iránygombok egyikével a hónapot és nyugtázza az OK-val.



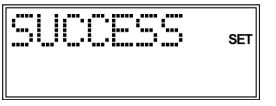
6. A nap („DATE“) villog. Válassza ki a ▲▼ iránygombok egyikével a napot és nyugtázza az OK-val.



7. A hét napja („DAY“) villog. Válassza ki a ▲▼ iránygombok egyikével a hét napját és nyugtázza az OK-val.



8. Megjelenik a SUCCESS nyugtázás és a kijelző visszatér a CODE SETUP pontba.



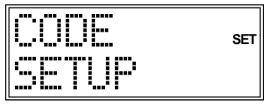
Háttérvilágítás

Minden gombnyomásnál bekapcsol a kijelző háttérvilágítása. A gyári beállításban a világítás 10 másodpercig marad bekapcsolva. A háttérvilágítást kikapcsolhatja, vagy akár 60 másodpercig megnövelheti.

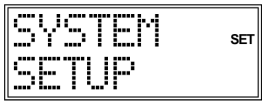
Kérjük vegye figyelembe, hogy a háttérvilágítás kiegészítő elemteljesítményt igényel.

HU

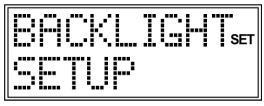
1. Tartsa a SETUP gombot kb. 3 másodpercig nyomva, amíg a CODE SETUP kijelzés meg nem jelenik.



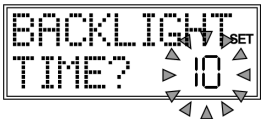
2. Nyomja meg a SETUP gombot még egyszer röviden a SYSTEM SETUP elindítására.
3. Hagyja jóvá az OK gombbal. Megjelenik a VOL/ MUTE SETUP.



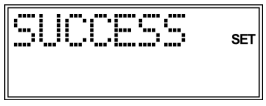
4. Válassza a ▼ iránygombbal (háromszor) a BACKLIGHT SETUP (háttérvilágítás beállítása) pontot és nyugtázza az OK gombbal.



5. Az aktuálisan beállított idő villog (10 másodperc a gyári beállításban). Válassza ki a ▲▼ iránygombokkal 5 másodperces lépésekben a kívánt időtartamot.
   A háttérvilágítás kikapcsolásához válasszon “00“ másodpercet.
   Hagyja jóvá az OK gombbal.



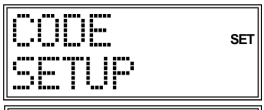
6. Megjelenik a SUCCESS nyugtázás és a kijelző visszatér a CODE SETUP pontba.



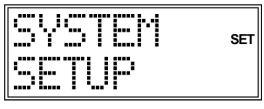
RESET – gyári beállítások

A reset útján a készülék összes beállítását a gyári beállításokra állítja vissza. A beprogramozott kódok, tanulási funkciók, makrók tehát törlődnek.

1. Tartsa a SETUP gombot kb. 3 másodpercig nyomva, amíg a CODE SETUP kijelzés meg nem jelenik.



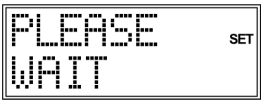
2. Nyomja meg a SETUP gombot még egyszer röviden a SYSTEM SETUP elindítására.
3. Hagyja jóvá az OK gombbal. Megjelenik a VOL/ MUTE SETUP.



4. A ▼ iránygombbal (négyszer) válassza ki a SYSTEM RESET (rendszer-reset) pontot, majd nyugtázza az OK-val.

5. Megjelenik a CONFIRM RESET (reset megerősítése) üzenet. Nyugtázza az OK-val a reset végrehajtásához.

6. A gyári beállítások helyreállítása közben a PLEASE WAIT (kérem várjon) üzenet látható a kijelzőn.



Készülékkódok programozása

Minden készülékre, amit az univerzális távirányítóval szeretne kezelni, négyjegyű készülékkódot kell egy jelforrás-gombhoz (TV, VCR, DVD, CD, ASAT, CBL, AUX, DSAT) programoznia. Ennél a gombokon szereplő elnevezések csak a megjegyzést segítik. A TV gomb kivételével bármelyik gomb kioszthatóbármelyik készülékre („Flex üzemmód“).

A TV jelforrás-gombhoz csak TV-készülékkód rendelhető.

Az univerzális távirányító Medion márkájú készülékek egyes kódjaival van előre programozva és a legfontosabb funkciókat tekintve programozás nélkül használható néhány Medion-készülékhez.

Készüléktípusok és kódcsoportok

A kódok beprogramozásakor a következő készüléktípusokból választhat:

TV: TV-készülék, projektor, plazma, LCD;
VCR: videomagnó;
LD: Laser Disc Player;
DVD: DVD lejátszó;
DVR: digitális videomagnó;
HDD: merevlemezes tároló („Hard disc drive“)
SAT: műholdvevő (analóg, digitális);
CABLE: kábelbox; Pay-TV dekóder
DVBT: DVB-T vevő;
STB: Set-Top-Box;
AUDIO: audio-készülék;
AMP: erősítő („Amplifier“);
RECR: receiver (rádióval kombinált erősítő);
HTIB: házimozi;
MP3: MP3-lejátszó;
CD: CD-lejátszó;
TAPE: kazettás magnó;
TUNER: rádió;
PHONO: lemezjátszó.

Hozzárendelés kódcsoportokhoz

Minden készüléktípus készülékkódok egy csoportjához van hozzárendelve. Amikor kiválaszt egy készüléktípust, a megfelelő kódcsoportból történik a készülékkód keresése. A készüléktípusok a következőképpen vannak összerendelve:

Készüléktípus	***Kódcsoport***
TV	TV
VCR, LD, DVD, DVR, HDD, HTIB	VCR/DVD
SAT, CABLE, DVBT, STB,	CBL/SAT
AUDIO, AMP, RECR, MP3, CD, TAPE, TUNER, PHONO, HTIB (részben)	CD/AUDIO

Programozási lehetőségek

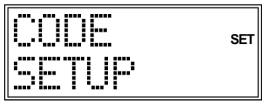
A következő szakaszokban különböző eljárások vannak leírva a készülékkód megtalálásához:

- □ adott készüléktípushoz tartozó kód kiválasztásával a kijelzőn át,
- □ a mellékelt kódlista alapján,
- □ kereséssel,
- □ kereskedelmi név alapján.

Kombi-készülékek (pl. TV-készülék videomagnóval, TV-készülék DVD-lejátszóval, DVD- és videómagnó) esetében gyakran szükséges két forráskód hozzárendelése a készülék egyes részeihez a megfelelő kóddal (pl. a TV jelforrás-gomb a TV-funkciókhoz és egy másik jelforrás-gomb a VCR- vagy DVD-funkciók számára). Vannak azonban olyan kombi-készülékek is, ahol egy kód van mindkét készülékrészre (ehhez l. “Kombi-készülékek kezelése” 20. oldal).

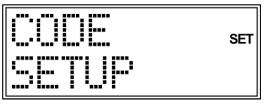
Programozási mód elindítása

- ▸ A programozási módba való belépéshez tartsa nyomva a SETUP gombot, amíg a CODE SETUP kijelzés és a „SET“ felirat meg nem jelenik.

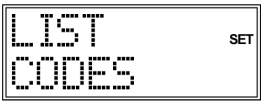


Készülékkód kiválasztása a kijelzőn át

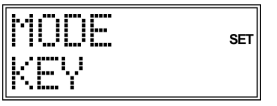
1. Kapcsolja be a vezérlendő készüléket.
2. Tartsa a SETUP gombot kb. 3 másodpercig nyomva, amíg a CODE SETUP kijelzés meg nem jelenik.



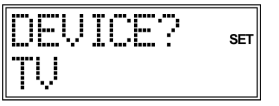
3. Nyomja meg az OK-t. Megjelenik a LIST CODES (kódlista behívása) menü.



4. Nyomja meg az OK-t. Megjelenik a MODE KEY (jelforrás-gomb) kijelzés.



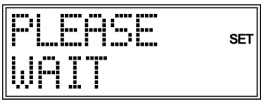
5. Nyomja meg a kívánt jelforrás-gombot (TV, VCR, DVD, CD, ASAT, CBL, AUX, DSAT). Megjelenik a DEVICE? TV (készülék? TV) kijelzés.

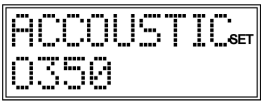


6. Válassza ki az ▲▼ iránygombokkal azt a készüléktípust, amit erre a jelforrás-gombra kíván programozni. (A „TV“ kiválasztásakor készüléktípus kiválasztása nem lehetséges, mert a TV jelforrás-gombra csak TV-kódok programozhatók.)

Ehhez kérjük, vegye figyelembe a listát és a táblázatot a 12. oldal.

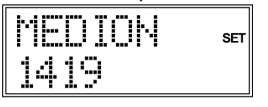
7. Nyomja meg az OK-t. Megjelenik a PLEASE WAIT (kérem várjon) kijelzés.
   Azon készülékcsoport kódjait, amely az előzőleg kiválasztott készüléktípust tartalmazza, most a kereskedelmi nevek sorrendjében beolvassa a készülék (l. a mellékelt kódlistát is). Megjelenik az abc-sorrendben első bejegyzés az első kóddal.



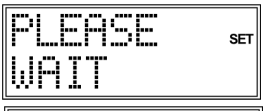


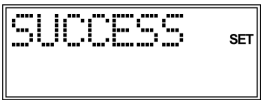
8. Válassza ki az ▲▼ iránygombokkal készüléke kereskedelmi nevét. Az első kód megjelenik.

Példa TV-csoport:



9. Válassza ki ezek után az ◀▶ iránygombokkal ezen kereskedelmi név első kódját.
10. Próbálja ki most az univerzális távirányítót készülékével. Ehhez használja (készüléktípustól függően) aPOWER ⏻, 0 – 9, V+/–, P+/–, AV, némítás 🔇, videotext- valamint a hat lejátszógombot.
    Amennyiben a készülék nem a kívánt módon reagál, válasszon másik kódot.
11. Amikor talált megfelelő készülékkódot, nyomja meg az OK, gombot a kód eltárolására.
    Ismét megjelenik a PLEASE WAIT kijelzés, amit a SUCCESS nyugtázó üzenet követ.



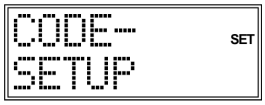


A távirányító ezután normál üzemre kapcsol.

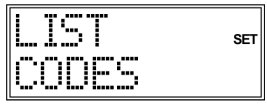
Kódlista szerinti készülékkód bevitele

A megfelelő készülékek kódjai a kezelési útmutató mellékletében található kódlistából határozhatók meg.

1. Kapcsolja be a vezérlendő készüléket.
2. Tartsa a SETUP gombot kb. 3 másodpercig nyomva, amíg a CODE SETUP kijelzés meg nem jelenik.



3. Nyomja meg az OK-t. Elöször megjelenik a LIST CODES (kódlista behívása) kijelzés.



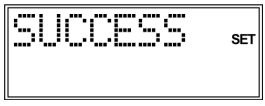
4. Válassza az ▼ iránygombbal a ENTER CODES (kódbevitel) menüt.

5. Nyomja meg az OK-t. Megjelenik a MODE KEY (jelforrás-gomb) kijelzés.

6. Nyomja meg a kívánt jelforrás-gombot (TV, VCR, DVD, CD, ASAT, CBL, AUX, DSAT). A jelforrás-gomb megnevezése megjelenik az aktuálisan kiválasztott kóddal a kijelzőn.

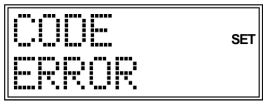
Példa:

7. Válassza ki a számjegygombokkal a kívánt kódot a kódlistából. A negyedik számjegy bevitele után megjelenik a SUCCESS nyugtázó üzenet.



A távirányító ezután normál üzemre kapcsol.

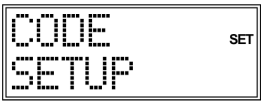
Téves kód megadása esetén a megfelelő hibaüzenet látható: CODE ERROR (hibás kód). Az univerzális távirányító ezután visszatér a normál üzembe.



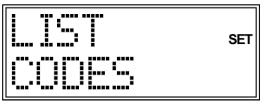
Kézi kódpásztázás

A kézi kódpásztázással egy készülék összes kódját megtalálhatja, tehát azokat is, amelyek nincsenek megadva a kódlistában.

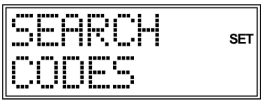
1. Kapcsolja be a vezérlendő készüléket.
2. Tartsa a SETUP gombot kb. 3 másodpercig nyomva, amíg a CODE SETUP kijelzés meg nem jelenik.



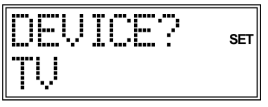
3. Nyomja meg az OK-t. Elöször megjelenik a LIST CODES (kódok behívása) kijelzés.



4. Válassza ki az ▼ iránygombbal (kétszer) a SEARCH CODES (kódkeresés) menüt.
5. Nyomja meg az OK gombot. Megjelenik a MODE KEY (jelforrás-gomb) kijelzés.



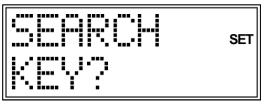
6. Nyomja meg a kívánt jelforrás-gombot (TV, VCR, DVD, CD, ASAT, CBL, AUX, DSAT). Megjelenik a DEVICE?TV (készülék? TV) kijelzés.



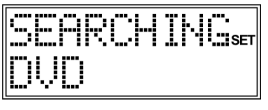
7. Válassza ki az ▲▼ iránygombokkal azt a készüléktípust, amit erre a jelforrás-gombra kíván programozni. (A „TV“ kiválasztásakor készüléktípus kiválasztása nem lehetséges, mert a TV jelforrás-gombra csak TV-kódok programozhatók.)

Ehhez kérjük, vegye figyelembe a listát és a táblázatot a 12. oldal.

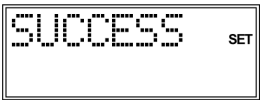
8. Nyomja meg az OK-t. Megjelenik a SEARCH KEY (keresés – gomb?) kijelzés.



9. Hajtson végre most egy működéstesztet úgy, hogy többször egymás után (akár 350-szer) megnyomja a P+, ⏻ vagy PLAY gombot (csak videómagnónál), amíg a készülék csatornát vált, kikapcsol vagy megfelelően reagál.
   A kódkeresés a pillanatnyilag tárolt kódnál kezdődik.
   A keresés közben megjelenik a SEARCHING bejegyzés (együtt a kiválasztott készüléktípussal) a kijelzőn.
   Amennyiben elszalasztotta a kódot, a P– gombbal lépésről lépésre visszamehet.

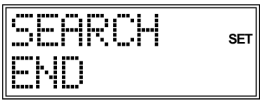


10. Amikor a készülék a gombnyomásra megfelelően reagál, nyomja meg az OK gombot a kód eltárolásához. Megjelenik a SUCCESS nyugtázó üzenet.



A távirányító ezután normál üzemre kapcsol.

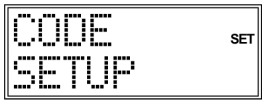
Amikor az előzőleg kiválasztott készüléktípus összes kódja ki lett választva, a SEARCH END (keresés vége) üzenet látható.



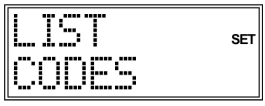
Kódkeresés kereskedelmi név alapján

Ez a művelet lehetőséget kínál a kereskedelmi nevek alapján végzendő keresésre. A kereskedelmi neveket a kódlistában a "***Kódkeresés kereskedelmi név alapján"*** részben találja.

1. Kapcsolja be a vezérlendő készüléket.
2. Tartsa a SETUP gombot kb. 3 másodpercig nyomva, amíg a CODE SETUP kijelzés meg nem jelenik.

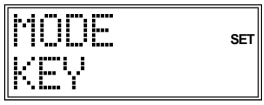


3. Nyomja meg az OK-t. Elöször megjelenik a LIST CODES (kódlista behívása) kijelzés.

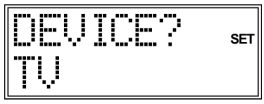


4. Válassza ki az ▼ iránygombbal (háromszor) a BRAND CODES (gyártókódok) menüt.

5. Nyomja meg az OK-t. Megjelenik a MODE KEY (jelforrás-gomb) kijelzés.



6. Nyomja meg a kívánt jelforrás-gombot (TV, VCR, DVD, CD, ASAT, CBL, AUX, DSAT). Megjelenik a DEVICE?TV (készülék? TV) kijelzés.

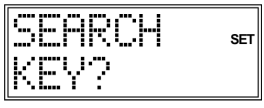


7. Válassza ki az ▲▼ iránygombokkal azt a készüléktípust, amit erre a jelforrás-gombra kíván programozni. (A „TV" kiválasztásakor készüléktípus kiválasztása nem lehetséges, mert a TV jelforrás-gombra csak TV-kódok programozhatók.)

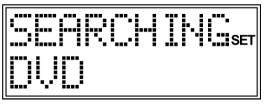
Ehhez kérjük, vegye figyelembe a listát és a táblázatot a 12. oldal.

8. Nyomja meg az OK-t. Megjelenik a kérdés: BRAND KEY? (gyártó – gomb?).

9. Nyomjon meg egy számjegygombot a kívánt gyártó szerint a következő áttekintés alapján:
   1 gomb = MEDION / LIFETEC / MICROMAXX / MICROSTAR / TEVION / VIDEON / TCM / GENERAL TECHNIC / INNOVATION / MAGNUM
   2 gomb = PHILIPS / ERRES / PYE / PHILCO / RADIOLA
   3 gomb = SONY / AKAI / PANASONIC / SHARP / TOSHIBA / JVC / DAEWOO;
   4 gomb = THOMSON / BRANDT
   5 gomb = TELEFUNKEN / SABA / NORMENDE / FERGUSON / BAIRD
   6 gomb = GRUNDIG / BLAUPUNKT
   7 gomb = NOKIA / FINLUX / ITT
   0 gomb = összes márka.
10. Nyomja meg az OK-t. Megjelenik a SEARCH KEY? (keresés – gomb?) kijelzés.

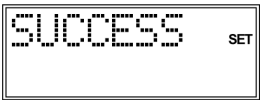


11. Hajtson végre most egy működéstesztet úgy, hogy többször egymás után megnyomja a P+, ⏻ vagy PLAY gombot (csak videómagnónál), amíg a készülék csatornát vált, kikapcsol vagy megfelelően reagál.



A kódkeserés a pillanatnyilag tárolt kódnál kezdődik.
A keresés közben megjelenik a SEARCHING (keres ...) bejegyzés a kijelzőn, együtt a kiválasztott készüléktípussal.
Amennyiben elszalasztotta a kódot, a P– gombbal lépésről lépésre visszamehet.

12. Amikor a készülék a gombnyomásra megfelelően reagál, nyomja meg az OK gombot a kód eltárolásához. Megjelenik a SUCCESS nyugtázó üzenet.

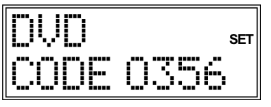


A távirányító ezután normál üzemre kapcsol.

Kódazonosítás

Ha azt szeretné tudni, melyik kód van egy adott jelforrrás-gomb alatt tárolva, nyomja meg egyszerűen ezt a jelforrás-gombot. Megjelenik a kiválasztott készüléktípus és a készülékkód.

Példa:



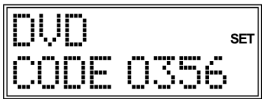
Normál üzem

Egyes készülékek kezelése

Attól fogva, hogy Ön elvégezte a távirányítójának beprogramozását az audió/videó készülékekre, a távirányító a legtöbbet használt főműveletekkel fog működni, úgy, mint a megfelelő készülék eredeti távirányítója.

Tartsa a távirányítóját a kívánt készülék felé és nyomja meg a megfelelő jelforrás-gombot. A jelforrás-gomb megnevezése és a beprogramozott kód megjelennek a kijelzőn. [Az univerzális funkcióknál – lásd “Univerzális funkciók („Punch Through“)” 30. oldal – nem kell előbb megnyomnia a jelforrás-gombot.]

Példa:



Ekkor az univerzális távirányító megfelelő gombjának megnyomásával lehet kapcsolni a műveleteket. Minden gombnyomásnál megjelenik az infravörös átvitel szimbóluma.

A kijelző háttérvilágítása minden gombnyomásnál 10 ... 60 másodpercre bekapcsol (ezen idő beállításáról l.: “Háttérvilágítás” 11. oldal).

Kérjük, ügyeljen az alábbiakra:

- Bizonyos körülmények között az eredeti távirányítónak nem minden művelete áll rendelkezésre közvetlenül az univerzális távirányítón.

- Különösen az új készülékek esetében előfordulhat, hogy a műveletek először az elvárttól eltérő gombok alatt érhetők el, vagy egyáltalán nem állnak rendelkezésre.

  Ezekben az esetekben használhatja a tanítási funkciót, hogy az eredeti távirányító funkcióit átvigye az univerzális távirányítóra (lásd “Tanító funkció” 25. oldal).

SHIFT-funkció

A készülékkóddal való programozás után az univerzális távirányító gombjai duplán lehetnek kiosztva (a SETUP és MACRO gombok kivételével).

- Ezen második funkció használatához nyomja meg röviden a SETUP gombot, majd azt követően (15-20 másodpercen belül) a duplán kiosztott funkció- vagy számjegygombok egyikét.

Próbálja ki, milyen kiegészítő funkcióval rendelkezik a gomb egy meghatározott készülékkódnál.

Felvételek

A ● gombot (felvétel) a felvételhez (pl. videomagnóra, DVD-íróra vagy kazettás magnóra) kétszer kell megnyomni. Ez a tévedésből elindított felvétel ellen véd.

EPG – Elektronikus műsor

Az EPG („EPG“ = „Electronic Program Guide“) gombnak különböző funkciói vannak, aszerint, hogy melyik kódra használják:

- □ TV- és műhold-kód esetén (pl. SAT-TV vagy DVB-T) a gomb az elektronikus TV műsort nyitja meg.
- □ DVD kódok esetén a gomb a cím menüt nyitja meg.
- □ VCR kódok esetén a gombbal programozást tud végezni, amennyiben a videomagnója rendelkezik ShowView funkcióval.

Ha a készülék mind EPG-, mind Showview-funkciót kínál, akkor az EPG-funkciónak van elsőbbsége.

Kombi-készülékek kezelése

Kombi-készülék pl. egy TV-készülék videomagnóval, egy TV-készülék DVD-lejátszóval vagy egy DVD-író videomagnóval. A kombi-készülékek vezérlésére több lehetőség van.

Kombi-készülékek két készülékkóddal

Egyes kombi-készülékek (pl. TV-készülék videomagnóval) két készülékkódot igényelnek a két készülékrészhez. Programozza a megfelelő TV-kódot a TV jelforrás-gombra és a videomagnó kódját egy másik jelforrás-gombra. A kombi-készülék így két önálló készülékként kezelhető.

Kombi-készülékek egy készülékkóddal

Más kombi-készülékek csak egy kódot igényelnek. Ekkor előbb ki kell választania azt a készülékrészt, amit kezelni szeretne.

Példa: A készülék egy kombinált DVD-író/videomagnó. A készülékkódot a DVD jelforrás-gombhoz rendelte hozzá.

- ▸ Most a kombi-készülék DVD-részét úgy vezérelheti, hogy a DVD jelforrás-gombot egy másodpercnél tovább tartja nyomva.
- ▸ Ahhoz, hogy a kombi-készülék videomagnóját vezérelje, nyomja meg először röviden a SETUP-gombot a SHIFT-funkcióhoz, majd a DVD jelforrás-gombot.

Amennyiben kombi-készüléke csak egy készülékkódot igényel, Ön azonban két jelforrás-gombbal mindkét készülékrészt kezelni szeretné, a következők szerint járjon el:

- ▸ Programozza a készülékkódot két jelforrás-gombra.
- ▸ Kezelje az egyik készülékrészt a két jelforrás-gomb egyikével.
- ▸ Használja ki a tanítófunkciót (lásd “Tanító funkció” 25. oldal), hogy a másik készülékrész kívánt funkcióit a másik jelforrás-gombra átvigye.

MINDEN KI funkció

Minden előre beprogramozott készüléket egyszerre ki tud kapcsolni. Járjon el az alábbi módon:

1. Nyomja meg kétszer gyorsan egymás után a ⏻ gombot és a gombot a második gombnyomásnál tartsa kb. 3 másodpercig nyomva.
2. Amikor elengedi a gombot, ALL OFF (mind ki) jelenik meg, és a készülékek kikapcsolnak.

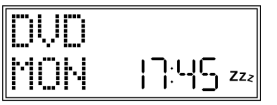
HU

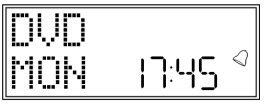
Néhány készülék a ⏻ gombbal kapcsolható be és ki. Az így kikapcsolt készülékek, ha kikapcsolva voltak, az ALL OFF-funkció elvégzése után kapcsolnak be.

Időzítő beállítása

Az univerzális távirányító két időzítő funkcióval rendelkezik:

- egy elalvás-időzítővel a TV-készülékhez (automatikus kikapcsolás 1 ... 90 perc múlva); a kijelzőn „Zzz“ jelenik meg;
- négy további időzítő saját definiálású parancsokhoz (pl. átkapcsoláshoz más programra); a kijelzőn a harangszimbólum jelenik meg.

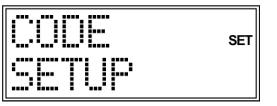




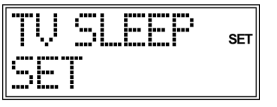
TV elalvás-időzítő

Az elalvás-időzítő beállítása

1. Tartsa a SETUP gombot kb. 3 másodpercig nyomva, amíg a CODE SETUP kijelzés meg nem jelenik.
2. Nyomja meg a SETUP gombot még kétszer röviden a TIMER SETUP (időzítő beállítás) elindítására.
3. Nyomja meg az OK gombot. Megjelenik a TV SLEEP SETUP (TV elalvás-időzítő) menü.



4. Nyomja meg az OK gombot. Megjelenik a TV SLEEP SET (TV elalvás-időzítő beállítása) kijelzés.



5. Nyomja meg az OK gombot. A percek villognak a kijelzőn.
6. Állítsa be az ▲▼ iránygombokkal azt az időt, ami után a TV-készülék automatikusan kikapcsoljon.

7. Nyomja meg az OK gombot. Megjelenik a SUCCESS nyugtázó üzenet a „Zzz“ TV-időzítő szimbólummal.

8. Tegye le úgy a távirányítót, hogy az akadály nélkül legyen a készülékre irányítva.

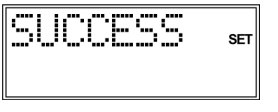
Az elalvás-időzítő kikapcsolása

Ha van már beállítva elalvás-időzítés („Zzz“ a kijelzőn), akkor a fent leírt lépéseknél a TV SLEEP SET (TV elalvás-időzítő beállítása) kijelzés helyett a TV SLEEP CLEAR (TV elalvás-időzítő törlése) kijelzés jelenik meg.

1. Hajtsa végre az 1-4 lépéseket a fent leírtak szerint. Megjelenik a TV SLEEP CLEAR kijelzés.

2. Nyomja meg az OK gombot. Megjelenik a CONFIRM CLEAR (törlés megerősítése) üzenet.

3. Nyomja meg az OK gombot. Megjelenik a SUCCESS nyugtázó üzenet.



Parancs-időzítő

Ehhez az időzítőhöz a pontos időnek be kell állítva lennie.

A parancs-időzítővel olyan funkciót programozhat, amit a következő 24 órán belül meghatározott időpontban automatikusan végrehajtásra kerül. A parancssorozat akár négy parancsból is állhat, de az első parancsnak mindig a jelforrás-gomb kiválasztásának kell lennie.

Az azt követő három parancshoz a következő gombok ***nem*** használhatók fel: a jelforrás-gombok, a joystick, MACRO, SETUP, EXIT.

HU

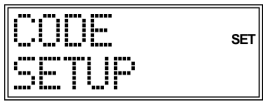
Négy parancs-időzítőt állíthat be (Timer 1, Timer 2, Timer 3, Timer 4).

A parancs végrehajtása után az adott időzítő törlődik.

Parancs-időzítő programozása

Példa: a következőkben olyan parancs-időzítő programozását írjuk le, ami DVD-íróra való felvételt vezérel.

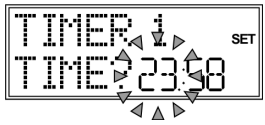
1. Tartsa a SETUP gombot kb. 3 másodpercig nyomva, amíg a CODE SETUP kijelzés meg nem jelenik.
2. Nyomja meg a SETUP gombot még kétszer röviden a TIMER SETUP elindítására.
3. Nyomja meg az OK gombot. Megjelenik a SLEEPTIMER TV menü.



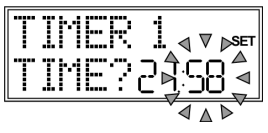
4. Válassza ki az ▼ iránygombbal a TIMER 1 SETUP [1] (Timer 1 Setup) menüt.

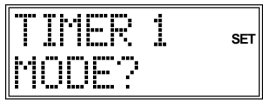
5. Nyomja meg az OK gombot. Megjelenik a TIMER 1 SET (időzítő 1 beállítása) kijelzés.

6. Nyomja meg az OK gombot. Megjelenik az időpont, amikor a parancsot végre kell hajtani. Az órák villognak.



7. Állítsa be az ▲▼ iránygombokkal az órát és nyugtázza az OK-val.
   A percek villognak.
8. Állítsa be az ▲▼ iránygombokkal a perceket és nyugtázza az OK-val.
9. A TIMER 1 MODE? (Timer 1 mód?) kijelzéssel kezdődik a parancs bevitele. Válassza ki először a jelforrás-gombbal a készüléket, amelyen a parancsot végre kell hajtani.
   Példánkban: DVD, ha a DVD-író erre a gombra lett programozva.





1. Ha már lett kiosztva parancs-időzítő, akkor itt TIMER 2*,* 3 *vagy* 4 *jelenik meg.*

10. Nyomja meg az OK-t. Megjelenik a kérés az első bevitelre TIMER 1 KEY1 (Timer 1 gomb 1). Adja meg most az első parancsot.
    Példánkban: Válasszon műsort a szám gombokkal.

Ha nincs további bevitelre szükség, nyomja meg az OK vagy EXIT gombot.

11. Megjelenik a TIMER 1 KEY2 (Timer 1 gomb 2) kijelzés. Adja meg a második parancsot.
    Példánkban: Nyomja meg a felvétel gombot.

12. A második parancs után TIMER 1 KEY3 jelenik meg (Timer 1 gomb 3).
    Példánkban nyomja meg a felvétel gombot másodszorra.

13. A harmadik parancs után megjelenik a SUCCESS nyugtázó üzenet a harang-szimbólummal.
14. Úgy tegye le a távirányítót, hogy az akadály nélkül legyen a készülékre irányítva.

A programozást bármikor megszakíthatja az EXIT gombbal.

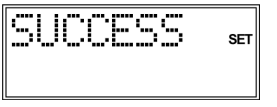
Parancs-időzítő törlése

Ha van parancs-időzítő beállítva („harang-szimbólum a kijelzőn"), akkor a fenti lépéseknél a TIMER 1 SET kijelzés helyett a TIMER 1 CLEAR kijelzés látható.

1. Hajtsa végre az 1-5 lépéseket a fent leírtak szerint. Megjelenik a TIMER 1 CLEAR (időzítő 1 törlése) kijelzés.

2. Nyomja meg az OK gombot. Megjelenik a CONFIRM CLEAR (törlés megerősítése) üzenet.

3. Nyomja meg az OK gombot. Megjelenik a SUCCESS nyugtázó üzenet.



Tanító funkció

Az eredeti távirányító funkcióit manuálisan eltárolhatja az univerzális távirányítóba. A parancsok tárolása mindig azon jelforrás-gomb alatt történik, amire az eredeti távirányító készüléke programozva lett.

Az univerzális távirányító akár 150 parancsot is képes „megtanulni“.

Megjegyzések a tanítási funkcióhoz

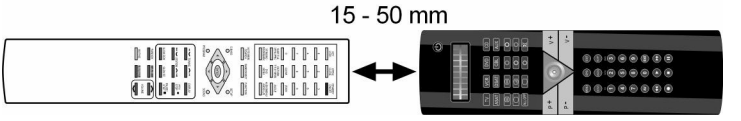
- □ Mindkét távirányítóban új elemet használjon.
- □ Ha a programozást elölről kezdi – különösen az első használatba vétel után – , törölje először az összes előbb tárolt parancsot (lásd “Parancsok törlése az összes jelforrás-gombra” 27. oldal).
- □ Minden jelforrás-gombra csak ***egy*** eredeti távirányító programozható.
- □ Ha eredeti távirányítót kíván egy jelforrás-gombra programozni, törölje először ezen jelforrás-gomb parancsait (lásd “Parancsok törlése csak egy jelforrás-gombra” 27. oldal).
- □ Ha a tároló megtelt, a LEARN ERROR üzenet jelenik meg. Ebben az esetben töröljön tárolt parancsokat.
- □ Egy-egy gomb programozása kb. 3 másodpercig tarthat. Ne engedje el a tanítandó gombot, mielőtt a SUCCESS vagy LEARN ERROR üzenet meg nem jelenik.
- □ A következő gombokhoz nem lehet funkciót rendelni: SETUP, MACRO és az összes jelforrás-gomb.
- □ Néhány eredeti távirányító (DVD, videomagnó, SAT kezelésére) maga is programozható egyes TV-márkák készülékkódjaival a TV-készülék alapfunkcióinak használatára (hangerő, elnémítás, csatornakeresés). Kérjük, ne próbálja meg egy másik TV-készülék kódjával programozott eredeti univerzális távirányító funkciót az univerzális távirányítóra átvinni. A programozás során emiatt hiba léphet fel.
- □ Először tegyen kísérletet két vagy három parancs programozásával, majd azt követő tesztjével.
- □ Parancsai beprogramozása előtt törölje az összes meglévő parancsot (lásd “Parancsok törlése az összes jelforrás-gombra” 27. oldal).

i A tanítási funkciót ne végezze közvetlenül egy energiatakarékos lámpa alatt. Az ilyen lámpák (pl. a fénycsövek) olyan infravörös fénytartományokat tartalmazhatnak, amelyek befolyásolhatják a tanítási funkciót.

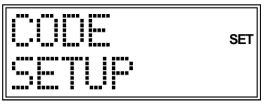
Parancsok programozása

A programozásnál a következőképpen járjon el:

1. Tegye a távirányítókat az infravörös diódákkal egymás felé fordítva 15 ... 50 mm távolságban az asztalra. Az infravörös diódáknak pontosan egymásra kell mutatniuk.

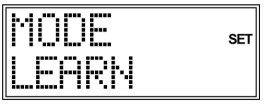


2. Tartsa a SETUP gombot kb. 3 másodpercig nyomva, amíg a CODE SETUP kijelzés meg nem jelenik.

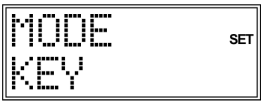


3. Nyomja meg a SETUP gombot még háromszor röviden a LEARN SETUP (tanítás beállítás) elindítására.

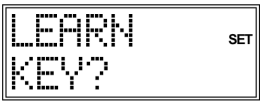
4. Nyomja meg az OK gombot a tanítás üzemmód (MODE LEARN) indítására.
5. Hagyja jóvá ismét az OK gombbal.



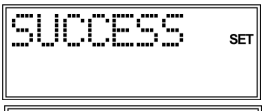
6. Válassza ki most azt a jelforrás-gombot (MODE KEY), amelyre az eredeti távirányító készüléke programozva volt.

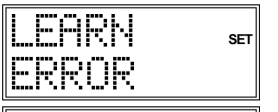


7. Ekkor a LEARN KEY (Tanítás: gomb?) kérés következik. Válassza ki azt a gombot az univerzális távirányítón, amire az eredeti távirányító funkcióját kívánja eltárolni (nem: SETUP és MACRO).

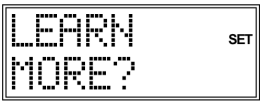


8. Ekkor megjelenik a LEARNING (tanul) kijelzés. Nyomja meg most az eredeti távirányító azon gombját, amelynek funkcióját át kívánja vinni az univerzális távirányítóra. Addig tartsa nyomva ezt a gombot, amíg a SUCCESS (sikeres) vagy LEARN ERROR (hiba a tanításnál) üzenet meg nem jelenik.





9. Ekkor a LEARN MORE? (Tanítás tovább?) kérdés következik. Ha további tanítási funkciókat kíván végrehajtani, nyugtázza az OK-val. Ekkor ismét a LEARN KEY (Tanítás: gomb?) kérés jelenik meg. Folytassa a 7. ponttól leírtak szerint.



A tanítási funkció befejezéséhez nyomja meg az EXIT gombot.

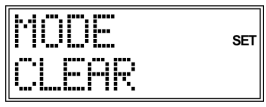
A távirányító ezután normál üzemre kapcsol.

Parancsok törlése

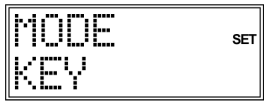
Parancsok törlése csak egy jelforrás-gombra

Indítsa el a tanítás üzemmódot , ahogyan az az előző szakaszban (2. … 4. lépések) le van írva. A következőképpen járjon el:

5. Válassza ki az ▼ iránygombbal a törlés üzemmódot (MODE CLEAR) és nyomja meg az OK-t.

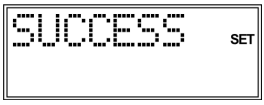


6. Válassza ki most azt a jelforrás-gombot, amelynek parancsait törölni kívánja.



7. Nyugtázza az ezután következő CONFIRM CLEAR (törlés nyugtázása) kérést az OK-val. Ha ez az üzenet nem jelenik meg, a jelforrás-gombnak nincs parancsa.

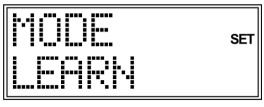
8. Egymás után röviden megjelenik a PLEASE WAIT kijelzés, majd a SUCCESS nyugtázó üzenet.



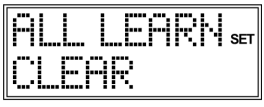
A távirányító ezután normál üzemre kapcsol.

Parancsok törlése az összes jelforrás-gombra

Indítsa el a tanítás üzemmódot , ahogyan az az előző szakaszban (2. … 4. lépések) le van írva. A következőképpen járjon el:

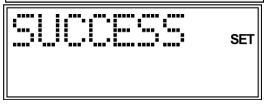


5. Válassza az ▼ irány-gombbal (kétszer) az ALL LEARN CLEAR (összes parancs törlése) üzemmódot.



6. Nyomja meg az OK gombot. Megjelenik a CONFIRM CLEAR (törlés megerősítése) kérés.

7. Hagyja jóvá ismét az OK gombbal. Egymás után röviden megjelenik a PLEASE WAIT kijelzés, majd a SUCCESS nyugtázó üzenet.



A távirányító ezután normál üzemre kapcsol.

HU

Makrók

A makróval parancssorozatot tárolhat, azaz több funkciót egymás után végeztethet el. Három makrót programozhat és azokat az 1, 2 és 3számjegygombokhoz rendelheti.

Ezen három számjegygombok kiegészítő megjelölése TV, VCR, DVD, így a makrókat megfelelő módon hozzárendelheti.

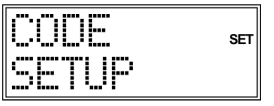
Mindegyik makró akár 10 gombparancsot is tartalmazhat. Egy makró több készülékre vonatkozhat. Ilyen módon pl. a TV-készüléket, a kívánt adót, a videomagnót és a felvétel funkciót bekapcsolhatja úgy, hogy egyszerűen megnyomja a MACRO gombot, majd a kiválasztott 1, 2 vagy 3 számjegygombot.

Az S (Setup) és MACRO gombok makróhoz nem használhatók fel.

Amennyiben a makró programozását félbe akarja szakítani, nyomja meg az S (Setup) gombot. A makrót a készülék ebben az esetben nem tárolja el.

Makrók programozása

1. Tartsa a SETUP gombot kb. 3 másodpercig nyomva, amíg a CODE SETUP kijelzés meg nem jelenik.



2. Nyomja meg a SETUP gombot négyszer röviden a MACRO SETUP (makró beállítás) elindítására.

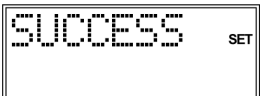
3. Nyomja meg az OK gombot a (MACRO SET (Makro beállítás) üzemmód indítására.
4. Hagyja jóvá ismét az OK gombbal.

5. MACRO KEY: Válassza ki most az 1, 2 vagy 3 számjegy-gombot, amely alatt a makrót kívánja tárolni.

6. Ezután a MACRO 1 MODE? (Makro 1 – üzemmód?) kérdés következik. A számjegy megfelel a korábban választott számjegy-gombnak. Nyomja meg egy jelforrás-gombot azon készülékhez, amellyel a parancs kezdődjön.

7. Ezután a bevitelkérés MACRO 1 KEY? következik a lépésszámlálással (02 a második lépéshez). Hajtsa végre most azt a funkciót, amit makróként szeretne tárolni. Még további 9 gombot nyomhat meg, eközben a jelforrás-gombokkal a készüléket is válthatja.

8. Amikor a lépéssorozat befejeződött, nyomja meg a MACRO gombot a makró eltárolásához. A 10. lépés után a készülék a makrót automatikusan tárolja.
9. Megjelenik a SUCCESS nyugtázó üzenet.



Késleltetés beiktatása

Hasznos lehet a parancs elé késleltetést beiktatni, pl. a TV-készülék számára a bemelegedési idő figyelembe vételéhez. Az infravörös jelzések közötti késleltetés alapértéke fél másodperc.

1. A lépések bevitele során (l. a fenti 7. pontot) a késleltetés kívánt helyén nyomja meg a PAUSE gombot.
   Megjelenik a DELAY TIME? (késleltetés?) kérdés.
2. Nyomjon meg egy számgombot azon másodpercnek megfelelően, amennyi késleltetést szeretne (pl. „3“ a 3 másodperces késleltetéshez). A maximális késleltetés 9 másodperc.

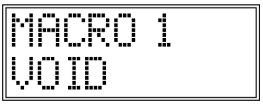
HU

Makró végrehajtása

1. A makró végrehajtásához normál módban egyszer röviden nyomja meg a MACRO-gombot.
   Megjelenik az alábbi üzenet: MACRO KEY.
2. Ezután 20 másodpercen belül nyomja meg azt a számjegy-gombot, ami alatt a makró el van helyezve (1, 2 vagy 3).

A makró végrehajtása közben MACRO 1 (ill. 2 vagy 3) látható a küldés-szimbólummal.

Amennyiben a kiválasztott számjegy-gomb alatt nincs makró tárolva, a MACRO 1 VOID (makró 1 üres) üzenet jelenik meg.

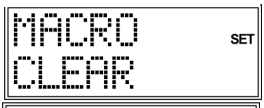


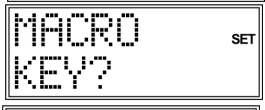
Makró törlése

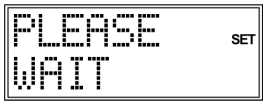
Hajtsa végre az 1 ... 3 lépéseket a “Makrók programozása” 28. oldal szakaszban leírtak szerint. Megjelenik a MACRO SET (makró beállítása) kijelzés.

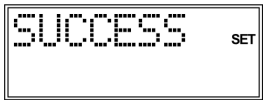
4. Válassza ki az ▼ iránygombbal a MACRO CLEAR (makró törlése) üzemmódot.
5. Nyomja meg az OK gombot. Megjelenik az alábbi üzenet: MACRO KEY? (makró - gomb?).
6. Nyomja meg azt a számjegy-gombot, amely alatt a törlendő makró el van helyezve.
7. Megjelenik a CONFIRM CLEAR (törlés megerősítése) kérés.
8. Hagyja jóvá ismét az OK gombbal. Egymás után röviden megjelenik a PLEASE WAIT kijelzés, majd a SUCCESS nyugtázó üzenet.

A távirányító ezután normál üzemre kapcsol.









Univerzális funkciók („Punch Through“)

Az univerzális funkciók (más néven „Punch Through“ funkciók) lehetővé teszik meghatározott funkciók végrehajtását a beállítottól eltérő készüléktípuson. Ezek a hangerő, elnémítás és lejátszás funkciók.

Lejátszási funkciók

Ha a távirányító TV-, SAT- vagy kábel-üzemmódban van (saját lejátszó funkció nélküli készülékek), akkor a PLAY, STOP, PAUSE, GYORS ELŐRE/HÁTRA és adott esetben a FELVÉTEL gombok a csatlakoztatott videomagnót vagy DVD-írót vezérlik. Ehhez nem kell előbb a DVD ill. VCR jelforrás-gombot megnyomni. Mindig a legutoljára kiválasztott készülék vezérlése történik.

Ez a Punch Through vezérlés nem működik, ha a beprogramozott TV-, SAT- vagy kábel-kód saját videomagnó-funkcióval rendelkezik (pl. egy TV-videomagnó kombi-készüléknél).

Hangerő/elnémítás

A TV-készülékre csatlakozó képtovábbító eszközöknek (z. B. TV, DVD, VCR, SAT, CBL) gyakran nincs saját hangerőszabályozásuk.

Amikor az univerzális távirányító éppen egy ilyen készüléket vezérel és megnyomja a VOL (hangerő) vagy ( ) (elnémítás) gombot, akkor a hangerőszabályozás a TV-készülékre továbbítódik.

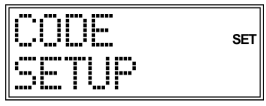
Ezt az alapbeállítást módosíthatja (l. a következő két szakaszt).

A következőkben a hangerő/elnémítás funkciókat, röviden „VOL/MUTE“ ismertetjük .

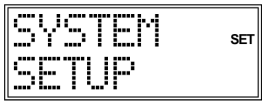
VOL/MUTE univerzális funkciók programozása másik készüléktípusra

Beállíthatja úgy a távirányítót, hogy a VOL/MUTE univerzális funkciók ne a TV-készüléket, hanem egy másik készüléktípust vezéreljenek. Ennek a készüléknek természetesen rendelkeznie kell hangerőszabályozással.

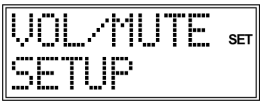
1. Tartsa a SETUP gombot kb. 3 másodpercig nyomva, amíg a CODE SETUP kijelzés meg nem jelenik.



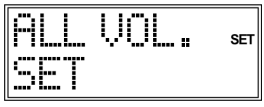
2. Nyomja meg a SETUP gombot még egyszer röviden a SYSTEM SETUP elindítására.



3. Nyomja meg az OK gombot. Megjelenik a VOL/MUTE SETUP (hangerő/elnémítás beállítás).

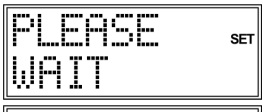


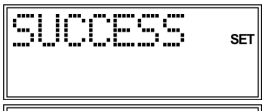
4. Nyomja meg ismét az OK gombot. Megjelenik az ALL VOL. SET menü (VOL/MUTE mindre beállítani). Ezen a menün keresztül lehet az összes VOL/MUTE-parancsot ***arra a*** készüléktípusra programozni, amelyet a következő lépésben választhat ki.



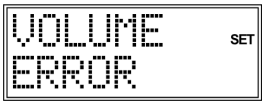
5. Nyomja meg újra az OK-t. Megjelenik az ALL VOL MODE? (melyik üzemmód mindre?) kérdés.

6. Válassza ki egy jelforrás-gombbal azt a készüléket, amelyre a VOL/MUTE-vezérlés érvényes legyen.
7. Egymás után röviden megjelenik a PLEASE WAIT kijelzés, majd a SUCCESS nyugtázó üzenet.





Amennyiben tévedésből olyan készüléket választott, amelynek nincs saját hangerőszabályozása, akkor hibaüzenet jelenik meg.



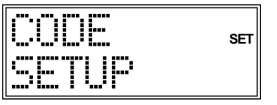
HU

VOL/MUTE univerzális funkció kikapcsolása egy készülékre

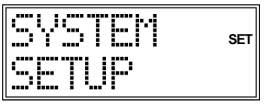
Beállíthatja úgy az univerzális távirányítót, hogy az egy meghatározott készülékre csak annak saját VOL/MUTE-funkcióit alkalmazza. A „Punch Through“ funkció ezzel erre a készülékre ki van kapcsolva.

A TV-üzemmódra az univerzális funkciót nem kapcsolhatja ki. Amennyiben az előző szakaszhoz hasonlóan másik üzemmódot választott a VOL/MUTE univerzális funkcióhoz, akkor ehhez az üzemmódhoz sem kapcsolhatja ki az univerzális funkciót.

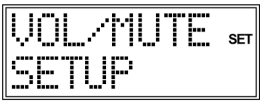
1. Tartsa a SETUP gombot kb. 3 másodpercig nyomva, amíg a CODE SETUP kijelzés meg nem jelenik.



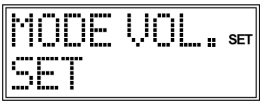
2. Nyomja meg a SETUP gombot még egyszer röviden a SYSTEM SETUP elindítására.



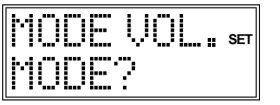
3. Nyomja meg az OK gombot. Megjelenik a VOL/MUTE SETUP.
4. Nyomja meg ismét az OK gombot. Megjelenik az ALL VOL SET menü.



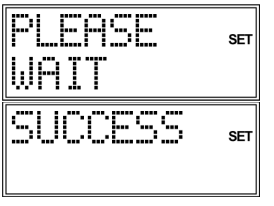
5. Válassza ki az ▼ iránygombbal a MODE VOL. SET menüt (VOL/MUTE beállítása egy készülékre). Ezen a menün keresztül kapcsolja a VOL/MUTE univerzális funkciót egyetlen készülékre, amelyet a következő lépésben választhat ki.



6. Nyomja meg az OK gombot. Megjelenik a MODE VOL MODE? (melyik üzemmód?) kérdés.
7. Válassza ki egy jelforrás-gombbal azt a készüléket, amelynél saját VOL/MUTE-vezérlése megtartását kívánja (nem: TV).



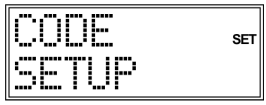
8. Egymás után röviden megjelenik a PLEASE WAIT kijelzés, majd a SUCCESS nyugtázó üzenet.

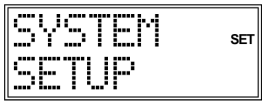


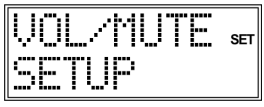
A VOL/MUTE univerzális funkció visszaállítása a gyári beállításokra

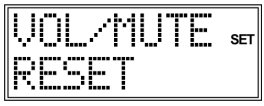
Amennyiben a VOL/MUTE univerzális funkciókat az előző két szakaszban leírtak szerint módosította, azokat az itt következő programozással visszaállíthatja a gyári beállításra.

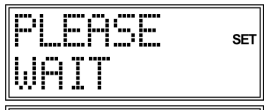
1. Tartsa a SETUP gombot kb. 3 másodpercig nyomva, amíg a CODE SETUP kijelzés meg nem jelenik.
2. Nyomja meg a SETUP gombot még egyszer röviden a SYSTEM SETUP elindítására.
3. Nyomja meg az OK gombot. Megjelenik a VOL/MUTE SETUP.
4. Nyomja meg ismét az OK gombot. Megjelenik a VOL/MUTE SETUP menü.
5. Válassza ki az ▼ iránygombokkal (kétszer) a VOL/MUTE RESET menüt (VOL/MUT visszaállítása).
6. Nyomja meg az OK gombot. Megjelenik a CONFIRM RESET (reset megerősítése) üzenet.
7. Nyugtázza az OK-val a reset végrehajtásához.
8. Egymás után röviden megjelenik a PLEASE WAIT kijelzés, majd a SUCCESS nyugtázó üzenet.

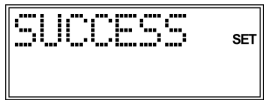












HU

Hibaelhárítás

A kijelző sötét marad:

□ Ellenőrizze, hogy a távirányító elemei helyesen vannak-e beletéve és megfelelő-e a + /– pólusirány.

□ Amennyiben az elemek túl gyengék, cserélje ki őket újra.

A távirányító nem működik:

□ Ellenőrizze, hogy készülékei helyesen vannak-e csatlakoztatva és be vannak-e kapcsolva.

A készülékem márkaneve alatt több készülékkód szerepel. Hogyan határozhatom meg a helyes készülékkódot?

□ A helyes készülékkód meghatározásához egymás után próbálja ki a kódokat addig, amíg szabályszerűen nem fog működni a készülék legtöbb funkciója.

A készülékek a távirányítónak csupán néhány parancsára reagálnak.

□ Próbálgassa tovább a kódokat, amíg a készülékek megfelelően nem reagálnak a parancsokra.

□ Ha a leírt kódprogramozások egyike sem vezet sikerre, egyes különleges esetekben előfordulhat, hogy a készülék nem kompatibilis az Ön univerzális távirányítójával.

Műszaki adatok

Elemek:	2 x 1,5 V mikro (R03/LR03/AAA típus); (alkáli elem ajánlott)
Lézerosztály:	1

Ártalmatlanítás

Csomagolás

Az univerzális távirányítót csomagolás védi, nehogy kár érje szállítás közben. A csomagolóanyagok nyersanyagként újra felhasználhatók, vagy újra feldolgozhatók.

Készülék

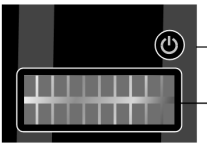
Ha az univerzális távirányító elérte élettartamának végét, semmi esetre sem szabad a háztartási szemétbe dobni. Kérdezze meg a lakhelye szerinti önkormányzatnál, hogyan lehet ártalmatlanítani a készüléket környezetkímélő és szakszerű módon.

Elemek

A kimerült elemek nem a háztartási szemétbe valók! Az elhasználódott elemek begyűjtésére szolgáló gyűjtőhelyen kell leadni őket.

Pregled naprave

1



Vklop/izklop

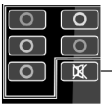
Dvovrstični LCD-zaslon z osvetlitvijo ozadja

2

Tipke vira za izbiro naprave

3

Barvne tipke za videotekst "FAST TEXT"



Izklop zvoka

4

Vklop videoteksta

Izklop videoteksta

POPOLN IZKLOP

Zaustavitev videoteksta

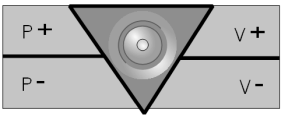
Videotekst/mešan TV-prikaz

Zaslonski prikazi

Enojni pritisk za preklop 1 naprave v ali iz stanja pripravljenosti.
Dvojni pritisk za preklop vseh naprav v ali iz stanja pripravljenosti.

5

P+/–: Izbira programa



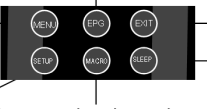
V+/–: Nastavitev glasnosti

Premikanje krmilnika navzgor, navzdol, levo, desno: izbira ustrezne smerne tipke
Pritisk krmilnika: OK

6

"Electronic Program Guide": elektronski TV-program; funkcija ShowView

Priklic menija



Izhod iz menija

Samodejni izklop

Programiranje makrov

SETUP
Pritisk in držanje: priklic programirnega načina (npr. za vnos kode naprave), kratek pritisk: prikaz datuma (namesto časa)

7

Številske tipke za vnos kode in tipke za izbiro programa
1–3: shranjevanje makrov

Način AV

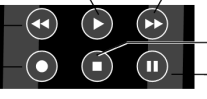
Funkcija ENTER/vnos dvomestnih številk

8

Predvajanje

Hitro previjanje naprej

Hitro previjanje nazaj



Zaustavitev predvajanja

Snemanje

Začasna prekinitev predvajanja

Kazalo

Pregled naprave 2

Varnostni napotki 5

Splošno 5
Napotki za baterije 5
Čiščenje 5

Obseg uporabe 6

Začetek uporabe 6

Vstavljanje baterij 6
Nastavitve po zamenjavi baterij 6
Zaščita pred nenamerno izpraznitvijo baterij 6

Zaslon 7

Pregled 7
Standardni prikazi na zaslonu 7

Pomikanje po menijih 8

Prekinitev postopka 9

Nastavljanje datuma in časa 9

Nastavljanje časa 9
Nastavljanje datuma 10

Osvetlitev ozadja 11

Ponastavljanje na tovarniške nastavitve 12

Programiranje kod naprav 13

Vrste naprav in kodne skupine 13
Programirne možnosti 14
Priklic programirnega načina 14
Izbira kode naprave prek zaslona 15
Vnos kode naprave s seznama kod 16
Ročno iskanje kode 17
Iskanje kode po blagovni znamki 18
Identifikacija kode 19

Normalno delovanje 20

Upravljanje posameznih naprav 20
Funkcija preklopa 20
Snemanje 20
EPG – elektronski spored 21
Upravljanje kombiniranih naprav 21
Funkcija POPOLNEGA IZKLOPA 21

Nastavljanje časovnika 22

Izklopni časovnik za televizor 22
Ukazni časovnik 23

SL

Funkcija učenja 25
Napotki k funkciji učenja 25
Programiranje ukazov 26
Brisanje ukazov 27

Makri 28
Programiranje makrov 28
Izvedba makrov 29
Brisanje makrov 29

Univerzalne funkcije ("Punch Through") 30
Funkcije predvajanja 30
Glasnost/izklop zvoka 30

Odpravljanje napak 34

Tehnični podatki 34

Odlaganje 34

Varnostni napotki

Pred uporabo daljinskega upravljalnika v celoti preberite ta navodila. Skrbno jih shranite, da jih boste lahko prebrali tudi pozneje ali jih izročili drugim uporabnikom naprave.

Splošno

- □ Daljinskega upravljalnika ne poskušajte sami popraviti.
- □ Univerzalni daljinski upravljalnik ima vgrajeno infrardečo diodo 1. laserskega razreda. Naprava je opremljena z varnostnim sistemom, ki med normalno uporabo preprečuje uhajanje nevarnih laserskih žarkov. Da bi preprečili poškodbe oči, nikoli ne spremenite ali poškodujte varnostnega sistema naprave.
- □ Daljinskega upravljalnika ne izpostavljajte prahu, močnim sončnim žarkom, vlagi, visokim temperaturam ali močnim udarcem.

Napotki za baterije

- □ Baterije hranite zunaj dosega otrok. Če baterijo pogoltnete, nemudoma poiščite zdravniško pomoč.
- □ Preden baterije vstavite, preverite, ali so kontakti na napravi in baterijah čisti, ter jih po potrebi očistite.
- □ Vedno uporabite le nove baterije. Nikoli hkrati ne uporabljajte novih in starih baterij.
- □ Ne mešajte različnih vrst baterij.
- □ Pri vstavljanju pazite na polarnost baterij (+/–).
- □ POZOR! Pri nepravilni zamenjavi baterij obstaja nevarnost eksplozije! Baterije zamenjajte le z enako ali enakovredno vrsto.
- □ Baterij nikoli ne poskušajte znova napolniti. Obstaja nevarnost eksplozije!
- □ Baterije hranite na hladnem in suhem mestu. Močna neposredna toplota lahko baterije poškoduje, zato naprave ne izpostavljajte močnim virom toplote.
- □ Na baterijah ne povzročite kratkega stika.
- □ Baterij ne mečite v ogenj.
- □ Če naprave dlje časa ne boste uporabljali, odstranite baterije.
- □ Razlite baterije takoj odstranite iz naprave. Preden vstavite nove baterije, očistite kontakte. Kislina v baterijah lahko povzroči razjede!
- □ Iz naprave odstranite tudi prazne baterije.

Čiščenje

Napravo očistite s suho ali vlažno krpo, ki ne pušča vlaken. Ne uporabljajte agresivnih ali jedkih čistil.

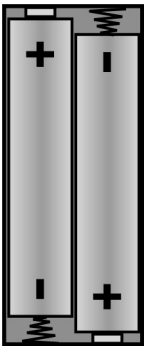
Obseg uporabe

Ta univerzalni daljinski upravljalnik ima osem tipk virov in lahko na ta način nadomešča do osem običajnih daljinskih upravljalnikov ("funkcija 8 v 1"). To so lahko daljinski upravljalniki za skoraj vse vrste daljinskega upravljanja zabavne elektronike (oglejte si tudi priloženi seznam kod).

Oznake "TV", "VCR", "DVD", "CD", "ASAT", "CBL", "AUX" in "DSAT" na tipkah virov služijo preglednosti. Z izjemo tipke TV lahko vsaki tipki dodelite katerokoli napravo ("prilagodljivi način"). Za programiranje kode glejte “Programiranje kod naprav” na strani 13.

Začetek uporabe

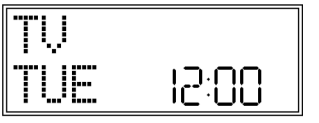
Vstavljanje baterij



Potrebujete 2 bateriji LR03 "AAA". Za daljšo življenjsko dobo priporočamo uporabo alkalnih baterij.

- Odstranite pokrovček prostora za bateriji tako, da ga povlečete navzdol.
- Bateriji vstavite v prostor za bateriji in pri tem upoštevajte polarnost +/–.
- Znova namestite pokrovček.

Nastavitve po zamenjavi baterij



Ko sta bateriji pravilno vstavljeni, je zaslon vklopljen. Prikazuje aktivni način ("TV"), dan in čas.

- Za nastavljanje datuma in časa si oglejte “Nastavljanje datuma in časa” na strani 9.

Ko vstavite nove baterije, se način, čas, datum in čas osvetlitve ozadja ponastavijo na tovarniške nastavitve.

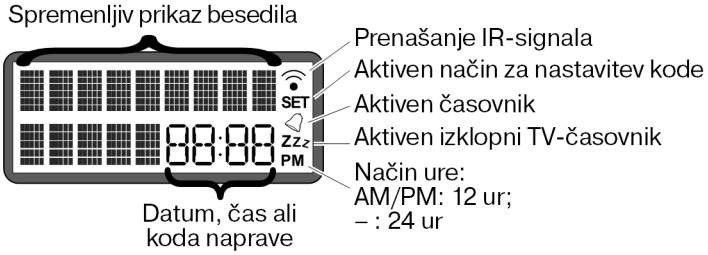
Pri tem pa se že nastavljene kode ter naučene funkcije in makri po zamenjavi baterij ohranijo.

Zaščita pred nenamerno izpraznitvijo baterij

Če ostane ena izmed tipk nehote pritisnjena (ker je npr. na daljinskem upravljalniku nek predmet), pošlje daljinski upravljalnik 255 infrardečih signalov (kar traja približno 30 sekund) in nato prekine prenos. To preprečuje, da bi se bateriji po nepotrebnem praznili.

Zaslon

Pregled



SL

Standardni prikazi na zaslonu

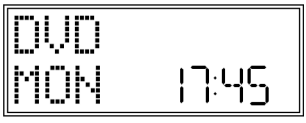
Prikazi na zaslonu univerzalnega daljinskega upravljalnika so v angleščini.

Pomen prikazov na zaslonu je opisan v teh navodilih za uporabo.

Osnovni zaslon – čas

Na osnovnem zaslonu je prikazano:

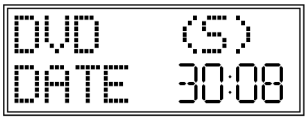
- v prvi vrstici aktivni način (vrsta naprave),
- v drugi vrstici pa dan in čas.



Datum

Po kratkem pritisku tipke SETUP[1] se pojavi:

- v prvi vrstici znak za aktivno funkcijo preklopa[2] (S),
- v drugi vrstici pa datum.

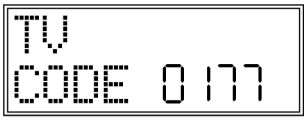


Za nastavljanje datuma in časa si oglejte “Nastavljanje datuma in časa” na strani 9.

Izbira načina oz. naprave

S tipko vira izberete način oz. napravo, ki je dodeljena tej tipki vira. Na zaslonu je prikazano:

- v prvi vrstici oznaka ustrezne tipke vira,
- v drugi vrstici pa programirana koda za to napravo.



Za nastavitev kode naprave si oglejte “Programiranje kod naprav” na strani 13.

1. *Dolg pritisk tipke* SETUP *odpre meni SETUP s prvim menijem* CODE SETUP *(oglejte si naslednje poglavje).*
2. *Večina tipk ima lahko dve funkciji (oglejte si strani 20). Do teh dveh funkcij dostopate tako, da najprej aktivirate funkcijo preklopa.*

Pomikanje po menijih

Krmilnik

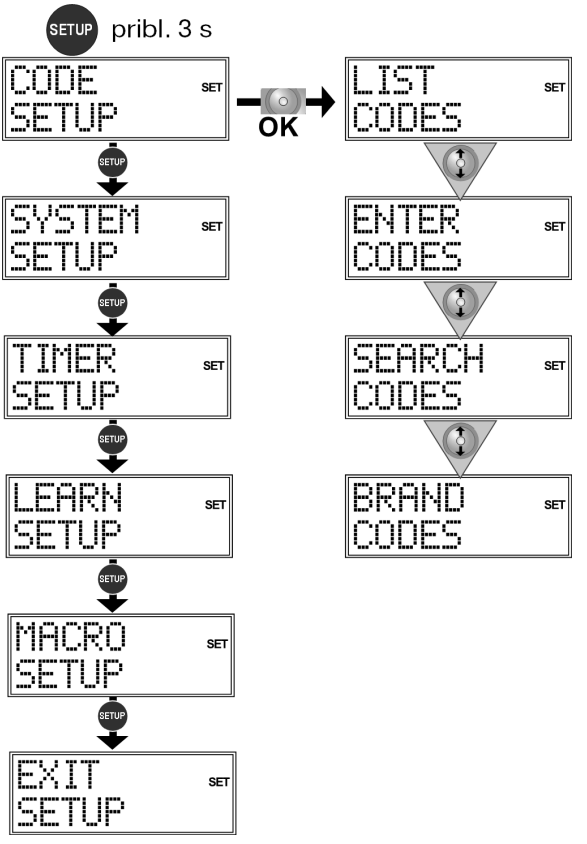
S krmilnikom izvedete funkcijo "OK" in se pomikate v štirih smereh.

V teh navodilih za uporabo pomeni zato:

"***Pritisk tipke OK oz. potrditev s tipko OK***" = pritisk krmilnika.

"***Izbira s smernimi tipkami*** ◀ ▶ ▲ ▼" = premik krmilnika v levo/desno/gor/dol.

- Da bi odprli nastavitveni meni, držite pritisnjeno tipko SETUP, dokler se na zaslonu ne pojavi vnos CODE SETUP z dodatkom "SET".
- Ko je na zaslonu prikazano CODE SETUP, večkrat pritisnite tipko SETUP, da prikličete dodatne menije:
  CODE SETUP (nastavitev kode) > SYSTEM SETUP (nastavitev sistema) > TIMER SETUP (nastavitev časovnika) > LEARN SETUP (nastavitev učenja) > MACRO SETUP (nastavitev makra) > EXIT SETUP (izhod iz nastavitev).
- Za odprtje menija pritisnite tipko OK.
- Za izbiranje med podmeniji pritisnite smerne tipke ▲▼.



- Za izhod iz nastavitvenega menija pritisnite tipko EXIT in potrdite prikaz EXIT SETUP s tipko OK.

Prekinitev postopka

Če želite enega od postopkov prekiniti, počakajte približno 30 sekund. Nastavitveni meni se samodejno zapre in za kratek čas se pojavi prikaz TIMEOUT (časovna omejitev).

Nastavljanje datuma in časa

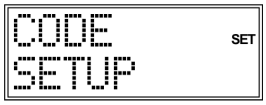
Na osnovnem zaslonu sta v spodnji vrstici prikazana dan in čas.

Če na kratko pritisnete tipko SETUP, se v spodnji vrstici za približno 30 sekund pojavi datum.

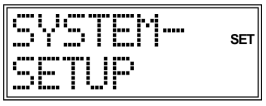
SL

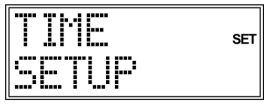
Nastavljanje časa

1. Za približno 3 sekunde držite pritisnjeno tipko SETUP, da se pojavi prikaz CODE SETUP (nastavitev kode).

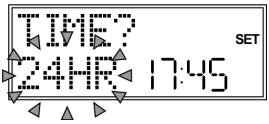


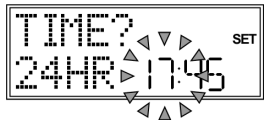
2. Še enkrat pritisnite SETUP, da prikličete SYSTEM SETUP (nastavitev sistema).
3. Potrdite s tipko OK. Pojavi se VOL/MUTE SETUP.[1]
4. S smerno tipko ▼ izberite TIME SETUP (nastavitev časa) in potrdite s tipko OK.



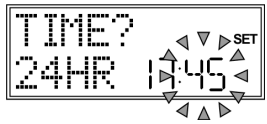


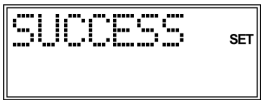
5. Utripa trenutni časovni način. S smernima tipkama ▲▼ izberite časovni način 12 ali 24 HR = ur) in potrdite s tipko OK (oglejte si konec razdelka).
6. Utripa prikaz ure. S smernima tipkama ▲▼ izberite uro in potrdite s tipko OK.
7. Utripa prikaz minut. S smernima tipkama ▲▼ izberite minute in potrdite s tipko OK.



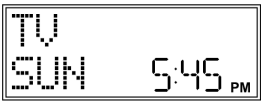


8. Pojavi se potrditveno sporočilo SUCCESS (uspešno) in zaslon se vrne na prikaz CODE SETUP.





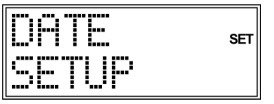
Če izberete časovni način 12 HR, bo ob času prikazano AM (dopoldne) oz. PM (popoldne).



1. *Funkcija* VOL/MUTE SETUP *je opisana posebej; glejte "Univerzalne funkcije ("Punch Through")" na strani 30*

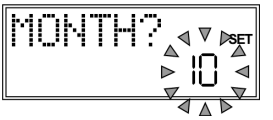
Nastavljanje datuma

1. Prikličite SYSTEM SETUP, kot je opisano v razdelku "Nastavljanje ure".
2. Potrdite s tipko OK. Pojavi se VOL/MUTE SETUP.
3. S smerno tipko ▼ (dvakrat) izberite DATE SETUP (nastavitev datuma) in potrdite s tipko OK.

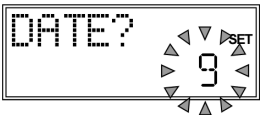


4. Utripa leto. S smernima tipkama ▲▼ izberite leto in potrdite s tipko OK.

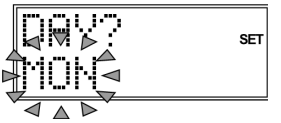
5. Utripa mesec. S smernima tipkama ▲▼ izberite mesec in potrdite s tipko OK.



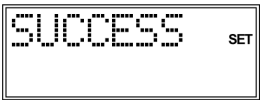
6. Utripa datum ("DATE"). S smernima tipkama ▲▼ izberite datum in potrdite s tipko OK.



7. Utripa dan ("DAY"). S smernima tipkama ▲▼ izberite dan in potrdite s tipko OK.



8. Pojavi se potrditveno sporočilo SUCCESS in zaslon se vrne na prikaz CODE SETUP.

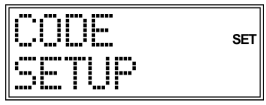


Osvetlitev ozadja

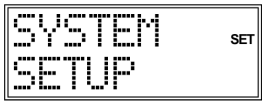
Osvetlitev ozadja na zaslonu se vklopi z vsakim pritiskom tipke. Glede na tovarniške nastavitve ostane osvetlitev vklopljena 10 sekund. Osvetlitev ozadja lahko izklopite ali pa jo podaljšate na do 60 sekund.

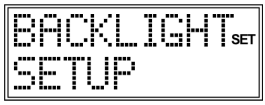
Upoštevajte, da osvetlitev ozadja dodatno porablja bateriji.

1. Za približno 3 sekunde držite pritisnjeno tipko SETUP, da se pojavi prikaz CODE SETUP.

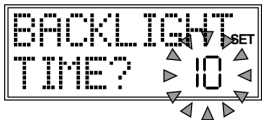


2. Še enkrat na kratko pritisnite SETUP, da prikličete SYSTEM SETUP.
3. Potrdite s tipko OK. Pojavi se VOL/MUTE SETUP.
4. S smerno tipko ▼ (trikrat) izberite BACKLIGHT SETUP (nastavitev osvetlitve ozadja) in potrdite s tipko OK.





5. Utripa trenutno nastavljeni čas (10 sekund glede na tovarniške nastavitve). S smernima tipkama ▲▼ izberite želeni čas v korakih po pet sekund. Za izklop osvetlitve ozadja izberite "00" sekund. Potrdite s tipko OK.



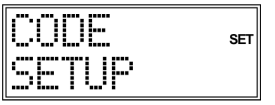
6. Pojavi se potrditveno sporočilo SUCCESS in zaslon se vrne na prikaz CODE SETUP.

SL

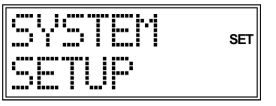
Ponastavljanje na tovarniške nastavitve

S ponastavitvijo ponastavite vse nastavitve naprave na tovarniške nastavitve. Izbrišejo se tudi vse nastavljene kode, naučene funkcije in makri.

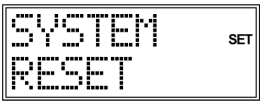
1. Za približno 3 sekunde držite pritisnjeno tipko SETUP, da se pojavi prikaz CODE SETUP.



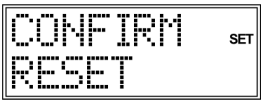
2. Še enkrat na kratko pritisnite SETUP, da prikličete SYSTEM SETUP.
3. Potrdite s tipko OK. Pojavi se VOL/MUTE SETUP.



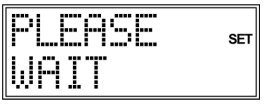
4. S smerno tipko ▼ (štirikrat) izberite SYSTEM RESET (ponastavitev sistema) in potrdite s tipko OK.



5. Pojavi se sporočilo CONFIRM RESET (potrditev ponastavitve). Potrdite s tipko OK, da izvedete ponastavitev.



6. Med ponastavljanjem na tovarniške nastavitve se na zaslonu pojavi sporočilo PLEASE WAIT (počakajte).



Programiranje kod naprav

Za vsako napravo, ki jo želite upravljati z univerzalnim daljinskim upravljalnikom, morate na tipki vira (TV, VCR, DVD, CD, ASAT, CBL, AUX, DSAT) nastaviti štirimestno kodo naprave. Oznake na tipkah pri tem služijo le boljši preglednosti. Z izjemo tipke TV lahko vsaki tipki dodelite katerokoli napravo ("prilagodljivi način").

Tipki vira TV lahko dodelite le kode za televizor.

Na univerzalnem daljinskem upravljalniku je prednastavljenih nekaj kod za naprave znamke Medion in ga je mogoče uporabiti za nekatere najpomembnejše funkcije nekaterih naprav Medion brez nastavljanja.

SL

Vrste naprav in kodne skupine

Pri programiranju kod lahko izbirate med naslednjimi vrstami naprav:

TV:	televizor, projektor, plazma, LCD
VCR:	videorekorder
LD:	laserski predvajalnik
DVD:	DVD-predvajalnik
DVR:	digitalni videorekorder
HDD:	trdi disk
SAT:	satelitski sprejemnik (analogni, digitalni)
CABLE:	kabelski vmesnik; TV-dekoder
DVBT:	DVB-T-sprejemnik
STB:	Set-Top-Box
AUDIO:	avdio naprava
AMP:	ojačevalnik
RECR:	sprejemnik (kombinirani radio z ojačevalnikom)
HTIB:	domači kino
MP3:	MP3-predvajalnik
CD:	CD-predvajalnik
TAPE:	kasetofon
TUNER:	radio
PHONO:	gramofon

Dodelitev h kodnim skupinam

Vsaka vrsta naprave je dodeljena eni kodni skupini. Ko izberete vrsto naprave, se v ustrezni kodni skupini poišče koda naprave. Vrste naprav so dodeljene na naslednji način:

Vrsta naprave	**Kodna skupina**
TV	TV
VCR, LD, DVD, DVR, HDD, HTIB	VCR/DVD
SAT, CABLE, DVBT, STB	CBL/SAT
AUDIO, AMP, RECR, MP3, CD, TAPE, TUNER, PHONO, HTIB (delno)	CD/AUDIO

Programirne možnosti

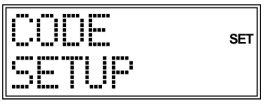
V naslednjih razdelkih so opisani različni načini za iskanje kod naprav:

- z izbiro kode za določeno vrsto naprave preko zaslona,
- po priloženem seznamu kod,
- z iskanjem,
- po blagovni znamki.

Pri kombiniranih napravah (npr. televizor z videorekorderjem, televizor z DVD-predvajalnikom in DVD-predvajalnik z videorekorderjem) je pogosto treba za posamezna dela naprave kodo dodeliti dvema tipkama vira (npr. tipki vira TV za funkcije televizorja in drugi tipki vira za funkcije videorekorderja ali DVD-predvajalnika). Obstajajo pa tudi kombinirane naprave z eno kodo za oba dela naprave (oglejte si tudi “Upravljanje kombiniranih naprav” na strani 21).

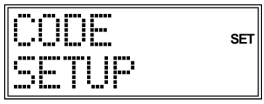
Priklic programirnega načina

- Za priklic programirnega načina držite pritisnjeno tipko SETUP, dokler se ne pojavita prikaz CODE SETUP in vnos "SET".

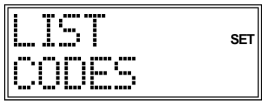


Izbira kode naprave prek zaslona

1. Vklopite napravo, ki jo želite upravljati.
2. Za približno 3 sekunde držite pritisnjeno tipko SETUP, da se pojavi prikaz CODE SETUP.



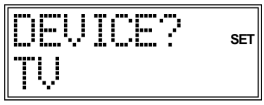
3. Pritisnite tipko OK. Pojavi se meni LIST CODES (priklic seznama kod).



4. Pritisnite tipko OK. Pojavi se prikaz MODE KEY (tipka vira).

SL

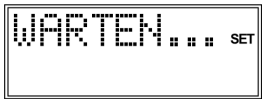
5. Pritisnite želeno tipko vira (TV, VCR, DVD, CD, ASAT, CBL, AUX, DSAT). Pojavi se prikaz DEVICE? TV (naprava? TV).

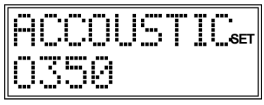


6. S smernima tipkama ▲▼ izberite vrsto naprave, ki jo želite dodeliti tej tipki vira. (Če izberete "TV", vrste naprave ni mogoče izbrati, ker lahko na tipki vira TV nastavite le kodo za televizor.)

Pri tem upoštevajte seznam in razpredelnico na strani 13.

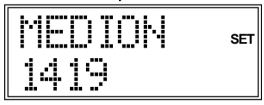
7. Pritisnite tipko OK. Pojavi se prikaz PLEASE WAIT (počakajte).
   Kode skupine naprav, ki vsebuje prej izbrano vrsto naprave, se naložijo v zaporedju blagovnih znamk (oglejte si tudi priloženi seznam kod). Pojavi se prvi vnos po abecedi s prvo kodo.



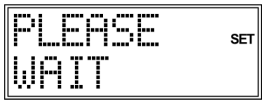


8. S smernima tipkama ▲▼ izberite blagovno znamko vaše naprave. Pojavi se prva koda.

Primer skupine TV:



9. Nato s smernima tipkama ◀▶ izberite kodo naprave za to blagovno znamko.
10. Zatem pa univerzalni daljinski upravljalnik preizkusite na napravi. Za to uporabite (glede na vrsto naprave) tipke POWER ⏻, 0–9, V+/–, P+/–, AV, izklop zvoka 🔇 ter tipko za videotekst in šest tipk za predvajanje.
    Če se naprava ustrezno ne odziva, izberite drugo kodo.
11. Ko najdete ustrezno kodo naprave, pritisnite OK, da jo shranite.
    Znova se pojavi prikaz PLEASE WAIT, ki mu sledi potrditveno sporočilo SUCCESS.

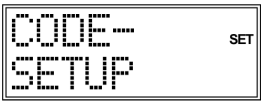


Daljinski upravljalnik se nato preklopi v normalni način.

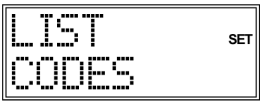
Vnos kode naprave s seznama kod

Kode za naprave najdete na seznamu kod, ki je priložen tem navodilom za uporabo.

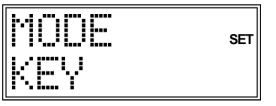
1. Vklopite napravo, ki jo želite upravljati.
2. Za približno 3 sekunde držite pritisnjeno tipko SETUP, da se pojavi prikaz CODE SETUP.



3. Pritisnite tipko OK. Najprej se pojavi prikaz LIST CODES (priklic seznama kod).
4. S smerno tipko ▼ izberite meni ENTER CODES (vnos kod).



5. Pritisnite tipko OK. Pojavi se prikaz MODE KEY (tipka vira).



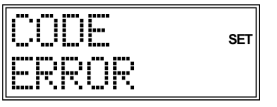
6. Pritisnite želeno tipko vira (TV, VCR, DVD, CD, ASAT, CBL, AUX, DSAT). Oznaka tipke vira se pojavi s trenutno nastavljeno kodo na zaslonu.

Primer:

7. S številskimi tipkami izberite želeno kodo s seznama kod. Po vnosu četrte številke se pojavi potrditveno sporočilo SUCCESS.

Daljinski upravljalnik se nato preklopi v normalni način.

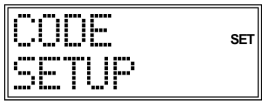
Če ste vnesli napačno kodo, se pojavi ustrezno sporočilo o napaki CODE ERROR (napačna koda). Univerzalni daljinski upravljalnik se nato vrne v normalni način.



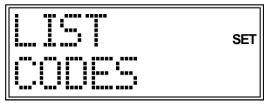
Ročno iskanje kode

Z ročnim iskanjem lahko poiščete vse kode posamezne naprave, torej tudi take, ki niso navedene na seznamu kod.

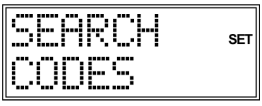
1. Vklopite napravo, ki jo želite upravljati.
2. Za približno 3 sekunde držite pritisnjeno tipko SETUP, da se pojavi prikaz CODE SETUP.



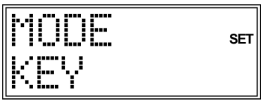
3. Pritisnite tipko OK. Najprej se pojavi prikaz LIST CODES (priklic seznama kod).



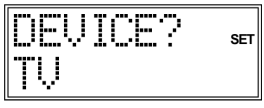
4. S smerno tipko ▼ (dvakrat) izberite meni SEARCH CODES (iskanje kod).



5. Pritisnite tipko OK. Pojavi se prikaz MODE KEY (tipka vira).



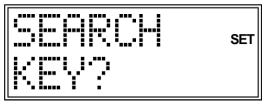
6. Pritisnite želeno tipko vira (TV, VCR, DVD, CD, ASAT, CBL, AUX, DSAT). Pojavi se prikaz DEVICE TV (naprava? TV).



7. S smernima tipkama ▲▼ izberite vrsto naprave, ki jo želite dodeliti tej tipki vira. (Če izberete "TV", vrste naprave ni mogoče izbrati, ker lahko na tipki vira TV nastavite le kodo za televizor.)

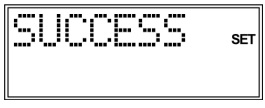
Pri tem upoštevajte seznam in razpredelnico na strani 13.

8. Pritisnite tipko OK. Pojavi se prikaz SEARCH KEY (iskanje tipke?).



9. Nato izvedite preizkus delovanja tako, da večkrat zaporedoma (do 350-krat) pritisnete tipko P+, ⏻ ali PLAY (le pri videorekorderjih), dokler naprava ne preklopi kanala, se izklopi ali ustrezno odzove. Iskanje kod se začne pri trenutno shranjeni kodi. Med iskanjem se na zaslonu (skupaj z izbrano vrsto naprave) pojavi vnos SEARCHING.

   Če ste kodo zgrešili, se lahko po korakih pomaknete nazaj s tipko P–.
10. Če se naprava ustrezno odzove na pritisk tipke, pritisnite tipko OK, da kodo shranite. Pojavi se potrditveno sporočilo SUCCESS.



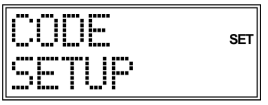
Daljinski upravljalnik se nato preklopi v normalni način.

Če ste izbrali vse kode prej izbrane vrste naprave, se pojavi sporočilo SEARCH END (konec iskanja).

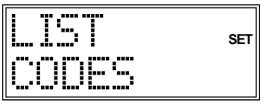
Iskanje kode po blagovni znamki

S to funkcijo lahko iščete po blagovnih znamkah. Blagovne znamke najdete na seznamu kod pod ***"Iskanje kode po blagovni znamki"***.

1. Vklopite napravo, ki jo želite upravljati.
2. Za približno 3 sekunde držite pritisnjeno tipko SETUP, da se pojavi prikaz CODE SETUP.

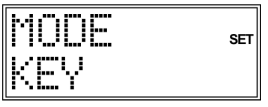


3. Pritisnite tipko OK. Najprej se pojavi prikaz LIST CODES (priklic seznama kod).

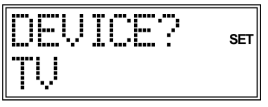


4. S smerno tipko ▼ (trikrat) izberite meni BRAND CODES (kode blagovnih znamk).

5. Pritisnite tipko OK. Pojavi se prikaz MODE KEY (tipka vira).



6. Pritisnite želeno tipko vira (TV, VCR, DVD, CD, ASAT, CBL, AUX, DSAT). Pojavi se prikaz DEVICE TV (naprava? TV).

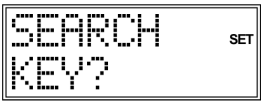


7. S smernima tipkama ▲▼ izberite vrsto naprave, ki jo želite dodeliti tej tipki vira. (Če izberete "TV", vrste naprave ni mogoče izbrati, ker lahko na tipki vira TV nastavite le kodo za televizor.)

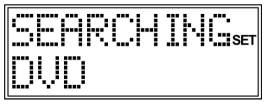
Pri tem upoštevajte seznam in razpredelnico na strani 13.

8. Pritisnite tipko OK. Pojavi se vprašanje BRAND KEY? (tipka za blagovno znamko?).

9. Pritisnite številsko tipko za želenega proizvajalca glede na naslednji pregled:
   Tipka 1 = MEDION / LIFETEC / MICROMAXX / MICROSTAR / TEVION / VIDEON / TCM / GENERAL TECHNIC / INNOVATION / MAGNUM
   Tipka 2 = PHILIPS / ERRES / PYE / PHILCO / RADIOLA
   Tipka 3 = SONY / AKAI / PANASONIC / SHARP / TOSHIBA / JVC / DAEWOO
   Tipka 4 = THOMSON / BRANDT
   Tipka 5 = TELEFUNKEN / SABA / NORMENDE / FERGUSON / BAIRD
   Tipka 6 = GRUNDIG / BLAUPUNKT
   Tipka 7 = NOKIA / FINLUX / ITT
   Tipka 0 = vse znamke
10. Pritisnite tipko OK. Pojavi se prikaz SEARCH KEY? (tipka za iskanje?).



11. Nato izvedite preizkus delovanja tako, da večkrat zaporedoma pritisnete tipko P+, ⏻ ali PLAY (le pri videorekorderjih), dokler naprava ne preklopi kanala, se izklopi ali ustrezno odzove.
    Iskanje kod se začne pri trenutno shranjeni kodi.
    Med iskanjem se na zaslonu skupaj z izbrano vrsto naprave pojavi vnos SEARCHING (iskanje).
    Če ste kodo zgrešili, se lahko po korakih pomaknete nazaj s tipko P–.



12. Če se naprava ustrezno odzove na pritisk tipke, pritisnite tipko OK, da kodo shranite. Pojavi se potrditveno sporočilo SUCCESS.

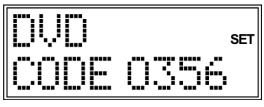
Daljinski upravljalnik se nato preklopi v normalni način.

SL

Identifikacija kode

Če želite preveriti, katera koda je shranjena pod določeno tipko vira, preprosto pritisnite to tipko vira. Pojavita se izbrana vrsta naprave in koda naprave.

Primer:



Normalno delovanje

Upravljanje posameznih naprav

Po programiranju daljinskega upravljalnika za avdio/video naprave deluje daljinski upravljalnik pri najpogosteje uporabljenih funkcijah enako kot originalni daljinski upravljalnik posamezne naprave.

Daljinski upravljalnik usmerite proti želeni napravi in pritisnite ustrezno tipko vira. Oznaka tipke vira in nastavljena koda se pojavita na zaslonu. [Pri univerzalnih funkcijah – glejte “Univerzalne funkcije ("Punch Through")” na strani 30 – tipke vira ni treba pritisniti vnaprej.]

Primer:

Nato aktivirajte funkcije s pritiskom ustrezne tipke na univerzalnem daljinskem upravljalniku. Ob vsakem pritisku tipke se pojavi simbol za infrardeč prenos.

Osvetlitev ozadja zaslona se ob vsakem pritisku tipke vklopi za 10 do 60 sekund (za nastavitev tega časa si oglejte “Osvetlitev ozadja” na strani 11).

Opombe:

- Včasih vse funkcije originalnega daljinskega upravljalnika niso neposredno na voljo na univerzalnem daljinskem upravljalniku.

- Še posebej pri novejših napravah se lahko zgodi, da so funkcije dodeljene drugim tipkam, kot bi pričakovali, ali pa sploh niso na voljo.

V tem primeru lahko za prenos funkcij originalnega upravljalnika na želene tipke univerzalnega daljinskega upravljalnika uporabite funkcijo učenja (glejte “Funkcija učenja” na strani 25).

Funkcija preklopa

Po programiranju kode naprave imajo lahko tipke univerzalnega daljinskega upravljalnika dvojno dodelitev (z izjemo tipk SETUP in MACRO).

- Da bi lahko to drugo funkcijo uporabili, pritisnite tipko SETUP in nato (v 15–20 sekundah) eno od funkcijskih ali številskih tipk z dvojno dodelitvijo.

Preizkusite, katere dodatne funkcije ima tipka pri določeni kodi naprave .

Snemanje

Tipko ● (snemanje) je treba za snemanje (npr. na videorekorderju, DVD-snemalniku ali kasetnem snemalniku) dvakrat pritisniti. To je zaščita pred nehotenim snemanjem.

EPG – elektronski spored

Tipka EPG ("EPG" = "Electronic Program Guide") ima različne funkcije glede na to, pri kateri kodi se uporablja:

- □ Pri televizijskih in satelitskih kodah (npr. SAT-TV ali DVB-T) s to tipko odprete elektronski spored.
- □ Pri DVD-kodah s to tipko odprete meni z naslovi.
- □ Pri VCR-kodah lahko s to tipko izvedete programiranje, če ima vaš videorekorder funkcijo ShowView.

Če ima naprava tako funkcijo EPG kot tudi funkcijo ShowView, ima funkcija EPG prednost.

Upravljanje kombiniranih naprav

Kombinirane naprave so npr. televizor z videorekorderjem, televizor z DVD-predvajalnikom ali DVD-predvajalnik z videorekorderjem. Kombinirane naprave lahko upravljate na več načinov.

Kombinirane naprave z dvema kodama naprav

Nekatere kombinirane naprave (npr. televizorji z videorekorderjem) zahtevajo dve kodi naprav, po eno za vsak del naprave. Programirajte ustrezno kodo za televizor na tipki vira TV in kodo za videorekorder na drugi tipki vira. V tem primeru boste kombinirano napravo morali upravljati kot dve ločeni napravi.

Kombinirane naprave z eno kodo naprave

Druge kombinirane naprave zahtevajo le eno kodo. V tem primeru morate naprej izbrati del naprave, ki ga želite upravljati.

Primer: Naprava je kombiniran DVD-snemalnik/videorekorder. Kodo naprave ste določili na tipki vira DVD.

- ▸ DVD pri kombinirani napravi nato upravljate tako, da tipko vira DVD pritisnete za več kot sekundo.
- ▸ Za upravljanje videorekorderja pri kombinirani napravi najprej na kratko pritisnite tipko SETUP za preklop in nato tipko vira DVD.

Če vaša kombinirana naprava sicer zahteva le eno kodo naprave, vi pa jo želite upravljati z dvema tipkama vira, storite naslednje:

- ▸ Kodo naprave programirajte na dveh tipkah vira.
- ▸ Prvi del naprave upravljajte z eno od obeh tipk vira.
- ▸ S funkcijo učenja (glejte “Funkcija učenja” na strani 25) prenesite želene funkcije drugega dela naprave na drugo tipko vira.

Funkcija POPOLNEGA IZKLOPA

Vse prednastavljene naprave lahko hkrati izklopite. To storite na naslednji način:

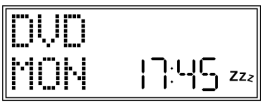
1. Dvakrat zaporedoma na kratko pritisnite tipko ⏻ in držite tipko ob drugem pritisku približno za 3 sekunde pritisnjeno.
2. Ko tipko spustite, se pojavi ALL OFF (popolni izklop) in naprave se izklopijo.

Nekatere naprave je mogoče vklopiti in izklopiti s tipko ⏻. Take izklopljene naprave se, če so bile izklopljene, po izvedbi funkcije ALL OFF vklopijo.

Nastavljanje časovnika

Univerzalni daljinski upravljalnik ima dve funkciji časovnika:

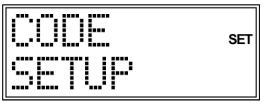
- izklopni časovnik za televizor (samodejni izklop po 1 do 90 minutah); na zaslonu se pojavi "Zzz";
- štiri dodatne časovnike za poljubno nastavljive ukaze (npr. preklop na drug program); na zaslonu se pojavi simbol zvonca.



Izklopni časovnik za televizor

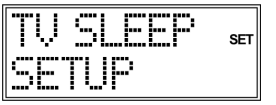
Nastavljanje izklopnega časovnika

1. Za približno 3 sekunde držite pritisnjeno tipko SETUP, da se pojavi prikaz CODE SETUP.



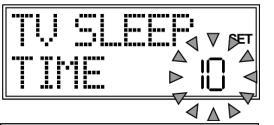
2. Znova dvakrat na kratko pritisnite tipko SETUP, da prikličete TIMER SETUP (nastavitev časovnika).

3. Pritisnite tipko OK. Pojavi se meni TV SLEEP SETUP (izklopni TV-časovnik).

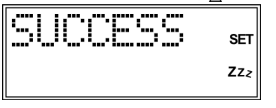


4. Pritisnite tipko OK. Pojavi se zaslon TV SLEEP SET (nastavitev izklopnega TV-časovnika).

5. Pritisnite tipko OK. Na zaslonu utripajo minute.
6. S smernima tipkama ▲▼ nastavite čas, po katerem naj se televizor samodejno izklopi.



7. Pritisnite tipko OK. Pojavi se potrditveno sporočilo SUCCESS s simbolom za izklopni TV-časovnik "Zzz".
8. Daljinski upravljalnik odložite tako, da je neovirano obrnjen proti napravi.



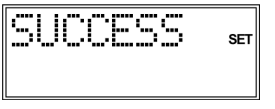
Ponastavljanje izklopnega časovnika

Ko je izklopni časovnik nastavljen (prikaz "Zzz" na zaslonu), se pri zgoraj opisanih korakih pojavi na zaslonu namesto prikaza TV SLEEP SET (nastavitev izklopnega TV-časovnika) prikaz TV SLEEP CLEAR (izbris izklopnega TV-časovnika).

1. Izvedite korake 1 do 4, kot je opisano zgoraj. Pojavi se prikaz TV SLEEP CLEAR.

2. Pritisnite tipko OK. Pojavi se sporočilo CONFIRM CLEAR (potrditev izbrisa).

3. Pritisnite tipko OK. Pojavi se potrditveno sporočilo SUCCESS.



Ukazni časovnik

Za ta časovnik mora biti nastavljen čas.

Z ukaznim časovnikom lahko nastavite funkcijo, ki se bo ob določenem času samodejno izvedla v naslednjih 24-ih urah. Zaporedje ukazov je lahko sestavljeno iz do štirih ukazov, pri čemer mora biti prvi ukaz vedno izbira tipke vira.

Za naslednje tri ukaze pa ***ni*** mogoče uporabiti naslednjih tipk: tipke virov, krmilnika, MACRO, SETUP, EXIT.

Nastavite lahko štiri ukazne časovnike (Timer 1, Timer 2, Timer 3, Timer 4).

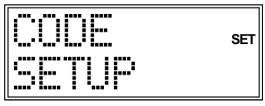
Po izvedbi ukaza se posamezni časovnik samodejno izbriše.

SL

Nastavljanje ukaznega časovnika

Primer: V nadaljevanju je opisano nastavljanje ukaznega časovnika, ki upravlja snemanje DVD-snemalnika.

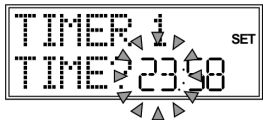
1. Za približno 3 sekunde držite pritisnjeno tipko SETUP, da se pojavi prikaz CODE SETUP.



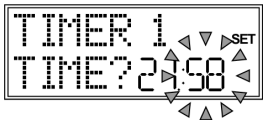
2. Znova dvakrat na kratko pritisnite tipko SETUP, da prikličete TIMER SETUP.
3. Pritisnite tipko OK. Pojavi se meni SLEEPTIMER TV.
4. S smerno tipko ▼ izberite meni TIMER 1 SETUP [1] (časovnik 1).

5. Pritisnite tipko OK. Pojavi se prikaz TIMER 1 SET (nastavitev časovnika 1).

6. Pritisnite tipko OK. Pojavi se čas, ob katerem naj se ukaz izvede.
   Utripa ura.



7. S smernima tipkama ▲▼ nastavite uro in pritisnite tipko OK.
   Utripajo minute.
8. S smernima tipkama ▲▼ nastavite minute in pritisnite tipko OK.



9. Vnos ukaza se začne s prikazom TIMER 1 MODE? (način časovnika 1?). S tipko vira najprej izberite napravo, na kateri naj se ukaz izvede.
   V tem primeru: DVD, če je na tej tipki nastavljen DVD-snemalnik.

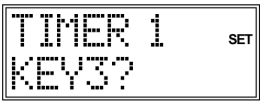
1. Če je en ukazni časovnik že nastavljen, se tukaj pojavi TIMER 2*,* 3 *ali* 4*.*

10. Pritisnite tipko OK. Pojavi se poziv k vnosu TIMER 1 KEY1 (tipka 1 časovnika 1). Nato vnesite prvi ukaz. V tem primeru: S številskimi tipkami izberite program.

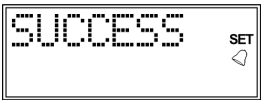
Ko končate z vnosom, pritisnite tipko OK ali EXIT.

11. Pojavi se prikaz TIMER 1 KEY2 (tipka 2 časovnika 1). Vnesite drugi ukaz.
V tem primeru: Pritisnite tipko za snemanje.

12. Po drugem ukazu se pojavi TIMER 1 KEY3 (tipka 3 časovnika 1).
V tem primeru znova pritisnite tipko za snemanje.



13. Po tretjem ukazu se pojavi potrditveno sporočilo SUCCESS s simbolom zvonca.
14. Daljinski upravljalnik odložite tako, da je neovirano obrnjen proti napravi.

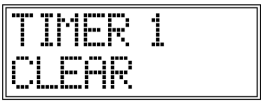


Nastavljanje lahko kadarkoli prekinete z EXIT.

Izbris ukaznega časovnika

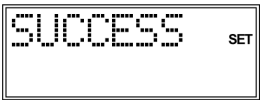
Ko je nastavljen ukazni časovnik ("simbol zvonca na zaslonu"), se pri zgoraj opisanih korakih pojavi namesto prikaza TIMER 1 SET prikaz TIMER 1 CLEAR.

1. Izvedite korake 1 do 5, kot je opisano zgoraj. Pojavi se prikaz TIMER 1 CLEAR (izbris časovnika 1).



2. Pritisnite tipko OK. Pojavi se sporočilo CONFIRM CLEAR (potrditev izbrisa).

3. Pritisnite tipko OK. Pojavi se potrditveno sporočilo SUCCESS.



Funkcija učenja

Funkcije originalnega daljinskega upravljalnika lahko ročno shranite v univerzalni daljinski upravljalnik. Ukazi se vsakič shranijo pod tipko vira, pod katero je nastavljena naprava originalnega daljinskega upravljalnika.

Univerzalni daljinski upravljalnik lahko "naučite" do 150 ukazov.

Napotki k funkciji učenja

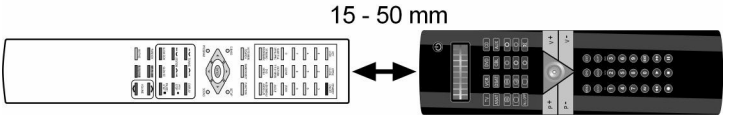
- □ Za oba daljinska upravljalnika uporabite nove baterije.
- □ Če nastavljanje začnete od samega začetka (še posebej po prvem vklopu), najprej izbrišite vse predhodno shranjene ukaze (glejte “Brisanje ukazov za vse tipke virov” na strani 27).
- □ Pod vsako tipko vira je mogoče nastaviti le ***en*** originalni daljinski upravljalnik.
- □ Če želite pod tipko vira nastaviti originalen daljinski upravljalnik, najprej izbrišite ukaze te tipke vira (glejte “Brisanje ukazov le za eno tipko vira” na strani 27).
- □ Če je pomnilnik poln, se pojavi sporočilo LEARN ERROR. V tem primeru izbrišite shranjene ukaze.
- □ Vsako programiranje tipke lahko traja približno 3 sekunde. Tipke, ki jo učite, ne spustite, dokler se ne pojavi sporočilo SUCCESS ali LEARN ERROR.
- □ Naslednjim tipkam ni mogoče dodeliti funkcij: SETUP, MACRO in vse tipke virov.
- □ Nekatere originalne daljinske upravljalnike (za DVD, videorekorder, SAT) je mogoče programirati s kodami naprav za nekatere znamke televizorjev, da lahko z njimi upravljate določene osnovne funkcije na televizorju (glasnost, izklop zvoka, iskanje kanalov).
  Funkcij originalnega daljinskega upravljalnika, ki so programirane s kodo drugega televizorja, ne poskušajte prenesti na univerzalni daljinski upravljalnik. Pri tem lahko pride do težav pri programiranju.
- □ Najprej naredite preizkus in programirajte dva ali tri ukaze ter jih nato preizkusite.
- □ Preden programirate nove ukaze, izbrišite vse obstoječe ukaze (glejte “Brisanje ukazov za vse tipke virov” na strani 27).

Učenja ne izvajajte neposredno pod varčno žarnico. Takšne žarnice (npr. fluorescenčne cevi) lahko oddajajo infrardečo svetlobo, ki lahko vpliva na funkcijo učenja.

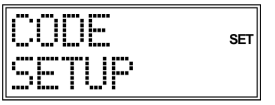
Programiranje ukazov

Programiranje poteka na naslednji način:

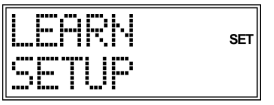
1. Daljinska upravljalnika položite na mizo. Z diodama naj bosta obrnjena drug proti drugemu z razdaljo med 15 in 50 mm. Infrardeči diodi mora biti usmerjeni natančno ena proti drugi.



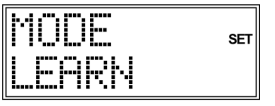
2. Za približno 3 sekunde držite pritisnjeno tipko SETUP, da se pojavi prikaz CODE SETUP.

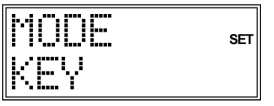


3. Znova trikrat na kratko pritisnite tipko SETUP, da prikličete LEARN SETUP (nastavitev učenje).

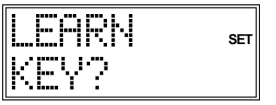


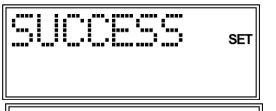
4. Pritisnite tipko OK, da prikličete način učenja (MODE LEARN).
5. Znova potrdite s tipko OK.
6. Nato izberite tipko vira (MODE KEY), na kateri je programirana naprava originalnega daljinskega upravljalnika.





7. Sledi poziv LEARN KEY (tipka za učenje?). Izberite tipko na univerzalnem daljinskem upravljalniku, pod katero želite shraniti funkcijo originalnega daljinskega upravljalnika (ne SETUP in MACRO).
8. Zatem se pojavi prikaz LEARNING (učenje). Nato pritisnite tipko originalnega daljinskega upravljalnika, katerega funkcijo želite prenesti na univerzalni daljinski upravljalnik. To tipko držite pritisnjeno, dokler se ne pojavi sporočilo SUCCESS (uspešno) ali LEARN ERROR (napaka učenja).





9. Sledi vprašanje: LEARN MORE? (več učenja?). Če želite izvesti več funkcij učenja, to potrdite s tipko OK. Znova se pojavi poziv LEARN KEY (tipka za učenje?). Nadaljujte s točko 7.

Če želite funkcijo učenja končati, pritisnite EXIT.

Daljinski upravljalnik se nato preklopi v normalni način.

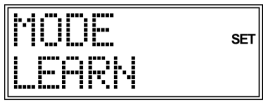
Brisanje ukazov

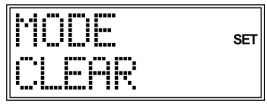
Brisanje ukazov le za eno tipko vira

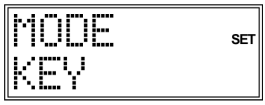
Prikličite način učenja, kot je opisano v korakih 2 do 4 prejšnjega razdelka. Sledite naslednjemu postopku:

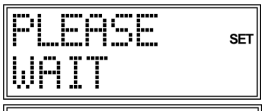
5. S smerno tipko ▼ izberite način brisanja (MODE CLEAR) in pritisnite tipko OK.
6. Nato izberite tipko vira, katere ukaze želite izbrisati.
7. Potrdite naslednji poziv CONFIRM CLEAR (potrditev brisanja) s tipko OK. Če se to sporočilo ne pojavi, tipka vira nima ukazov.
8. Neposredno eden za drugim se pojavita prikaz PLEASE WAIT in potrditveno sporočilo SUCCESS.

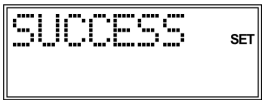
Daljinski upravljalnik se nato preklopi v normalni način.









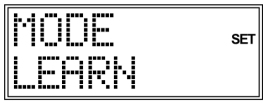


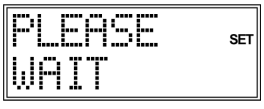
Brisanje ukazov za vse tipke virov

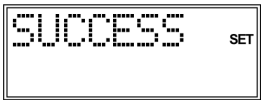
Prikličite način učenja, kot je opisano v korakih 2 do 4 predzadnjega razdelka. Sledite naslednjemu postopku:

5. S smerno tipko ▼ (dvakrat) pritisnite način ALL LEARN CLEAR (izbris vseh ukazov).
6. Pritisnite tipko OK. Sledi poziv CONFIRM CLEAR (potrditev izbrisa).
7. Znova potrdite s tipko OK. Neposredno eden za drugim se pojavita prikaz PLEASE WAIT in potrditveno sporočilo SUCCESS.

Daljinski upravljalnik se nato preklopi v normalni način.







SL

Makri

Z makrom lahko shranite zaporedje ukazov, kar pomeni, da se zaporedoma izvede več funkcij. Programirate lahko tri makre in jih shranite na številskih tipkah 1, 2 in 3.

Te tri številske tipke imajo dodatne oznake TV, VCR, DVD, da lahko ustrezno dodelite makre.

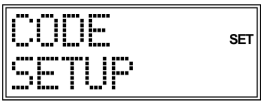
Vsak makro ima lahko do 10 ukazov. En makro lahko zajema več naprav. Na ta način lahko nato npr. vklopite televizor, želeni oddajnik, videorekorder in funkcijo snemanja tako, da preprosto pritisnete tipko MACRO in izbrano številsko tipko 1, 2 ali 3.

Tipk S (Setup) in MACRO ni mogoče uporabiti za makro.

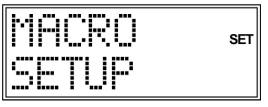
Če želite programiranja makra predčasno prekiniti, pritisnite S (Setup). Makro se v tem primeru ne shrani.

Programiranje makrov

1. Za približno 3 sekunde držite pritisnjeno tipko SETUP, da se pojavi prikaz CODE SETUP.

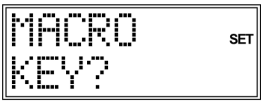


2. Znova štirikrat na kratko pritisnite tipko SETUP, da prikličete MACRO SETUP (nastavitev makra).



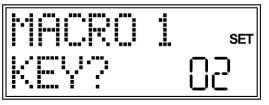
3. Pritisnite tipko OK, da prikličete način MACRO SET (nastavitev makra).
4. Znova potrdite s tipko OK.

5. MACRO KEY: Nato izberite številsko tipko 1, 2 ali 3, pod katero želite shraniti makro.

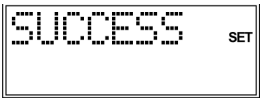


6. Sledi vprašanje MACRO 1 MODE? (način makra 1?). Številka se ujema s prej izbrano številsko tipko. Pritisnite tipko vira za napravo, s katero naj se ukaz začne.

7. Sledi poziv za vnos MACRO 1 KEY? s štetjem korakov (02 za drugi korak). Nato izvedite funkcijo, ki jo želite shraniti kot makro. Pritisnete lahko še 9 nadaljnjih tipk, pri čemer lahko napravo preklopite tudi s tipko vira.



8. Ko končate zaporedje korakov, pritisnite tipko MACRO, da makro shranite. Po 10. koraku se makro samodejno shrani.
9. Pojavi se potrditveno sporočilo SUCCESS.



Dodajanje zakasnitve

Včasih je smiselno med ukaze dodati zakasnitev, da se npr. upošteva čas ogrevanja televizorja. Standardna zakasnitev med infrardečimi signali je pol sekunde.

1. Med vnašanjem korakov (oglejte si točko 7 zgoraj) pritisnite na mestu, kjer želite dodati zakasnitev, tipko PAUSE.
   Pojavi se vprašanje DELAY TIME? (zakasnitev?).
2. Pritisnite številsko tipko glede na sekunde želene zakasnitve (npr. "3" za 3 sekunde zakasnitve). Najdaljša zakasnitev je 9 sekund.

SL

Izvedba makrov

1. Za izvedbo makra v normalnem načini na kratko pritisnite tipko MAKRO. Pojavi se sporočilo: MACRO KEY?.

2. Nato v 20 sekundah pritisnite številsko tipko, pod katero je shranjen makro (1, 2 ali 3).

Med izvajanjem makra se pojavi MACRO 1 (oz. 2 ali 3) s simbolom pošiljanja.

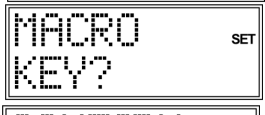
Če pod izbrano številsko tipko ni shranjen noben makro, se pojavi sporočilo MACRO 1 VOID (makro 1 je prazen).

Brisanje makrov

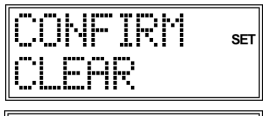
Izvedite korake 1 do 3, kot je opisano v razdelku “Programiranje makrov” na strani 28. Pojavi se prikaz MACRO SET (nastavitev makra).

4. S smerno tipko ▼ izberite način MACRO CLEAR (izbris makra).

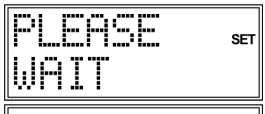
5. Pritisnite tipko OK. Pojavi se sporočilo: MACRO KEY? (tipka za makro?).

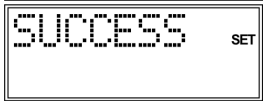


6. Pritisnite številsko tipko, pod katero je shranjen makro, ki ga želite izbrisati.
7. Sledi poziv CONFIRM CLEAR (potrditev izbrisa).



8. Znova potrdite s tipko OK. Neposredno eden za drugim se pojavita prikaz PLEASE WAIT in potrditveno sporočilo SUCCESS.





Daljinski upravljalnik se nato preklopi v normalni način.

Univerzalne funkcije ("Punch Through")

Univerzalne funkcije (imenujemo jih tudi funkcije "Punch Through") vam omogočajo, da določene funkcije izvedete na napravi, ki ni nastavljena s tipko vira. Takšne funkcije so glasnost, izklop zvoka ter predvajanje.

Funkcije predvajanja

Ko je daljinski upravljalnik v načinu TV, SAT ali kabelskem načinu (naprave brez lastne funkcije predvajanja), upravljajo tipke PLAY, STOP, PAUSE, HITRO NAPREJ/NAZAJ in po potrebi SNEMANJE priključeni videorekorder ali DVD-predvajalnik. Pred tem ni treba pritisniti tipke vira DVD oz. VCR. Vedno se upravlja nazadnje izbrana naprava.

To upravljanje univerzalnih funkcij ne deluje, če ima programirana koda za TV, SAT ali kabelsko televizijo lastno funkcijo videorekorderja (kot je npr. pri kombinirani napravi televizorja in videorekorderja).

Glasnost/izklop zvoka

Pogosto naprave za prenos slike, ki so priključene na televizor (npr. TV, DVD, VCR, SAT, CBL), nimajo lastnega upravljanja glasnosti.

Če univerzalni daljinski upravljalnik upravlja tako napravo in pritisnete tipko VOL (glasnost) ali ((izklop zvoka), se upravljanje glasnosti prenese na televizor.

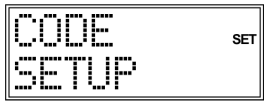
To osnovno nastavitev naprave lahko spremenite (oglejte si naslednja dva razdelka).

V nadaljevanju se funkciji glasnosti/izklopa zvoka na kratko imenujeta "VOL/MUTE".

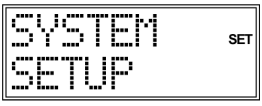
Programiranje univerzalnih funkcij VOL/MUTE za drugo vrsto naprave

Daljinski upravljalnik lahko nastavite tako, da univerzalni funkciji VOL/MUTE ne upravljata televizorja, temveč drugo vrsto naprave. Ta naprav mora seveda imeti upravljanje glasnosti.

1. Za približno 3 sekunde držite pritisnjeno tipko SETUP, da se pojavi prikaz CODE SETUP.

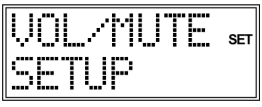


2. Še enkrat na kratko pritisnite SETUP, da prikličete SYSTEM SETUP.

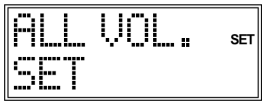


SL

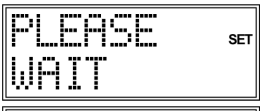
3. Pritisnite tipko OK. Pojavi se VOL/MUTE SETUP (nastavitev glasnosti/izklopa zvoka).

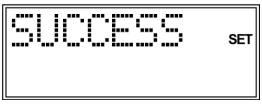


4. Znova pritisnite tipko OK. Pojavi se meni ALL VOL. SET (nastavitev VOL/MUTE za vse). Prek tega menija programirate vse ukaze VOL/MUTE na vrsti naprave, ki jo izberete v naslednjem koraku.

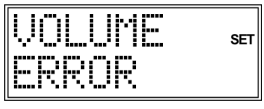


5. Znova pritisnite tipko OK. Pojavi se vprašanje ALL VOL MODE? (način glasnosti za vse?).
6. S tipko vira izberite napravo, za katero želite uporabljati upravljanje VOL/MUTE.
7. Neposredno eden za drugim se pojavita prikaz PLEASE WAIT in potrditveno sporočilo SUCCESS.





Če po pomoti izberete napravo brez lastnega upravljanja glasnosti, se pojavi sporočilo o napaki.

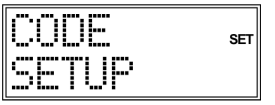


Izklop univerzalne funkcije VOL/MUTE za določeno napravo

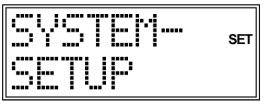
Univerzalni daljinski upravljalnik lahko nastavite tako, da za določeno napravo uporablja le njene lastne funkcije VOL/MUTE. Univerzalna funkcija je tako za to napravo izklopljena.

Na način TV univerzalne funkcije ni mogoče izklopiti. Če ste, kot je opisano v prejšnjem poglavju, za univerzalno funkcijo VOL/MUTE izbrali drug način, tudi za ta način ne morete izklopiti univerzalne funkcije.

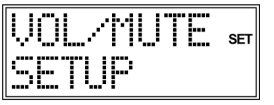
1. Za približno 3 sekunde držite pritisnjeno tipko SETUP, da se pojavi prikaz CODE SETUP.



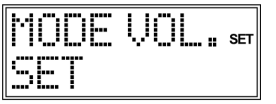
2. Še enkrat na kratko pritisnite SETUP, da prikličete SYSTEM SETUP.



3. Pritisnite tipko OK. Pojavi se VOL/MUTE SETUP.



4. Znova pritisnite tipko OK. Pojavi se meni ALL VOL SET.
5. S smerno tipko ▼ izberite meni MODE VOL. SET (nastavitev VOL/MUTE za 1 napravo). V tem meniju izklopite univerzalno funkcijo VOL/MUTE za napravo, ki jo izberete v naslednjem koraku.



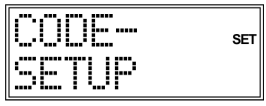
6. Pritisnite tipko OK. Pojavi se vprašanje MODE VOL MODE? (kateri način?).

7. S tipko vira izberite napravo, ki naj ohrani lastno upravljanje VOL/MUTE (ne TV).
8. Neposredno eden za drugim se pojavita prikaz PLEASE WAIT in potrditveno sporočilo SUCCESS.

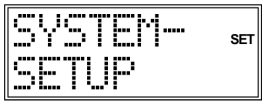
Ponastavitev univerzalne funkcije VOL/MUTE na tovarniške nastavitve

Če ste univerzalni funkciji VOL/MUTE spremenili, kot je opisano v prejšnjih dveh razdelkih, lahko z naslednjim programiranjem opravite ponastavitev na tovarniške nastavitve.

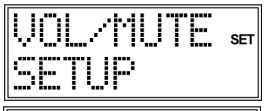
1. Za približno 3 sekunde držite pritisnjeno tipko SETUP, da se pojavi prikaz CODE SETUP.



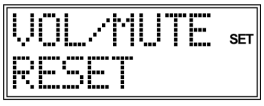
2. Še enkrat na kratko pritisnite SETUP, da prikličete SYSTEM SETUP.



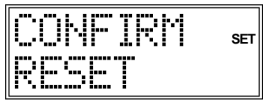
3. Pritisnite tipko OK. Pojavi se VOL/MUTE SETUP.



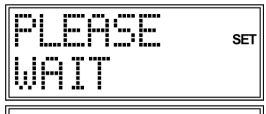
4. Znova pritisnite tipko OK. Pojavi se meni VOL/MUTE SETUP.
5. S smerno tipko ▼ (dvakrat) izberite meni VOL/MUTE RESET (ponastavitev VOL/MUT).

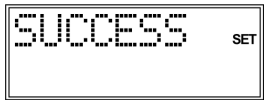


6. Pritisnite tipko OK. Pojavi se sporočilo CONFIRM RESET (potrditev ponastavitve).
7. Potrdite s tipko OK, da opravite ponastavitev.



8. Neposredno eden za drugim se pojavita prikaz PLEASE WAIT in potrditveno sporočilo SUCCESS.





SL

Odpravljanje napak

Zaslon se ne vklopi:

□ Preverite, ali so baterije v daljinskem upravljalniku pravilno vstavljene in se ujema polarnost (+/–).

□ Če so baterije prazne, jih zamenjajte.

Daljinski upravljalnik ne deluje:

□ Preverite, ali so naprave pravilno priključene in vklopljene.

Za blagovno znamko naprave je navedenih več kod. Kako ugotoviti pravo?

□ Za ugotavljanje prave kode naprave zaporedoma preizkušajte vse kode, dokler ne bo pravilno delovalo največ funkcij.

Naprave se odzivajo le na nekatere ukaze daljinskega upravljalnika:

□ Preskusite več kod, dokler se naprave pravilno ne odzivajo na ukaze.

□ Če nobeno od opisanih programiranj kode ni uspešno, se lahko v posameznih primerih zgodi, da naprava ni združljiva z univerzalnim daljinskim upravljalnikom.

Tehnični podatki

Baterije:	2 x 1,5 V Micro (R03/LR03/AAA); (priporočene so alkalne)
Laserski razred:	1

Odlaganje

Embalaža

Univerzalni daljinski upravljalnik je za zaščito pred transportnimi poškodbami obdan z embalažo. Embalaža je iz surovin, ki jih je mogoče znova uporabiti ali reciklirati.

Naprava

Univerzalnega daljinskega upravljalnika ob koncu njegove življenjske dobe ne odvrzite med običajne gospodinjske smeti. Pri svojih lokalnih oblasteh se pozanimajte o možnosti okolju prijaznega in pravilnega odlaganja takih odpadkov.

Baterije

Stare baterije ne spadajo med gospodinjske odpadke! Oddajte jih na zbirnem mestu za stare baterije.